BIBLIOTECA
Centrală a „Astrel"
SIBIU

B.R.V
867

Stimabili bidiți costaci dupi
ĕit ostinĕli mé [illegible] am dat pentr
mata de rogĕ ca sĭț fii mili
de mine si faci tóte cipurile si
vii la mine si ĭț faci ops
cu mine dupi cum ști ĕi
ci sinti fónte obizdi
pot vini
[illegible] retem nes pans si

Ѧдолесхіа Філософос

Ѧдекъ

Ѧндѣлестничіре.

Юбитоаре де дмнезѣу

Ѧдекъ

Дин четире Кърцій чѣлор чінчі Сфінціте Скриптурі але луй Мшуси, Ѧнцълѣцері де сѹфлет фолосітоаре шй мънтѹітоаре:

Ѧлкътѹіт де

Ѧрхіепіскопѹл Ёвгеніе Вѹлгарюл

Шй ѧкѹм пре лимба Рѡмънѣскъ тълмъчіт, шй тупъріт: де С. В. М. М.

Ѧ зилеле пре Ѧнълчатѹлѹй домн Скарлат Ѧлёѯандръ Кѧллімахи Воевод.

Томѹл Ѧтжю.

Ѧтрѹ кърі съкѹріnд Ѧнцълѣцерілє чѣле дин четире оуніѧ дин чѣле чінчі сфінціте кърці, ѧфѧчерій

Сѧ тупъріт Ѧнтипографіе сфінтій Мітрополіі Ѧн Ясі. Ла Ѧнѹл 1815.

I.nv. 330

Ѱалм. р҃нї. Стіх: ї҃с.

Ангѹ порѹнчиле тале мѣвою анделетничѝ шѝ
вою анцелѣце кѣиле тале.

Шѝ стіх. к҃г. к҃д.

Кр робѹл тѣѹ съ анделетничѣ антрѹ андреп-
тѣриле тале: Пентрѹ кѣ мъртѹріле тале кѹце-
тарѣ мѣ сѫнтъ шѝ сфътѹйриле мѣле андреп-
тѣриле тале.

Шѝ Стіх: к҃з.

Пре кале антрептѣнілор тале анцелепцѣцемъ
пре мине, шѝ мѣвою анделетничѝ антрѹ мин-
ніле тале.

Шѝ стіх: м҃н.

Шѝ ам рѫдикат мѫйиле мѣле кѣтрѣ порѹнчиле
тале, прекаре леам юбитъ шѝ мъ анделетни-
чем антрѹ андрептѣриле тале.

Шѝ стіх: о҃и.

Рѹшинѣзеле чей мѫндрій кѣ кѹ не дрептате âѹ
не лецуйт âсѹпра мѣ. Кр е҃ѹ мѣвою анделет-
ничѝ антрѹ порѹнчиле тале.

а 4 часть карты дать за) Вѣдомость вѣсилѣ ина

ПЪНЄРЪ ÂНЯЙНТЄ.

Â

КЪРЧІЙ

Четирѣ чѣ âдѣвъ шй не âнчетáтъ âсфинцитълор скриптърй, че съ фáче кý лъáрѣ âминте чѣ дóпре пътѣре шй кý сжргýинцъ, съ кѣдѣ âфй сжргýинца шй кýцетáрѣ чѣ де тóате зйлеле â кредн чóшнлор, шй âнпреýнъ храна сýфлетълор лóр чѣ дѣ пýрърѣ, прекýм пжйнѣ йсте â трýпълуй. Пре âчéст фѣлю де четирé, нý нýмай âн âшъзъмжнтýл чéл нóý âл дáрýлуй ѡ âдзйм къ сав порнчит ,, черчетáцй скриптýрнле шй чѣлелáлте: Чй шй âнтрý âшъзъмжнтýл чéл вéкю днн âнчепýт де къзътóрюл де Амнезéý скрïптóрюл де лѣце ѡ âфлъм пре â порýнчитъ. Іернатéнýл чéл вéкю âвѣ даторіе, нý нýмай â âскýлта ла âдýнърйле чѣле де ѡбще че съфъчѣ âтýнчѣ âнСунагѡгýрй, мъртýрінле лýй Амнезéý, кáре съ четѣ âнрждýнте вéмй: Чй шй сжнгýр де ѡпáрте пре âчѣлéш âле майчетй. Шй âнкъ шй фйлор сáй, шй рýделор, ш кáничилор, âдѣвъ ѡй âле помени: Âвжндуле пре âле тотдѣýна, шй спре сóмн âнторжндуъ ш скýлжндуъ, шй шъзйнд, шй оý блжнд âнайнтѣ ѡкилор сáй прин âдýчерѣ âминтѣ, шй âн мжйнй

№ потвѣсить. Ап Синод Сов 1860. Ді 31.

прин фáптѣ, шѝ ѧнкѹрт, шѝ пре ѧнцѣш оѹшиле
кáтїй сáле скрúсе, кáцсе ѧндрептéзъ дѹпре дúн-
селе, шѝ ѧнтрáнд, шѝ ёшúнд, тóцй пáшїй
сáй. Ачéстѣ сúнт (зúче Лéцѣ сѫ Іранлтѣнѹ-
ле) мъртѹрúиле лѹй Дмнезéѹ. ,, Шѝ левей покес-
,, тѝ пре ѫале фúлшр тáй: Шѝ ке грáѝ ѧнтрѹ ёй
,, шъзúнд ѧнкáсъ, шѝ мергúнд ѧнкáле, шѝ кѹл-
,, кúндѹте, шѝ скѹлúндѹте: Шѝ левей скрíе
,, пре ѫале спре сéмнѹ пре мúна тá, шѝ вафѝ ачéс-
та не клътúт ѧнаинтѣ ѡкилшр тáй: Шѝ ле вéцй
скрíе пре ѫале пре прáгѹл кáтїй вóастре. ѧнцъ шѝ ѧн-
цѹшй ѧмпърáтѹл, май ѧнтрúю декúт ѫлтш а ачé-
цїй пѹнерй де лéце съ сѹпúнѣ, кúнд шъдѣ пре
кáп 31. скáѹнѹл сáѹ. ,, Шѝ ѧшва скрíе лѹúш пре ѧдóша
а ѫ лéце лéце ачáста. .... Ѧн кáрте... Шѝ вафѝ кѹ джн-
цѹл: Шѝ ва читѝ ѧнтрѹ ѧ ѧн тóате зúлеле вéцїй
сáле: Ка съце ѧнлéце âсъ тéме де Дмнѹл Дмне-
зéѹл сáѹ, шѝ âпъзѝ тóате порѹнчиле ачéстѣ, шѝ
âфáче ѧндрептърúле ачéстѣ.

Ѧнцъш ачéцїшй съргѹúнцъ ачетнрїй шѝ âкѹцет-
търїй чéїй ѡсърдние âсфнцúтелшр скрúптѹрй, кá-
рѣ ёрà даторíе âвéсюлѹй Іранлтѣн, ѡáре нѹ ѫасте
сѹпѹе шѝ крщúнѹл, нóѹл Іранлтѣн âл дáрѹлѹй:
сѹпѹе ѫасте кѹ âдевърáт: Шѝ кѹ âтáта май мѹлт,
кѹ кúт петрéчерѣ ачéстѹа йсъ чúре мѹлт май де
съвършúт де кúт â ачéлѹа, кѹ кúт де кáт â ачé-

лѹа

лъм їасте май ынáлтъ шй май пре сŭе де фŭре чинстúре де Дмнезéŭ а âчéстъм. Фáре кŭнóщеш âчáста крецúнъл; Фáре ѡ кŭцетъ; Фáре пъзéщеш; фóарте пуцúн, ѡрй нúчй декŭм. Тóатъ áлтъ кáрте ѡвéзй ын мжйнile чéлор май мŭлцй: Соŭне ѡрй, ваю. Шй ынтрŭ âле чéлор че съ ындетнúчéск ынтрŭ кŭбúнте âфáръ де кáртеа âчáлтъ де Дмнезéŭ дáтъ. Мŭлцй пóате сокотéск, кă ындестŭл кŭцетъ сфнцúтеле скрúптŭрй, кжнд âдŭнжндŭе лă чéле де Óбще шй прăзднŭнтóаре сфнцúте âдŭнърй, âскŭлтă скрúптŭра чé дин чé вéке шй дин чé нóаъ, дин пáрте, шй ире âчéстă де грáбъ шй де рóата четúндŭъ, фъръ де бре ѡ лŭáре âмúнте дин пáртеа лор шй де ын елегътóаре ынсемнáре: Чй ка пре нице кŭбúнте, че âшă прост, съ вáръ ын кăздŭх.

Пре âчáстъ леневúре шй тржндъкúре, чé кътръ Дмнезецúле скрúптŭрй, сокотúндŭш ёŭ ѡáре кжнд ынтрŭ сúнемй, кă âтжта їасте брéднікъ де ѡжндúре, кжт шй де пъгŭбúре, âм лŭáт ын мжйнй лжнгъ мúне âтŭнчé ын тжмплжндŭъ, кáртеа сфнцúтелор чúнчй скрúптŭрй, шй дешкнжндŭш пеа, шй âѡ май четй сжргŭúндŭмъ, кŭ ѡáре кáре май ынтúнъ пúвúре, âм кŭноскŭт, кă ынтре четúрéчé де âчéт фéлю, съ ржднкă ын сŭфлетŭл мŭ ѡáре кáре ынцелéцерй, шй гжндŭрй де мŭлте

фѣлюрй фолсинтоаре де сѫфлет шй мжнтѫинтоаре, кăрѣ âвѣ мѫлтъ пѫтѣре спре депъртăрѣ рѣзлăй шй спре фăчерѣ бинелăй. Дрепт âчѣа шй де фолосâм жѫдекăт, пре нице âдѫчерй âминте шй âшъзъмжнтърй ка âчѣстѣ, кăрем вінѣ міе де âйчѣ, шй де âколѡ ѧн мінтѣ мѣ съле âцiерн, прекѫм ѧм вінѣ міе, шй пре хжртіе скрiс.

Скопосăл къръцій âчѣцїа, ѧ̃ѣте âчѣста, шй âпукăрѣ оѫна ка âчăста. Нѫ фъгъдѫеск ѧнтрѫ âчă-та, съ тжлкѫеск шй май лѫмнăт съ дислъшѣск Пре чѣле не грăйте, кăре ѧн сфѡцйтеле âчѣстѣ къръцй съ кѫрйнд, нйчй пре чѣле не дезлегăте. Măре шй не стръвътѫтѣ ѧ̃ѣте âджнсăл дѡмнезеѡцилор кѫвйнте. Пѫцăл ѧ̃ѣте âджнс, шй ѐѫ âчѣст фѣлю де чѫтърѣ нѫ ăм. Четйнд скот нѫмай дин йзвоарăле мжнтѫирїй чѣле че съ ръвăрѣ, ка кѫм прин трѫн оѫн похою, ка пренйце ръвърезърй май пре дчѣѫра шй плекжндѫмъ мăрелăй богослов Нажлзѣнзăлй мъ âдеверезѫ, кѫмкъ, нѫ ăл фiеце кăр ѧ̃ѣте âфїлософй пентрѫ дѡмнезѫ, нйчй тотдѣна, нйчй тѫтърор, нйчй пре тоате. Шй кѫмкъ, Бисерйческ тжлкѡторю пре ăлтеле дин сфѡцйтеле кѫвйнте ле ѧнцелѣце, шй поате ѡăре кѫм âле лѫминă: Ѧр ла ăлтеле тăче, шйш мъртърнѣце кѫрăт пре âсă не цїйнцъ. Пре оѫнеле ăдекъцiе âзйче къ ле цйне, ѧр пре âле ăлтшра не кѫноцйнца ѡмъртърнѣце. Не âскѫйнд кѫмкъ

кăп ăчѣ-лаш

лѫат.

мълте лй сжнт лъй не ârътáте. Ăша плекжндъм ъ ёъ трéбъ пре кжте четúнд м ъ ântимпúнъ май ънáлте шй май âджнчй: Шй лáсъ съле черчетéзе пре оумлеíка âчéстъ, шй съле тжлкъмéск ъ: Сáъ чéй че ле грééск, сáъ шй чéй че ле скрíъ, кжцй сжнт ъ дин чéй черкáцй, шй ântръ ведéре, шй майнаúнте де âчéцъ съúцй шй къ съфлетъл шй къ трупъл кърцúцй. Пре към ânпротúва лъй ёунóмїе скрїúнд Грънтóрюл де Дмнезéъ дáскалъл чéл зис сфънтъáще.

Дéчй нúмаъ дела мúне нъ âцéпте съ âзъ âúчъ: Пéнтръ че Дмнезéъ вéчнъ фїúнд, знéще лъмъ врем ънúк ъ; ân че фéлю шáре че âз фóст âджнкъл âчéла ântжкл зид т, кáреле де поéтчй май пре оумъ, не грешúт дин чéле чúнчй кърцй âле лъй Мшуúй, сáъ префъкът, нъмúндъл прънаúтїе ântжю фъкът ъ; Към ântънéре ъл фїúнд дéзъпра âджнкълъй, аúхъл съ пъртá пре дéзъпра âпй; Шй че фéлю де Дх; Шй към пре дéзъпра стрълъчé лъмúна, дупъ че âз лъát фїúнца; Шй към съ дешърцé де ântънéрек ъ; Шй âлкътжм пре чéле трéй дин тжю зúле; Шй към съ нъмъръ зúлеле майнаúнте ânкъ де âсъ âлкътъй Соáреле; Шй кжте, шй ânкъ към чéрюрнле сáъ âшъзáт; Шй към пеле чéле дéзъпра, де чéле де деспътъл тръéй, сáъ дешърцúт шй че мúсте тръúм; Шй кжнд

ânцéпй

Ѧнцерій сав зидѝт; Шѝ кѹм фъръ трѹп фїинд, сѫнт ѧн лок; сáв кѹм съ мѝшкъ, дин лóк ѧн лóк мѹтѫндсъ; Шѝ кѹм дин пъмѫнт, шѝ дин чѐ фѣлю де пъмѫнт, Ѧдáм сав зидѝт; шѝ кѹм Ѥва дин кóаста лѹй Ѧдáм; Шѝ ѧнкъ дин кáрѣ кóастъ; Шѝ кáре âв фóит рóдѹл помѹлѹй кѹноцинцій, чéл шпрѝт деспре чéїй ѧнтѫю зидѝцій; шѝ ѧн кáрѣ пáрте âпъмѫнтѹлѹй, Ґáюл чéл дин Ѥдéм сав съдѝт; Шѝ дѣкъ шѝ пѫнъ âкѹм съ пъзѣще Ѥл пре пъмѫнт; шѝ шáре кѫтъ врѣме, не винováцій рѫмѫинд ѧнчепътóрій нѣмѹлѹй âв петрекѹт ѧн раю; шѝ чѐ фѣлю âв фóит сáбїа âчѣа Хервѣмїчáкъ де въпáе кáрѣ прекълкътóрій де порѹнкъ дела ѧнтрáрѣ ѳ Ґáюѳ âв ѧнкис; шѝ чѣлел лте шѝ челелáлте: Прекѹм шѝ ѣлтеле пѣлѫнгъ âчѣстъ порѣ мѹлте оѹнеле ка âчѣстъ пин пóатъ чѣле чинчѝ кърцѝ съ пѹн ѧнѝнте. Пре â âчéштора (âм зис) пре âстѣменъ шѝ âчélшр âстѣменъ черчетътóаре йекодíре шѝ кѹ де âмърѹнтѹл лѹминáре нúменъ âйнъ дела мíне съ шнъдъждѹáкъ. Пре âоѹншора ка â чéштора нúчѝй Дмнзеѣщій Пърíнцій ноцри чéїй вéкій тѫлкѹíрѣ чѣ кѹ де съвършúтъ âдевърíре нз шфъгъдѹáще фъръ де ѧндоáлъ. Шѝ ѧнтре чѣлáлцій, шѝ фернúтѹл Θеодшрíт, (кѹ тóате къ пéнтрѹ не дѹмерúнле Дмнзеѣщій скрúптѹрѝ, âв скрúс кáртѣ чѣ кътръ Упáтїе кáреле

шчеѹсъ

ѡ чер҃ѣ҃) а́р лꙋмино́с мъртꙋри́ѧще: „Къ„ оу҃-неле а҃дек҃ дин чѣле ѧнтреба́те сѫнт де п҃и.осинт„ ка нице не фолосинтоа́ре: Шѡ а҃лтеле а҃ѣ҃ ѧтреба́ сѫнт проа́сте шй фъръ ми́нте. Шй чѣ де пре оу҃рмъ а҃ꙋ хотъръ́т: Кꙋм къ„ шй ѧнаръзне́ц ла-кръ сокоте́ кꙋ къ ѣ҃сте а҃зи́че„ пе́нтрꙋ чѣле че Д҃мнезе́ска Скрипту́рѣ н҃ зи́че дескопер т.

Гавви́нїй чей ве́кий а҃н Евре́илор„ май ѧнцеле́пцй де кѫт чей май де превр҃мъ фї́нд„ ничй а҃че́м наꙋ жудека́т а҃ѳ҃ де фолос„ ка съ тълкꙋи́ск҃ де Обще лаѳ҃цй„ ѡ҃аре ка́ре Къ́рцй„ ѡ҃рй ка́пете а҃ле а҃шъзъмѫнтꙋлуй челуй ве́кю: Шй май а҃ле҃: Пре чѣле ѧнтѫю а҃ле фа́черїй: Шй пре ѧнчепꙋтꙋл беде́-не́й луй Іезкі́ил Проро́кꙋлуй„ шй пре чѣле де пе́ла сфр҃ши́тꙋл Пророчіей а҃чей҃тꙋ҃м: Шй Кѫнтаре кѫнтъри́лор а҃луй Соломѫ́н„ мъка́р де шй ла дѫнший сѫнт канонисите. Шй ла́ꙋдъ лꙋа́ре а҃ми́нте а҃чей҃ть Равꙋни́чѣск҃„ шй ѡ҃а́фл҃ би́не кꙋ вѫнта́т҃ъ шй Пъри́нцїй Бисе́річїй но́а тре. (Ѳ҃. ріге́н ѧтрꙋ май ѧнаи́нте кꙋвѫнта́ре пъмени́й чей҃ дин кѫнта́ре. Шй Іерѡни́м ѧн ѐпїстоліа чѣ къ-тръ Паулі́н„ шй ѧнтрꙋ ѧнаи́нте кꙋвѫнта́ре чѣ ла Іезекі́ил къ́тръ Ѐвтто́хіе.) А҃нъ шй Гонго́-рїе Назіа́зинзꙋл ѧн Кꙋвѫнтꙋл чел ръ҃пꙋнъ-то́рю зиѕѫ́ч҃д„ „къ тревꙋ́ѩще Лѣцѣ а҃ѳ҃ шй ла-то́н: Шй ѧн Кꙋвѫнтꙋл чел пе́нтрꙋ бꙋна рѫндꙋ́ла ѧнтрꙋ

ѧтреба́-рѣ 3.

ѧтреба́-рѣ 5. II

ѧтреба́-рѣ. 4.

воровíй. Шѣ Мáрєле Васíлїе ѧнъ ѧн ѣпїстолíа ѧѣ. Къторъ Хíлѡн оучєникѫл сѫ, ѧдъѡгѫнд: Ѧчáста, „Къ дин четúрѣ вѣкюлѫй ѧшъзъмѫнт, де мѫлте ѡрй съ фáче въттъмáре. Ѧдекъ чѣлѡр че май пре сѫ де сúнеш, вѡр кѫ ѧндръзнѣлъ ѧле прѣ черчетà.

Пéнтрѫ ѧчáста дáр шѣ сѫ ѧкѫм Кърцнле сфѫнцúтеалѡр чúнчй скрúптѫрй пѫúндѫле ѧнаинте спре кѫцетáре, черкърúле ѧдекъ шѣ прúвúреле чѣле май ѧдѫнчй шѣ май грѣле лѣм трекѫт, ка пре чѣле че сѫнт май пре сѫ де пѫтéрѣ мѣ: Ѡр ѡáре кáре сокотúнце нѫмай шѣ гѫндúрй чѣ ѧнтре четúре ѧмй вѣнѣ мíе, дин ѡлче шѣ дин колѣ, лѣм ѧнсемнáт: Шѣ мúнтѣ спре дѫнселе ѧторкѫндѫмй, нѫ фъръ фо ѡс лѣм жѫдекáт пре нице ѧнцелѣцерй ѧле мѣле ка ѧчѣстѣ, шѣ прúн скрúсóаре ѧле ѧцѣвúрне, шѣ ѧцѣрнѫтѫрнле мѣле ѧчѣстѣ де фáцъ ѧле пѫне ѧúчѣ, ка пре оúнеле че нѫ пѫúн фолос ѧмй пúчúнѫéск прúн прочетúре.

Ѧчáста ѣсте чѣ де фáцъ ѧмѣ Ѧдолеѫхíа ѡрй (Ѧнделегúнчúре.) Шѣ нúмент съ нѫ прúхънѣвкъ мъ рогѫ, скрúсóарѣ дѣѫпра ка пре ѡáре кáре ка кѫм дин нóѫ ѧзводúтъ, шѣ не ѡбúчнѫúтъ, шѣ стрéйнъ: Щúнд къ нѫмеле Ѧдолеѫхíе (ѧн лúмба ѣллинѣскъ) кáрѣ май де Óбще, ѧнлóк де ѡáре кáре глѫмъ не кѫвúнчóлъ, шѣ мѫлтъ нѫ-

вжнтúрѣ

дăм мі́ей лắѹде ѫнплетѝндѹмѝ, мам плекắт шѝ не врѫнд чѣрерїй ѭбитóрнлшр де чѣле бѹне, спре ăсъ дă ѫн тупắрю, пре кѹм шѝ чѣй че ѿ цїѫ́ мăѹ ѫндемнắт спре фолóсѹл мѹлшра. Ѫр пре кѹм ѣѹ жѹдек спре оѹн слắб сĕмн де поменѝре ă мѫнгерїй чĕй мѝчѝй ă петрéчерїй мѣле ѫн пѹстїе, ѫнтрѹ кắрѣ ка оѹн прѹнк ѫнчепѹем пѹцин ă оѹмблắ пре кắлѣ чѣм че дѹче ѫнаѝнте, шѝ кắрѣ ă дѹче нóмей ѫнắлте, шѝ ѫръш ла чѣле дни оѹрмъ ѫнторкѫндѹмъ зѝкѹ ăкѹм, дѹпре чĕй че шаѹ спѫнзѹрắт Ѳрганиле ѫн сắлчиле Вавилѿнлѹй. Дéчѝ прїнмѣнкъ тóт ѿрѝй кắреле благочестѝк къѹтъторю ѭбнрѣ мѣ де ѿстенѣлъ ăчăста, ка пре оѹнлѹкрѹ де ăшъзăре ѭбитоáре де благочéстїе, кắрѣ ă шъзăре вомще ămай нъзѹѝ къпръ ѿ ăрекăре бѝне май ѫнắлт де кăт чѣл възѹт, шѝ ăсъ ѫнтѝнде нѹ пóлте. Шѝ де йсъка пърѣ лѹѝ ăфѝ чека врѣдник де петрéчерѣ мѣ чѣ ѫнпѹстїе, пре чѣла че ѫнтрѹ ăчѣстѣ съѣ де лắѹдел. къ дела ăчăста тоáтъ бѹна дърѝре сътримѝте, де мѹлте ѿрѝй шѝ прин чĕй не врѣдничѝй. Ѫр де съва Сокотѝ кре ѿ нăщере грцóасъ ăпѣпѹтѝнцїѝ мѣле, кѹ бѹнъ кѹноцѝнцъ ѭрте метѣхна мѝнцїѝ ѿменéцѝй. Къ нъдеждéек, къ де нѹ кафѝ мѹскъ че сѹце дни ґăне четнторюл мїéѹ, чѝ ălбинъ кắрѣ ădѹнъ днинчѣле май бѹне шѝ май мирознтоáре флорѝ, мѹлт фолóс ва съчерă ѫн къмăра сѹфлетѹлѹй

тѹлѹй сѣ̀ѹ дннтрѹ а҃чѣ̀ітѣ, шѝ ва л҃нѣнітїерѝ лѹнш
дѹлча́ца мїе́рїй чеїй кѹвѫнтътоа́ре. Ка́ре лѹкрѹ
ро́гѹ дела дмнѹл то́т че́лѹл че лева́ четѝ а҃чѣ̀ітѣ.

С. В. М. М.

ПАРТЕ А.

А ДЕЛЕСТНИЧИРИИ ЧЕЙИ ЮБИТОАРЕ ДЕ ДМНЕЗЕУ

А ДЕКЪ

Дин четирѣ кърцй: А. асфицителор чинчй скриптурй, ынцелѣцерй фолоситоре де суфлет шй мынтуиторе.

ДЕЛА

ФАЧЕРЕ

9 ПАРАГРАФ: А.

Зидиторюл васте кѣчник: ар зидирѣ кремѣлникъ.

„Атрѣ ачипѣт аў факѣт Дмнезеў чёрюа шй фачере „пъмынтюа. Аѣзѣ ачаста: „ Атрѣ ачипѣт аў факап а. „кѣт, шй мъ ѣѣцў причина чѣ май пре сус де ачипѣт шй стіха. фър ачипѣт аўнюй кремѣлник ачипѣт. Аѣзѣў ачаста: „ Аў „факѣт чёрюа шй пъмынтюа, шй мъ ѣѣцў къ апой нинчй ш фптуръ ёра, май ланинте де аса фачи чёрюа шй пъмынтюа. Сау кум аминтреае, чёрюа шй пъмынтюа сау факѣт атрѣ ачипѣт; Дечи фак Сокотѣаъ дин атрѣ ачёсти доаъ, апрѣзнъ шй ай ѡдатъ съ зик, кумкъ фптура чи

нў ѣра: Адекъ де Синеш ѣра нимик майнаинте де аѣ фаче, пентрў кѣ аў лўат лчепўт де афи. Шр Фъкъторюл ѣра де Синеш, дин аса фўре, фїинд кѣ аў дат пре фїинцъ нимикъй, шн чїм че кў тотўл нў ѣра: шн ка оўнўл че наў лўат лчепўт Ел де афн, чн пре фїинцъ челшралалте афаръ де днеўл днндўш, ел кў адевърат ѣра майнаинте де тот лчепўтўл фїинцїй: Адекъ, ел ѣра фъръ де лчепўт. Дўпре лпрѣвнъ оўрмаре ачастъ бине кўежнтатъ динтрў мине а лцелѣцирилшр, челшр фўрещй, пре ачѣа, лтрў лчепўт асъ фаче дин че наў фост, дин оўрмаре чѣ де невое ш даў чїй че саў фъкўт: шр пре лтрў лчепўт афаче, фъръ лдоалъ ш адўк челўй че ш аў фъкўт. Пре ачѣа ш лцелаїлў, кѣ де ачиста: шр пре ачиста лляпричипў шн лкўноскў, ка кўм прин ачѣа. Фъръ де ачиста, ачѣа де Синеш арфнфост не лфїинцатъ: фъръ деачѣа, ар фн фост ачиста, шн міе лнеўмй, шн латоатъ кўежнтатъ оре зндире некўноскўт: фїинд ел Адекъ Сингўр де Синеш, ка чел че маште деаа Синеш, дар некўноскжндўсъ де алтўл чиневаш, фъръ нўман, лнсўш Сингўр шн де Синеш. Пре ачиста ёў акўм, лнтрў Синеш нўа кўноск, кўм маште, шн че фѣю маште, пре кўм маште. Чн ла кўноск дин кўежнтаре чѣ че маште л мине повъцўиндўмъ, шн мъ плирофорисеск акреде фъръ де лдоалъ, кўмкъ маште. Шн аша прин чѣа че наў фост майнаинте, шн дин нимика лтрў лчепўт саў фъкўт, мъ лнлцў ла лцелѣцире чїлва че маште депўрре, кареле шн пре чѣа че никъюре нич де кўм наў фост майнаинте лтрў лчепўт ш аў лфїинцат. Шн де мар лтреба чиневаш: шн кўм ай лцелѣцире де чѣа че майнаинте наў фост; саў де оўнде ш ай: ш амў (лмръспўнзў:) кънўмй маште нещўт, кўмкъ лнеўмй ёў акўм, сжнтў шн мъ афлў: шн лнкъ сжнтў шн лкреднцат асёменѣ

ла

ла ачаста, кѫмкѣ ѣѫ нѫ ѣрам депѫрѫре, нічи тотдеѫна мѣ афлам: ши нічи кѫт де пѫцин пот амѣ адоѝ пентрѫ синемѝ, кѫмкѣ нѫ авем фѝинца депѫрѫре: чи шіѫ сине ши фърѣ адоалѣ, кѫмкѣ ам ачепѫт шарекѫнд де афѝ, майнаінте нефѝинд: ши ам ачепѫт ѫнкѣ ши ачаста пентрѫ синемѝ аш кѫноаще ши аш ши: кѣ ѣѫ ѫнсѫмѝ шарекѫнд ѣрам нимік, майнаінте де алта фѝинца ачаста пре карѣ шамѫ. Нѫ ѣрам, ши акѫм сѫнтѫ: ши маї сте кѫ адевърат фѝинца, карѣ пре мине, чел че майнаінте ѣрам нимика, ши пре челелалте асемене мі, карѣ майнаінте нѫ ѣра, дін нимика неѫ адѫс ѫнтрѣ фѝинцѣ: негрешит ачела, карелѣ, ѫтрѫ ачепѫт аѫ фъкѫт черюл ши пъмѫнтѫл.

Сине маї сте кѫвѫнтат Дмнезеѫ, ши пре лѫдат, ши пре прослъвѫт лѣчи. Ачаст маѫнимѣ мѣ леацѣ де спре ѫ парте ши сфѫцинта дескоперире че дървитѣ мі прін Скриптѫра че де Дмнезеѫ датѣ, ши ѫсъш фѫрѣ, прін кѫвѫттѫтоарѣ пътере че маї сте ѫтрѫ мине, despre челелалтѣ парте: Ши ѫтокма мѣ адеверѣѣ ши мѣ ѫкрединцаѣ кѫмкѣ, ачеста ѫсѫш маї сте ши Дмнезеѫл, ши Фъкѫторюл, ши Зидиторюл, ши ал лѫмїи тоате ачещїи че сѣ вѣде, прекѫм ши ѫнсѫш ал мїеѫ. Ачѣм де плин мѣ ѫкрединцѣѫ, пентрѫ кѣ нѫ сѫнтѫ фърѣ мінте ши небѫнѫ: ,,Аѫзис небѫнул ѫ инима сѫ, нѫ маї сте Дмнезеѫ. Ачаста, пентрѫ кѣ нѫ сѫнтѫ ѫреѫ, нічи де тот не симциторю ши фърѣ Сокотѣл: ,,Бърбатул небѫнѫ нѫ ва кѫноаще, ши чел не ,,пречепѫт нѫ ва прихѣпе ачестѣ. Кѣ чѣле невъзѫте але лѫи ,,дела Зидирѣ лѫмїи, прін фъптърїи ѫцелегѫндосе съ ѣѫ, ши ,,пътерѣ лѫи че пѫрърѣ векѫнтоаре, ши Дмнезеірѣ.

Ѱал 52 стіх 1.

Ѱал 91 стіх 6 Рѡм. 1 сх. 20.

§ в.

Спори́рѣ а̂лкътў́ирїй шѝ а̂нподоби́рїй тўтўрóр че́лор фъкў́тѣ а̂н шáсе зи́ле.

Фáч. I. стíх 3. ,,Шѝ а̂ў зи́с Дмнезе́ў, фáкъсъ лўми́нъ, шѝ сáў фъкў́т лўми́нъ. Кóвжнтўл лўкрў. А̂ў зи́с Зидитóрюл фáкъсъ, шѝ фъптўра сáў фъкў́т. А̂ши́ждерѣ де а̂рфѝзи́с; тóатъ а̂подоби́рѣ зидирїй, а̂пáнни́тъ шѝ сфр̂ши́тъ, дóпре кóм шáсте а̂кóм, фáкъсъ не грешѝт а̂дáтъ а̂клипе́аъ Сáрфи фъкў́т, пре кóм сáў фъкў́т шѝ лўми́на. Дáр Зидитóрюл а̂ў бóйт съ а̂лкътў́аскъ Лўмѣ а̂трў ѿ пре лўнúме ѿарекáрѣ де ерѣ́ме: ,,Прин ,,зидирѣ чѣ пре рѫнд а̂лкътў́итъ, кóноскў́т пре сúнеш фъкѫндúеъ чéлор кóвжнтътóрй: (прекóм а̂ў а̂семнáт Гемнáдїй.) Пéнтрў а̂чѣ́м де Дмнезе́ў еъхътóрюлў скрїнтóрю, йсáў порўнчѝт а̂скрíе а̂прежóр дин пáрте, фáчерѣ лўмїй фъкў́тъ а̂ шáсе зи́ле, спре а̂нóастръ май лўмина́тъ лѣцътў́ръ, кáсъ лўмѣ кă а̂наи́нтѣ ѿкилóр а̂лкътў́ирѣ привéлищїй а̂чéщїй а̂ тóатъ лўмѣ, дóпре пъ́рцилеѣ чéле май кóпринзътóаре, дин зи́ а̂ зи́ а̂рътáтъ, шѝ пéнтрў фíеще кáре съ слáвословúм, пре чéла че лéў а̂фїнцáт пре нóи. Шѝ а̂ў повестѝт дéчѝ дин а̂чéпўт а̂тў́нче, дóпре моштени́рѣ зидирилеѣ, чéле а̂ шáсе зи́ле шѝ а̂ шáсе нóпцй а̂лкътў́ите, мъри́рѣ чѣ не мърцинѝтъ шѝ слáва чéлўй че лéў зидѝт: ,,Кáнд фъчéм стéлеле, маў аудáт кў глáс ,,мáре тóцй а̂нцерїй мéй: пре кóм шѝ а̂кóм тóате чéле а̂фїнцáте, а̂тóате зи́леле шѝ нóпцилеѣ кў не тъчéрѣ ѿповестéск пре а̂, шѝ а̂ е́кўл е́кўлўй ѿ ешóр повести. ,,Чéрюлеѣ повестéск слáва ,,лўй Дмнезе́ў, шѝ фáчерѣ мжи́нилор лўй ѿвестéщ търíа: ,,Зíша зи́лїй спўне кóвжнт, шѝ нóаптѣ нóпцїй вестéще ,,кўнощи́нцъ.

Ѱáл 18 сх. I. 2.

Шѝ

Шѝ дар, ѧ зѣша дин тѫй (скрїе въхътория де Дмнезѣў) къ дъпъ чѣрю шѝ дъпъ пъмѫнт, саў ѫдъс ѫтрў фїинцъ лъмина, шѝ дъпъ че саў ѫдъс, саў деспърцинт де ѫтунѣрек. Ѩр ѧ зѣша ѫдъша: саў ѫтине пре дѣсъпра пъмѫнтълуй ѿ ѫдестълъ лънцѝме: лънцѝмѣ ѫчѧстаў дешартъ шѝ не ѫфїинцатъ, дъпрекъм че ѫ Мадматтїилор ѧ трей пърцй деспърцинтъ, карѣ кў ниче воале ѫфлърй съ Сокотѣще: ,,Чѝ лънцѝме ѫтърнтъ, ,,(зїче ѫрътъторюа де чѣле Дмнезеєщй Васїле) лѫнгъ лън,,цѝме (ѫдекъ лѫнгъ депъртърй) шѝ карѣ ѫрѣ ѫкипъре, тарѣ, шѝ не ѫдъплекатъ. Ѫдекъ, ѿ лънцѝме ѫкопертоарѣ шѝ ѫтърнтъ (прекъм тълкуѫще Ѳеодорїт:) касъ цїе ѫлънекарѣ шѝ лѣсне кърмерѣ фърїй ѫпелор чѣлор че поѕѣск пре дѣсъпра търїей, шѝ де чѣле де сѫпт дѫнса деспърцинте, Съм дешсебѣскъ: пѣнтръ ѫчѣа шѝ Търїе саў нѫмѝт, шѝ Чѣрю ѫчѣѫш. оѫна ѫдекъ, къй пре дѣсъпра пъмѫнтълуй ѫсте ѫтинсъ, ѫр ѫлта, къй ка ѿ ѫгрѫдире, саў ка оѫн зїдю дин мѫнлок цине ѫпиле чѣле зїсе, шѝ пре оѫнеле де ѫлтеле де деспарте. ѧ зѣша ѫтрѣа, саў стрѫне ѫпа че ръмасъ сѫпт ѫчѣст фѣлю де търїе Черѣскъ, ѧ вѫнат пъмѫнтълуй ѫдѫнѫдусъ, шѝ ѫў ѫфїинцат мърнле. Шѝ дъпре оѫрмарѣ ѫкъвиндусъ пъмѫнтъл де ѫдѫнкъл ѫпелор, де кътръ карѣ фїинд ѫкоперит петрече не възът шѝ не ѫтокмѝт. Дечѝ ѫдатъ саў ѫрътат оѫскатъл шѝ ѫў ѿдръслѝт кў Дмнезеєска Порънкъ, боръѫнъ де ѫрѣу, шѝ ѫў ръсърѝт ѫѣмне, ѫдекъ помїн, карїй дау родърй де мълте фѣлюрй, дъпре Семинциле че съ кѫпринд ѫтръшїй. ѧнтръ ѫ патра: саў ѫтърѝт тоате стѣхеле, шѝ ѫпревѣнъ кў ѫле Лъминъторїй чѣй дой марй, Соареле, шѝ Лъна, кѫ съ лъминѣзе пѫмѫнтъл, кѫ оѫнїй че сѫнт маї ѫпрогѫцй де дѫнсъл маї кў ѫдестъларе, шѝ съ стъпѫнѣскъ, ѿрекъм, прѣс-

тѣ зиле шй прéсте нопцй, Âсемнънд врéмиле, шй Âнги, шй чѣлелáлте аѹпцимй времéличе, шй пречéле че съ вѣд, кърѹра, дни Âкѹпѹráре шй пѹртáре Âпрежѹр â Âчéлѹра, Соáрта ноастръ Âчáстъ пъмънтéскъ съ сѹпѹне. Âнтрѹ Âчинчé: сáѹ âдѹс Âтрѹ фiинцъ тоáте фéлюриле де нéмѹрй âле живiнелѹр чéлѹр Âсѹфацiте, шй кáте áѹ трáюа шй храна Âпе, шй кáте Âрипáте зборъ педéсѹпра пъмънтѹлѹй кътръ тъ іе: лѹнд де ѿéще шй âчéле шй âчéстé благословéнїа чé дела Дмнезéѹ, фéще кáре Спре Âмѹлцирé лѹр, шй Спре кѹвiнчоáса крéщ-ре чé дѹпре фéлюл лѹр. Âнтрѹ âшасé: áѹ éшит дни пъмънт чéлі кáте кѹ пáтрѹ пiчоáре, шй доѵитоáчиле, шй хiáрѣле, шй пъмънтéщиле тѫрътоáре, Âпъртъшиндѹсе шй âле асéменé де âчéаш благословéнїе â крéще шй âсъ Âмѹлцй. Шй дѹпъ тоáте чéле зисе, Âтрѹ âчéаш âшасé зй Дмнезéѹ áѹ фъкѹт пре ѿмѹ: пре Âдам Âдекъ шй пре Éѵа, пáртеа Бърбътéскъ шй Фемеéскъ: Шй áѹ благословénт пре éй, нѹ нѹман ка пре чéлелáлте живiнй, Âкѫт â крéще шй âсежмѹлцй: Чй Âкъ шй

Фáч. I. пáнъ Âсфър.

,, Ка Сѹдомнéскъ пъмънтѹл, шй Съ Стъпънéскъ хiáрѣле мъ-,, рiй, шй пáсърile Чéрюлѹй, шй пре тоáте доѵитоáчиле â тот пъмънтѹл, шй пре тоáте чéле че Съ тѫрéск пре пъмънт.

Дéчй майнаінте сáѹ Âподобénт палáтѹа, âпой сáѹ бъгáт Âтрънсѹа лъкѹитóрюл: майнаінте сáѹ âшъзáт стъпънірé, âпой сáѹ Âтърénт Âмпъратѹл чéл хм отонісénт. Чіне чéл дни нефiинцъ зидénт, прекѹм шй чѣлелáлте! Ѿмѹл чéл дни пъмънт шй дни тінъ плъсмѹénт! Чіне Сокотíндѹле â-чéстé, Съва âфлá, кáреле шй дікѫт Âнсѹш прѹнчiй, шй де кáт копíй карíй Âнкъ сѹгѹ цицъ, âвжндѹш гѹра шй ѫнима май непѹтинчоáсъ, нѹ Съ ва Âспъймънтá шй нѹ Съва минѹнá, де ѭенірé де ѿамені, шй прé бѹна бѹнътáтé лѹй Дмне-

ѕéѵ

хеѵ чѣ ѧтѫта де мѵлтъ спренѡи: ,,Дмне Дмнѵа нострѵ, ,,кѫт ѫсте де минѵнат Нѵмле тѣѵ ѧ тот пѣмѫнтѵл! Кѵ ѧ. ,,девърат Саѵ ѧнълцат маре кѵѣинца та май пре сѵс де Чѣ- ,,рюрй. Шн дин ѧнсѵш Чѣрюрле, прекѣм шн дин челелалте тоа- те Зндрй але тале, съ ѧтѫ кѵ ѧдевърат, шн съ кѵноащ, немърцинита пѵтере, шн дцелепчѵне, шн сѵнетате та: ,,Минѵнате сѫнт лѵкрѵрле тале, шн сѵфлетѵл мѣѵ ле кѵ- ноаще фоарте: Днсъ немърцинитъ сѵнетате та май кѵ дѫ- себире Саѵ кѵноскѵт спре мине вѣрмиле чѣл прост. ,,Минѵнатъ ,,Саѵ фъкѵт кѵноцинца та дела мине: Саѵ дъ нѫ, нѵ воѵ ,,пѵтѣ спре дѫнса. нѫчй кѵ ѧдестѵларе поѵ ѧш дцелѣцѣ, нѫчй прекѣм съ кадѣ пѫнтрѵ дѫнса ѧцй мѵлцъмн.

§ Г.

Дешебире шн деспърцире ѧлѵмнй шн ѧ дтѵнѣ- рекѵлѵй.

,, Шн ѧѵ деспърцѫт Дмнезѣѵ ѧнтре лѵмнъ шн ѧнтре дтѵ- ,,нѣек. Лѵмнъ ѫсте фѵнца шн фѵрѣ чѣ прѣсѵпцне, шн прѣ ѧскѵцѫтъ шн прѣ лѵкрътоаре, пре карѣ Зндторюла дзѵа дин тжй, дкарѣ ѧѵ Зндѫт Чѣрюла шн пѣмѫнтѵл ѫлѵ вързат прѣс- те ачѣсте, шн прѫн карѣ вѣзѵте съ фак ѫкнлшр трѵпѵрле чѣле май гроасе. Пр дтѵнѣек Саѵ нѵмѫт ѧнѵфре фѵнцй чѣй знс: Карѣ съ дтѫмпла Саѵ дин депъртаре чѣ кѵ тотѵл ѧ лѵмнй кѫнд нѵ ѫсте, Саѵ дин ѧнѵфре, пѵндѵсъ ла мижлок вре ѳѵн трѵп не лѵмнос, шн карѣ прин дпротивъ дгрѣдире кѵр- мъ рѫзле чѣле дин ачѣа. Дѵпъ кипѵл чѣл дин тжю дтѵнѣ- рекѵла ѣра майнаинте де лѵмнъ. Шн ачаста ѫсте, лѵмнѧ нѵ ѣра чн ѣра ѫ дтрѣгъ ѧнѵфре де лѵмнъ, карѣ дкъ нѵ съ

Зи-

Ѱал. 8. сх. I. 2.

Ѱал 138 сх. I4.

Ѱал 138 стіх 6.

3

Фач. а. стіх 4.

зидúсъ, шй дўпре оўрмáре: „Лнтўнéрек ерà дéсўпра âджнкўлўй. „Къ âмждоаъ пўнерилe лчаинтe âчéстé, ăдкъ: нў мéсте лўмúнъ, шй мéсте лтўнéрек: Сжнт де ю пўтéре шй âлéлш лсемнéзъ. Дўпре кúпўл чéл âл доúле съ фъчé лтўнéрек, кжнд май ла оўрмъ лўмúна дўпъ чé сăў зидúт, кў порўнка чéлўй че ю сăў зидúт съ âеъсé лтрў ю пáрте, шй дела ю пáрте â âджнкўлўй, съ мъчă ла чéлалтъ пáрте. Шй âшă лц лéцим пре чéле трéй зúле че аў фóст майнаинтe де â пáтра, лкарé сăў âлкътўúт лўминътóрюл Зилúй, Соáреле, шй дўпре кúпўл âчéста шй Дмнезéеска Нaзiaнзин зичé: „Гр лтўнéрекўл май л „оўрмъ аў венúт.

Де врéме че дўпре кúпўл чéл дúн тúю, фiúнд къ фiúнца чé лўминътóаре âтўнчé лкъ нў съ фъкéсъ, дўпре лтрéга лнфúре â лўмúнiй, „Лнтўнéрекўл ерà дéсўпра âдънкўлўй, де оўнде шй май вéкю сăў нўмúт: прекўл: шй пръпáстîа чé маинаинтe де âподобúрé лўмiй. Пéнтрў âчáста, пéнтрў лўмúнъ ăдкъ чéтúм, къ кў âмелинцáрé Зидитóрюлўй, шăў лўáт фiúнца дúн не фiúнцъ: „Фáкъсъ: гр пéнтрў лтўнéрек âтжта нўмай âдзúм, къ маинаинтe де лўмúнъ ерà дéсўпра âдънкўлўй. Лнсъ че: нў кўмвà ю áре лтўнéрекўл аў фóст вéчнúк: Съ нў фiе! âчáстъ Сокотéлъ мéсте кўвiинчóасъ прé ръў крединчóсўлўй Мúнте. оўнўл мéсте дúн вéк Óюн, Сúнгўр Зидитóрюл: Гр чéлалтe тóате врéмéнúле, шй лпрéвнъ кў âчéстé шй лўмúна шй лтўнéрекўл: Лнсъ лўмúна, ка оўнá че мéсте ю фўре пóсъ шй лўкрътóаре, кў рждўúе шй кў лўкáре, шй сăў фъкът, шй мéсте: Гр лтўнéрекўл, нúчй сăў фъкът кîар нúчй мéсте кў лўкрўл, ши ка оўнўл че „Нў мéсте фўре стътътóаре Скрúсъ л„прéжр, дўпй лўминътóрюл Нaзiaнзўлўй, мéсте нўмай ю лтжмпláре че оўрмéзъ дўпре оўн кúп дúн чéле майнаинтe зúсе,

ўрй

ѡрѝ дѫпре ѧтрѣга ѧфѝнцѧтика лиѱнре ѧ лѫмѝнѣ, ѡрѝ дѫпре ѧпротивъ ѧгрѫдире: Дикѫт чѣл че зиче къ ѧв фост, сѧѫ къ ѩсте ѧтѫнѣрек, ѧчаста кѣр ѡ зиче: къ нѫ ѣрѧ, ѡрѝ къ нѫ ѩсте лѫмѝнѧ, шѝ нимѝк ѧлтъ.

Дѣчѝ ѧтрачѣст кѝп Зидиторюл „нѫ деспърцѝнт ѧтре лѫмѝнѧ, шѝ ѧтре ѧтѫнѣрек:“ Дневаць шѝ Дмнезѣескюл Хрисостом, кѫмкъ: „Фѣцѝ кърюл ѡсебит лок нѫ ѧпърцѝнт: шѝ потри„вѝнт въремѝ нѫ ѡсебит.“ Ѧдекъ, кѫнд шѝ оѫнде стъпжнѣще оѫнюл, лиѱѣще чѣлалѧт: Шѝ кѫнд шѝ оѫнде мѣрце ѧчѣста, ѧчѣла фѫце. „Ѧтѫнѣрекюл фѫце де нъпъдѝнле Лѫмѝнѝ, (зиче шѝ ѧрътъторюл де чѣле Черѣщѝ Васѝле:) Шѝ ѧдѫще, къ Лѫмѝна нѝчѝ пѫтинѣще нѝ сѫфере вѣнѝнле ѧтѫнѣрекюлѫ, чѝ ле ѧлѫ гѫ шѝ ѧлгонѣще: „фурѣскъ фъкѫндюле лѫ ѧстрѣнарѣ. „Къ дѝн фурѣ сѫнт нѫле нѣжпъкате шѝ нѣжвоите. Шѝ ѧчѣстѣ кѫ ѧдевърат ѧшѧ сѫнт.

Дарѣ ѧнче дин пѫнерѣ ѧпротивъ, шѝ дин деспърцѝрѣ лѫмѝнѝ шѝ ѧ ѧтѫнѣрекюлѫ, ѧчѣлор дин лѫмѣ ѧчаст мареѧ фъкѫнд Сокотѣлъ, ѧфлѫ ѧ ѣстѣш ѧтѫмплѫндусе шѝ ѧнтрѫ мѝне лѫмѣ чѣмѝкъ. оѫнеѫрѝ шѝ ѧтрѫмѝне стрълучѣще лѫмѝна, кѫнд мъплекѫ спре бине: оѫнеѫрѝ дин противъ стъпжнѣще ѧтрѫмѝне ѧтѫчѣрекюл, кѫнд мъ ѧбат шѝ мъ ѧторк ларъѫ. Пѫр май рѫѫ ѩсте, къ де мѫлте ѡрѝ ла ѡ фѧптъѫѧрекарѣ бинеле воиндюл, пѫр ла ѧлта рѫюл ѧерѫцошиндюл, Сокотѣскѫ къ оѫнѣск пре чѣле де сѝнеш нѣжвоите шѝ нѣжпрѣвнате. Мъ ръттѣческ тикълосюл! лѣѫ деспърцѝнт Дмнезѣѫ шѝ пре ѧчѣстѣ, прекѫм пре ѧчѣле. Фѧптъ бѫнъ ѧпрѣвнъ, шѝ рѫтате; Лѫмѝнѫ ѧпрѣвнъ, шѝ ѧтѫнѣрек: Зѣѫъ ѧпрѣвнъ, шѝ нѫпте; стрълучѝре шѝ рѣѫъ; Кѫм съпѫате; ѧчаста ѩсте ѡ оѫнѝре Сфлникъ шѝ ѧфѫръ де фѫре, ѡ ѧмѣст кѫре де чѣле че нѫ съпот местека.

„ Чé Âпъртъшúре áсте лѹмúнúй кѫ Âтѹнéрекѹл; Дéчú шú-
рé чé фéлю сúнтѹ éѫ, Âкѫтъ врéме вúéз шú петрéкѹ âша тúкъ-
лóсѹл; Кѹм поáте чинéва â мъ нѹмú кúнд пътрéк âчéст фéлю;
Фúю âл зúлúй шú âллѹмúнúй; сáѹ âл нóпцúй шú âл Âтѹнéре-
кѹлúй; Âх! пре мúне ѡ Âтѹнекáре Âнкъ май ковéршитоáре лъ
âкóпере! Ѫмбръ дéсъ дúн тоáте пърцúле мъúнкѹнúжѹръ! Â-
дúнкъ áсте нéгѹра чéм че Âпрéжѹрѹл мúéѹ съ вáрсъ! Жáлникъ
áсте невъдéре шú ѡрбúре чéм че де нъпрáснъ кáде âсѹпра мé!
„ Маѹ кѹпрúнс фъръ деслéцúле мéле, шú нáм пѹтѹ съ въдѹ!
Ѱáл 39 12. 13. „ ... Бúне вóмще Дмне âмъ йзбъвúт! Дмне спре âлúй âжѹтà
„ мúе â âмúнте. Дúн тоáтъ ѝнúма мé âкѹмкúнтѹ цúе Ірмóсѹл
âчéла âл Бисéрúчúй:

Глáс н. мáрцúла оѹтрéне „ Нéгѹра сѹфлетѹлúй мúéѹ ржспéфеш дътъторюле деслѹмúнъ
„ Хс̃е Дмнезéѹле, чéл че âй гонúт Âтѹнéрекѹл чéл де деслѹт âл
„ âдúнкѹлúй, шú дърѹмúцемú Лѹмúна Порѹнúлор тáл. Кѹвúнте.

§ Д.

Âлкътѹúре Сóарелúй, шú â Лѹнúй, шú â стéлелор.

Фáч: â 16. „ Âзúсе â пáтра, âѹ фъкѹт Дмнезéѹ Сóарле, шú
Лѹна, шú стéлеле. Пре чéй дóй Дмнезéйска Скрúптѹръ áѹ нѹ-
мúт Лѹмúнъторúй мáрú: Шú пре Соáре âдекъ лѹмúнъторюлá-
ре, âр пре Лѹнъ Лѹмúнъторюю мúй мúк. Нúчú âл мúéѹ лѹкрѹ
áсте, нúчú Âлкѹт съзúк âл фúéщекърѹм Четиторю кредúнчос,
â черчетà кà съ âфле, кът áсте Сóареле май máре; Шú де áс-
те кѹ оѹнмúллúѡне де ѝрú май máре де кът пъмúнтѹл, áсте
âзúче мúллúоáне де ѡрú май máре де кът Лѹна, кáре, â-

трáлт

трáлт фéлю, съ препýне де пáтрý зéчи де ѿрй маймúкъ декжт пъмжнтýл. Нúчи дешáсте депáрте Соáреле де Крóнос Планúтеле че съ поáртъ пе дéсýпра лýй, áтжта депáрте, кжт ѿ фýнíе, карé де трéй зéчи де мúй де ѿрй шй маймýлт, ар лфъшорá прúн мúжлок, áчáстъ сферъ деáпъ шй де пъмжнт, прекарé лъкýим. Нúчи дешáсте Соáреле (прекýм зúк оýнúй) лкъ шй кý нсемънáре майдепъртáт декжт чé прéдожсдин стéлеле че сжнт прé търíе. Áчéстé чéрчеле, де пот áлежцелéце, чéй богáцй де лцелепцýне лýмúй, шй карúй съзъбовéск лтрýчéле деáчéст фéлю: Ноý лýжнд áминте ла чéле скрúсе де Пророкýл чéл де Дúмнзéý лцелепцúт, марúнýлúм прéáтéцй дой Лýминъторй, дýпремъримеле лýр, чéле че пéнтрýáпропíарé денóй, съáратъ ноаъ кý дúшсебúре декжт чéлелáлте стéле, шй дýпре майлсемнáтеле требýинце, карé нилеплúнéск ноаъ, áчéстедоаъ басе дътътоáре делýминъ, чéле áшà áлкътýúте шй ржндýúте де Зидиторюл, ка съ фíе áдекъ: „Спре лýминáре лтрý търíм „Чéрюлúй: Ка съ Лýминéзе пре пъмжнт, ка съдеспартъ л„трезй шй лтре ноапте: Шй съфíе спре сéмне, шй спревремú„ шй спрезúле, шй спреáнú. Дýпре тот фéлю де Скúлетърй шй депрефачерй, че съжтжмплъ лтрачéст пъмжнт лъкýит денóй, прекаре ле чéр хотáржле áлкътýúтíй лýлúй чéй лподобúте. Къ фъръ áчéстé, тоáте челелáлте áле лýлúй áчéщй пъмжтéщй врé съ фíе фъръ держндýлъ шй тýребýáте: Саý чéл майпýцин, несарфúктжмплáт ноаъ ѿарекáре нъпрáсниче шй некýноскýте. Ѿр прúн áчéстé, áшà прé кý лцелепцýне áшъзáте де лнподобиторюл, шй зидúриле прé бúне съждрептéзъ, шй чéле че неажýтъ шй нефолосéск ноаъ, дúн фéлюрй де сокотúнце шй де сéмне, ѿарекýм майнáинте съкýноск, шй майнáинте съ úкономисéск. Читéскý Ѱáлмúл ѓг, лтрý кáпел. кý

дéмърднтўл съ скрíе âпрéжўр прóнíа шѝ пéртáрéде грúжъ пéнтрў нóй â Зидиторюлўй чé мáре лúкрътóаре шѝ прéбўнъ, шѝ вúзў къ âфíéщекáрезй шѝ чáсў, нé нўмърáте прúчúнй âмў ка съмърéскў шѝ съ мъминўнéзў, дéмърúрé шѝ бўнътáтéлўй чé неповéстúтъ, кáрé пáсте кътръ тóате, шѝ май кў дешéвúре кътрú мúне ѿмўл. ,, Бúне лўвúнтéзъ сўфлúтé âлмíéў прé Дмнзл! ,, Лўна мéрге âнаúнте лà врéмúлсáле: Âпўне сéра Соáреле, съ фáченоáпте: Съиéск хíáрле, шѝ чéрдела Дмнезéў мжнкáре, шѝ ѿ âфлъ. Рúсáре Соáреле: Съ дáў âлáтўй хíáрле: Пúсъ ѿлўл, шѝ съжделúтничéще лалúкáрéса, зíша âтрў нетéмере, пжнъ сéра. ,,Кжт сáў мърúт лúкíўрúл тá- ,,ле Дмне! Бúне кúвúнтéзъ сўфлúте âлмíéў гре Дмнзл.

§ Ē.

Прéщíй сáў рждўúт кà нúще лúмúнътóрй пре търíм Бнеéрнчíй.

Прекúм прúн âлкътúúрé лúмíй âў пúс Дмнезéў лúмúнътóрíй пре търíе, âдекъ Соáреле, шѝ Лúна, шѝ стéлéле спре лúмúнáре пре пъмжнт: âшà прúн мжнтúнтоáрé íкономíе, âў пúс (дúпре Пáвл кълътóюл прéчéю) прéщáре кáрíй Дхóвничéщúй Лúмúнътóрúй âл лúме: âдекъ кáрíй цúн рждўâлъ де лúмúнътóрúй. Шѝ прúм Лúмúнътóрíй âтéм âй лúмíй, нў сúнт лúмúна чé май вéке, чúсáў фъкúт кà нúще вáсе прíúмнтоáре де лúмúна чé май вéке: âшà шѝ âл Бесéрúкъ, (прекúм âвацъ Máреле Васíлíе) ,, âлта пáсте Лúмúна лúмíй чé âдевърáтъ, дúпре âкърíм âл- ,, пъртъшúре сфнцíй, съ фъчé Лúмúнътóрúй âй сúфлúтелшр, ,, шѝ âвъца, íзбъвúндúле прéпáле де âтúнéрекúл нещíúнцíй.

Шѝ

Шн пéнтрў Ънсъш áчáста дáр, шн Ъминъторíй Бесеричéщíй Ерархíй сáў ѓндўít, кà съ дé норóадéлор чéлор Ънкрединцáте лóрош фáзéл шн стрълўчíриле Ъминíй чéй май прéсўс дéлме, дéкáрé éй прíндáрў сáў Ънпъртъшít. ,,Пéнтрў áчáста ,,сáў пўс прééй прétърíм Чéрюлўй, кà съ Ъминéзе прé пъмжнт. Фáч: а. 15. 16.

Téй пўс дáр, (фрáте) прé Ънчълцíмé търíй чéй гждíте á Бесеричíй: Téй хиротонít Пéшт, téй сўнт ла трéпта Епíскопўлўй: дáр нў téй áлéс ла áстá мърíме нўмай пéнтрў кà съ тежнáлцй, téй жнълцáт кà съ Ъминéзй: Спре Ъминáре прé пъмжнт: Кà съ гочéщй Ътўнéрікўл чéл че поздéще ал рътъцíй, ал минчўнíй, ал рътъчíрíй, ал некўнощинцíй, ал ерéсўлўй, ал крединцíй: ,,Спре á дспърцй Ънтрезй, шн Ънтре ноапте: Кà съ и онолúщй врéмиле, шн съ деслўшъщй Ътъплъ́ниле. Кà съ сълўщй шн съжемнézй вонíриле, шн áшъзъ́ниле, шн дўпé дéсиле сътé фáчй повъцўнторю демжнтўире челоралáцй. — ,,Спре сéмне, шн спре врéмй, шн спре зíле, шн спре áнй. Фáч: á. 14. 18.

§ 3.

Нúменé нў кўпетézъ Ънáлт, пéнтрў стрълўчíрé нéмўлўй.

Дíнтрў áчéлаш Смерít лóкў Ъш áў Ънчепўтўл нáшерилор сáле шн живíнеле чéле прéжóс тжрътóаре шн де чéле дежóс ръвнитóаре, шн пáсеридe чéле Ънáлт шн прéсўс зборътóаре. ,,Скоá- ,,це áпеле тжрътóаре де сўфлетé еíй, шн пáсерí чé зборъ прé ,,дéсўпра пъмжнтўлўй, кътръ търíм Чéрюлўй. Дéсъ тжрúск áчéлé тръгжндусе прé пъмжнт, де зборъ áчéстé Ънáлт Фáч: ă. 20.

спре

Спре Ынцелцимий, Инсэ оунул шь ачелаш лукрэ чепэтул шь материам алкэтуиреа ачестора, прекум шь ал ачелора, адекэ, апеле челе коргэтоаре шь лесне вэрсэтоаре. Ачаста сэкаде ашэкотиь шь шаменеа ла фелул лор. Че принсул аре асэмэнэ ынтр-о мэндрие, шь ынтр-о дефэимаре челуй мик шь прост шь сэрак, чел маре шь чел ынтр-о дрегэторие шь богатул: Пентрукэ ачила сэ траце смерит шь жос арэнкат ла аджнкэреа, ачеста аре кэлэрит ась рэдика ла Ынцелцимий трофаш шь ыналт: Зэ: Унул каре чепэтул фачериа шь ал ачелуя, пэкум шь ал ачестуя: Пэмынтул, Цэрна, Тина: Шь ачел шь ла фи шь сфэршитул. Дешеребеще, поате, рэдэмла, сау старе, ынтр-каре сэ афл, нэ афиндаре дин каре сау алкэтуит. Шь пентру ачаста, чел тэрэтоаре, шь пэсериле челе зэбэтоаре ынтокма: Ымпрацииа пэмынтеаскэ, шь тоате нороаделе ынтокма: Апрэунэ сэ кямэ ла ачеш Славословеа ынтокма, кэчи ка ниче лукрэриле Зидиторюлуй, Ынтокма сунт даториле Лукрэторюлуй тоате кэ ачеш лаудэ шь чинсте.

Де каре дешеребире ынтре ом, шь ынтре ом, оунеле маи вэртос че пре адевэрат: ачем адекэ, каре вине дин фаптеле бune шь дин дэруриле сэфлетулуй, сау дин мистехне шь дин рэутэци; сау шь динтр-о фаптэ бunэ, дин алтэраре шь кумпэнире кэ алтэ фаптэ бunэ. Фиинд кэ акапе шь ынтре о фаптэ бunэ кэ алтэ фаптэ бunэ оунеорй оаре каре дес пэрциире, каре ле дешеребеще. Нэ каре, ба, нэ каре деперорре тот аорул де ачелаш прецэ, чи аре шь аор де аор дешеребире. Ла мулте пэрцй але пэмынтулуй сэ афл металул ачест дорит шь юбит, дар аорул евэнгелиет кэвершаще пре челелалте, шь сэ дешеребеще. „Пр аорул пэмынтулуй ачелуя каре бun.

Фач: в. 11. 12.

кэт

кжт ăдр, дар ънсъ нѫ ѭсте ътжта де бѫн! Кă оѫнѫл че ѭсте ăместекат дин ницие пърци де ăлтъ фѫре. Кжтъ фăптъ бѫнъ, дар ънсъ нѫй ăбѫнъцитъ, пентрѫ ăместекаре Сокотелелор челор пъмжнтещи шй ăмѫлтор фĕлюрй де метĕхне! Кжтъ пърѫтъ фăптъ бѫнъ, дар ънсъ ѭсте кѫ ăдевърат ръзтате, пентрѫ фѫмѫа мжндрией челе лъкѫще ътржнса, сай пентрѫ фъцърничіа чĕ сѫпт джнса ăскѫнсъ шй тъйнѫитъ!

§. 3.

Сѫнѫл не лѫкръторю, ѭсте кă оѫн ѫм морт.

Нй ăлъѫнтрѫ ă раюл десфътърїй съ кадĕ ѫмѫл ăръмжнĕ десъвършит нелѫкр торю шй дешърт: Шй ăколѡ ăфлжндъсъ ĕră кѫ кале ѫаре че ăлѫкră. ,, Шй ăѫ пѫс Дмнезĕѫ (пре ѫм) ă раюл десфътърїй, съл лѫкрезъ, шй съл пъзĕскъ. Лѫкраре лѫй Ădам чĕ дин раю, Севирїан ѡ ăпърцĕ, ă лѫкраре фăптїй бѫне, шй ътрѫ деплина ăдеверире ă крединцїй: ,, Ă лѫ- ,, кră (ѭиче) порѫнка лѫй Дмнезĕѫ, шй ă крĕде. Кѫвїѡсѫл Ефрем Сѷрѫл ѡ ăпърцĕ ă лѫкраре трѫпĕскъ, шй сѫфлетĕскъ: ,, Ăѫзис съ лѫкрезъ шй съ пъзĕскъ, ăсемнжнд пре лѫкраре чĕ кътрѫпѫл шй кѫ сѫфлетѫл. Ăр Дмнезеескѫл Хрисостом Сокотĕ, къ лѫкраре лѫй Ădам требѫ съ фіе ăпрѫнъ ăл ămжндѫрор: Ă сѫфлетѫлѫй ădекъ, кăсъ ă ămінте ла чĕле кѫвїинчоасе, ăр ă трѫпѫлѫй, кă съ оѫнелтĕскъ чева, шй съ нѫ съ леневĕскъ. Ънсъ ѡ лѫкраре, нѫ кѫ тотѫл слободъ де тоатъ ѡстенĕла мъсърăтикъ, чй не ăпъртъшитъ де тоатъ сăпъраре шй ăгреѫитоаре кинѫире. ,, Къ де ăрфи фост слободъ де тоатъ ѡстенĕла, ădатъ сарфи ăбътѫт ла леневире, мѫлт оѫнелтинд ѡдихна: Ăр ăкѫм лѫкржнд ѫарекаре лѫкрă, е не дăре:

дўреоасъ, шй фъръ де тикълошіе, май кў лтрѣг Ацелепчўне Сарфй афлат. Де съвършита не лўкраре прѣ кў адевърат наше пре тржндъвире, тржндъвирѣ пре прецетаре, прецетарѣ пре молошире шй пре лневире, лнебирѣ пре ўдйхна чѣ рѣ шй пре не мишкаре, ўдйхна чѣ де ачест фѣлю пре слъбъноцире шй пре тжмпире. Днсъ лўкраре лўй Адам арфифост не ўстеничоасъ шй не трудиторе шй не требуторе, вѣсел шй дўлче шй де бўкўріе причинўиторе, май пре сўс де тот фѣлюл де скрбъ шй де некъжире. Сингў ъ лўкраре чѣ ўстеничоасъ шй грѣ, шй каре поднѣше сўдорй, чѣ лпрежнатъ кў тикълошіе шй кў нкадў, аште родўл чел амарў ал къркъріи деполўнкъ. Дар прост лўкраре, каре нў пре лгрўмъ пре фире, съвѣде афй алкътўиріи ўмўлуй ўар каре потрівит шй лвйнчоасъ сўрмаре. Лўкраре лтрачест кап прнеиндѣъ, аште ў потрівитъ йскусире а фачерій, шй фачерѣ аште ў съвършире апътерій чѣій лтрў депріндере. Пътерѣ н лўрътоаре, аште ўпътере моартъ: Шй пътерѣ чѣ моартъ, пре пўцин аште департе де де съвършита нпътере.

§ Й.

Ўмўл аште лѣўш лўнш пъгўбиторю.

Дмнезѣў ау пўс пре Адам л Раюл десфътъріи ка съл лўкрезъ пре ел шй съл пъзѣскъ. Съл пъзѣскъ: Де чине: Кў кўвйнцъ Севирїан нў съдўмерѣце, шй съл пъзѣскъ пре ел деспре чине: Тжлхарю нў ера нічій ынтўиторю. Чй ка съл пъзѣскъ: Пентрў сине, канў къркжнд порўнка съл пързъ. Трєбў апъзй Адам Раюл, де Адам. Днсъ авѣ Адам л Раю шй пре алт ынтўиторю: (Шй артемъ ла ачаста Севирїан) авѣ пре шарте,

шарпе, авѣ пре фемѣе, бжнтуитоій африкошаций. Дар бжнтуиторюл чел май дин тжю, шй тжхарюл чел май дин тжю апротива ноастр шй прадъторюл, аште ашшине ной: атжа причинъ апагубій ноаъ невине дела Сине, пъзире чѣ атжй шй пре денебое аште, алуа бине аминте де Сине. ,,Пре чела че нъ съ недрептъцѣще пре Сине, ниминѣ поате ал вътъма: Прекум пре бине ав адаш: шй ав ъ ътат аръътъторюл де чѣле черефій Васілїе. Шй ѣ ла ачастъ Сокотѣлъ а Мареліій Пъри те, карѣ съ пар стрей ъ, ас аште пре адевърат, адръзнеск шй адашъ, кумкъ нимене алтул атжта, кжт Сингър пре Сине ш фіеще карел поате, шй ас бжнтуй, шй ас недрептъцй, шй ас вътъма. Шй амзис де мълтеорй кътръ мълци дин чей кноскъци міе шй прѣтенй, шй акум пре ачасташ ѿзикъ шй ѿск ів: кумкъ ръул шй пагуба, карѣ ансумй ѣ ѿам причинуит міемй връжмашул міѣ чел май протівник нічй д кум арфи путут амил причинуй.

§. θ.

Мичинос нумит ачелепчуне аште вислишуул.

Парте афаптій бъне аште ачелепчуне, зиче Θеодш іт. Адевърат аште, къ ачелепчуне, карѣ (прекум ѣ ай деслъшъск ачепътул) аште фолосул челуй че ачелѣце: аште нъ нумай парте афаптій бъне: Адекъ фѣлю: Чи шй фаптъ бъ ъ маре: Фаптъ бънъ де фъчънте: Шй какум амзиче, а аште ѿарекум сарѣ тътхѿр челѿрал алт фапте бъне, къ фъръ ачелепчуне, тоат фапта бънъ ѿарекум фъръ де ржндуал фіінд, сау фъръ де гъст съ арат ъ. шй грецолъ, сау нефолосітоаре съ фаче, шй кжтешдатъ шй пъгубітоаре. Дрепт ачѣа шй

филóсофўл Аристотéл прé бине хотърà: Къ нў ăсте кў путинцъ âфи́ вреоўн бине кїáр фъръ де ăцелепчўне, нічі ăцелéпт фъ̀ръ д нърáвника фáпта бўнъ. Кўм дáр Шáрпеле чéл кў тóтўл ръў ши ăчепътóрюл ръ̀ътъцилор чéл дин Ёдем саў нўмúт, ăцелéпт: Áнсъ âчéст нўме ăцелéпт, дўпре сфинцúтўл Теодорúт, áйчé саў зúс кў âсемéнé нўме: ,,Прекўм ши пре йдолїи нéмўрилор дўмнезéй íаў нўмúт, ши пре грънторїй де бáсне íаў зúс ăцелéпци. Ши дўпре âсемéнé нўмúрé âчáста, Дмнезеéска Скрúптўръ пре шáрп. áйчé ăцелéпт, кà пре оўнвиклéн лаў нўмúт. Пíнтрўâчéм ши Áкўла âў тлкўит: ,,Ши шáрпеле ёрà май виклéн декжт тóатъ живúна. Ши Тлкунтóрюл Йóдор âсемéнé âў тлкўит, зикжнд: Къ ,,ăцелéпт, нў пре ăцелéптўл áлчúче, Чи пре оўнéлта чé âдъмжнáтекъ Спре âмъцúре. Áл оўнїа кà âчéфїа рéл: оўнелтúрй ăвъцетóрю пре пъмжнт, чéл âтжю саў âрътáт, шáрпеле чéл прé виклéн дин Ёдем. ,,Шáрпеле ёрà май ăцелéпт декжт тóате хїáрле чéле депре пъмжнт. Ши саў âрътáт прéвиклéн ăпрéзнъ ши прé фъкътóрю де ръў âчéлаш, кънй âў оўнелтúт ăцелепчўнé cà спре виклешўг, ши âў âмъцúт пре шóлъ, чéл пжнъ âтўнче, прост ши неиспитúт де рътáте. Кжцй, де âтўнче, саў âрътáт оўченичй âй ăвъцетóрюлўй чéлў âчéст фéлю де прé виклéн! Сжнт ăцелéпцй спре âвиклéнй, сжнт ăцелéпцй спре ââмъцúй. Съ Фълéск âфи́ ăцелегътóрй, минтїóшй, ши полїтїкóшй: Дáр йстецúмé ши полúтїка лúр, тóатъ съ ăтóарне ăтрў âминцй, ââмъцúй, ши âвътъмá. Áнцелепчўнé чé âчéст фéлю де ръзврътúтъ шидиаволéскъ, май рé ăсте ши май пъгубитóаре декжт небўнíа чé мўлт врéднікъ де шжндъ.

Фач: Ѓ. I.

Фўцй

§. I.

Fŭțiĭ de întîmplările ce săfac prinlejurĭ păcătulŭĭ.

Dîmnezĕŭ zice: Nŭ bine mînca... Kă sînŭ mŭrĭțĭ. Diăvolul deplîn încredințĕză cĕ din protivă: „Nŭ kŭ moarte veți mŭri. Shĭ ĕa nŭ splĕkă la cĕl ce aŭdzise Dîmnezĕŭ, krĕdĕ cĕl ce aŭ zise diăvolul. Iată kŭ pŭtințĕ: Întîta ură mire; Întîta nĕvinie; Întîta nedesluțire; mai brĕdnikă de kredințĕ dekît încrezire luĭ Dîmnezĕŭ, Sokotĕțe pre fĕgăduința șarpelŭĭ; Dar mărul ĕra înfrumusĕțat; ĕra înțăințat ochilor, ĕra bun la mîncare: Ĕra „plăkŭt ochilor ăl vedĕ, shĭ frumos de ăl cunoaște. Prinlejurĭl ăŭ kovîrșit, pătima pregătind laŭ birŭit, nesokotința pre jŭdekată ăŭ strîmbat: Shĭ ĕa lŭînd... ăŭ mîncat. Prĕvine ăŭ însemnat ăinĕ Dăskalul cĕl kŭ Grăiul de ăr: „Strikă pre bŭnele nărăvurĭ, vorbile cĕle rĕle, kŭvîntul luĭ Pavel: „Kă pentrŭ cĕ mai nainte de sfătuirĕ ăcĕlui viklean drak, nimik de ăcĕst fĕlĭu ăŭ pătimit, nicĭ ăŭ kunoskŭt pomul, nicĭ ăŭ băgŭt frumusĕța luĭ; kĭcĭ să teme de porŭnka luĭ Dîmnezĕŭ, shĭ de chertarĕ cĕ brĕ sînsă întîmple din împărtășire. Korobirĕ cĕ înprejŭrĭ kŭ viklenul șarpe înțărnicindusă din privirĕ cĕ kŭ amăgire vorbitoare, shĭ din poftirĕ cĕ pătimaș înțărîtă din rodul cĕl oprit, ăŭ dezlegat frika porŭncĭĭ, shĭ ăŭ făkŭt săseoŭnte chertarĕ kălkătorĭĭ de porŭnkă: ăŭ lesnit ălunekarĕ, ăŭ adus la prăpastĭe. Ăh! Depărte, kît nu ești kŭ pŭtințĕ depărte, depărte de prilejurile shĭ de întîmplările kare pornesk, shĭ pînă însfîrșit ădŭk la păcat: Depărte!

Ĕ ă- Făc: Ĕ. 6.

ăKor: ă. 33.

Апропіатўтей; Айкчепўт атебиўй: Ръмасай лтрў але; айкъзўт, тей биўит.

§. аї.

Мўлцй пофтеск аавъ шй пре челалцй лпреўнъ пърташ шй лпреўнъ кўминекацй лтрў пъкателелўр.

Нз ціў, пентрў чела фаптеле челе рле, май демўлтеўрй, ўмўл юбеще съ айбъ шй прелатўл лпреўнъ пърташ шй лпреўнъ кўминекат; Ла ачеле пъкате нўмай, ла каре лпъртъшире оўнўл, адўче челалалт прелипсире делъкрўл чел доріт, саў пре микшўраре шй пре лпўцинаре, фій дъ майнаінте състрікъ лпъртъшире, саў съкўрмъ шй съмикшўрезъ досъндире са, ла сінгўре ачеле юбеще ўмўл афй сінгўр. Юбіторіл де арцінт ва пре челалалт, слобод: Мъндрўл ва пре челалалт, смерит: Шй лдръзнітўл юбоўнік ва пре челалалт, лтрег лцелепт, фъкъндўсъ шй кътрў прїатінўл съў писмътарцў: Ар ла патимиле ачеле, ла каре пре лпъртъшире кў челалалт кът де пўцін нў ўстрікъ, нічй лй микшўрезъ досъндире са, ўмўл пофтеще а авъ шй пре челалалт сўпўс метехнілор сале, шй лтрў кът ел пъкътўеще, шй де ачіла съ бъкўръ възіндўл рўшінторіў шй оўрмъторіў. Ўаре пентрў че; Поате сокотеще, къ прін ътъмаре челўлалт, ел май пўцін съ ватъмъ; Къ пъкътўінд шй челалалт, съфіе ел май пўцін грешит; Шй пентрў ачаста лпреўнъ траце шй търаце пре челалалт лпрепастіе, ла съ фіе къдере че лнсўшй аса май оўшоарь; Поате сокотеще, къ кў оўнкип ка ачіста лш акопері рўшінеса, прін голчўнеле челўлалт; Поате нъдъждўеще съ домолеск мъніа Жўдекъторіўлўй челўй рндўит,

пент ў

пентрѫ виновъцїа челѫлалт: Ла тоате ачесте грешаце, де жѫдекъ аша, ла тоате съ амъцѣце. Шй пагѫба лѫй аст майма, шй грешала майгрѣ, шй пръпастїа май адънкъ, шй рѫшинѣ маймѫлтъ, шй виновъцїа май врѣдникъ де ошъндъ, шй май таре виноват. Кѫ лѫкрѫл ѫ аѫ арътат ачаста Стръмоаша, кънд: ,,Лѫънд дин родѫ аѫмънкат, шй адат шй Фач: г. 6.
бърбатѫлуй сѫѫ, шй аѫмънкат кѫ дънса. Амъндой аѫмънкат, Дънсъ пъкатѫл фъмеїй саѫ афлат майгреѫ. Пентрѫ ачаста шй че лтъй фъмеа, дѫпъ шарпе, аѫ лѫат чертаре, шй ла май гречедѣѫ саѫ сѫпѫс. Шй грешала лѫй Адам, кът г: 16.
прелѣнгъ ачеа аѣтїй май ѫшѫлъ саѫ хотърѣт де Апостолѫл: ,,Адам нѫ саѫ амъцит. Дентрачест кип Севастїан аѫ тълкуит лѫкрѫл: ,,Пофта афй лтокма кѫ Дмнзеѫ амъцѣце пре фъмее. Шй ачѣа пре бърбат нѫл амъцѣце, чй ал плекъ: Шй мъртурисѣщ Павел, зънд: ,,Адам нѫ саѫ амъцит. Шй а Тїмо: пентрѫ че саѫ ошъндит? Бѣдй грешл: Фъмеа амъциндусъ аѫ е. 14.
мънкат. Плекъ, дѫпъ мънкаре шй пре бърбат, ка нѫ синг ѫр съсъ ръстоарне: Шй лаѫ плекат нѫ лаѫ амъцит.

§. кї.

Дешкидерѣ ѫкилор челор сѫфлетецй пентрѫ цїинца.

Шй саѫ дешкисѣ ѫкїй амънтърора, шй аѫ кноскѫт къ ера ,,голй. Дешкидерѣ ѫкилор ай ачелор лтъй зидици, дѫпъ Фач: г. 8.
густаре родѫлуй челуй ѫприт, алт нѫ ера, прекѫм де ѫпре зик Дмнезеецїй Пъринцй, фтръ нѫмай Симцире пъкатѫлуй, пре каре лаѫ жръзнит, шй алтнїй Славїй динкаре аѫ къзѫт. ,,Пре Симцире че дѫпъ пъкат аша ѫ аѫ нѫмит Дмнезеаска Скрептѫръ (зице Теодорит.) Къ адатъ дѫпъ пъкат съ-

пѫнце

пѫнце цїи҃нца. Шй Хрисóстом: Кжнд вей а҆ѫзй къ лисаѫ дешкис лѫр ѿкїй, а҆чáста а҆целѣщеш: Къ а҆ѫ фъкѫт пр҃ей дѣчíле а҆симцй голинѫнé, шй къдерé дин слáва, прекарé майнаинте де мжнкáре ѿдобжндé. Бйне, аст, кáмъкар дѫпъ жва пъкътѫй, съ а҆йéъ пъкътóсул, симцирé пъкáтулй съѫ. Бйне, къ а҆чепътóрилор нéмулуй, дѫпъ че аѫ мжнкáт рóдул чéлѿпрáт, лисаѫ дешкис ѿкїй. Бйне, къ аѫ кíноскѫт, прекъм къ éра голй, шй аѫ къутáт със а҆копéре. Бйне, къ аѫ аѫзйт Глáсул Дмнулуй кжнд оумблá. Бйне, къ саѫ темѫт шй саѫ а҆кѫнс. Бйне, къ кéмжндусе пренóм аѫ аѫзйт, шй аѫ рúшйнс. Аджнкáл чéл майдепр, оумъ а҆л рѫтъцїй аст, кжнд пъкътóсул, дѫпъ че пъкътѫмф аѳ҃ѣ ѿсимтй: нѫш дешкидеѿкїй, нѫш кíноащ пъкáтул съѫ, нѫ съ рѫшинéзъ де голинѫнé са, нѫш л҆цлéщ нйчй а҆ш сокотéщ рѫшинé са, нѫ съ тéме, нѫ съ а҆скѫнде, нѫ аѫде Глáсул а҆ нсуш жѫдекътóрюлуй и съѫ йй оумблъ, шй вйне: Саѫ де л҆аѫде нул а҆скѫлтъ, шй л҆трежндусъ, нйчй ръспѫнде. А҆чéста аст аджнкáл а҆чéла а҆л рéлелор, л҆тр кáре чéл че аѫ къзѫт (дѫпрекѫм а҆постóлул зйе) дефáймъ.

Фáч Г. 7. 12.

§ Г҃.

Пъкътóсул шй нѫ а҆скѫлтъ, шй афáръ дин кáле ворвéще.

Кíре л҆токмíре áре, саѫ кáре а҆семънáре шй цинéре дрéптъ, а҆тéм че ръспѫнде л҆чепътóрюл нéмулуй кътр чéл че аѫ »л҆тр бáт Дмнезéѫ; »» Дмнезéѫ аѫ кíмат пре Адáм, шй аѫ »зислуй, Адáме оѫнде éщй; Потрúвирé шй ръспѫнсул чéл потрúвит кътр л҆требáре éра, съзйкъ: А҆йчé сжнт. Дар

Адáм

Ѩдам ѫръспѫнс: тем ѫѫчит оумелжа, мам темѫт, сжтѫ гол, мам аскѫнс. Ѩръш Дмнезеѫ лаѫжтребат: „Чине цаѫ „спѫс ціе къ ѣщій гол; ші Ѩдам „Фъмѣм (зиче) міаѫ „дат міе дин помѫ, ші аммжкат. Ѧтребаре аште пентр кѫнощинца голичѫній, ші чине аѫ спѫс лѫй; Ръспѫнсул съ дъ пентр мжкаре чѣ ди пом, ші чине аѫдат. Ѩлта сѫжтрѣѣ, ші пентр ѫлта ръспѫнде. Ѧсемнѣнѣмй дитр ачѣстѣ лтѫнекаре сѫфлетѫлѫй, ші тѫребаре, ші лиѱире де минте, ші невѫнім, каре съ причинѫще ѿмѫлѫй дин пъкат. Пъкътосѫл съ фачѣ ѣшит ди минте: Сѫфлетѫл пъкътосѫлѫй, пентр рѣлеле лкаре каде, тот дѣѫна аште кѫтотѫл лтѫнекат: Ачелѣчере лѫй тѫребатъ, жделката лѫй грешитъ, акїере лѫй непотривитъ ші нѫ дѫпре оурмаре: Сокотѣла лѫй ѡ амъцире. „ Ѭнде ѣщій гол сжт. Чине цаѫ спѫс ціе къ ѣщій гол; „ фъмѣм меѫдат міе ди пом, ші аммжкат. Пре потривит нѫмѣще Дмнезеѣска скриптѫръ пре пъкътос фъръ д причѣпере ші невѫн ѫдѣсе ѿрй: прекѫм спре ѫлукра нежцелегъторю, ѫша ші спре ѫжцелѣце не сокотнторю. Фач: Г. 9. 12.

§. ДІ.

Причинѫірй лтр пъкате.

Ѩлта лтрѣѣ Дмнезеѫ, ѫлта кълкъторюл де порѫнкъ Ѩдам ръспѫнде. Дмнезеѫ лтѣѣ „Чине цаѫ спѫс ціе къ ѣщій гол; „ѿрй нѫ кѫмва ди помѫл че ам порѫнчит ціе ди Сингр ачѣста съ нѫ мънжнчй, дитр джнсул ай мжкат; Ші Ѩдам ръспѫнде: „Фъмѣм прекаре мїшаи дат кѫмине, ачаста меѫ дат дин „пом, ші аммжкат. Лнтрачѣст кип ѫрѫнкжд де ѫсѫпръш Сарчина пъкатѫлѫй, ѫсърчинѣз пре фъмѣм са. Ѩтъ ѫ-

сѫширѣ

шúрѣ грешúтўлўй Âкъ шú кжнд Âрътáт, мўстрăдўсь нў Âре кúп аш Âскўнде грешáла; Âнкъ шú кжд съпáре, къ Âш мъртўрúсѣце пъкáтўл съў, Âкъ щú Âтўнчѣ кáўтъ ŵаѣ каре прúчúнўúй, шú прúчúнй, шú кўбúнте Âдўплекътоаре ка Съл мúкшўéзъ, шú кў ŵаѣ каѣ кúп Съл Âдрептéзъ: ,, Âмлж-,,кáт, âшà: Дáр Âсъ фъмéà мéўдат ди пом, шú Âлмжкáт. Шú фъмéà чúне мїшаў дáт; нў мїшайдáт тў; ,,Фъмéà прекарѣ мїшайдáт кў мúне, Âчáста мїаўдáт ди пом, шú Âмжнкáт. Шú пéнтрў чѣ мїшайдáт; Нў мїшайдáт ка съмúй фіемíе Âжўтътоаре; Âчéст фéлю Âсте тжлкўúѣ лúй Севúрúан; ,, Âчáста мїаўдáт шú Âмжкáт: Âлок дѣ ѣ ,,дáтъ мíе спре Âжўторю. Кътéм Âўзúт кжд мам зидúт ĕо: ,,тăр Âчéà Âнкъ нў, къ Âй зúс: Съй фáчем лúй Âжўторю Âсеменѣ лúй; ,, прекарѣ мїшайдáт, Âчáста мїаў дáт. Дă Âфúръспўнс Âшà Âдам кътръ Дúмнезéў, Спре дзвúновъцúрѣ Съ пре Âжўтътоаре пўúндўш лúйтѣ, нў щú кў Севúрúан Съ хотъръск; Дáр Âтъ Âд ъзнéла чѣ май де пр ўрмъ Âшмўлдй пъкътос, шú небўнúà чѣ май де Съвършúт, кжд Съшеръзнúчѣце де мўлте ш ўй де Âдўчѣ пжнъ шú ла Âсўш Дúмнезéў (карелеĕл нў Âст. Дúмнезéў чѣ вомúце фтъръ де лéцѣ) прúчúна пъкáтўлúй съў. Кúтѣ мъртўрисúй де Âчéст фéлю, де стрънепоцúй лúй Âдам Съфáк Âсеменѣ шú Âзíша де Âстъзи; Пъринцú дховничéщú, чертетъторúй шú жўдекъторúй Âцеéлцерилшр шú Âйгжндўнлшр, прекўм шú Âйлўкръторилшр шú Âй фáптелшр, чéлшра чѣ Съмътўрнéск къръвой; вой шрúцú.

Дезкн-

§. 61.

Дезвиновъцирѣ пъкътоюлуй, съ фаче аѣвпрѣй май грѣ ѡжндъ.

Съневоаще демѫлте ѫрй дѫпре фѣлюрй де кѫпѫрй пъкътоюлу кѫ кѫвинте асъждепть: Ӣ лъ де ва Сокоти вине, ачѣлѣ каре ѣ ѫнеѡрй Спре дезвиновъцирѣ съ ле пѫне Ӣнайнте, май бжтос Ӣ съш ачѣлѣ ла фак май мѫлт виноват: Ши прин чѣле че сокотѣще къ май оушор аш арата пъкатул съѫ, Ӣ съш ачѣлѣ ладовидеск Ӣнкъ май грѣѫ. Ачаста ѡвъѫ артат, де нѫ грешъск, ла Ӣнцепъторюл нѣмулуй нострѫ. Ачеста пѫне Ӣнайнте, кѫ пре оѫн причинѫиторю ал кълкърїй Сале де порѫнкъ, пре ѣва: ,,Фъмѣ мїаѫ дат дин пом, ши ам мжнкат. Дар ачаста май бкътос Ӣцй крѣще грешала ѡ Ӣдаме. Врѣдник де ѡжндъ ѣши пентрѫ къ ай мжнкат, ши Ӣнкъ ши май мѫлт врѣдник де ѡжндъ., къчи ай протїмисит Ӣдемнаре фъмеїй тале, май лѫлт де кът пре порѫнка Дмнезеулуй тъѫ. Дрепт ачѣа ши Дрепъул Жудекъторю Дмнезеѫ ладуче асупръй педѣпса, Ӣтжй пентрѫ ачаста, ши дупре оѫрмаре апой пентрѫ ачѣа: ,,Къчи ай аскултат гласул фъмеїй тале (ѡтъ чѣ дин тжи) ши ай мжнкат дин помул, дин кареле ам порѫнчит цї дин трачеста Сингур сънѫ мънжнчи, дин тржнсул ай мжнкат: (Ѡтъ чѣ адошa) бастемат ва фи пъмжнтул Ӣтрѫ лукрурile тале, ши чѣлелалте. Нѫ нѫмай къчи ай мжнкат, чи ши къчи ѫ цам порѫнчит сънѫ мжнжнчи, ѡр фемѣа цѣѫ дат съ мънжнчи, ши тѫ ай мжнкат, ши дезвиновъцирѣ та дар цисъ фачи ладошцирe де вновъцїе, Спре май грѣ ѡжндире. Фач: Г. 17.

§. ХІ.

Фáчерile де би́не несъвърши́тe фїи́нд, прино́селе шѝ жъ́ртвеле сѫ́т не прїими́тe.

Пъкътуи́нд Крещи́нъле май âтоáтѣ зи́леле, шѝ часу́рile, сѫ́пт сáрчина чѣ́ пре́ грѣ́ âпъкáтелор тáле трѣ́цїй фъръ пъртáре де гри́жъ чѣ́ май мъ́лтъ пáрте дин зи́леле тáле, шѝ кѫ̆ âстъ́зи шѝ кѫ̆ мъ́ине âтързїе́зи врѣ́мѣ, карѣ́ цїѡ̂ дъ́мнезѣ́ў кѫ̀ сътрѣ́кторїй кътръ дъ́нсъл, кѫ̆ ѡ̂ад въ́рат шѝ кѫ́рат âтоáрче шѝ покъи́нцъ. Кѫ̆ тоáтѣ âчѣ́стѣ, ѡ̃рї âтъмплáрѣ приме́ждїей чѣ́ї âтъмплáтe цїѝ династъ́нга, ѡ̃ї дѣ âстъдáтъ фри́ка жъдекъцїѝ чѣ́ї нескъпáтe чѣ ва съ фїѝ, кънд шѝ кънд тѣ дѣщѣ́пт дин âсъш âмі́цѣла чѣ́ âдънкъ, âкáрѣ тѣ âфли âфъндáт. Зи́чї съ тѣ âпъ́чї съ фáчї вре оу̂н би́не, спре милостивирѣ̀ Жъдекътóрюлуй шѝ Дмнезѣ́луй тъ́ў: âфїерóсещї вре оу̂ чáс, âкáрѣ нѫ̆ цїи оу̂нде âюрѣ̀ съ мѣ́нїнъ, Сав чѣ âлтъ съ фáчи, тѣ дъ́чї лâ Бисéрикъ. Дъръ́щи вѣ е оу̂н лъкрў, кáре пъ́цин âцї требу́ѣще, лâвре ѡ̂ Бисéрикъ. Дáй пъ́цинъ милостѣ́нѣ, поáтe дин чѣ́ле нетрéбнїчe кѫ̆пигáтe, Сав дин чѣ́ле кѫ̆ нетрéбнїчe тáтe пъзи́тe, Сърáчилор: Шѝ âлтѣ́ле, шѝ âлтѣ́ле. Дáр нѫ̆ Сокотѣ́щи: âчáста мáтe ѡ̃ жъртѣ́ъ дѣ не съвърши́тъ, жъртва тà мáтe, кà âлъ́и Кáїн. Âдъ́чї шѝ тъ́, пре кóм шѝ âчѣ́ла, пре чѣ́ле май рѣ́ле дин кáре ай: Âдъ́чї рѣ́ тà мáтe пътъ́ролъ, кà ѡ̂ âтинáтъ дин норо́ю шѝ дин тинъ: Ругъчу́нѣ тà нѫ̆ съ âдрептѣ́ъ кà тъмъ́а âнаи́нтѣ лъ́и Дмнезѣ́ў. Чѣ́ле чe съ âлъ́к прин âчѣ́а, ѡ̃рї чѣ́ле чe съ чѣ́рў прин âчáста, сѫ́нт ро́дури кѫ̆ тóтулуштóт пъмѫ́нтéщи шѝ âно ои́нтi. Нимúка мáтe âтрў дѫ́нселе âнáлт шѝ чéрeск кѫ́рат: нúчи оу̂н âбу́р де вѫ́нъ мирéмъ

рѣсмъ шѝ де дар дховничѣск: Нѝчѝй оѝн дѹх девѣлцъ. „Шѝ Фач: Ѧ.
ѧѹ ѧдѹсе Каѝн дин родѹрилѣ пѣмжнтѹлѹѝ жѹртвъ Дмнѹлѹѝ. 3.
Сокотѣцѝй Крѣфинѹле, къ евнѣтѣцилѣ тале ѧчѣсте деѧчѣст
фѣлю адѹкжндусе, Дмнезѣѹ кѹ евнъ плъчѣре ле прѝимѣще;
Нѹ: Теамѣцѣцѝ. Дмнезѣѹ прѝимѣще ардерле ѧтрецѝ ѧлелѹѝ
Ѧвел: „Пар спре Каѝн, шѝ спре жѹртвеле лѹѝ нѧѹ лѹат ѧ-
„минте, нѝчѝ ѧѹжвредничѝнт ѧкъѹта ѧсѹпръ.

§. 31.

Пъкатѹл ѧдѹш де сѝнеш педепсѣ ѧсте пъкатосѹлѹѝ

Пъкатѹл, нѹ нѹман дѣпъ че съ фаче, причинѹще некаѕѹ
шѝ тѹтѣврере де сѹфлет, чѝ демѹлтеѹрѝ шѝ маѝнаинте де ѧ-
съ фаче. Ел ѧсте ѹ нашере чѹдатѣ; Нашере ѧфар де фѹ-
ре, шѝ оѹржноасъ, шѝ сълбатек: Каре, кѧ пѹюл де
випере спарце шѝ рѹмпе мърѹнтанле пжнтечелѹѝ че ѧл наше.
Бѣзѝ пре Каѝн, ѧтрѝстаре сѹфлетѹлѹѝ лѹѝ, съ вѣде ѧфа-
цалѹѝ, ѧнкъ шѝ маннаинте де ѧ оѹчѝде пре фрателе съѹ.
„Пентрѹ че тѣѝ ѧтрѝстат, шѝ пентрѹ че ѧѹ скъѕѹт фаца- Фач: Ѧ.
та; Поате кѣчи ѧѹ въѕѹт небъгат ѧсемъ шѝ лепъдат дела 5.
Дмнезѣѹ жѹртва са; Дар ѧнсѹш ла жнсѹл ѣра, де ѧрфнво-
ѝт, Съ вѝндече пре ѹ ѧтрѝстаре ка ѧчаста. „Де ѝи ѧдѹче Фач: Ѧ.
дрепт, дарнаѝ деспърцѝ дрепт, нам пъкатѹѝт; фъ дар ѧ- 6.
пърцире адѹчѝй тале дрептъ, шѝ дечѝм пъкатѹл пѝре, шѝ
ѕѝнца съ мълцемѣце, шѝ сѹфлетѹл съ ѹдихнѣце шѝ съ
линищѣще: „Линищѣщете. Дар ка: ел прѣсте ръстѹ, нарѣ ѧчелаш
жѹртвѣѝ Салечѣѝ фър де ржчѹѕѹл, вѣде шѝ ларптаре 7.
жѹртвѣѝ фрателѹѝ съѹ, шѝ пентрѹ ѧчаста ѧдонѣ съ мъх-

кéце. ,,∧ндóит îсаў фъкýт лýй мъхнúчúнé, (Зúче Дмнезééскл Хрисóстом.) Нý кúнй éл сúнгýр саў фъкýт лепъдáт, чй кúнй шй дáрл фрáтелýй саў прйнмúт. Дрéпт áчéа какóм дезнъдъждуúндусъ н бýнл, кýцетъ ∧нкъ ∧йнима сá, шй áлт рáў шáре кáре майнелцýит, кýцетъ съ вéрсъ сúнцеле фрáтелýй сáў: Шй фáца оучигáшлýй въдéре чýребýрéшй нестаторничíа шй рéнтръвúре чé îскýнсъ ∧сóфлит, ∧нкъ шй майнаúнте де îл оучúнде. Дóпъ че îў оучúс, сúспúнъ шй трéмýръ пре пъмúнт: Áдевърат. Áчéстé сúнт плъцúле пъкáтýлй, áчéст фéлю сúнт дърнле де роáдъ îле сáдýлй áчéстй прéрў. ∧нсъ, майнаúнте де а оучúде шй съхтристéъ Каúн, шй съмъхнúце, шй съ некъжáце, шй сътýбýръ: Áвúнд, пре кóм îў îдзúнт, лесничíос кúпýл îсъмúнцй: ,,Лиништéтете. Сóфлетýл какóм майнаúнте делóкў дела сúнеш майнаúнте лý ѡсúнда îсóпра сá, сúнгýр де сúнеш съмúнцé, шй съ тúкълошáце, ∧нкъ шй майнаúнте де îгрéшй, пре кóм шй дóпъ че îў пъкътúнт грешúнд. ,,Пътъ îў кúнý- Ѱал: ξ. 14. ít не дрептáте, îў зъмислúт дурéре, шй îў нъскýт фъръ делéце. Дурéрй де кúнýй майнаúнте денáшере, шй апóй дурéрй шй ла ∧нсъш нáшере, шй лá чé де пре оúрмъ дурéрй, шй дóпъ ∧нсъш нáшере майгрéле шй майкóмплúте.

∧нкáй фъмéа съ ∧дýлчéце кúнд зъмислéце, Сóфере дурéре шй кúнýáце кúнд нáце, дáр пре съ бýкýръ веселúндусъ шй фъкúнд воé бýнъ, дóпъ че нáце, възúнд къ îў дáт ѡм пре пъмúнт. Пърпъкътóсл пътимéце дурéре шй кúнд зъмислéце, кýцетúнд съ съвършáскъ пъкáтýл, îў зъмислúт дурéре: Пътимéце дурéре шй кúнд ки ýáце фáптá чé фъръ делéце, ,,îў кúнýнт не дрептáте: Пътимéце дурéре шй дóпъ че îсъвършáце, пéнтрý къ áтúнче майбúртос ∧шъéдурúнé

шинѣ са, кѫноскѫ дрохъвіа чѣ кѫ тоатѫл оуржтъ, шин прѣ
ргрецълинтоаре, шин прѣ рѣ, прекаре ътрѫ фъръ делѣце ѫ аѫ
нъскѫт, ,,шин аѫ нъскѫт фъръ делѣце. Пстевре ѫ віаца
ѫаре, декѫт віаца пъкътосълоѫй май амаръ шин май кинѫнтоаре,
май тикълоасъ шин май неморочитъ;

§. III.

Мѫлцй съ аѣѣмънъ лѫй Каін.

Ѫнъскътоарй! Де въ ваѫтреба чинева пре воій, оунде
ѫсте фіюл воастрѫ; Демѫлте ѫрй ръспѫндецй. Нѫ шим. Ѫ
Пърінцй дховніческй! девъва ътреба чинева, оунде съ афл-
лъ, саѫ кѫм петрек фііій воцри чій дховніцій; Ръспѫн-
децй: Нѫ шим. Ѫ Прѣоцій, шин Єпіскопій, шин Пъстоарій ан
сѫфлетелор! Де въ ваѫтреба чинева, оунде лѫнцѫръ саѫ
кѫм съ пѣрть тѫрмеле чѣле кѫвжнтъторе але Єноріей, саѫ
але Єпархіей воастре; Ѫнделе пъшѫній воастре; Ръспѫндецй,
(шин аѫста де вецй воій ал търторисн адевъръл, съ лѫдѣ ѫчѣ-
ле май демѫлте ѫрй ѫ ѫръспѫнде:) Нѫ шим: Нѫ кѫноащем.
Дар пре ачест ръспѫнс лѫ дат шин Каін кътръ Дмнезеѫ, кънд
аѫ фост ътребат: ,,Ѫнде ѫсте Авел фрателе тѫѫ; Кѫ оун
кинд кѫ ачеста аѫ ръспѫнс шин ачела: Нѫ кѫноскѫ: Нѫ шіѫ.
Ѫкай ел аѫ ждецнит ѫадѫшце, ачѣм: ,,Аѫ доаръ пъзитор ію Фач: д.
ал фрателуй міеѫ сѫнт ѫѫ; Адевърат ѫсте, кѫ оунде 6.
де фрате требѫ ѫфаче пре Каін фъръ де глас ѫ. Де нѫ Ѫцй ѫ
Каіне, дѫпре черѣла стъріі ачѣпръ, пъзитор ію ал фрателуй тѣѫ,
нѫ съкъдѣ ѫте фаче нічій оучигаш ал фрателуй тѣѫ. Чі аѫ
ждецнит (ѫмзіс,) шин ѫнкъ аѫ май ѫдѫшс ачѣм каре,
дѫпъ ѫфрікошата оунде де фрате, нѫ съкъдѣ нічій де кѫм

ѫдѫшій

âдешки́де гѹр съ ѡ зи́къ: ,,Аѹ дóар пъзитóрїю âл фрáтелѹй мéѹ Сжнт éѹ; Дáрвóй ѡ нъскъторй! Пéнтрѹ фиéй шй фíйчеле вóастре: Вóй ѡ сфи́нцицй Пърíнцй пéнтрѹ дхóвничéскй фиéй вóшри: Вóй ѡ Пéшцй: Пéнтрѹ ёнорíтéнїи вóшри: Вóй ѡ Ёпíскопй пéнтрѹ ёпархїóцїй вóшри, пътéцй âзи́че: Аѹ дóар Пъзитóрїю âл фíюлѹй мéѹ, Саѹ âл фíйчéй мéле; Аѹ дóарѹ пъзитóрїю âл фíюлѹй мíéѹ чéлѹй дхóвнисéск; Аѹ дóар пъзитóрїю âл ёнорíтéлѹй мíéѹ; Аѹ дóар пъзитóрїю âл ёпархїóтѹлѹй мíéѹ, Сжнтѹ éѹ; Âша тѹ кѹ âд вырáт, Саѹ дѹпре ржндѹи́ла нáцїéй, Саѹ дѹпре дáторíа фíéскй шй âстърй âсѹпрѹ, тѹ ёцй пъзитóрюл, тѹ дегрижѹ пѹтътóрюл, тѹ грижитóрюл, тѹ дíкситóрюл, тѹ âсѹпрѹ Стътътóрюл. Нѹ пóцй дѹпре оѹрмáре лневрíндѹте, Съзи́чй спре âдрептáтѐ та, нúнй âчéм чй ѡ âѹ зи́ Каíн: Май рѹ ёцй âтрѹ âчáста декжт Каíн, шй мѹлт май фѹрѹ де кѹéк тде âдрптáре. Фѹрѹ кѹéжнт шй âспрѹ, пóате вúй рáспѹнде, мúте мѹстáрé мé âчáста Кúчй Каíн âѹ вúрсáт Сúнцеле фрáтелѹй сѹѹ. Âх. ... Рáспѹндéвою; Шй тѹ декжтеѡрй оѹчúзй пре фíюл, шй пре фíйка, шй пре Крещíнѹл чéл дáт повъцѹи́тѹй шй Стърíи âсѹпрѹ чéїй дхóвничéщи âтáле, причúнѹиндѹй лѹй ѡморжрé сѹфлетѹлѹй, май кѹмплúтѹ кѹ не âсемънáре мѹлт декжт чé âтрѹпѹлѹй; Джнд âнкъ лѹй шй прíчúнй кътрѹ пъкáт, ѡрй кѹ рéлеле тáле сфътѹи́рй шй âдемнърй, ѡ й шй кѹ пилдá та чé рé. Шй моáртé, (баю) моáртé âчáста, мúте фѹрѹ де âсемънáре декжт моáртé âчéм, май кѹмплúтѹ, шй май пъгѹбитóре! Моáртé âсѹфлетѹлѹй! Моáртé вéчнúкѹ! Моáртé фѹрѹ де âдевърáтѹ нъдéжде де лéїре! Âколѡ, ,,Пѹмжнтѹл къскá гѹра сá, âйчé нáдѹл шаѹ дешкúс гжтлéжѹл. Âколѡ, глáсѹл Сúнцелѹй фрáтелѹй, Стúгá кътрѹ Дмнезéѹ дúн пѹмжнт

мжнт Апротива лй Каїн. Аїнѣ, гласѹл Синцелй фіюлй тѣй стрігѣ кътрѣ Дмнезеѹ Апротива та: Анесъ нѹ дин пъмжнт, чи дин чѣле де десѹптѹл пъмжнтѹлй, чи дин гѣенна, чи дин мѹнкъ, шй дин къзнирнле чѣле де акол нѣ мжнгжате шй нѣ сфжршите: ѡй, съ зикѹ май бине, глас де дѹх че нежчетат съ кинѹжще, глас де фок не стинге, глас де вѣрме не адормит, глас де скжршнирѣ динцилор, шй де сѹспинѹрй ге контенйте, шй де плжнцерй не мжнгжате шй не бинде-кате. Елетемацилор пъскъторй! Елетемацилор лъцъторй! Елестемацилор пъторй, стътъторй асѹпръ бакжнд, шй повъцйторй, шй пъзйторй ай сѹфлетелор ноастре, Анесъ асѹпръ стътъторй сай тжндалй шй лѣнешй, шй вѹтѹл не пѹртъторй де грижъ: Сай пъгѹбйторй шй пїерзъторй, шй стрикъторй, шй де съвжршит пръпъдиторй пъгѹбйторй.

§. θї.

Кйп ал пъкътосѹлй ѣсте Каїн.

Бою фй сѹспинжнд шй тремѹржнд пре пъмжнт. Нѹ ѣсте, рогѹвъ, Каїн ка оѹн ѡаре каре кйп ар ътат шй пре потрівит, ал пъкътосѹлй чѣлй ѡсждит, ал зїша жѹдекъцїй; Асемене шй пъкътосал атѹнче, ел де сйнеш, ба фй Сналт съ нѹоаскъ дрепта хотържре че асѹпра са: де сйнеш ба мъртѹрисй, че ѣсте дрепт съ пътнмѣсъ; ,,Бою фй сѹспинжнд шй тремѹржнд пре пъмжнт: (Каїн зиче) тот чел че мъ ва афла мъ ва оѹчиде. Бою фй сѹспинжнд шй тремѹржнд, (ѡаре съ зикъ атѹнче шй ѡсждитул.) Дешсебирѣ ал съ ѣсте маре, неасемънат, н тжлкѹит. Кънд пре пъмжнт, чи сѹпт пъмжнт, бою фй кинѹиндѹмъ ал въпам гѣеннїй, ал адмнкури-

ле чѣ́ле прѣ́де жос, ѧ тáтар, оу́нде ѩ҃сте скрѫшинрѣ́ дин-цилшр. Нў пжнъ че воюмўрй, чй дѣпўрўрѣ, чй ѧвѣчй. Кѣчй, âколш нў тóт чéл че мъ ба âфлá мъ ба оу́чиде, чй нимéнеще? колш съ ба âфлá, кáреле мъ ба оу́чиде: май вжртóсѣ́ ѧ҃сўмй воюдорй âтўнчѣ́ де âрфнфóст кип съ âфлў пре чéл че съ мъ ѡмóаре: Дармóартѣ âчѣ́л ѩ҃сте не мўритóаре.

§. К.

Деспърцирѣ́ де Дм҃незѣ́ў ѩ҃сте мўнкъ прѣ́ грé.

Фáч: д. 16. Чé фолос ѩ҃сте лўй Каїн, де лъкўи́ще ѧпъмжнтўл Наїд, шй де петрéче ѧпрéжма ѣ҃демўлўй; Дўпъ чé âў ѣ҃шит дела Фáца лўй Дм҃незéў, нў ѧпрéжма ѣ҃демўлўй де петрéче, чй шй ѧтрў ѧсўш Раюл десфътърїй, нў âре тикълосўл дйнтрў âчáста нйчй оу́н кжшиг, нйчй кжт де мйкъ мўлцемире, Саўврем ѡдйхнъ шй ръсўфлáре шй мжгжáре. „ Мўнка чé прé грé, лá чéй че кўцетъ дрéпт, „ (прекўм máреле Васíлїе зйче) ѩ҃сте „ те деспърцирѣ́ дела Дм҃незéў. Депáртѣ де Дм҃незéска Фáцъ, шй ѣ҃демўл ѩ҃сте не веселитóрю: депáртѣ де Дáрўл лўй Дм҃незéў, шй ѧсўш Раюл ѩ҃сте ѡ мўнкъ: майбжртóс шй привúрѣ чé дй прéжмъ âлокўлўй десфътърїй âчéлўй еўн шй кў тотўл веселитóрю, май крéще шй майжтúнде мўнка. Стáрѣ лнá ѣ҃ ѡкилшр âлўкрелўй чéлўй дó нт, ѧ фíеще чечúртъ де врéме âцúцъ дóнрѣ, шй âдўкжд âмúнте де пáгўба линўрїй, майжнóлще некáзўл, шй майжгрўбáъ педéша. Пéнтрў âчáста шй ѧчепътóрюл нéмўлўй, дўпъ че пéнтрў нѣскўлтáѣ съ нѕгонéще дй Раю, Съ сълъшлўи́ще шй ёл ѧпрéжмъ, кà съ ва-ѕъ де чé слў лнўнт, шй съштжнгўáскъ примéждїа. Âсé: менé шй богáтўл ѣ҃ѵаггелїй, привéще ѧпрéжмъ ѡдйхна съ-

рáкў-

ракѹлй Лазар л҃ сѫнѹрилѣ лѹй Авраам, шй а҆ша манджерѣаскъ
Симте пр҃еѭцѣла въпъцй чѣй че де тот л҃ардѣ пр҃ѣл

§. КЙ.

Ръгатѣ а҆лтшра нѹ силѣще а҆къ фа҆черй шй челалцй.

Ѡаменїй чѣй маи наинте де потоп, Съ фъкѹсе тоцй кѹ тотѹл трѫпѹри: а҆декъ тоцй даци лачѣле але трѫпѹлѹи, шй ла чѣлалтъ дешъртъ зѹне а҆лѹмїй, шй пентрѹ а҆часта невръдничй де л҃пъртъшире Дмнезеѣскѹлѹй Дх҃: ,,Нѹ ва ръмжне Дх҃ѹл мїеѹ л҃ Ѡаменїй а҆чещѣ, пентрѹ ,, къжт ей трѫпѹри. Фа҆ч: 5. 3.
,, Пентрѹ къ ла фа҆пте трѫпещи ей с҃кїелтѹеск, шй нѹ спре
,, треѹинцъ оѹнлтеск фїинца сѹфлетѹлѹи, чй какѹм а҆рфй
,, л҃фъшѹраци нѹ лаи кѹ трѹп, шй де сѹфлет а҆рфй пустїй,
,, а҆ша л҃шкїелтѹеск вїѫцалѹр. (Пре кѹм Дмнезеѣскѹл Хрисостом тлкѹѫще.) А҆часта л҃семнѣзъ не грешит пре ръзврътире чѣ ковжршитоаре а҆немѹлѹй Ѡменеск, шй пре стрикаре чѣ де Ѡпире а҆нъраѵѹрилор шй а҆вѣцїй. ,,Тоцй сау а҆бътѹт, л҃-
,,презнъ сау не трѣеничит, нѹ пасте чѣл чѣ фа҆че бѹнътате нѹ
,,пасте пжнъ ла оѹнѹл. Фїинд къ оѹнѹл поате, Сау шй пѹ-
цинй а҆лцїй, ла потопире чѣ прѣте тот а҆ Ѡпфимїй маи нича съ дзсебеск. Дпсъ ръзвръаре чѣ де а҆чест фѣлю ковжршитоаре а҆ръгътъцїй, нѹ Ѡрпѣ а҆съ а҆фла шй Ѡаре каре сѹфлете, л҃тр кѹре л҃къ ръмънѣ Дх҃ѹл лѹй Дм҃зеѹ. Сау жлѹцит кѹ а҆деваратъ ръгътъциле Ѡамѣнилор пре пъмжнт фоарте: ,, Шй фї- ,,еще каре кѹетѣ л҃нимаса кѹ сжрѹинцъ спре чѣле рѣле. Фа҆ч: 5 5.
Дпсъ л҃тре ръзврътире чѣ Ѡпфѣеск а҆флждзсъ Нѹе, нѹ сав

трáс де кўрцере âчéл âпрéўнъ кў чемлáлци. Ёл сáў пъзи́т,
Âчéл: к: 8. 9. ,,Дрéпт, де съвършúт âтрў нéмул сáў: Пентрў âчéл
,,âў афлáт хáрў âнаúнтé Дмнулуи, ши âўéинe плъкўт лўй
Дмнезéў. Ни́мене нў пáсте Силúт, къчи сáў ктжмплáт â-
трéче âпрéўнъ кў ўáмени рéй ши стрикáци, пентрў âчáста
съ кáзъ ши ёл âтрў âчéаш стрикъчúне, пжнъ кжнд пáсте
стъпжн прéсте вóмсà. Ни́мене кў дрéпт кўвжнт, пре ръ-
тáтé áлтўра, ў пўне âнаúнте де причúнъ â ръстъцїи сале,

§. КВ.

Фáпта бўнъ â пърúнцилўр, прé фолосúтóю лўкрў пáсте фíнлўр.

Дрептáтé лўй Нше Дмнезéйска скрúптўръ лўмнáт ў
Фáч: ѕ. 10. 16 проповедўúше: ,,Нше ўм дрéптў, де съвжшúтў.... Нў
âў âфлáт хáр âнаúнтé Дмнулуи Дмнезéў.... Нше âў еин
ши к. 5. 7. 13. плъкўт лўй Дмнезéў. Ёр пéнтрў фíнїй лўй, пре кáрій ши пр.
кáп и. 16. 18. нўме âй поменéще, ши пéнтрў фъмéя лўй ши нўрóриле лўй,
пре кáре ле поменéще нў пре нўме, нúчи ў̃мъртўрúле де фáптъ
бўнъ ши де дрептáтé Дмнезéйскўл Кувжнт нў âдўче. Тъмéре
âчáста пóате вапорúй пре ў̃áре чúне Спре препўнере, нў кўмвà
ши фамúлїа лўй Нше, нў ёра нúчи â кў тóтўл нежпъртъши-
тъ де стрикáре чé кўпринзътóаре âтóт трўпўл, ши âтóт ў̃-
Фáч: ѕ. 12. 13. мўл. Ши пр пўнере чé де âчéст фéлю пóате лўà ў̃áре кáре â-
кредúнцáре дин не рўшинáре чеâў âрътáт май пре оўрмъ къ-
тръ Тáтъл Нше, Хáм оўнўл дин чéй трéй фíй âй лўй.

Дáр âнсъ кў дéптўл пáсте, де нў вом сўи ла съвършúре
фáптúй бўне â тáтълуй пре тóатъ фамúлїа, нúчи пъръш съ ў
погорж́м,

пегорѫм, пѫнъ ла ръзвръти́рѣ ѣ́ маре ка́рѣ а̂тѫ́нчѣ стъпѫ́нѣ прест чемла́тъ ѫ̂менире. Ведем къ Дмнезе́ѫ̆ а̂ѫ̆ лъа́т пъртаре де грижъ пе́нтрѫ̆ тоатъ фамі́лїа, пре кѫ́м ши пе́нтрѫ̆ татъл, ,,а̂нтръ тѫ̆, ши тоатъ каса та а̂ корабїе: (Ши лъкар къ а̂да́ше) къ тѣ́м възѫ̆т пре тине дре́птѫ̆ а̂наинтѣ мѣ, а̂трѫ̆ нѣ́мъ а̂чѣ́ста. Фа́ч: ξ. 7.

А̂нсъ а̂чѣ́ста пѫ́тем а̂ѫ̆ лъа́ май (а̂лѣс) къ деѫ̆себире къ пе́нтрѫ̆ Нѫ̆е Саѫ̆зне: Да́рнѫ̆ къ кип къ ши тоатъ каса де пѫ́тлѫ̆и съ нѫ̆ фи фо́ст врѣ́дникъ де мжнтаире а̂чѣ́а, май вжртос кжнд нѫ̆ а̂вем врѣ́ми кѫвжнт де а̂ѫрѣ, каре съ къторе́ск а̂трѫ̆ ноѝ а̂чѣ́ст фѣ́лю де Упоанѫ̆ѣ́ръ пе́нтрѫ̆ каса дре́птѫ̆лѫ̆и. Дре́пт а̂чѣ́а ши дѫ̆пъ Скъдере а̂пѣ́и, ешинд е̂ѫ̆ дни корабїе, ведем къ а̂сѣ́менѣ ,,а̂ѫ̆ благословит Дмнезе́ѫ̆ пре Нѫ̆е, ши пр фи́ї лѫ̆и: Ши а̂чѣ́лаш а̂шъзъмжнт де ѫ̂пъце лаѫ̆ пъс, ши къ Нѫ̆е, ши къ фи́ї лѫ̆и. Ши а̂ѫ̆зи Дмнезе́ѫ̆ лѫ̆и Нѫ̆е, ши Фи́лѫ̆ лѫ̆и къ джнсъл, грѫ́инд: Фѣ́ть е̂ѫ̆ пѫ̆ю а̂шъзъмжнтъла мі́е̂ѫ̆ къ вої, ши къ Семинці́а воастръ дѫ̆пъ вої. Фа́ч: н. 16. 18. ши а̂. I а̂чѣ́л а̂ 10.

А̂нсъ ѫ̂рѣ тоатъ фамі́лїа де е̂ра дре́птъ ши де съвѫ̆ршитъ а̂наинтѣ Дмнѫ̆лѫ̆и Дмнезе́ѫ̆, ка а̂нсъш Нѫ̆е, ѫ̂рѣ нѫ̆: чи ши а̂ съ̂ѫ̆пъртшѣ ѫ̂арекѫ́м де пъгжнъта́тѣ ши де вътъмаре а̂тот нѣ́мъ лѫ̆и ѫ̂менеск де а̂тѫ́нчѣ, ши а̂тот трѫ̆пъл: ѫ̂рѣ кѫ́м ши а̂р а̂целѣ́це чинева лѫ̆кра, ши дѫ̆прѣ ѫ̂ сокотѣ́л, ши дѫ̆пре а̂лта, де а̂нчѣ тотѫ̆рѫ̂ пъринцилѫ̆р, пѣ мѫ̆лт фолосито́арѣ ма́ѫ̆има а̂чѣ́ста ле́стъ а̂наинтѣ: Кѫ́м къ, дѣ́ка фамі́лїа нѫ̆ оѫ̆рма оѫ̆рмелѫ̆р дрептъцїй ши а̂ съвѫ̆ршире́ї Та́тълѫ̆и, Саѫ̆ фолосѝт а̂ съ̂ѫ̆дин фа́пта бѫ̆нъ а̂ татълѫ̆и е̂ї, кѣ́ї а̂трѫ̆ пї ръзѣ́рѣ чѣ де ѫ̂бще а̂ пъмжнтѫ̆лѫ̆и, фамі́лїа а̂чѣ́ста тоатъ Саѫ̆ пъзѝт, пе́нтрѫ̆ фа́пта бѫ̆нъ ши сфѝцїнїа татълѫ̆и е̂ї. ,,А̂нтръ тѫ̆, ши тотъ каса та а̂ корабїе, къ тѣ́м възѫ̆т пре тине дре́пт а̂наинтѣ мѣ а̂ нѣ́мъ а̂чѣ́ста.

Шй пáръш, де вїецýà фамíлїа дýпе-пърінтéскъл кíп, оурмжнд пíлдей кáпълúй (пре кúм áсте кý дрéптъл съкрéдем.) Дела тáтъл кý кúвїнцъ Сокотúм, кúм кă ăдоúт аў кжигáт фолóсъл: оúна áдекъ, кă де дúнсъл лă фáпта бýнъ повъцоúндусъ, âў вúне пăкýт пре кúм шй ĕл, âшй шй Дмнедзéў: Пр âлта, кă Саў Слобозúт шй де пéрзаре ĕ де íстов, Дмнедзéў вúне плăкжнд.

Пýцінй мáдима âтáстъ мáре шй прé мýлт фолосúтоаре Пърінцилор: Вїецýíцій кý чúстире де Дмнезéў, петрéцій кý плъчéре де Дмнезéў, сжгýнівъ âтрý фáпта бýнъ, лă крáцій дрептáтé дýпре кжт пóтéцій, âтрý нéмъл вóстрý. Âтýнчé шй фíїй вóшри, шй âмúжлокъл нéмълúй шáмíнднш чéлор ръзвъртúцій, вшр оúрмă пíлдій вóастре: âнкъ шй âкотш оúнде съ ва Стрúка пължнтъл, шй съ ва оúмплéде нă дрéптъцій, âнкъ шй кжнд съ ва ръстúрна тóт трýпъл, шй Съва âбáте лă ръзтáте тóт шúлъл, кý кúвїнцъ áсте, фíїй âлúй Нше съ оúрмéзе тáтълúй лшр чéлúй дрéпт âтрý нéмъл съў: Шй âтýнчé вшр фí кý âдевърáт ферúцій шй вúне норочúцій. Пр дéка, дúн не норочúре, âтралт фéлю сар âтжмпла лýкрúл, áръш Сжнт май пýцíн тúкълóшй: Пръш съ фолосé к фíїй дúн фáпта бýнъ шй вýна спорúре â тáтълúй. Пръш пéнтрý фáпта бýнъ шй дрептáтé âчéлúа, пré бýнúл Дмнезéў âй ва мúлúй шй пре âчéще, шй де мýлте âпротúвíче âтжмплърй âй ва пъзй: Шй дýпре оúрмáре ръмжне бýна нъдéжде, âсъ вúгă âпревънъ кý Нше, шй кáса лúй âкорáбїа мжнтуírїй, кý Дмнезéў лáў възýт пре ĕл дрéпт âтрý нéмъл лúй. Âчéст фéлю де фúгъдúнцъ âў дáт Дмнезéў шй Прорóкълúй шй Âмпърáтълúй Давíд: ,, Де вшр пърăсй фíїй тăй лéџе мé, шй дýпре ждекъцíле мéле нý вшр оúмбла. Де вшр спýрка

Ѱáл: пн 30. 34.

дептé-

дрептъцнле мѣле, шй порѫнчнл мѣле нѫ лѣвшр пъзй, воюй чер-
четѣ лѫ томѣ фъръ де лѣцнле лѫр, шй кѫвътъй не дрептъцн-
ле лѫр; ѩр мила мѣ нѫ ѿвоюй ржспй дела джнший, нйчй
вой не дрептъцй ѫтрѫ ѫдевъръл мѣй, нйчй вой спѫрка ѫшъ-
зъмжнтѫл мѣй, шй чѣле че ѣс дин Бѫзнле мѣле нѫ лѣвой
дефъймѣ.

§. КГ.

Лесннчоасъ ѩсте рѣспѫрнарѣ, грѣ ѩсте ѫдрептарѣ:

Ѧпатрѫ зечй де зиле шй ѫ патрѫ зечй де нопцй прнн по-
топ тот пъмжнтѫл саѫ ѫфѫндат, шй тоатъ крѣщере чѣ Фач: ξ.
дин трѫнсѫл саѫ стрикат. Дар ка съсежтоаркъ пъмжнтѫл, 12.
шй чѣле дин трѫнсѫл ѩръш ѫ старѣ чѣ май де наинте: Кѫт
врѣме аѫ требуит: ,,Ѫнаинѫл ѫлшасѣ сѫте ѫ вѣмца лѫй Нѡе,
ѫ лѫнгй ѫдоша, ѫ доаъ зечй шй шапте ѫле лѫнгй .... Саѫ сх. 11.
дегфъкѫт тоате ѩдвоаржле ѫджнкѫлѫй, шй жгѣбѫрнле чѣрюлѫй
Саѫ дшкнс. Апой ,,ѫ наинѫл шасѣ сѫте оунѫл .... ѫ лѫна Кап й.
ѫдоша, саѫ оускат пъмжнтѫл, ѫ доаъ зечй шй шапте але 13. 14.
лѫнгй. Дрептачѣла ка съвіе пъмжнтѫ ѩръш ѫ старѣ са чѣ
май де наинте, ѫѫ требуит ѿ лѫнцнмѣ де врѣмед оун ѫ-
тѣг. Шй ка ѩръш съ ѫжѫнгъ кѫ тѣ пѫцин нѣлѫл ѿмнеск пре
пъмжнт ла ѫмѫлцирѣ чѣ май наинте де потоп, ѿаре кѫт врѣ-
ме ѫѫ требуит; Дин ѫтжмпларѣ ачаста атоатъ лѫмѣ, ѫ-
цілѣце фрате, че съ ѫ тжмпъ, (пентрѫ не лецѫнрнле че съ
фак) шй цѣ лѫмгй чгй мнчй. Потопѫл пъкатѫлѫй шй ѫпѫ-
цй ъ лѫнцнме де врѣме прѣ дегрѣ те ѫфѫндъ, шй де съвжр-
шит пѣрде дин сѫфлетѫл тъѫ тоатъ крѣщере фаптгй бѫнѣ,
кѫт ѿ ѫвѣ: Дар ка съ ѫ дрептѣзй ѫпой ст ѫ пкъчѫнѣ чѣ ѫ-

тѫта

тѫ́та де ма́ре, шѝ ѧторкѫ́ндуте прин покъ́инцъ съ ѧжу́нїй
ѫ́рѣш ла стáрѣ чѣ́ маѝ де наѝнте, ваѝ! Кѫ́тъ врѣ́ме съ чѣ́ре!
Кѫ́тѣ ѫ́стенѣ́ле, кѫ́тѣ невоѝнце трѣбу́еск! Дин ѧ́нсъш фѫ-
рѣ́ лъкрури́лор ѧша́ оу́рмѣ́ѫ. Нѫ́ съ ви́ндекъ ѧтѫ́та кѫ́ лѣсни-
ре боа́ла, прекѫ́т кѫ́ лѣсни́ре ви́не. Нѫ́ съ скъ́рг ѧсѣ́менѣ
дин сѫ́флет кѫ́рцерѣ́ле па́тимилор, ѧша́ де кѫ́ ѧдемѫнáре, пре
кѫ́м съръва́рсъ ѧтрѫ́нсѫ́л. Съ ръва́рсъ ѧ́кип де ѫ́зво́р, ѧ́кип
де ба́лъ́ри, ѧл похъ́еск, ѧлкуфѫ́ндъ: Да́р съ́торк шѝ съ
тра́г дѫнтрѫ́нсѫ́л, кѫ́ ни́це стропи́тѫ́ри шѝ сѫ́пци́рй пикъ́тѫ́-
ри. Ѧча́стъ кѫ́ цере ѧнапо́й нѫ́ съ фа́кѫ́ де ѫ́ потри́въ врѣ́-
ме, кѫ́рцерѣ́ ле́ѫ́ мѫ́лте шѝ ма́ри ѧпѣ́д-кѫ́рй ѧтимпи́нъ.
Ѧжу́тъ ѫ́спи́тирѣ ла ѧдевѫ́рѣ привилѣ́й, шѝ нѫ́ ръмѫ́не ѧ-
доа́лъ. Нѫ́ ѧтѫ́та де кѫ́ ѧдемѫнáре съкдрептѣ́ѫ́ пъкъто-
ѫ́л, ѫ́кт де кѫ́ гръ́бире шѝ ѧ́нсъш дрептѫ́л съ ръзвръ́тѣ́ще.

§. КД.

**Беці́м чѣ́ фъръ де во́е ѫ́ѫ́ѫ́ѫ́ ѫ́ртáтъ: Беці́м чѣ́ де
во́е, ѫ́ѫ́ѫ́ѫ́ па́тимъ оу́рѫ́тъ шѝ фъръ де рѫ́ши́не.**

Фáч: ѫ. 21. Ѧ́ъ́ъ́ъ

де воѣ аѫ оѫрмат беціи: ѫр ачеще лсѫш де воѣ алѣргъ пре оѫрма беціей. Ачелѫа исаѫ лтжмплат голъчѫне че дин беці фъръ де воѣ, ачестура лисъ фаче нерѫшинаре де воѣ. Де оѫнде шй дупре кипѫл ачеста, ачелѫа маи мъсъратик ли ѫсте рѫул къ лкаса са саѫ жбътат: ла ачеще ничи сфїмлъ, ничи мъсѫръ нѫ аре рѫшине: Фїинд къ бѣѫ шй пре Съжбатъ воинд: Бѣѫ ка Съсежбѣте, шй бѣѫ нѫ лкасиле лѫр: Чи де фацъ, чи фъръ сфїмлъ, шй лкасе стрине, шй лтжргъриле чѣле де тот норѫдѫл, шй ладунъри, шй ръспинтїй, шй лоѫлице, шй кѫ тотѫл нѫ съ рѫшинежъ. Че: Нѣ съ рѫшинежъ: Мѫлцй шй съ даѫ лпѫбликъ, шй съ батжокореск кѫ ладъ грозъвиндусе кѫ фелюрй де кипѫрй: Шй нимика нѫ Сокотеск голъчѫне, пентрѫ каре атжта саѫ мжнїат татъл Нѫ: префїюл съѣ Хам, лкът аѫ блестемат пре непотѫл Ханаан, пентрѫ къ ѫ аѫ дат ланевѣлъ.

§. Кє.

Беціи ѫсте голичѫне а сѫфлетѫлѫй.

Шй саѫ жбътат шй саѫ голит. Голичѫнеѫлѫй Нѫе, ера трупѣск. Дар пътем азиче ътрѫ адевър, кѫмкъ ѫмѫ лъсътиндусъ, ѫсте гол, де нѫ трупѣще, дар чел маи пѫцин нъръвѣще, адекъ, кѫ сѫфлетѫл лнсѫш: Де ѫнде шй пилда чѣ бѣкѣ саѫ дис, къ лвїн ѫсте адевърѫл. Фїинд къ вїнѫл чел не аместекат шй мѫлт бжндусъ, пентрѫ фїербере че причинѫще лстомах, кѫ тотѫ тѫрбѫръ крїерїй, шй ътунекжнд ѫкюл минцїй кѫ нѫрїй аѫрилор, адѫче ла лмин: нѫ нѫмаи сфатѫриле чѣле маи аскѫнсе але сѫфлетѫлѫй, чи шй лнсъш метехнле шй тоате патимле, пре каре

Фач: Ѫ. 12.

кѫ

кѫ де съвършитъ силинцъ шй лоаре аминте, лепъръцще ѡмѹл фїинд трѣз ѫтрѹ чѣле прѣдинаинтрѹ. Шй ѫцелептѹл аѣла адекъ зиче: Къ вінѹл съ амѣстекъ ѫпрѣюнъ кѫ красѹнеле але чѣлор че ал бѣѹ: Дар ѫлтѹл ѡарчине тоате съюнкъ, къ вінѹл ла чѣй че прѣжлѣѹ, ле аратъ потривире сѹфлетѹлѹй, сау не потривире, шй дескопере гоалъ пре ашезаре ѡмѹлѹй чѣлѹй динаинтрѹ. ,,Сау ѫбътат сау голит.

§. КЗ.

Пъринцй карїй ѫтрѹ фїїй лор съ педепсеск.

Фак: Ѳ. 25. Блестемат ва фй Ханаан. Хам татъл грешаще, шй Ханаан фїюл с ѡжндѣще. Раввінѹл лѹй Ѡрїген, дезлега не дѹмерире ръспѹнзїнд кѫмкъ дин ѡпредание ѡаре каре, Ханаан чел ѫтжю аѹ възѹт голичюне мошѹлѹй сѹѹ, шй ѡ ѫ спѹсѹлѹй Хам татъл сѹѹ: Пр Хам ѫлок де амѹстра ѡбръзнїчїа копилѹлѹй, аѹ май спѹс шй ел фрацй ор съй голичюне татълѹй лор, даторю фїинд а ѡ ѫкопери. Шй ѫтърѣ ачелаш Раввін адевъѹл предание чѣїй де ачест фѣлю, шй дин ѫнсъш Сфинцита Скриптѹръ, ѫкарѣ читим: Къ, аѹ кѹноскѹт (Ноѣ) кате аѹ фъкѹт фїюл лѹй чел май тжнър. Пентрѹ ачѣа фїинд къ Хам ера чел ал доилеа динтре фїїй лѹй Ноѣ, шй дѹпъ ачаста съ нъскѹсъ Іафед, съ фие сокотѣлъ, къ фїю май тжнър аѹ фъкѹт зникндѹсъ, Съ ѫцелеце Ханаан нипотѹл лѹй Ноѣ, дѹре ѡвинчеюл Сфинцитїй лимбй, карѣ фїй шй пре непоцй сау ѡвинчѹит ан нѹмй. Ѫнсъ ной трекжнд алътѹре ачѹм тжлкѹире ачаста, шй ѡрй че ѫлтъ ѫнкъ сау май ѫдаоѣ дикътръ тжлкѹиторй, пентрѹ май наинте зиса не дѹмерире, май дѹмерит, сау май ѫджнк, шй лѹжнд аминте

шй

шй аичѣ ла ѣвъцътъ̆ра чѣ май нъравнихъ, дъ̆пре пъ̆нерѣ ѫнаинте, карѣ дин ѫчепъ̆тъла алкътуи̯й съръчѣщй̆ ноастре пъ̆рцй̆й ачѣщйа ѡам пъ̆с, ѫтралт кип дезлегъм не думерй̆рѣ ачастъ пъ̆съ ѫнаинте, ѫпрезнъ къ̆ сфѫнцитъла Θеодорйт: „Къ де врѣме че фйю̆ фйинд аў грешит татълӑй съ̆ў, прин блестълӑла копилӑй съ̆ў, прймѣще педѣша. Асем нѣ ръспъ̆нде ла ѫтребаре, шй Дїодор тжлкуинд: „(а) Кум къ (Хам) къторъ татъл съ̆ў грешинд, ѫтру фйюл ѫшй педѣша. Шй геннадїе: Блѣстъмъ (Ноѥ) пре Ханаан, нъ̆ пре Хам, пентру къ, прекум Сокотескъ̆, къ дрептате аште, фйюл ѫтру фйю̆ алуа педѣшъ. Яша Хам татъл грешаще, шй Ханаан фйюл съ педешѣще. Къ оу̯н кип ка ачѣста татъла съ педешѣще ѫтру фйюл, пентру къ нъ̆ саў ариатат бъ̆н фйю̆ къторъ татъла съ̆ў. Аште къ пътинцъ акжфига лаудъ татъл ѫтру фййй съй̆, кжнд ѣл саў ариатат фйю̆ ѡкъжторю̆ шй ѡбразник къторъ нъскъторйй съй̆;

§ 43.

Апърекърѣ аште прячинъ̆нтоаре де дезлегаре шй де пїерзаре.

Нъ̆ ауде, саў нъ̆ аскултъ оу̯нул пре алтул; Фъръ сми нтѣлъ нимик алтъ аре съврѣдзе, фъръ нъ̆май ѫпърцинр, шй рѫспире, шй пїерзаре. Стъпжнѣще оу̯нире шй ѫпрезнъ къцетаре, шй прин нержндуѫлъ нимика съйспръвѣще. Авем пилда ариататъ, дъ̆пъ потоп ла стрънепоцй̆й лъ̆й Ноѥ. пжнъ кжнд аште ѡлимбъ, шй оу̯н глас ла тоцй̆, зидеск четате маре, ѫгрѣдире таре, тъ̆рн ѫналт ажунгжнд деминъ̆нѣ пжнъ ла Черю̆, шй де арфй̆ ръмас оу̯нициї, шй ла оу̯н къ-

цет, шѝ де ѡ̑лѝмѣ съ примеждѹ́ще, поáте а̂съвършѝ ѡ̑áре че́ мáре шѝ а̑ че́ фе́лю нѹ̆ пѹ́тѣ кѹ́лесни́ре съ фіе а̑лт̆ а̂сѣмене́.

Фáч: аї. I. 16. ,, Нѹ̆ ѥшр лнѱїй дела дженшїй тоáте, кáте съ ѥшр а̂пѹ́кà а̂фáче: Пе́нтрѹ кѹ̆ оѹ̑ни́рѣ шѝ кѹ̆ а̑пре́ѹнъ кѹцетáрѣ шѝ кѹ̆ а̑пре́ѹнъ глъсѹни́рѣ, шѝ че́ле че маї съ пар а̂фѝ кѹ̆ непѹтѝнцъ, а̑нкъ съ съвършéск. Дáр съ тѹ́рбѹръ лимените а̑дръзнецилор зидитóрй, шѝ нѹ̆ съѹнéск ла оѹ̑н глáс оѹ̑нїй кѹ̆ а̑лцїй, шѝ а̑тралт фе́лю грéск: ,, Нѹ̆ а̂ѹде фіеще кáреле глáсѹл а̂проапелѹй. а̂жѹнце а̑тѫта: Ръмѫ́не лѹ́кръл не съвършѝнт шѝ не непрéвѣѝт. ,, Шѝ а̑ѹ а̑тáт де а̂зинй четáтѣ шѝ тѹ́рнѹл.

Áче: кáп 7. 8.

§. Кї̆.

Дин прічи́на слѹ̆жилор, прíче шѝ сфáдъ а̑тре стъпжни́й.

Слѹ̆жиле оѹ̑нѹ̆а демѹ́лте ѡ̑рй сфъдиндѹсе кѹ̆ слѹ̆жиле челѹмлáлт, съ фáк причинѹ̆нтóри де съ лѹ́тъ сфáда делà слѹ̆жй, пжнъ ла а̑нсѹш стъпжнїй шѝ домнїй лѡр. Ѡ̑р лѹ̆ рѹл че́л а̑нкъ маї рѣ́ѹ, кѣ шѝ а̑тре рѹдé їй шѝ а̑тре пр̈ѣтинїй че́и маї юсйцй оѹ̑нѡ̑й съжтжмплъ оѹ̑на ка а̂часта, кáрїй пе́нтрѹ а̑прѹ́нъ а̑пъртъши́рѣ а̂лá а̂че́лѹмш сѝнце, съ кѣдé а̂фѝ тотдѣ́ѹна де оѹ̑н сѹфлт шѝ не деспърцйцй оѹ̑нїй де а̑лцїи. Ѡ̑ѣ съ ржáнкъ сфáдъ а̑тре пъстó їй ,, доентóачилор лѹ̆й Авраáм, шѝ а̑тре пъстó їй доентóачилор непóтѹлѹй лѹ̆й Авраáм, лѹ̆й Лѡ́т. Шѝ Патрїáрхѹл че́л а̑целéпт, маї наínте възѝнд не кѹвїйнца че врé съсе а̑тжмпле динтрѹ а̂чáта, ѡ̑áрáтъ какѹ́м а̂кѹ́м съжтжмпласъ. Дрéпт а̂чéа нѹ̆ зиче кътрѹ непóтѹл сѹ̆ Лѡ́т: Нѹ̆ фіе сфáдъ а̑тре пъстó їй мїéй, шѝ

а̑тре

Ѧтре пъстóрїй тѣй: Чѝ зѝче, нѫ фїе Сфáдъ Ѧтре мѝне шѝ Ѧтре тѝне..... Къ ѡамéнй фрáцй Сжнтем нóй. Нѫ зѝче чѣл че съ фѫчѣ áтѫнче, чѝ áчѣл че дéчѝл, кѫ оурмáре врѣ Съсе фáкъ: Пéнтрѫ къ май наѝнте вѣде пре чѣл че врѣ съ фїе, шѝ Ѧцелепцѣце май наѝнте тáе не кѫвѝнца. Фáч: Гї. 7. 8.

ѳ. Кѳ.

Деспърцирѣ лóкѫлѫй, демѫлте ѡрй áжѫтъ, спре пáзирѣ сѫфлетéцїй оунирй.

Авраáм май наѝнте вѣде оурмáрѣ: Къ пригонирѣ шѝ Сфада чѣ Ѧтре пъстóрй, трéсѣе съ трáгъ Ѧпърекéрѣ Ѧтре джнсѫлшѝ Ѧтре Лѡт непóтѫл сѣѫ, шѝ Ѧцелепцѣце май наѝнте, тáе Ѧчепѫтѫл рѫгѫлй шѝ ръдъчѝна. Лиуéскъ причѝна, кесъ нѫ оурмéзе Ѧпрéвнъ испрáва. Причѝна сфéзїи áѫ нѫ ѫса те стрѫмторáрѣ пъмжнтѫлй, Ѧ каре Ѧпрéвнъ лъкѫйм: Дéчй (зѝче) де фолóс ѫсте áнс деспърци. Май бѝне ѫсте кдепáрте áфѝ оунѫл де Ѧлтѫл пáчнчй, де кѫт áпропїáцй кѫлъѵинца, ѫр кѫ сѫфлетеле Ѧпротѝвъ лѫптжндне. ,,Яѫ нѫ ѫтъ тóт пъмжнтѫл Ѧнаѝнтѣ тá ѫсте; Ѫтъ кѫтъ лърцѝме де лóк: Дéчй деспáртете де мѝне: Тѫ Ѧлéце шѝ пáртѣ, кáрѣ Ѧнаѝнтѣ ѡкнлшр тѣй ѫсте чѣ май плъкѫтъ. ,,Де воéцй тѫ Ѧ стжнга, éѫ Ѧ дрéпта: Ѫр де воéцй тѫ Ѧ дрéпта, éѫ Ѧ стжнга. Фáч: Гї. 9.

ѳ. Л.

Ялéцерѣ, ѫсте демѫлте ѡрй грешѝтъ.

Ѻмѫл Ѧтрѫ Ялéцерѣ сá демѫлте ѡрй съ áмъцéце, шѝ Ялéце ка пре оунй май, еѫн пре чéл май рѫ. Вéде Лѡт, дѫпъ

че фїинд ѧтрў невóе âсъ деспърцì, ѧў дат Âврáам лў. во-
съш âлéгъ пáрте де пъмжнт âчéа, кáре ѧў плъкўт. Вé-
де (âмзис) тóатъ лáтўре чé дин прежўрул Іорданулўй,
вéде претóатъ родитóаре шì дерóдурй âдўкътóаре, де âпе
йзворжтóаре шì ръкорóасе, десфътáтъ шì веселитóаре: Йсъ
пáре лўй къ вéде Рáюл лўй Дмнезéў, шì нў ѡжўдекъ ѧтрў
нимúкъ май жóсникъ де кжт пъмжнтул Е́гúпетулўй чéл прé ро-
дитóрю шì богáт. Лà джнса âш âрўнкъ ѡкїй сúй, шì âш
липéше йнима: Пре âчáста ѡдорéше, пре âчáста ѡ протїми-
сéше шì âлéце. ,,Шì шаў âлéс лўнш Лѡт латўре чé дин-
прежўрул Іорданулўй. Ѡ́аў лўáт, дáр саў âмъцúт: Âко-
лѡ оўнде нъдъждўì къ âў âфлáт Рáюл, âў къзўт ѧтрў ѡлўн-
нъ. Пéнтрў чé: Пéнтрў къ саў сълъшлўúт ѧ Содóма.
Бўн éра пъмжнтул дé сúнеш, дáр лъкúторїй âчéлуì éра рúи
шì ръзврътúцй: ,,Ѓр ѡаменїй чéй дин Содóма éра рúй.
Тóате бўнътъциле, ѧвїáца âчáста, нў съ âфлъ ѧпрéўнъ
оўнúте. Бўнътъциле пре пъмжнт сжнт тóтдéўна ѧпрéўнъ
âместекáте кў чéле протúвнице: Шì чé май дмўлте ѡрй,
рéлеле ѧмўцúндусе ковжршéск. Де фолóс éра лўй Лѡт, де
сарфì дўс ѧпустíул чéл май âспрў шì кў âневóе де лъўит.
Саў грешúт кў âдевърáт ла âлéцерé са, шì ѡâў възўт дўпъ
âчéстé кў ѡкїй сúй âрътáт ла пáтимиле сале чéле май де пре
оўрмъ.

§. ЛА.

Дáрўриле оўнелор брéдниче де прїнмúт ѓар âлтеле нў.

Сѫтóарче Âврáам дела тъмéлуй Ходоллогомóр шì â ѧмпъ-
рáцилор чéлор ѧпрéўнъ кў джнсúл, де бирўúнцъ пўтътóю шì де
връжмá-

врѣжмашій ѫ фрынгътоѓю: Шій ѫсъ Мелхїседек ѫмпъратъл Салимъліи ѫтрѫ ѫтимпинарѣ лъй, шій даръри ѫй ѫдъче лъй ка оуній Ѳріамвеуситорю: пжйнке шій вій. Дъпъ ачаста, ѫсъ шій ѫмпъратъл Содомій, шій мълцеминдъсъ нъман ѫшлъа слобозій пре бърбаційй, пре карій Авраам имъ дезробит дела робиторіи ачѣа, ѫдъче шій ѣл къторъ слобозиторюл ка оуій даръ ѫдаторит, тоцій каій: ,,Тоатъ къларимѣ. Дар Авраам, ѫъ пріимит даръриле ѫмпъратълъй Салимълъй, ѫр де але ѫмпъратълъй Содол ей съ лѣпъдъ. Пентрѫ че; Даръриле челъй де ѫл донлѣ, Съ въдъ къ ѣра май къ дрептате ѫаре към спре ѫсъ пріимій, декѫт даръриле челъй дин тжю: Фіынд къ ачѣлѣ ѣра ѫ ръсплътире ѫневоинцелор лъй Авраам, шій ка нищe даръри де слобозире, ѫъри прецъри де избъвире, пентрѫ Содомітенїй чій май наинте робиці де Ходоллогомор, каре съ даъ къ въят конощинцъ. Ачестѣ нъ (лпріимѣще,) чій (пріимѣше) ѫ сѫпцій е ѫмпъръцтѣеск ѫпріетеніре, шій чѣ мълт, ѫмъртъріире мълцемиторе де Авраміаск ентежіе. Дела ѫмпъратъл Салимълъй нъ ѫвѣ Авраам причінъ ѫ пріимій даръри: Дела ѫмпъратъл Содомей ѫвѣ, пентрѫ къ лаъ ѫжътат шій мълт лаъ фолосит, слобозінд дин робіре шій дин ръпіре шій дин прьдаре пре сѫпъшій лъй. Ѫша съ вѣде: Дар даъриле чѣле не фелюрите але Прѣштълъй Прѣ ѫналтълъй Дмнезеъ, Пжйнѣ шій вінъл, (деш бындъсъ шій Тайна чѣ май пре сѫс де фѫре шій не грънитъ карѣ ѫтрънсиле тъйнуит Съжемнѣзъ) ѣра кърате семне де ѫ ашъзаре кувїшасъ шій бине кѫноскътоаре. Ѫр чѣле але ѫмпъратълъй Содол очетъцѣнълъй, ѫдекъ тоцій каій, ѣра йскодитоаре шій мжндрѣцій ръсплътірй де ѫ войнцъ дътътоаре де плътъ: Шій Авраам, кареле съ мълцемѣще шій съ еълъръ, възінд къ дела ачѣла, прин пжйне шій

Фач: дї. 18.24.

шѝ прин вíн, фáпта вѫнъ съчинстѣще: Нѫ сѫфере привíнд къ дела âчéста съ сокотѣще фáпта вѫнъ кѫмпърáтъ. Де âлтъ пáрте, Âмпърáтѫл Салáмѫлѫй âѫ âдѫс дáрѫрй дин вѫнъ-тъциле кáсíй Сáле, пжíне шѝ вíн: Âмпърáтѫл Содомéй дърѫ тóцй кáíй. Кжцй дин кáíй âчéл ѣрá, нѫ дин âвѫцíм сà, чѝ ръпúрй дин âтикъло́шилор сѫпѫшилор лѫй, âчéлор че съ робúсе шѝ жáлник съ жъфѫíнсе! Âвраáм деслѫшáще шѝ Сокотѣла âдѫкътóрилор, пре кѫм шѝ пре Âнсъш чѣле че нсъ âдѫтѣ: Дела нще мжíнй ка âчéстѣ, шѝ динтрѫ ѿ вонúре ка â áста, нúчй дáрѫри вомúре, нúчй плáтъ прíимéще. Съ нѫ фíе (âѫ зúс) ка съцíю дин лѫкрѫриле тале оѫн пърѫ!

Фáч: дï. 33. „Цéла вою лѫà дин тóате âле тале дела ѿ шфаръ пжнъ ла кърéша âкъцемúнтелор. Нѫ воéскѫ съ те лáѫди мжíне къ тѫ тéй фъкѫт причúнъ âвогъцирíй мéле. „Кà съ нѫ зи,и къ éѫ âм авогъцúт пре Âвраáм. Де âнчѣ нежвъцúм, кѫ нúчй тóт дá ѫл че íсъ âдѫче лѫи нѫ съ кáде ѿмѫл âлапъдà, нúчй тóт дá ѫл âлпрíмй: Чѝ бúне съ Сокотéскъ шѝ пре чѣле че íсъ дáѫ, шѝ пре чéла че íледъ, шѝ Скопóсѫл, шѝ сфършúтѫл дърíй.

§. лв.

Нúменѣ съ кáде â дърѫй чѣле стрéйне.

Âвраáм нѫ вомúще съ âпáрте дин лѫкрѫриле âмпърáтѫй Содóмей чéле прин трънсѫл мжнтѫнте. Ёл пéнтрѫ Сúнеш лъпъдъ дáре: Дáр Âнсъ нѫ âфлъ кѫ кѫвéйнцъ â нѫш лѫà дрéптъ шѝ даторникъ пáртѣ лóрѫш, нúчй ѿстáшíй âпрѣднъ невонторíй лѫй шѝ âпрѣднъ лѫптътóрíй âпротúва Ходоллогоморíтéни-

Фáч: дï. 24. лор. „Âфáръ де чѣле че âѫ мжнкáт вонúчíй, шѝ де

пáртѣ

пáртѣ бърбáцилор че âу мéре Âпрéунъ ку мúне, Ёсхúл, Âунáн, Мамерú, âчéще вшр лúа пáрте. Âре фíеще кáреле стъпжнúре âдъръй (де ва вой) âле сáле, нú пре чéл стрéине, шú кúте съкúвúн челшралáлцй. Âчéл мúсте мърúме де сúфлет шú хáрú, âчáста мúсте рúпире шú фúртúшаг прé не дрéпт.

§. ЛГ.

Дмнéзéу мúсте âделúг рúбдътúрю.

Зъбáвник Âтру âмúнчй фúнд Âделúнг рúбд тúрюл шú лúлт милостúвúл Дмнезéул нóстру, тотдéúна дърúмше пъкътосúлúй, врéме д дешептáре шú де покúнцъ, кътръ Âтоáчере. Дъ чéлшр днн врéмé лúй Нúе Сорок де ú сúт дóаъ зéчй де áнй: „Шú вшр фú зúл ле лúр ú сúт дóаъ зéчй де áнй. Дъ Хананéнлшр чéлшр днн врéмé лúй Âвраáм хотáр де пáтру сúте де áнй, шú нú съ фъгъдúше âнзъвú пре Ісраилтéнй де немерничíм чé Âгúпет, чé грé шú ústиничóасъ шú прé дърерóасъ, шú съй баце Âпъмжнтúл фъгъдúнцйн, пíерзинд ле тот съмжнца чé Хананéйскъ кáре âл стъпжнé, де кúт дúпъ пáтру сúте де áнй, не âдúкжнд педéпса âсúпра немúрнилшр âчéлшра пре каре âу хотърúт съ ле пíáрзъ, де кúт дúпъ че рúзтáте âчéлшра ва âжúнце ла плúнúре âчé пре де Съвжршúт, пжнъ ла кáре, кú Âделúнгъ рúбдáре âу хотърúт съ ле сúфере: „Къ Âкъ нú сáу плúнúт пъкáтеле Âморéилшр, пжнъ âкúм. Ёр пре âчéст, Âнкъ нú сáу плúнúт, шú чéлелáте: Фúгéн âшá ле тжлкúце: „Âнкъ (зúче) нú сáу лúпúт чéй кúвúшú дúнтрú джншúй: Âнкъ нú сúнт де Съвжршúт Âтру пъкáте. Къ зéче дрéпцй úзбъвéск четáте, шú âтúнче нú пúцúнú éрá.

Фáч: 5. 3.

Фáч: 12. 13.

áч: 12. 16.

Máре

Ма́ре шѝ не âсемънáтъ ѫ́сте Ѫ́делу́нга ръбдáрѣ Ма́релуй Дмнезѣ́ў спре пъкътоши́й! „Дмнезѣ́ў ѫ́сте Жу́декъторю́ дрéпт, шѝ тáре, шѝ Ѫ́делу́нг ръбдъторю́, шѝ не адýкънд мжнíе Ѫ́тоáте зилеле. Денý въ вецѝ́ж тоáрче. Шѝ ничѝ âша оу́мблтѣ́ще
Ѱáл. ξ. 11. áрмеле прѣ дрéптїй мжнí й сáле Ѫ́дáтъ, шѝ ѿáре кýм лецúне не лýкрътоáре, пжнъ кжнд дрептáтѣ съ ва Ѫ́тоáрче ла жýдекáтъ. Âнсъ Ѫ́трý âтжта врéме, сáбїа сà ѿ ва лýчѝ, áркýл съ́ў лаў Ѫ́кордáт, шѝ лаў гътúт прéл, шѝ Ѫ́тржнсý âў гътúт вáсе демóарте. Сжцéцилe сáле чéлоу че съ áрд лéў лýкрáт.

6. ЛД.

Ро́бїй, кáрїй кътръ Стъпжнїй шѝ де би́не фъкъторїй лýр, сжнт не кýноскътóрй.

Сýфлетеле чéле смери́те шѝ прюстáтче шѝ не трéбнице шѝ кý роéск кýвїи́нць, Съжнáлць шѝ прѣ съ Семецéск Ѫ́трý бýнеле норочи́рй, шѝ кътръ кáрýрй сжнт не кýноскътóаре: кý кжт май мýлт кý дáрý леве́й дърýѝ прéлe, кý âтжта съ фáк май не мýлцемитóаре. Стрълучúт âў фъкýт би́не Сáрра стъпжна Áгáрїй ро́абїй: ѫ́ў дáт âчéїа слобозé ïе, ла Ѫ́преýна́ кý Âвраам бърбáтъл съ́ў Âвраáм, джндý вóе асъ кýлкà Ѫ́прýнъ кý джнсý. Дáр Áгар съ мждрéще шѝ съ ѿ-еръзничéще де âи́чѣ âсýпра стъпжнїй сáле, щѝ ѿдефáймъ дéчїа ѫ́наинте, шѝ ѿ не чинстéще. Ѿâўжемнáт âчáста Тжлкýторюл: „Къ чéа че декътръ стъпжна сà саў проти-мисúт, âсýпра стъпжнїй сáле саў рждикáт. Съ нý те мирýнезѝ (зúче Дмнезéскúл Хрисóстом:) „Âчéст фéлю ѫ́сте нърáвúл слýцилор: Де âпýкъ пýцин бýнъ норочúре, нý сý-

Фър

фъръ аръмъжнѣ ал сѫнтъл хотаръл лор Сал: Чи адатъ оуйнтъ
рѫндѫмла лор, шй спр не кѫноцинцъ съ силѣск: Карелѫ-
кѫ шй слѫжника ачаста лаѫ пътмит. Дечй кѫ дрептат
съ жълѫмще Сарра, пентрѫ не мѫлцемирѣ шй ѫбръзнячйа чѣ
атѫта де маре а слѫжничйй нѣй не кѫноскътоаре шй семѣцъ
ал токмѫдъсъ кътръ Соцѫл съѫ Авраам. „Еѫ ам дат пре Фач: 51.
слѫжника мѣ ла сѫнѫл тѫѫ: Шй л (възинд) къ аре апѫж- 5.
тече, мам не чинстит анаймтѣ еѫй. Нѫ мъ багъ сѣмъ,
мъ дефаймъ, нѫ мъ сокотѣще, мъ не чинстѣще. Ачаста
нѫмай, Сарра нѫ кѫ дрептатѣ, кѫчй ѫаре кѫм шй де ан-
сѫш въ батѫл съѫ съ жлѫще, ка кѫм шй де джесѫл съ не
дрептъцѣ: „(Жѫдец Дмнезеѫ ал тре мине шй ал тре тине.)
Дар прекѫм Пърінтеле чел че сав поменит зиче: „Кѫ адевъ-
рат де фемѣе сѫнт граюрилеачестѣ, шй де не потинца фурій
ачецйа. Сарра съ къдѣ съ аибъ ръбдаре, шй май алцелип-
цѣще съсе поарте ла патима са: фій д кънѣ авѣ кѫвѣнт,
пентрѫ ѫбръзнячйа роабій чеій фъръ де сокотѣлъ шй н мѫлцеми-
тоаре, съвиновъцѣскъ шй пре Соцѫл съѫ чел бун, шй
със плѫнгъ: „(Жѫдеце Дмнезеѫ ал тре мине шй ал тре тине).
Дар демѫлт ѫрй съѫтѫплъ оуна ка ачаста ла оун сѫфлт
тѫрѫат, дин вреѫ причинъ де мъхнячѫне, карѣ де аюрѣ
съѫтѫмплъ, нѫ нѫмай адѫпра челуй че мѫ грешит асъ по-
нй, чй демѫлт ѫрй шй адѫпра ачелуй, карелела ачаста ни-
чй кѫт де пѫцин ѣстѣ вичоват. Шй пре кѫт съ потривѣще
робилор, шй дела лнсъш Агар нежкрединцъм, пр кѫм шй
прин черкаре адѣсе ѫрй, къ дес съѫтѫмплъ оуна ка ачаста:
ай дат вреѫ слобозяйе шй адръзнѣлъ робулуй тѫѫ, де ал те
причепъторю шй алелепт, алци кѫноаще харул, шй май мѫлт
т ѣулаенсѣще, шй анкъ шй май мѫлт цинсъ сѫпѫне. Пърді

гáсте оу̑шóр ѿаре карéле шѝ фъръ де лúнте, шѝ джрзѹ, кáѹтъ мáй Âтжю съсе фáкъ Âтокма кѹ тúне: Âпóй нѹ ва трéчи мѹлтъ врéле, шѝ каѹтъ шѝ съ тéжкалече: тéй не чинстúт Âлúнтеле лѹй.

9. Лĕ.

Педéпса âжѹтъ спре Âцелепцúрĕ чéлѹй фъръ де рѫндѹáлъ.

Âпъртъшúрĕ патрíархѹлѹй лѹй Âвраам стъпжнѹлѹй слѹ, âѹ нъскѹт дѹх де Âдъръгнéлъ шѝ де семецíе Âтру Âга, Éгѹптéнка слѹжника. Дар скóлтерĕ âфáръ, сáѹ фѹгúрĕ дин каса стъпжнéскъ, шѝ ла чé де пре оу̑рмъ рътъчúрĕ чéприн пúетíе, ѿáѹ смúрит: Пéнтрѹ âчéла кѹ ѿкрáде сáѹ сúпѹе, шѝ Âдáтъ âѹ пúе Âлѹкрѹ сфътúрĕ Âцерлѹй чéлѹй че сáѹ âрътáт éй, шѝ де Âтоáрĕре ѿáѹ сфътúт: ,,Âнтоáрнете кътръ стъпжна тá, шѝ смерéщете сѹлт мжнúле éй. Рéлеле Âтжмплърúй не Âцелепцéск прéной, нúкѹдрúле не фáк май âéсне сúпѹшѝ, шѝ май âéсне повъцѹúцй, дешкúзиндѹне ноáъ шѝ ѿкíй ка съ беде́м, шѝ нúнка ка пре лѹкрѹл чéй май фолосúтóр сăл Âдъръцошъм. Âпóй прúн мижлочúрĕ сѹпѹнерíй шѝ â смерéнїей, добжндúм бѹнътъцúле âчéле, де кáре пúнъ кжнд не трѹфúм, шѝ не Âдърътничúм, не лѹпúм. Веселéщете ѿпрĕ некъжúтѡ Âгар (âй зúче мжнгкиндѹѡ Âнцерѹл чél че йсаѹ âрътáт éй кжнд éра мъхнúтъ.) Веселéщете: фíецй цíе Âтжмплáрĕ дечíа Âнаúнте спре Âцелепцúрĕ: Âдрептжндѹте, шѝ лепъджнд ѿръзнúчíа, нъдъждѹúще ла бѹнътъцúле оу̑рмътóаре: Съмжнца тá съ ва Âмѹлцй: вей нáше фíю: фíюл тъѹ ва фúпътéрник шѝ Âфрúкошáт: Шѝ Âлтúле,

шѝ

шй аалтеле. Дар май жтжю, атоарчете кътръ стъпжна та, шй смерѣщете сѫпт лжйниле еїй. Ачаста ацй ва фй ръ-
пъторе смереніїй тале, шй дарѫл: Ансѫш къмѝгѫл: ,, Къ Фач:51. 9. 12.
аѫ аскѫлтат дмнѫл смереніа та.

§. ЛѮ.

Пилда Проестошилор, кжтъ пѫтере аре кътръ чей май процій.

Съ минунезъ чинева, къ тоцій чей мъскѫцій ан каса лѫй Авраам, шй анкъ чей кѫ аринит кѫмпъраці, шй тоатъ партеа бърбътѣскъ дин бърбаційй чей дин каса лѫй, фъръ че май микъ апротивире аѫ примит, шй саѫ тъат апрежѫр ла трѫп де не тъарѣ апрежѫр алор, атръ оѫна шй ачѣлаш зи: Шй къ аперѣме ачещій зиле сѫферѣ оранъ атжта де дърер оаѕъ шй кинѫитоаре, фъръ аѕ вѣдѣ къ аѫ ацтат чева кжтире, саѫ чева не лесніре нічй де кѫм, нічй шй марй, атжцѣ шамений. Требѫе съ мъртѫрнесім, кѫм къ фоарте бѫне слѫцій шй робій авѣ Авраам ан каса са: фоарте кредінчоші, фоарте сѫпѫші шй сіне кѫноскѫторй. Дар еѫ айнѣ сокотескѫ шй пѫтѣ е пиадій чей бѫне. Ачаст пѫртъторе де дърере ранъ чел атжю оаѫ сѫферит Авраам ансѫш, шй кѫ джнсѫл фіюл сѫѫ Исманл. Деій възінд касничій, къ стъпжнѫл лор атжю аѫ аѫ, алѫкрѫ аскѫпра са аплініре дмнезеещій порѫнчй, лѣсне саѫ плекат ла ачаста шй ей съ аскѫлте. ,,Саѫ тъат апрежѫр Авраам шй Исманл фіюл лѫй. Де оѫнде нічй де кѫм аѫ ацтат вре оа не лесніре атрѫ аоѫрма стъпжнилор Фач:51. 23.27.
сѫй, шй кѫ оѫрмаре сѫсе чае апрежѫр ,, Шй тоцій бърбаційй ка-
сей лѫй (Авраам) шй чей нъскѫцій ан каса лѫй. Шй нѫ нѫмаі

чи Âнкъ че аáсте мўлт май де мирáре, шй чéй стрéйнй, шй де âлт нéм, пре кáцй Âврáам âй кумпърáсе де âфáръ пéнтрў слóжба касíй Сáле. Шй чéй кў âрдинт кумпърáцй дин âлте семинцíй де нéмурй. Máре лъцътóръ! Дáр кў âдевърат máре аáсте шй пўтéре пилдíй, лан вжртóс чéїй дела Âнаинте Стътътóрїй! Боéцй съ âйбъ фрика лўй Дмнезéў чéй де сóпт тíне; Тéмте де Дмнезéў чел âтжю тў, шй прин чéле ч: лўкрéзй áрâтъте, кў âдевърат те тéмй де Ел. Боéцй съ фíе âскúлтътóрй шй сúпўшй тăй дрéпт чинститóрй де Дмнезéў, дрéпцй, блжнзй, смéрцй, дрéпцй âц лúццй, âфрнáцй, шй жскúрт âзíче, крдинчóшй пăзитóрй шй лúкрътóрй âй порўнчилор (Дмнилор); Фíй оўнéлка âчéста тў чел âтжю, прин пílда чé вóнъ, чел че шй дúпе ждекáлъ шй дúпре ковéршире éфй âтжю. Боéцй ка съ роáце лўй Дмнезéў; Роágъте. Боéцй съ посчéкъ; Постéце. Боéцй съ прнвегéзе; Привегézъ. Де шй те вéй тъм âпрежúр, съ нў те âдоéцй, âдáтъ кў ѡскрдíе шй éн съ тáе âпрежúр:

§. лз.

Дешебúте âржúлўй лўй Âврáам, шй âржúлўй Сáрой. âсéменé аáсте шй дешебúрé оўнў Крединчóс че нў съ дúмерéце ла чéва дин чéле Дмнезééцй, шй â оўнў не крединчóс.

Фáч: кї. 17. Фáч: нї. 12.

Âврáам âдзúнд фъгъдúнца, кз Сáрра âй ва náше лўй фíю, рóде. Сáрра âсéменé âдзúнд кз â ва náше, рóде. Дáр Âврáам âнсъ пéнтрў рóдл съў нў съ мúстрз: Сáрра съ мúстрз кз âў рóс. Причúна аáсте, сокотíскў, кзчи рóдл лўй Âврáам, âў фóст рóс де âсемънмънтáре шй

де

де минўнаре, нѫ де не крединцъ: Рѫсѫл Сарѓй, ѫў фост рѫе де ѫдоне шѝ де не крединцъ, нѫ де ѡ проастъ ѫспѫмжнтаре шѝ минўнаре. Ѣвраам кѫм аў ѫўзит де фѣюл че ѝсъ фъгъдѫ лўй, „ѫў къзўт пре фаца са, шѝ ѫў рѫс: Шѝ аў зис ѫлўц тѫл съў, грѣинд, ѫў челўй де ѡ сўтъ де ѫнй ѝсъ ва нашре фѣю, шѝ Сарра де ноаъ зечи де ѫнй фѣинд ва наше! Ман ѫтжю ѫўзинд фъгъдўинца крѣде, шѝ крезинд кѫде пре фаца са, какўм мўлцелинд Дътъторюлўй де лоценнторю, шѝ кѫ не ѫдонре дѫла Дмнезеў ѫщептжндѫл. Ѫпой де мирар пентрў лўкрўл чел прѣ слъвит съ спѫмжнтѣхъ, шѝ съ порнѣще спре оўн рѫс де вукўріе шѝ де веселіе. Нежкрединцѣхъ пр ной ла ачаста Тжлкўнторюл чел не рўмит: „Нѫ не крезинд, чѝ крезинд саў вукўрат. Къ ачаста ѫст: къ, ѫў рѫс: Пентрў ачаста шѝ пре фаца са ѫў къзўт. Ѫнкъ шѝ Дмнезеєскўл Хрисостом ѫсѣменѣ тжлкўѫще рѫсѫл чел Ѣвраміеск. „ѫў възўт (зиче) кѫвършире фъгъдўинцїи, шѝ мъремѣ потѣй челўй че фъгъдўѫ ѫлцатжндўш, ѫў къзўт пре фаца са, шѝ ѫў рѫс: Ѫнлок де саў вукўрат. Пѫр Сарра допъ че ѫў ѫзит вестире горочитей нашри, нѫ ведем къ шѝ ѫ ѫў къзўт пре фаца са, ка Ѣвраам, ка съ мўлцмѣ къ Дъттъторюлўи дарўлўи челўй фъгъдўит, джрд ѡаре каре Сімн де ѫкединцаре шѝ де крединцъ. Ѫтжта нѫмай ведем къ наў крезўт, шѝ ѫў рѫс. „Шѝ ѫў рѫс Сарра ѫтрў Сичеш зикънд, ѫнкъ нѫ мжаў фъкўт мі. пжнъ ѫкўм, шѝ Домнўл міеў ѫст. бътржн.

Кѫмент ѫлександрѣєскўл, ѫў Сокотит съ дѣ рѫсѫл Сарѓй нѫ ла не крединцъ къ тр ѫцерѣска вестире, чѝ ла рўшине де ѡаре каре кѫчерничіе, де ѡ рўшине кѫ ѫд въраг не ювѣинчоасъ: Пентрў къ де ачаста бътржна саў рўшинат, ѫцеегжнд трѫпѣска

Фач. ѓї. 17.

пѣска амістекаре че врѣ съ мижлочѣскъ кў бърбатўл ѣїй : ,,Нў не крѣзинд а, мисъ паре, Анцерўлўй, чи кў тотўл рўшинжндусъ а де ѫаръш апрѣўнаре, прин каре врѣ съ факъ майкъ де копил. Чѣлалалцй дин тжлкўитори нѣ ађ не леснире а да ржсўл Сарріи ла ѫ адомлъ де не кединцъ, каре адомлъ съѫтемеазъ асўпра вжрстій чѣїй акўм авътржните шй прѣ трекўте, шй асале, шй асоцўлўй ѣїй. ,,Къ привѣ, нў нўмай пре бърбатўл сѣў, чй шй пре Синеш къ ађ авътржнит. Пре кўм тжлкўаше Прокопіе: Карелe шй адашце, къ прин амўстра аскўнсурилe нимій Сарріи, спре кединцъ ѫ ађ жпинс пре а, къ пўтѣрник ѫасте афарѣ чѣм ча ађ фъгъдўит. Шй ѫасте таре довадъ, къ Сарра фъгъдўинца зъмислій шй а нашерій ѫ ађ ађунт кў ѫаре карe адоирe де не кединцъ, мўстраре шй чертаре че сађ фъкўт кътръ джнса: ,,Шй ађ зис Домнўлўй Аврам: Чѣкъ ађ ржс Сарра ътрў Синеш Зикжнд, ѫаре кў адевърат боў нашe: Шй ѣў амѫвътржнит. Дѣчй съ лўстръ Сарра, кчй ађ зис: ,,Кў адевърат боў нашe: Пѣнтрў къ пре кўм съ вѣде, ађ лўат пречѣ зисъ, ка пре ѫ не адезъат зисъ: Пѣнтрў карe шй съ чартъ, шй съкваць мъримe путерій лўй Домнезѣў. ,,Ађ дар кў непутинцъ ва фи ла Домнезѣў тот граюл; Ађ дар ађ сокотит лўй рўл ка кўм арфй кў тотўл кў не путинцъ. Дѣчй ѫатъ дсешебиѣ ржслўй оўнўм шй ал чѣлалте, пре кўм ѫ аратъ шй тжлкўитоюл чѣл не нўмит: ,,Сарра сађ ѫжндит ка оўна че ађ ржс де граю: Ѫар Авраам кў рўгъминте (сађ май бине азичѣ кў испъймжчтаре, шй кў мичўнаре.) Пў зис лўй: ађ чѣлўй де ѫ сўтъ де ѫаній йсъ ва нашe фію! Шй ачаста ѫасте какўм де арфй зис: Ѫша Домне, факъсъ лѣ Домне фію ла бътржнѣце. Дѣчй амжндой ржд, шй Авлам шй Сарра: Дар

Фач: йї. 13. 14.

оўнўл

оуѫла еукѫржндосъ ржде шй крѣде: чѣмлалтъ ржде Адонйдосъ шй нѫ крѣде. Ржсѫл Ачѣлѫм пасте ѡвѣсел ръвърсаре Аньнимйй, пентрѫ не нъдъждѫире лѫкрѫлуй стрйнс. Ржсѫл Ачѣцйа пасте ѡ Адонире аминцйй, пентрѫ не леснире примирйй лѫкрѫлуй челуй пърѫт кѫ нпѫтинцъ: Дрепт ачѣа ржсѫл Ачѣлѫм пасте примйт, Ал Ачѣцйа ржсѫл пасте прихънит.

Ла Ачѣлш догмъ (де пйлдъ) Акрединцйй, Сау тайнъ Аникономйей чѣй май прос де фѫре, Съ минѫнѣдъ шй крединчосѫл, шй не крединчосѫл: Мъртѫрисѣще шй Ачѣла кѫ нѫ кѫ деамъ ѫнтѫл Ангелѣц лѫкрѫл, прекѫм шй Ачѣста съмтърѣще кѫ нѫ причѣпе: Чй Ачѣла нѫ Ангелѣце, дар крѣде, шй кадс пр фаца са лапъмжйт, прекѫм Авраам: Ачѣста фйнд кѫ нѫл причѣпе, прекѫм Арфй войт, Ал Ангелтжокѫръ ка пе оуй лѫкрѫ минчйнос, шй де нйчй ѡ крединцъ врѣдник: Шй дѣлѫ сокотѣще, с'ѫ май дрепт съ зйкѫ, Съ Амъцѣще прекѫм Сарра кѫмкъ Ачѣм че минте лѫй нѫ ѡ Аждѫнце съ ѡ причѣпъ пасте минчѫнъ. ,,Ѳар кѫ Адевърат боюнаще: Шй кѫмкъ оуй лѫкрѫ ка Ачѣста нѫ пасте кѫ пѫтинцъ, нйчй Ансѫш Атот Пѫтѣрникѫлуй Дмнезеѫ. Шй дар Ачѣла крѣде ржзйнд де еукарѣ, шй йсъ Сокотѣще луй Атрѫ дрептате: Ачѣста нѫмай ржде не крезйнд, шй кадс сѫпт мустъ,ирле челе прѣ дрепте Ал не крединцйй. Чѣ (къ) Ад ржс Сарра: Шй съ ѡжндѣще: ,,Сарра Сау ѡжндйт ка оуча че Ад ржс де глаю.

§. LII.

Статорничле де пъгъдѫире пентрѫ челе грешите.

Маре пасте рѫѫл! Анѫ вой, нйчй дупъ че Ад,ътат Съ ва ъздй, Съшмъртѫрисѣскъ грешитѫл грешала са! Ржде Сарра бине вестиндосъ нашере, шй Апой чертжндосъ де Ан-

цер

црпéнтрѫ рѫсъл чéлкѫ не крединцѣ: „Чé (кѣ) âѫ рѫс Сáрра: Âлéргъ âдáтъ ла тъгъдѫíре: „Шн сáѫ лпъдат Сáрра, зикѫ: Нѫ âм рѫс. Бà, ѿ Сáррѡ, чн âн рѫс: Âшà ръспѫнде кътръ дънса чéл че ѡâѫмѫстрат, дѫпр Дмнезéѵ, зл Хрисóстом. „Съ нѫ сокотéщи, зíче, де шн âмíнтъ âчéстѣ лéй гндít, шн âтрѫ âскѫнс рѫсъл âн фъкѫт, къ пѫтéй âте âсѫнде де пѫтéрѣ чéлуй вънт âлолѡ. Дéчн нѫ тъгъдѫíт чéл че сáѫ фъкѫт, нíчн лѫкрà âдъщíнѣ пъкáтълуй. Съ нѫ âдáщи ла нéвíнà не крединцíй, шн лнíнóаса кѫвънтáре âтъгъдѫíрíй: Съ нѫ âдóщи рѫсъл кѫ оѫнкíп ка âчéста, шн съ фáíй май грéѳ пъкáтъл тъѫ. Âх! Пъкътóсъл âшà, май дéмѫлте ѡрй, Сáс пѫне прнчнѫíри ла пъкáтъл съѫ, сáѫ кѫ тóтъл âл тъгъдѫíщ. Éѵа мѫстрънджъсъ пéнтрѫ че âѫ мънкат дин пóм, сáѫ тъгъдѫít гршáла âѫ вонт âнсъ âн пѫне прнчнѫíре: „Шáпе маѫ âмъцнт. Сáрра нѫ âѫ пѫс прнчнѫíри âкѫзнт, чн дешдáтъ ѡâѫ тъгъдѫít: „нáм рѫс: Сáѫ оѫнїм, сáѫ âлтїм âнѫрмézъ чéл че нѫ бíнс съ мъртѫрисéщс: Сáѫ пѫнс прнчнѫíри пе кѫм Éѵа, сáѫ тъгъдѫíщс пре кѫм Сáрра. Дáвíд âдвърáт покънджъсъ пéнтрѫ фъръ де лéцѣ Сà, де âмънджоаъ не рѫндѫíа ле âчéстѣ âтрѫ лъртѫрисíрѣ Сà âсéмѣнѣ âѫ фѫцнт. „Зíсам, мъртѫрисíвоѭ âсѫпра мѣ фъръ де лéцѣ мѣ Дмнезéй. Нѫ тъгъдѫíщ пъкáтъл съѫ пре кѫм Сáрра, чн âл мъртѫрисéщс, шн âрътáт âл дскóпре: „Зíсам мъртѫрисíвоѭ: Шн нѫ пѫнс прнчнѫíри âшà пре кѫм Éѵа: „Шáпе маѫ âмъцнт: Чн âлдъ ла Сíн ш Сíнгѫр, шн âш прнхънéщс ръзвътíрѣ âлнсуш сѫфлетъзлуй съѫ, къ âѫ гршíт. „Мъртѫрисíвоѭ âсѫпра мѣ Фъръ де лéцѣ мѣ. Âѫпа мѣ, âсѫпра мѣ.

Пътéрѣ

9. Лѳ.

Пѫтерѣ рѫгъчѫнїй дрептѫлѫй кътръ Дмнезѣѫ: шй анълцимѣ милостивирїй прѣ адратѫлѫй Дмнезѣѫ.

Авраам рѫгъндъ пентрѫ Содома, шй мижлочинд къ-тръ адратѫл Дмнезѣѫ съ милѫмск четатѣ ачѣа, пентрѫ дрепцїй че съ афлѫ ътржнса, прекът спорѣще анаинте, прѣ-тъта тинде рѫъминтѣ, шй прин погорѫре нѫмърѫлѫй дрепцилор, карїй немерничѣ ачетатѣ ачѣа, сѫе чѣрѣ ла май маре погорымънт: акът де арфидат адръзнѣл Дмне-зеѣска мил, акол унде ътжю погора нѫмърѫл както чинчи шй чинчи: ,, Де вор фи чинчи зечи; де вор фи патрѫ зечи шй чинчи; де вор фи патрѫ зечи; ачѣпе шй погоар както зѣче, зѣче: ,, Дар де съ вор афла акол трей зечи; Дар де съ вор афла акол доъ зечи; Дар де съ вор афла акол зѣче; Милостивирѣ лѫй Авраам пентрѫ четатѣ Содомей чѣ врѣднък де ожндире, поате ларфи адѫс съ ажѫнгъ ак-ѫм шй пънъ ла трей, Сѫ патрѫ сѫфлете але фамилиеи лѫй Лѫт непотѫлѫй съѫ: Дар ѣл нѫ пѫтѣ май мѫлт ас погорж май жос де зѣче, пентрѫ къ май наинте съ фъгъ-дѫнсъ къ нѫ аре апѫне анаинте май мѫлт декът, нѫмай ѫ чѣрере: ,, Нѫмай ва фи чева Дмне, де вою гръи анък ѫ дат; .... анък ѫдат; Дар де спре алтъ парте Соко-тескѫ, къ шй пре ачаст ѫдат фъгъдѫиндѫш Авраам, поате ар фи адръзнит ас лай ръга шй май наинте: Пентрѫ къ нѫ възѫ, къ Авраам съ фи читат де а гръи къ Дмне-зѣѫ: Възѫ че дин противъ Скрисъ, къ ,, Дмнзл аѫ читат де агръи къ Авраам. Ай фи зис, към къ Дмнзѣѫ анаинте

фач нї. 23.33.

âў тѣ́мт воóлва кў Патрїáрхўл, пе́нтрў къ май наи́нте кў-
ноще́ âшъхáрѣ сўфлетўлўй лўй, къвре́ âнкъ шѝ май на-
и́нте а҃тѝнде рўгъмѝнтѣ шѝ пжнъ ла трéй, Сáў Пáтрў:
Пе́нтрў кáре Силмт âрфифóст сáў съ âскўлтѣ. Сáў съ лéпе-
де, шѝ съ âрўнче рўгъмѝнтѣ роéвлўй съў. Âтѫта а҃сте
пътéре рўгъчўнїй ѡ҃мўлуй чéлўй дрéпт шѝ ѭбитóю де Дмнезе́ў!
Âтѫта а҃сте мўлци́мѣ âлеръ́нилшр âле âтрў тóт милости́вў-
лўй шѝ не мърцини́т вўнўлўй Дмнезе́ў! Чѝ Дмнўл âў жетáт
де грѣ́ кў Âвраáм. Âдестўл сáў âрътáт Дмнезе́йска ми-
лостивнре прин пофторúта скъдére â нѣмърўлўй дрéпцилшр че
сарфѝ âфлáт â Содóма: Съ къдѣ съсе âрáте шѝ Дмнезе́йска
дрептáте, прин чѣ де йстоб пїрезáре â четъцїй âчéй кў
тóтўл спўркáте, шѝ кў тóтўл рѣ́ле.

§. М.

Дóаъ рѣ́ле âнаи́нте âфлжндўе, âлѣцерѣ âл âчéлўй нѣ́май рѣ́ў. Прїмúре де стрéйнй минўнáтъ.

Май бúне âлѣ́це Лóт стрикáре фечорéй шѝ кўрвúм фúйче-
лшр сале, нѣмай съ ѡ҃прéскъ некўвїúаса лъкрáре чѣ кў тóтўл
не лецўúтъ, шѝ май пре сúс де сълбътъчúе â âвраúмърїй
чéй содомúтéнй, кáре съ ѡ҃бръзнúчѣ де кътръ лъкўнторїй че-
тъцїй чéй прѣ жестершўнацй, âсўпра чéлшр дóй гъздўнцй ла
джнсўл. Сокотéще къ дин дóаъ мáрй рѣ́ле чѣ зáк âнаи́нте
âгéла, ла кáре сокотéще ёл âдâ воé а҃сте чéл май мъсъ-
рáтек. Дар âсемнѣ́къ шѝ âчáста: Ла âтжлпáре âчáстъ
рѣ́, шѝ кў ковжршúре некўїнчóасе, прїмнторюл де стрéй-
нй бирўúще пре нъскътóрюл: Шѝ прїмéще Тáтъл съдѣ
тóрецїй чéй сълбáтнчѣ âсодомúтéнилшр пре âнсъш фúйче-

ле

le sale, ka sъ pъzéskъ preчéй doй strеинй, prekarй naŭ prïimít sépt akoperemжntъl kasй sale. „Ожнт mie doaъ fapt. ïï. 8.
fйиче, kare naŭ kъnoskъt bъrbaцй: le boю skoate preмale kъtrъ boй, „trebuinцaцile preмale pre kъm ba plъчe boaъ: Nъmaй bъrbaцilor aчéstora sънъ le faчeцй nedrептate, kъчй aŭ „trat sépt akoperemжntъl grinzilor mele. Kът de mare гaste fapta bъnъ adréptъlaй? (Sъ minunézъ Dmnezéeskъl Hrysóstom: Шй чine nŭ se va minuna;) „Pre toatъ fapta bъnъ a prïimirй de strеинй waŭ bъnъt. Kъ чe arpъtъ zиче чineva dъpre vrednicйm ювirй de strеинй adréptъlaй aчéstъm; Kare naŭ sufirit aшkroцa fйиче, ka sъ arate чinstъ чe kъtrъ strеинй, шй sъй slobozéskъ din fъr de leцe Sodomitenilor. „Iaste kŭ pъtinцъ a maйжtinde vreъn wm fapta bъnъ aювirй de strеинй maй departe; Шй sъ w sъe la maйжnaltъ tréptъ;

§. MA.

Agrozirile шй sfъtuirile чele ce ndeшărt sъ faк kъtrъ чéй aspri laйnnmъ шй kŭ aneboe plekaцй.

Laŭt maй nainte vestéце cinerilor sъй rъstъrnare Sodomйй sfъtuйце sъ fugъ departe de четатe aчastъ spurkatъ шй fъr de leце, ka sъ skape de urgiйm ce stъ asupra: „Eшй- fач. ïï. цй din lokul aчesta kъ ba sfъrжma Dmnzul четатe. Шй eй 14. Sokotéskъ Laŭt gluméце: „Шй saŭ pъrŭt kъ gluméце naйnte cinerilor. Strigъ atoate zиле шй sfinцiй Proroчй aй Dmnezéeskъlaй Kuвжnt, din Amвon a Biserikъ: Maй naйnte spъn celor fъr de leце focul Dmnezéцiй wжnd, (pe) kare

ад чѣ́ де пре оўрмъ ва съл плóде ѧсўпра капетелшр лшр, де ешр рѫмжнѣ ѧтрў пъкáте. ,,Фóк, шй пўчóасъ, шй дўхде бúфор, пáртѣ ѧфрикошáтўлўй пъхáр, пре кáре ешр съл соáреъ. Ѧндéмнъ, сфътўéск, Съсе депъртéзе де полúтїа чѣ́ пъгжнéск шй фъръ де лéце ѧкáре съ áфлъ Сълъшлўúндусе, де пъкáтўл ѧтрў кáре рѫмжн не мишкáцй шй съ ѡдихнéск: Ёшúцй дин лóкўл ачéста: Ёшúцй тнкълошилшр: Дўчецивъ, фўúцй, депъртáцивъ: йзбъвúцивъ де мўнка чѣ́а че де сўс пáсте спжнзўрáтъ ѧсўпра воастр. Дáр нимúк испръвéск нúчй áчéцй сфнця́цй лшцй, стригжнд шй лъцúнд. Пъкътошїи ѧй áскўлтъ, ка кўм ар повести басне: лúсъ пáре къ глўмéск: Ржд кў ной: (зúк ёй) не повестéск лўкрўй врéдниче де ржс. Ѧша: Чй дўпъ áчéстѣ, капетеле чѣ́ле рéле ешр вéдѣ, шй фъръ де фолóс съ ешр тжнгўй.

§. МБ.

Жáлнисъ ѧпътимúре а пъкътóсўлўй: Прецетáре де áсъ депъртá де рéлеле, де кáре съ стъпжнéще.

Крéде лшт ръстўрнáрѣ чѣ́а че съ ѧпропїá а четъцúй къ пáсте не скъпáтъ, шй áтжтá де ѧкреднцáт шй де áдеврúт пáсте пéнтрў áчáста, ѧкжт ѧдéмнъ шй пре цинерúй сúй, кжт май ѧграб съ фўгъ динтрў джнса. Ѧнсъ ѧръшй, нў щú кўм, шй ёа ѧтжрзúндъ дўчерѣ, шй прелўнцéще врéмѣ: ѧкжт ѧнцерїй ѧл гръбéск, шй ѧл силéск съ нў пúáръ врéмѣ, чй съ гръбéскъ, съсе силéскъ: ,,Гръбúм ѧнцерїн пре лшт: ёшй, ка съ нў пúéй ѧпрéўнъ. Шй тўрбўрўндусе шарекўм де ѧтжрзúáрѣ шй зъбовúрѣ бърбáтўлўй чѣ́ фъръ де сокотéлъ: (слў тўрбўрáт) кў сúла слў ѧпўкáт съл змўлгъ дин лóкўл

ръўтъцúй

rŭtăţĭĭ, dim kare nimĭĭ ŭdatŭ nĕ afla căsŭl ka Să sasă, kŭ Sila trăgndŭ de mĭnĭ shi pre dzisŭl, shi pre fămĕl, shi fĭĭcĭle lŭĭ. ,,Shi aŭ apŭkat Îngerĭĭ de mĭna lŭĭ, shi de mĭna fămĭĭ lŭĭ, shi de mĭnimae chelŭr doaŭ fĭĭcĭ ale lŭĭ. Altŭl ŭare kărele polte Sasĕ minunĕză Sokotĭnd, kăt pŭtĕre are dorŭl patrĭĭ: Dar ĕŭ Sokotĕskŭ aĭcĭ, shi mămirŭ, kăt kŭ amăţire trăe, shi ghiromce, shi stăpnĕşte, shi domnĕşte lokŭl rŭtăţĭĭ: Atsta nŭ Sasnĕşte ŭmŭl a fŭţĭ de ĭĭmţa chĕrĕ shi ne lŭmătţĭnt; Ink shi kznd va kunoaşte primezdĭa chĕ aste Atrznsa: Aşa Atrzsĭmăz shi prelungĕşte vrĕmĕ, ka Să skimbe nrăvŭl vĭĕţĭĭ shi al petrecerĭĭ tnkălosŭl păkătos, Ink shi după chĕ kŭ adeverire de panin Să va Akzdinţa dezŭdekata chĕ Afrikoshatŭ shi groaznikŭ cheva Să fie, karĕ la aşĕptŭ, Ink shi kznd şie kŭ văpănle Dmnezĕeştĭĭ oărţĭĭ Spnzŭră despră kapŭlŭĭ Sĕŭ: Atră tot bŭnŭle shi Atră tot milostivnicĕ Dmnezĕăle! Vezĭ nevoĭa mĕ! Boĭeskŭ Să ĕŭ, shi rămzĭŭ! Boĭeskŭ Să mă depărtezŭ, shi stăŭ! Boĭeskŭ Să măzdorkŭ, shi prelungeskŭ vrĕmĕ! Adatŭ, Adatŭ .... Aşa ... Bă ... Ah! ... Trimĭte pre Îngerŭl tĕŭ ŭmŭlt Milostive, shi răpĕşte mă pre mine! ,,Spre Sprizhinire mĕ Amĭnte! Mzna chĕ tare a Pătĕrĭĭ tale Atrĕsk Slăbnchunĕ mĕ! Birzsk Aprotivire mĕ! Sărpe zălnnka Zăbăvnnchĭa mĕ; Skimbe rŭ nrăvŭl mĭĕŭ achăstă vrednikŭ de ŭzhndŭ, shi tragămă pre mine vrzhnd nevrzhnd, dela achăstă rĕ statornichĕ Atră frăţĕ de lăcĕ mĕ! Boĭu propovedŭnd totdĕuna milostivire ta chĕ kovzrshitoare kătră mine, ne mărzninte Bŭnŭle Dmne; shi boĭu Slavoslovi shi boĭu mări, Dmnezĕŭ mĭĕŭ, Atĕkŭ vĕkŭdŭĭ Mila ta chĕ prĕ ne povestitŭ, knhtznd

nezhetat

нежчитáт âчéа кў мўлцемíре: Цинўтумай де мжна мè чè дрéпт, шй кў слáвъ (кў чè â Нўмелуй тъў) май прїмúт: Бўкурáсъва âтўнчè сўфлетўл мíеў де мжнтуíрè та. Âтўнчè вою кжнтà пре кўм съ кáде, Дмнулуй чéлуй че âў фъкўт бúне мíе: Шй кў весéлíе, вою кжнтà Нўмелуй Дмнулуй чéлуй прè âлт.

§. МГ.

Трéй съ чéр ла депъртáрè чè де съвжршúт де ла пъкáт.

Дупъ че кў сúла, ûаре кўм, Âнцерїй цíнд де мжнúнъ аў трас âфáръ дин четáтè âчè блестемàтъ пре Лûт, шй пре фамúлїа лўй, Âлъ май прúпуй пéнтрў джнсул нў кўмвà съ ва бúрўй де плекáрè чè мўлт âпъсимà шй тáре, пре кáрè ûн въдéй âлъдъчинáтъ âджнк âлúнима лўй, шй пъзéщете бúне, âлúзик лўй: Пъзéщецй сўфлетўл тъў: ,,Мжнтуúнд мжнтуúще сўфлетўл тъў. âй éшúт âкўм âфáръ дин четáтè, Дар âлнъ нў éщй âлтрў âлтрéга âтелéре, âфáръ кў тотўл де примéждíе. Ка съ âй йзбъвúре де съвжршúт, ла трéй лўкрўрй трéбе нў ûнжрдїе съ âй âмúнте. âлтжю, âнў тежтоáрче âлапóй. Âл доúле, âнў ръмжнè âлъўнтрў âлхотáржле лóкўлуй âчéстўа: Шй âлтрéле, âтесўй âмўнте: ,,Нў вей кътà ла чéле дин оўрмъ: Нúчй вей стà âтот лóкўл де прин прежўр, âмўнте мжнтуúще. âчéсте трéй Сжнт де невóе ла тот пъкътосúл, кáрele воúще съ ла съ пъкáтўл, шй прин покъúнца чè âдевърáтъ съ скáпе де мжнúа лўй Дмнезéў чè âфрикошáтъ. Майжтжю, нў тре-

фáч ўй. 17.

бўе

ѣѵ. Амай лѹа ашъзаре шй петре́ере са че́ май динаи́нте пъкто́асъ. ,,Съ нѹ тежто́рий ла че́ле дин оу́рмъ. Пре́ бине минѹна́тѹл Ѡриге́н аѹ а҃семна́т: ,,Нѹ вей къ́та ла че́ле дин оу́рмъ: ,,Пъръсѝтай Содо́ма: Нѹ тежто́арче ла Содо́ма: Пъръсѝтай ръ́тъта́те шй пъка́тѹл: Съ нѹ тежто́рчи ла дже́нѹл. Чй а҃часта нѹ а҃жѹнце, (зи́че.) Нѹ а҃сте ці́е де а҃жѹнс, де нѹ в й а҃скѹлта шй адо́ша порѹнкъ, ка́ре зи́че: Ничй вей ста а҃ локѹл де пин прежѹр. Къ нѹ требѹи́нце а҃ пжнд аспорй, състай а҃ локѹл дин прежѹл Содо́мїн. А҃л доналѣ требѹе че́л че съ покъи́нце съ нѹ ръмже, ничй а҃тр҃ а҃ тжмплърнле а҃ че́ле ка́ре съ вечине́ск: А҃дскъ, съсе депъртезе шй съсе делѹнце кжт по́ате де причи́нїле шй де примеждїиле а҃ че́ле, ка́ре кѹ ле нире по́т съл ръсто́арне ла вїи́ца че́ май динаи́нте. ,,Нѹ вей ста а҃ тот локѹл де пин прежѹр. Шй а҃нкъ ничй а҃часта а҃сте дестѹл: Требѹи́нцъ а҃сте шй де ал трéнле, че́л че сав покъит съ скимбе ашъза́ре трáюлй шй а҃ петре́черй, шй дин а҃джнѹрнле ръ́тъцїй а҃ка́ре петре́че съсе сѹе: ла а҃нъцимеле фа́птїй бѹне: Дела кипѹи́ле че́ле де жос ръвнито́аре шй пре жос тжрто́аре а҃ле оу́нїй петре́черй пъмжнтещи шй матерїа́личе, ла кипѹл че́л сѹе ржди́кат шй а҃нал, а҃л оу́нїй петре́черй кѹ тотѹл дховни́чещи, шй ка́ре приве́ще ла че́ле май де сѹе: ,,А҃ мѹнте мжнтѹи́ще те: Ничй съ те дѹй а҃юре, декжт а҃ мѹнте: Къ нѹмай а҃ колѡ а҃сте кѹ пѹтинцъ а҃те мжнтѹи: А҃р мѹнтеле а҃сте Дмнѹл Іс҃с.

ѳ. Мд.

Не а҃семна́те сжнт а҃дѹнъ́рнле милостивнїй лѹй Дмнезѹ.

На́ѹ ръла́с дар кѹ тотѹл не фолосито́аре шй не родито́аре

ръгъчѹн.

рúгъчўне шѝ âдўплекáре, чѣ́ маѝ динаи́нте âлўѝ Âвраáм къ-тръ Дм̑незе́ў, пе́нтрў Содóма. Мáре ѝ̑сте милостивúре Âтóт âдўрáтўлўй Дм̑незе́ў! Мáре ѝ̑сте пўтéре рúгъчўнїй дрéптўлўй! (Привéще â̑ оу̑рмъ ла парáграф âд.) Дм̑незе́ўл чѣ́л маѝ пе сўс де вúнътáте дърўмúще чѣ́лўр че дин ѝ̑нимъ кў-рáтъ âл роáгъ, чѣ́рнле лўр: Шѝ де мўлте ѡ̑рѝ де кжт чѣ́ле че е̑ѝ âѝ чéр, маѝ де присосúт â̑нкъ шѝ кў âдестўлáре ледъ. Âвраáм съ рúгъ съ мжнтўáскъ четъцúле Содóмїй де оурцúа чѣ́ â̑розúтъ, кў препўс къ съ вúр âфлà â̑трў дúселе чинчѝ зéчи, ѡ̑рѝ пáтрў зéчи шѝ чинчѝ, ѡ̑рѝ пáтрў зéчи, ѡ̑рѝ трéи зéчи, ѡ̑рѝ доáъ зéчи, ѡ̑рѝ ла чѣ́ де пúўрмъ, де съ вúр âфлà нў-маѝ Сúнгўрй зéче дрéпцй. Нáў â̑дъзнúт âсъ погóжмаи жóс де зéче: Нáў черўт харў пе́нтрў чинчѝ. Де съ вúр âфлà нўмаѝ чинчѝ дрéпцй. Чѝ âчéа, карé нѝчѝ Âвраáм ѡ̑ аў âдъзнúт, съ чéе, нѝчѝ Дм̑незе́ў саў фъгъдúнт съ ѡ̑дé: ѡ̑ аў дáт маѝ ла оу̑рмъ â̑трў тóт âдўрáтўл пе́нтрў харўл чѣ-лáлте чéрѝ, пре карé гáта е̑рá Âвраáм съ ѡ̑ пúе â̑наи́нте, шѝ Дм̑незе́ў наў жўдекáт кў кале, нѝчѝ де фолóс âл âскў-тá: Шѝ пре âчáста ѡ̑ аў дáт фъръ â âжўнце âсў ш Âвраáм маѝ наи́нте съ ѡ̑ чéе. (Привéще â̑ оу̑рмъ ла парáграф âд.) Пúтъ â̑тре чѣ́лалте рéле четъцѝ оу̑на е̑рá шѝ Сигóр, шѝ пр. âчáста Дм̑незе́ў ѡ̑ лáсъ слобóдъ де въпúле фокўлўй оу̑рúей сúле чéѝ дрéпте, нé пе́нтрў чѣ́ле чинчѝ сўфлúте, карé саў наў â̑дъзнúт, саў наў â̑пўкáт Âвраáм съ чéе, чѝ нўмаѝ пе́нтрў трéи шѝ Сúнгўре: Âдекъ, пе́нтрў Лóт, шѝ пе́нтрў чѣ́ле доаъ фúице âле лўѝ: Фúинд къ фемéе шѝ мжнтўúндусъ, нў саў пъзúт пжнъ â̑ сфжршúт пе́нтрў не кўвїúаса â̑пътнúре къ-тръ пáтрїа сà. ,,Шѝ саў фъкўт кúнд âў сфържмáт Дм̑незе́ў тóате четъцúле де прин прежўр, шаў âдўс âминте Дм̑-

фáц. ю̑ї. 29.

незе́ў

Дмнезеў де аврам, ши аў скос пре Лѡт дин мижлокѹл сѹрпѣрїй: Ши Лѡт аў лтрат л Сигѡр.

§. МЄ.

Рѣлеле де апроапе вѣзиндѹсе, съ фак мѹлт май фрикошате, де кът де департе лцелегжндѹсе.

Дмнезеў аскѹлтъ рѹгъчѹнє лѹй Лѡт, ши скоте дин рѣсторнаре челе алте четъцй пре Сигѡр. ,,Пѣтъ мам минѹнат де фаца та ши пентрў граюл ачеста, а нў сѹрпа четатє пентрў карє айгрънит. Ам примит (зиче) рѹгъчѹнє та, ши вою фаче ачаста, ши лцй вою да чєа че ай черѹт: Ши пентрў тине, ши четатє ѡ вою крѹца. (Хрисостом.) Апой Лѡт нў сокотєще къ съ афлъ лтрў лтемїрє нічй аколѡ: Пентрў ачєа фѹце ши дин четатє ачаста, ши съ сѹе л мѹнте, ши лъкѹщ аколѡ лпрежѹръ кў чєле доаў фїїче але сале лтрў ѡ пещерь: ,,Ши сав сѹит Лѡт дин Сигѡр, ши шъдє л мѹнте ел, ши чєле доаў фїїче але лѹй кў джнсѹл. Ла лчепѹт лш авє сѹфлетѹл май лналт де тоатъ фрика, ши кў нимїк лдръзнєцъ зъбовє аєши ши дин лнсъш Содома: Пентрў ачєа аў требѹит ал змѹлце де акола лнцерѹл кў сила, цїиндѹл пре ел де мжнъ: Апой нў котєзъ арѣмжнє нічй л Сигѡр, чи съ тєме ши фѹце мѹтжндѹсъ дин Сигѡр л мѹнте: ,,Кў сав темѹт съ лъкѹаскъ л Сигѡр. Кў тоатъ кът май наинте сав плекат Дмнезеў съ пъзєскъ пре ачаст четатє Сигѡр слобоз де ардере, спр ѡдихна ши не темєрє фамїлїей лѹй Лѡт. Поатъ апрепѹ чинева, кът Лѡт аў сокотит кѹмкъ Сигѡр сав пъзит ка ѡ газдъ лаѡ врємє, спре ръпаосѹл лѹй, ши нў спре чє тот-

фаче ѡ. ї 21

фаче ѡ. ї. 30.

16.

30.

дéўна âлăй ръмжнéре шй статóрнкъ лъкўинцъ: Пéнтрў âчéл âў жўдекáт âфй май кў âтемеáре порўнчирé âчé дин тжй:

фáче тóй 17. ,,Нў вей ста âтóт лóкўл чéлуй прежўр: âмўнт мжнтўлцеть. Дар поáте чинева âсокотй шй âўдста: Къ âчéла че де шўпцй ре âгрозйре нў съ тéмé май наинте, чй съ âтжрзîé шй зъбовиндўеъ Съ лéнé съ фъгъ дин четáтé Содóма âсўпра кáрîа съ âгрозé пенрé, преоўрмъ дўпъ че âў възўт кў шîй лўминáт къ съ сълбътъчéцй грóзник шй не стинс фóкўл шй пўчóаса: ,,Кжнд âў къўтáт преste фáца Содóмîй шй а Гоморîй, шй preste фáца лóкўлуй чéлуй дин прежўр, шй âў възўт, шй съ сўà пáръ де фóк дîн пъмжнт ка оўй фўм де кáптîю: âтўнче съ стîпжнéцй шй éа де фрнкъ, шй трéмўръ, шй фўце департе, шй съ лéпъдъ шй де âнéўш Сигóр чé меціе шйтъ, ка кўм нў фъръ примéждîе пáрфй лъкўинца нйчй âтрў джнсўл: ,,Саў темўт âлъкуй âл Сигóр. âлтъ лóвйре

фáче цéй 28. Зо съ фáче âл сўфлт кжнд кў лўкрўл вéде рéлеле фîинд де фáцъ, шй âлта кжнд ле нълўмéще къ âй вйн âсўпръ де де пáрте. Де âпроапе, шй пўцине скжнтéй де въпáе възîндўсе, стрáшник тўрбўръ: Де департе, нйчй âнсъш не сўферита âчинцерé фóкўлуй еленîй.

9. MS.

Рéлеле оўнеўрй май мáрй съ âрáтъ, де кжт сжнт мáле де Сúнеш.

Фрика дтмўлте шўрй âрáтъ преръў, кў мўлт май кўмпáнт шй май грéў де кжт мáсте éа де Сúнеш. фîнчеле луй Лúт въд âрдерé чé де йстов âчéлшр чîнчй четъцй, шй препўн âпрîндерé кўпрнндъ оаре âтóт пъмжнтўл чéл лъкўит. Въд

къ

къ сѫ аре де тот лъкѫиторїй Содомїй шй ан Гоморїй, шй
препѫй, кѫмкъ не грешит нѫ ман ръмас ѿм вѫ пре пъ-
мжнт, Фъръ нѫман тале, шй тътъл лѫр. ,,Нимне нѫ фѧче аї
тасте пре пъмжнт, кареле ва лтра къторъ нон, пре кѫм тасте 32.
ѿбичѣюл ла тот пъмжнтъл. Тжлкюторюл Теодор фоарте
ѣ тъторю дъ дрептате фечоарлор, шй зиче: Къ нѫ
пѣнтрѫ пофта лестекърїй трупещй, сѫ лбътѫт ла ачест
фѣлю де не кѫвїошїе, чй пѣнтрѫ анѫ лцй де пре пъмжнт
ѫ тотъл нѣмъл ѿмнеск. ,,Нѫ пътима десфржнърїй лѫ
лпине пре дънселе, чй крѫцърѣ нѣмълѫй: Пентрѫ ачѣа сжнт
врѣдние де ѣртаре. Крѣѫ нерътатѣ скопосълѫй лѫр, пен-
трѫ къ ѿ нтеск мъртърнитъ де лнсъш Скриптѫра чѣ де Дмне-
зѣѫ лѫфлатъ: ,,Съ рждикъм дин Татъл нострѫ Съмжнцъ.
Лнсъ Сокотеск, кѫм къ майжтжю препънерѣ пѣрзърїй чѣ де
нстоѫ атоатей лѫмїй ера дешатъ шй фър кѫвжнт: Нѫ
ведѣ къ сигѫр сѫ пъзнт; Шй ал доилѣ апѫкарѣ де ачест
лѫкрѫ ѫ фост лдръзнѣцъ шй ѿбрзникъ. Чине ѫ дат лѫр
ачест фѣлю де ѣпїтропїе, ас апѫка тале съ пъзѣск нѣмъл
ѿменеск, дека Зидиторюл шй атоате фъкъторюл арфй воит
съл пїаръ? Препѫсъл чѣл минчинос шй грешит деспре ѿ пар-
те, лдржнѣла шй ѿбрзничїа деспре чѣлалтъ, лѣ пъ-
пъстѫит лгоапа спѫкатїй шй не лцдтїй лестекъ,й де
сжнце лпрезнъ кѫ тътъл лѫр. Ѫн рѫ, дупъче съ зо- фѧче аї
вѣще траце пре оѫрмъ шй пре латъл лнкъ май гѣ. ,,Би- 31.
нѫ шй съ ѫдъпъм пре тътъл нострѫ кѫ вїн, шй съ домн
кѫ дънсѫл, шй съ рждикъм дин тътъл нострѫ Съмжнцъ.

§. МЗ.

Грéў дезвиноватцíнтъ ăăсте фъръ де лéџе чéлор дóаъ фíнче âле лóр Лóт.

Де препýн пóстíре пъмжíнтýлуй чé де Сóдом, чéле дóаъ фíйче âле лóр Лóт: Чíне кжíдеа âў грéў дела джнсéле лóр чé де âдóша â нéмýлуй ѿмеéск; Кý ăăсте венít âтрý нълъчíре лóр съ сокотéскъ, шй съ зíкъ: Съ ржíнкъм дин тáтъл нóстрý съмжíнцъ, дýпъ че съвъд къ сáжкрелинцáт де пéрдере ѿáменилор кáре съ фъкýсе дин Дмнезеáска вóе; Âпóй: Де чé, небýнеле, нý ăăтрéбъ прéтатъл лóр, ка дела джнсýл съсе ăăлéџе де ăăсте âдевърат препýлкáре âл âў; Ѿáре съ тéм, нý кóмеа шй тáтъл лóр, дýпъ че ва âўзí че препýн ăăле, ва препýне éл Скóпосýл кáреле âл âў; шй зíне: Дел ва препýне пре âчéста, сáў шй éл ва прїímй âместекáре, сáў ăăле, де джнсýл ăăлцíндусе, трéбуе съ âтóаркъ деспре джнса, каде спре ѿфъръ делéџе, шй ѿпрíнъ, шй не кýвїíасъ лýкрáре кý тóтýл оýржтъ де Дмнзéў. Дáр ăăле âráтъ къ май наínте веде кънý âлвор âфлà оýнít ла фáпта чé оýржтъ: Шй пéнтрý âчáста, фъръ âлжтреба, âў âдъпáт пре тáтъл лóр кý вíн шй лаў прéжбътáт, ăăле май наínте де âчéла мýлт май тáре ăăлтжíндусе де пóфта чé юнтоар де трýп, (пýцин âў лнýít съ зíкý:) Де нý машфй плекат (пре кóм май сýс âм зíс ла парáграф мв.) Мъртý тей сфнцíтей Скриптýри, ка съ ле даў лóр âлт ѿáe кáре сфршíт май не пътимáш шй май чнстíт. Éў нý гъвéскý, кóм поате чнева съ дé дрептáте âдъс нрїй âчéлор дóаъ ф-чóаре кý тóтýл рéле. Дáр âсýпра âпýкърїй чéїй прé

фър

фáче їю. 33. 35

фъръ де лѣце, ла карѣ ѫтр джнсле сау жвойт, а възъ
къ шй пентрѫ а рпат ѫ шаре карѣ сѫтар де гриж, шй
сокотйнда ѫ ка кѫм кѫвїнца шй ѫсѫпра не кѫвїнцїй, поар-
тъ гриж де ѫпъзй шар карѣ рждѫлъ, шй ѫтрѫ не рждѫлла
чѣ прѣ чудатъ шй стрйнъ. ,,Ѫнтр ѫнд ѫ ма чѣ май бъ- кап ї.
тр нь аѫ дормйт кѫ татъл еїй. ѪПой ѫдошазй, ѫтр ѫнд 33 35.
шй чѣ ман тжнър ѫѫ дормйт (шй ѫ) кѫ татъл еїй. Да
ѫ ест фелю де спр ратъ лѫкрар (Сингѫратекъ Сокотеск шй
Ѫ стор м чѣ сфйцйтъ, шй ѫ чѣ динафаръ:) Възъ сфър-
шйтъл, шй мйжлоѫл, шй рждѫлла, шй лѫкрарѣ
сфършйтъл, (ѪПдекъ шйнт й:) Чел пъцин съ бѣде, оѫ
сфършйт нъ кѫ тотъл рѫ. ѪПдекъ ка нъ кѫ тотъл със
прѣгъ фелюл ѫмнеск. Мйжлокъл (ѪПетарѣ чѣ кѫ тотъл:)
ѪПсте кѫ ѫдевърат ѫмъцйтар шй биклѣнъ. Рждѫлла съ
кѫнощце дрѣптъ динт е сѫрѫрй съ протймсѣщ чѣ ман бътр-
тъ, шй чѣ ман тжнър, ѫдошасъ рждѫщце. ѪПнсъла чѣ
де пре оѫрмъ фапта ѫ чѣ не кѫвїошсъ, добиточашкъ, прѣ нѫнѣ-
скъ, ѫ тотъл не лемѫйтъ, прѣ де рѫшйне, прѣ оѫръчомасъ,
шй ѪПтѫ тот кйпъл де ѫмнезѣ оѫржтъ, шй ѫ ѫшсйнда чѣ ман
де пре оѫрмъ еиноватъ. Фъръ де лѣце нйчй скопоасъ чел бѫ
пйндъсъ ѪПнайнте ѫдезвинсвъцѣще, нйчи кѫвїнца карѣ педи-
нафаръ съ ѫратъ, кжндѫ ѫ ѪПдрептѣръ.

§. МЇ.

Сѫмѫ ѪПтѫ жѫдекѫ нле сале лѣне ѫмъцйндъсъ: Нймнѣ нѫ ѫ.жндѣскъ кѫ леснйре оѫн нѣм ѪПтрег.

Нѫ съ ѫмъцѣскъ ѫмѫл симецйндъсъ ѪПтрѫ ѪПнсъш жѫ-
декъцнле сале, нйчи хрънѣскъ ѪПтрѫ сйнеш кѫ леснйре ере оѫн
съѫ

ръў шѝ май вáрвар прекѣ пéнтрў âлцїй. Âврáам прекѣнé капрéнице не дрéпцй, не лецѣнцй, пъгжнй, претоцй Гераїтéнїй, ла карїй венинд âў немрнічит. Пре тóт нéмъл, сокóт прекѣчъ кў Âвїмéлех âмпъратъл лóр, дела мйк пжнъ ла мáре, âй âре âржндъл шѝменилор, карїй нѣ âў нічй цѣинцъ, нічй лéце, нічй Дмнезéў: ,,Къ âм зйс, нѣ кóмвà нѣ âст чинетúре де Дмнезéў âлолъл âчéста. Кў тоáте ачѣсте саў âрътáт дни âнсъш лўкрўриле, къ âчéла ёра оўн нéм, каре шѝ де Дмнезéў съ темé: Шѝ дептъциле шѝменéщй ле чинетé шѝ ле пъзé. ,,Дintрў âчéта съ поáте Сокотѝ, (Зйче Прокопїе) кўм къ нѣ ёра Слўжитóрй де нáдолй чѣй де прежнгъ Âвїмéлех: Шѝ жўдекáта чé дин тжю âлўй Âврáам пéнтрў âчéст нéм ал Гераїтéнилор, саў бъзўт къ âў фóст шѝмай наинте âпўкáре грешúтъ, пре кўм май пре оўрмъ дни лўкрўрй шѝ âнсъш Парїáрхъл саў âдеверúт. Брéмé, âтжплъриле, прічинéле, фáптеле, йзводúрнле шѝ âпўкътўриле фáптелор, кипўриле, мецешўгўриле, оўнéлтеле, сфжршитўриле, âбїà дўпъ мўлте йспитúрй шѝ черкърй шѝ пжндирй, âбїà пóт фáче пре шѝм не потúкнит, âтрў жўдекъциле пре каре л Зиче пéнтрў чеáлалцй. Демўлте шѝрй фáпта еўнъ лъкўмще âколѡ, де оўнде чинеа ѡ Сокотéще йзгочúтъ. Демўлте шѝрй рътáтé âсте âкўнбáтъ, âколѡ оўнде нúменé шѝпрепўне. Грéў âсте â жўдекà чинеà кў дéдинсъл пéнтрў оўн шѝм: Кў кжт май вжртóс пéнтрў оўн нéм âтрéс, саў прéнтрў ѡ четáте; Дéчй депáрте фі âчéм, âдекъ: ,,Дин Назарéт поáте фи чинеà еўн; Поáте: Кў âд въráт, поáте: Пр кўм âсемéне шѝ ръў.

§. Мѳ.

Сфътуирѣ фѧмеѝй кътрѫ бърбатѫл сѫѫ, нуѝ тотдеѫна де ардѣлат.

Бине маѩте, кѫте ѫдатъ шѝ бърбатѫл аш аскѫлта пре фѧмеѧ са. Нѣ маѩте дѫрт кѫвѣнтѫл, пентрѫ ачаста шѝ нуѝмай къѝ маѩ дин гѫръ де фѧмеѣ, требуинца маѩте ѩнѩ пре кѫвѣнтѫл чел дин гѫръ фѧлемѣскѫ, маѝ наинте де ал аскѫлта сал чѣрче бърбатѫл: Сал чѣрче нуѝ кѫ пуцинѫ лѫаре аминте, шѝ кѫ дѣмърѣнтѫл съ кѫмпънѣскѫ греутатѣ челуѝ зис, ка съ се ѩкрединцезѣ диндестѫл де адевѣрѫл сфътуирѣй, саѫ ал ѩдемнѫ ѣй. Аврааѧм шѝ чинстѣ шѝ прѣ юбѣѧ пре Сарра соцѣѧ шѝ сора са, пр кѫт маѩ кѫ кѫвѣинцъ аюбѣ чинева, шѝ аш чинсти фѧмеѧ са: Дар кѫнд ачаста ал ѩдемна съ гонѣскѫ дин каса луѝ пре Агар, шѝ пѣ Ісмаѝл, пре чел дин трѫнса нѣскѫт ал луѝ копил, кѫ ковѫршире саѫ ѩгрѣѫат де ачаста, ка де ѫ гѫнире нелилостивъ: „Фоарте аспрѫ саѫ ардѫат граюл ѩнаинтѣ луѝ Авраам: Шѝ ка пре оуѝ кѫдѫ шѝ фѫръ де ѫмениѣ лаѫ ардѫнѫат. „Патрїархѫл юбиторю а фїю фїинд, шѝ кѫ дурѣре де иниме афлѫндусъ кътрѫ Ісмаѝл, кѫ ѩгрѣѫаре аѫ прїималт чѣле зисе де Сарра. (Хрисостом.) Ашѫ, аѫ аскѫлтат маѝ пре оуѝрме сфътуирѣ ачаста а Сарїѝ, да аѫ требуѫт маѝ наинте а аскѫлта съѩ порунка дела ѩнсуш Дмнезеѫ зисъ. „Саѫ ѩгрѣѫат адекъ Авраам гонинду съ Агар, дар ѩнсъ ласа фїинд кѫ Дмнезеѫ порунчѣ. (Кѫ ѣла ал Александрїѝ.) Ѣѝр порунка ера: „Тоат, кѫте цѣр- фаче ка
зѝч цїе Сарра, аскѫлтъ гласѫл еѣѝ. Сарра кѫ адевѣрат съ 12.
лѫминасъ. дела Дмнезеѫ, пентрѫ анѣм пѫнѣ ѩнаинтѣ скоа-

терѣ

терé слŭжнічїй А̑гар кŭ Ісмаíл фíюл е̑ї̆й капре оу̑на че е̑рà де фолóс, дŭпре кŭвíнтеле Дмнезеéщїй Прóнїй чéїй нé гъ́рите, карé прé кŭ а̑дделептáчне а̂шà íконóмисé шй рждŭà чéле че май пре оу̑рмъ врé съ фíе: Шй а̑крединцíндŭсъ а̑тр̆ŭ а̂чéстé шй Авраáм май прéŭрмъ дин дескоперíре, а̂вé даторíе дин глáсŭл Соцíей Сáле а̂съ а̑дрептà. Дáр бърбáцїй, нŭ сжнт датóрй а̂шà прóст фъмéилор Сáле кŭ а̂тжтà лéснé сúпŭнере, де нŭ вор лŭà шй е̑ї̆й дин Чéрю вре ю̑дескоперíре ка а̂чáста. Лŭй Авраáм а̂тŭнчé íсаŭ зíс: ,,Тóате кжтé а̑цй ва зíче цíе Сáрра а̂скŭлтъ глáсŭл е̑ї̆й. Лŭй Авраáм алнóтр̆ŭ, а̑декъ де Óпче тóт бърбáтŭлŭй чéлŭй че а̑ре Соцíе фъмéе, пóате чинéва а̑дделепцéще а̑й зíче чé дин прóтивъ: ,,Нŭ .... нŭ тóате кжтé а̑цй ва зíче цíе Сáра тà, нŭ тóтдеŭна а̂скŭлтà глáсŭл е̑ї̆й: Нŭ тóате а̂шà прост шй кŭм Сар а̑тжмплà фíеце кŭм: Чй а̂чéле нŭмай сúнгуре, кжтé кŭ черчетáре де а̂мъ-рŭнтŭл ле вй а̂флà къ съ зúк кŭ кáле шй спре фолóс: Саŭ, кжтé дин дескоперíре те ва лŭмінà Дмнезéŭ.

§. Н.

Дŭпъ лепъдáрé пъкáтŭлŭй, а̑ратé де некóе депъртáрé чé кŭ тóтŭл депíнинй.

Мŭлцй, дŭпъ че ла чé май а̑пре оу̑рмъ венíндŭш а̑тр̆ŭ сúнеш хотърúск шй лéпъдъ нáшерé лŭр чé рé, пъкáтŭл, оу̑рмéзъ слŭжнічїй Агар, карé дŭпъ че саŭ скóс дин кáса лŭй Авраáм а̑прéжнъ кŭ Ісмаíл фíюл е̑ї̆й, рът чíндŭсъ прíн пúстйетъцй, шй възíнд прекопíла къ лéшінъ де сéте, лŭ а̑рвнат (прекŭм зíче Сфíптŭра:) сŭпт оу̑не а̑ї: ка нŭ фíінд де фáцъ съ е̑ї̆й съ моáрé. А̑пŏй дŭжíндŭсъ шй-

дѣ Апрѣжмъ, ,,ка ла ѡ Арѫнкътѫръ де Аркѫ. Лаѫ Арѫнкат: Нѫ сѫфере нїма сїй сăл ваз ръсѫфлжнд чѣле ма де превѫрмъ: Дечй фѫгъ департе, депъртѣхнеск дар кѫ тотăл. Чй ба: нѫ сѫфере афн Апрѣѫнъ кѫ джнсăл, шй Пръш нѫ сѫфере аск депъртă кѫ тотăл де джнсăл. Асеменѣ пъкътосăл Адоит кѫ Сокотѣла шй Адоит кѫ сѫфлетăл фїинд, дин лемѣнире шй дин нжтъриле Атрѫ Атоарчерѣ шй покъинца са, лѣпъдж шй ѣл оунеле ѡрй пъкатăл, дар нѫ съдепъртѣзъ де съвжршит де джнсăл: аѫ шъзѫт Апрѣжма лăй: чел мăлт, саѫ депъртат ка ла ѡ Арѫнкътѫръ де Аркѫ: Демăлтешй нічй атжта, чй Анкъ май апропїиндусъ, шй май а проапе шаде. Не Сокотитăл! Фѫгй май Аколѡ: Депъртѣхите, пре кжт сте кѫ пътинцъ май департе. Лѫнцилѣ локăлй ла каре поате шй ажѫнце Аркăл Слобозиндусъ, шй ачаста цїе Аци сте лѫнциле пѫцинъ, шй ачаста цїе Аци сте прилежѫнтоаре. Съцѣта поате съ те прѣ рънѣскъ: Рана сте де моарте, дъте Алатурй кѫ тотăл, де дорещй: кѫ адевърат де мжнтѫирѣ та. Депъртѣхите департе, департе, департе, афăръ де пътере съцѣцїй ачещїй пїерзътоаре. Шй дупъ че аша тевей депъртă, Пръш тѣмете, нѫ кѫмвă шй де департе Аркăл ачест ръѫ Пръшй съ те ажѫнгъ. Шй роаг кѫ фїербинцѣлъ пре Атѫ тот Андуратăл Дмнезеѫ съ те почтлуаск прин Асемнаре ачѣ май наинте пъзитоаре, пре каре ѡчерѣ Пророк Ампăратăл Спре аса Атемăре: ,,Дъне ноаъ Семн де а фѫгй де фаца Аркăлăй. Ѵал: Ноем

§. НІ.

Фăр де стрăлучíре чé дела Âмнезéу шí фăр де âжутóрюл ăрбу́ íсте ăмăла ла âфлáре бíнелуí шí не пăтíнчóс ла íспрăвíре.

Íгар съ рътъчé прин пăстíе, кжнд де сéте чé не сúферíтъ лешина тикълóсúл копíлúл éíй, Íсманíл. Шí âúкрúл чél врéдник де âсемнáт íсте, къ копíлúл лешина де сéте, кú тóате къ âколŏ âпрóапе съ âфлă пăцúл, чél че превéрмъ âжръмжíнтълúí сaŭ нúмíт, дин кáре пăтé âш стíнце сéте шí â, шí тикълóсúл копíлúл éíй. Âнсъ âпа âтé íе кáре íзворă âпрóапе, â нŭ ŭведé: Шí дар âŭ трéбúíт, ка Âмнезéу кú лúмínáре чé дела Сíне Съ́н дешкíнъ ŭ́кíй éíй, ка съ ŭ́ „Вáзъ: Шí âŭ дешкíнс Âмнезéŭ ŭ́кíй éíй, шí âŭ възúт пăцŭ де âпъ íе. Нŭ кéчí май наínте де âчáста нŭ ŭведé (âвáцъ Âмнезéскúл Хрúсóтом:) Чí кéчí шí ŭ́кíй фííндúí дешкíшúй, нíчí оу́н фолóс éíй íсъ фъчé май чаínте де черчетáре де сúс. Пéнтрŭ âчáста, кжнд âŭ вóíт съ âрáте пăртáре де грíжъ чé дела Ííсúс, Зíче, âŭ дешкíнс ŭ́кíй éíй: Âлóк де âŭ âрътáт éíй не ціíнд â: Мíнтé éíй ŭ âŭ де-цéптат: Ŭ âŭ повъцŭíт пре â ка съ вáзъ лóкúл чél че íзворă íзвóарăле âпíй. Âнкъ шí Прокóпíе пре потрúвíт âвáцъ, мъкáр къ де шí âнагωгíчéще тълкŭíще Скрíптŭра: „Шí дŭпрé âнагωгíе, (а) нŭ íстекŭ пăтíнцъ âведé пăцúл âнéй чéí ві́й, де нŭ Âмнезéŭ âрфă дешкíнс ŭ́кíй чéлŭ че съл вáзъ пре éл

Âнсътъм демŭлтé ŭ́рí шí ноí тикълóшíí пъкътóшí, прин пăстíюл вíéцíй âчéщíа рътъчíндúне. Âсътъм де âпеле чéле ві́й âле âжутóрюлúí шí дáрúлúí чélúí Âмнезéеск. Пăцúл âпíй чéíй ві́й, нŭ стъ депáрте де ноí, íсте âпрóапе: дар ŭ́р-

(а) тáíнíка грáмáтúкé.

бíцí

бицій фіінд де пътимій, нъ ле ведем: Съ аскъндъ де фаца небъніей ноастре, шій Съ тъінуеск де ной. Дмнезеуле ал миілій шій ал Адъўторилор! Дешкиде шій окій ноштри, пре кът ай дешис окій Слъжничій Агарій. Дъне шій ноаъ пътереа шій лъмина ре, ка Съ ведем пъцъл ачеста, Съ алергъм ла джнсъл, ка нице чербій Сфътаці де изворъл апилор, ка Съ не адъпъм шій ній Съ не фачем тикълошій. Ах!, Дне тътаў сўфлетъл міеў спре Дмнезеул міеў, чіл таре, чіл вію. Аў дорит сўфлетъл міеў ка Съ пофтеск де жъдекъціле тале Апелі Сфінт Апроапе, дар еў нъ ле възў, Сфінтў ўнеў: стригў шій еў ціедин ійнимъ ка ўреаъл ачела ал Іерїхонълуій: „Фіюле ал луій Давід милуіцемъ! Чі воескў Атребимъ: .... „Дмне ка ўраш Съ възў. Дмнезеул міеў! Дмнезеуле пре Адърате шій пре бъніле! Бирўіцемій поннеоашире мъ, вінде къмій ўрбире мъ! Дъмій ка Съ възў изворъл, Съ алергў, Съ мъ адъпў, Съвъіезў! Изворъл ачест Двінторю Съ афлъ ла тіне. Ла тіне аште изворъл вієцій: Дар шій лъмина каре требуіце ка Съ вазъ ўмъл чіл ўрінт изворъл ачеста, шій ачаста дела тіне аш, шій аште шій ам дарў ал тъў: Антрў лъмина та вом вьдя лъмінъ.

9. НЕ.

Дмнезеуле ўрій фъча де пнхане аште пре карele ал пнхъніім, не вінова пре карele ал двіновъціім.

Кът Адраснеск робій, Фъръ а авя цінре домній лўр! Шій ўбрзнічім шій джрім робілор, кў оўн кнп ка ачеста Съ фаче причінуіре де Смінтеле шій де Апъреківре Атре Стъпжній.

Іа Ераам

Âвраáм мъ́стръ пре Âвїмéлех Âмпъратъ́л Гераръ́илор » пéнтръ пъцъ́рнле де âпъ » де каре сáу лúчит . Чи âчáста éра Âдръзнúре â робúлор лъ́и Âвїмéлех: Âнсъ́ш Âвїмéлех пéнтръ пъцъ́рнле âчéстe нú âвé нúчи ъ̂шúре . »»Нáм шúт чúне цáу фъкъ́т цíе граю́л âчéста: Нúчи тъ́ мїáнкъс мíе: Нúчи éу фач. кá 25 56. áм áудзúт » фъръ нъ́май âстъзи . Демъ́лте ъ̂ри нъ́ не недрептъцéце пре нóй âчéла » пре карéле ка кóм нéр не дрептъцúнóй Âл препъ́нем » шú Âл ъ̂шáндúм » шú Âл прихъ́нем . Пéнтръ âчéм динтръ âчáста Съ̂тъмплъ » де не фáчем нóй недрéпцúй къ́тръ âчéла » карéле нúмúк нéу грешúт » нúчи нéу недрúптъцúт пре нóй. Де нержндýмла âчаста Скъпъ́м » дéка нъ́ не фáчем Âдъмжнатúчи шú юцúй лажъдекъцúле нóастре » чú лъ́торúй âмúнте шú черчетъ́торúй » Âтръ́ препъ́сърúле че сържáнк Âтръ́нóй .

§. НГ.

Робúй демъ́лте ъ̂ри чéле Âпротúвнúче дóмнúлор сéй воúнд: Ла âчáста сúнт даторúй дóмнúй лóр прéз Âлъ́а âмúнте. Де фолóсе ́ăсте â дескоперú ъ̂́аменúй оу́нúй къ́тръ âлцúй вúнъ́рнле сáле.

Âвїмéлех Âмпъратъ́л Гераръ́илор » дъ́ вóе лъ́и Âвраáм съ лъкъ́ск пáчнúк шú не съпъра́т , ъ̂ри Âкáре лóк âа пъмúнтулúй лъ́и ва âлéце: »»Áтъ пъмúнтъл мéу Âнаúнтé та: ъ̂ри оу́нде âцúй ва плъ́це лъкъ́ице . Дáр робúй лъ́и Âвемéлех нъ́ оурмéз воúрúй Стъпúнъ́лъ́и лóр: Чи съпъръ пре Âвраáм , шú лнúндъл пре éл де трéсъ́инца чé де нéое âпúй » кý ъ̂ре фач. кá 25. кáре кúп Âл гонéск. »»Пъцъ́рнле âпúй лéу лъ́т сáзцле лъ́и

Âвїмéлех

Авїмелех. Нъ аста дар чъм че съ вѣде: Ла чъм ч'ине ом-
ме стъпжнитория, асъжпротивй съпъсъл: Домълтъцъри
пентрў ръвна поате чъ пентрў ачела, кар май адесе църи,
пентрў кажигъл шй фолосъл съў, нъ пріимѣце съпъсъл,
ачѣа че стъпжнитория кў дълчацъ ша пріимит. Акът
къ, де небое аста кжте ъдатъ асъжкина, шй арўта цъмъ-
май мълт декжт пре стъжнъл, пре слъжиле Стъпжнълуй.
Авраам да кў грешалъ съпърарѣ че ъпътимѣ, ла ансъш Аві-
мелех, пжнъ че аў азит дезвиновъцирѣ луй: Шй дезновъ-
цирѣ луй Авїмелех аў фост, тъчерѣ луй Авраам: „Ничй
тў мїай спъс мїе: Шй не цїинца са: нам цїът чине цаў
фъкът цїе граюл ачеста.... Ничй ёў ам азит, фър нъ-
май астъзй. Кў адевърат де арфй спъс Авраам ждатъ дин
лчпът не дрептатѣ, кў лесниле лъа дрептаре: Аста де фо-
лос ка фър де мижлочире съш дескопере цъменїй оўнїй къръ
алцїй пъсъриле лор: Дескопериндъле ле биндекъ, тъкжндъле ле
лас шй спореск, шй крёск: Цїи нъ нъмай, чи анкъ шй
ътрў не нъмъратe грешите припъсърй кад. Анс деспре алтъ
парте: Фаре ёра ждестълъ дезвиновъцирѣ пентрў Авїмелех,
съ зикъ, към къ наў цїът кум съ пърта слъжиле сале, къ-
тръ стрепнъл пре карele ёл ла юбѣ, шй ла чинстѣ, шй пріётенёще
ла пріимѣ: „Нам цїът: Стъпжнитория аста дато'ю съ цїе
че фѣлю аре шй пре съпъшїй съй. „Чине цаў фъ:ът цїе гра-
юл ачеста; Не потривитъ ътребаре. Стъпжнитория съ
кадe съ цїе че съ фаче ътрў стъпжнирѣ са: „Ничй ёў ам
азит, фър нъмай астъзй: оўшоаръ причинъире. Стъ
пжнъл съ кадe шй де сине съ привегёзъ шй съ ъ аминтe,
шй ъпрежъръл съў съ анъ крединчошй пжндиторй, шй не-

коад

нкоáде, шн привитóрїй ка фъръ де ѧтрзкáїре съе ѫшїнцéз чéме че ѧтрў âчéмаш зн съ фáк: Шн âша, сáў май нáинте, де âсъ фáче съ ле ѡпрéскъ, сáў дўпъ ж съфáкў фъръ де ѧтрзїáре ѧдáтъ съле ѫдрептéзе.

§. НД.

Бúне сўпў Тáтъл кътрă Дмнезéў, шн Фíюл кътрă Тáтъл.

Нў ерà, ба, нў ерà вицїй чéй че дўпă лéџе че вéке съ рдé де тóт, шн ѡнле чéле ч съ жунгíм, âчéле прекáре Дмнезéўл дрептъцїй кїáр ле черé, ка съе ѫбажнзéск, спре че де âдолшáръ âшъзáре âфурїй ѡменéщй чéй къзўте, пéнтрў кълкáре де порўнкъ че ѧдъзнúтъ. Ѧнтрў жунгéрнле шн ѧрдернле де тóт чéлe де âчéст фéлю Дмнезéў нў съ âрътà кў де съекрши́т сўнъ пъчéре: ,, Ѧрдернле де тóт нў мерéй сúнт. вон. Ѧрдерй де тóт, шн пéнтрў пъкáт нáй къўтáт. Ѧлтъ, âлтъ ѡáр ерà âчéм, карé ерà съе âдўкъ ла жунгíре де сўнъ бóе, ѧтрў Стъпжнéска Сфнцúта лукрáре че Ѧсїѡн, чéм че врé съе фáкъ кў Дмнезéск âрътáре ла сфршúтъл вéкў нлор. Ѡáм Мжнтуúторїй ѧтрéцїй âдўчерй чéй мáрй, âкърíм ерà нўмай сéмне шн Ікóане шн ѧкипўирй, â тжт жунгéрнле чéле май нáинте делéџе, кжт шн чéле дў дўпъ âчéстé âле лéцїй карé съ пўнé ѧнáинте. Пре âчáстъ ѡáр Ѧврáам, кжнд сáў âрътáт ѡжрднік съ âдўкъ ѧтрў жъртъ пре Ісáак оўнўл нъскўт фíюл сáў, май нáинте ѡ. âў жемнáт, шн âрътáт май нáинте ѡ âў Спўс. Ѧў ѧтрéáт фíюл: ,, Тáтъ, оўнде ѫте ѡáл че спре âдўчере де тóт; Шн Тáтъл май нáинте âрътжнд прин жъртва че гáта â фíюлуй

Ѵ ла н
Ѵ ла а,ѵ
10

лѹй съѹ чѣл чѣ ера де фѫць, пре Жъртва чѣ маре а фіюлѹй лѹй Дмнезеѹ чѣлѹй оунѹл нъскѹт, карєле ѫтрѹ планирѣ врѣл нашѣ врѣ съсе Жъртвѣскъ: ,,Дмнезеѹ (аѹ ръспѹс ѣл:) Дмнезеѹ бакъта аѹиш шѫ спре ѫдѹчере де тот, фіюле. фѫче кѣ 7 8.

Нарѣвника бѹна воренре ѫнчѣ, лась локѹл ла тжлкѹнрѣ ал литорічещій май наінте ѫкипѹнрй а Ікономіей чѣй май пре сѹс де фѹре шй кѹ тотѹл не жцелѣсъ. Днсъ шй ла алтѣл децй вейжтоарче шкюл минцій, вѣзй ѫнчѣ шй пре а фіюлѹй бѹнъ сѹпѹнере шй аскѹтаре ѫтрѹ бол чѣ пърнтѣскъ, вѣзй шй пре а Тътълѹй крединць чѣ прѣ де пан шй ѫкредницарѣ чѣ къ тръ Ідвъратѹл Черескѹл Тът. прєн карѣ арът къ нимик дин чѣле де пре пъмѫнт жѹдекъ афй май бѹн декѫт порѹнка лѹй Дмнезеѹ: Шй те ѫвецй тѹ фіюл дела фіюл, а ѫлцц декѫт пре вѣца та май бине пре бол Тътълѹй тѹ: Тежецй тѹ Тътъл дела тътъл. май бине ѫалцце дпнъ шй декѫт вѣца оунѹл нъскѹт фіюлѹй тѹ. а Сингѹрй нъдеждій шй мнгжерій тале. ѫтрачастъ де пре пъмѫнт времѣчнікъ вѣца та. пре Дмнезеѣска порѹнкъ а прѣжнлатълѹй тѹ Тът чѣлѹй че шасте ѫ Черюрй: ,, Тътъл нострѹ карєле ешй ѫ Черюрй. фѫкъсъ бол та.

§. НЄ.

Слѫвъ ѫнтрѹ чѣй де сѹс лѹй Дмнезеѹ! ѫнтрѹ шѫменій бѹнъ бойре.

Дмнезеѹ съ арът бине кѹноскътор кътр оѹн шмѣ, пентрѹ къ ачеста наѹ прмнит гревтате а ѫдѹче кътр фъкътоюа сѹ. пре фіюл чѣл оунѹл нъскѹт ал сѹ. ѫтрѹ жъртвъ: Шй шмѹл съ нѹ фіе бине кѹноскътор кътр Дмнезеѹ.

карєле

кáреле âў фъкўт погоремжнт пéнтрў мжнтўи́рé зидирїй сáле, спре âдà лà моáрте де Крўче чé де ѿкаръ, пре юбитўл фíюл Съў чéл оўнўл нъскўт, пре стрълўчи́рé слáвїй шй â Упостáсўлуй Съў, кáре саў фъкўт ѿмў; Âчáста нў съ кáде фáче кр âтрéче прин мínтé Крещи́нўлуй фъръ де лáкръмй. ,,Âкўм
Ё: âм кўноскўт, (âў зúс Дмнезéў лúй Âвраáм âтўнчé) къ тé
12: тéмй тў де Дмнезéў, шй нáй крўцáт пре фíюл тъў чéл юбúт пéнтрў мúне. Ётъ мъртўрисúрé бўнéй кўноúнцъ âлуй Дмнезéў кътрє ѿмў. Дáр ѿмўл нў съ кáде ѿаре âфíеще карé чáсў шй чúртъ âвéцїй сáле съ стúнгъ кътрє Дмнезéў: Âкўм âм кўноскўт съ прéвнáлте âТóате Âмпърáте âл вéкўрúлор, къ мáй мúлўúт пре мúне тúкълóсўл тъў ѿмў, дўпрé мърцúнúтъ бўнътáтéтá, шй нáй крўцáт пре прéюбúт фíюл тъў пéнтрў мúне. Âтжта де бúне кўноскътóрю ѿсте Зидитóрюл кътрє Âвраáм, зидирé сá; съ Дмне! Âтжта де не кўноскътóаре шй не мúлцемнитóаре ѿсте зидирé, ѿмўл Крещи́н кътрє Дмнезéў Зидитóрюл шй Мжнтўнитóюл съў; Ваю! Âчéа ѿсте âнълцúмé чé прé не мърцúнúтъ â Дмнезéєщй Бўнътъцй: Âнълцúмé кў тóтўл нежълéсъ! Âчáста ѿсте прăстїм чé мáй де прé оўрмъ âрътъцїй ѿменéфй! Прăпáстé прé âдúкъ, шй мáй не крéзўтъ! Де нў съ важтжмплà âфй ѿмўл кў тóтўл нежъцáт âтрў Крéдúнцъ, шй не депрúне âтрў Тáúнúле Мжнтўнитóарїй Йкономíн: Шй дўпрé оўрмáре, кў тóтўл нúчй Крещи́н фїúнд, нúчй âнўмърўл чéлор чé съ нўмéск Крещи́нй вréднúк âсъ нўмърà.

9. НΣ.

§. НЗ.

Нородѹл мѧсте шѧ ѧдѹнаре ѧдѹнаре чинстѝтъ.

Ѹнѝт фѣѝнд нородѹл ѧл оѹнѣѝ ѧтрецѝ стъпжнѝрѝ, ѧл оѹнѣѝ ѧтрецѝ ѐпархѝѝ, ѧл оѹнѣѝ шѧре кърѣм четъцѝ ѧпрежнъ, мѧсте лѹкрѹ брѐдник де кѹчерничѐ. Ѧчаста ѧтрачѐст кип ѡ ѧѕ жѹдекат шѝ Ѧврѧам, кѫнд чершѝнд дела Хеттѐѝ локѹ пѐнтрѹ мормѫ́т, ка съш ѧгроапе мѐртѹл съѹ, ѧдекъ пре Сарра Соцѝа сѧ че ѧкѹм мѹрѝсъ, шѝ възѝндѹѝ пре ѐѝ ѡжѣрдничѝ кътръ чѐрерѣ сѧ, ,,Скѹлжндѹсъ (пре кѹм Скриптѹра повестѐще), ,,сѧѕ ѧкинат нородѹлѹѝ пѹмжнтѹлѹѝ. Шѝ кѹ ѧдевѣрѧт нородѹл де сѝнеш мѧсте чинстѝт, нѹ нѹмаѝ, ла репѹбличѝ пре кѹм де демѹт нородѹл Ѧдинѐилор: Шѝ ла ѧлѐсе стъпѫнѝрѝ, пре кѹм нородѹл Рѡмѧнѝ чѣѝ вѐкѝ, чѝ ѧкъ шѝ ла стъпжниле ѡжѣрмѹѝрилор чѐлор Монархѝчешть. Ѧнсѹш ѧмпъраць шѝ стъпжнѝторѝ, кѫнд шѝ кѹ слобозѐнѣ домнѝнд стъпжнѐск, ла трѐпта чѐ маѝ де сѹс ѧпрѐ ѧнѧлтѝ стъпжнѝрѝ шѝ пѹтерѝ ѧнъцѝндусе, ѧнкъ шѝ ѐѝ де нород съ кѹчѝнѝческ шѝ ѧл чинстѐск. Капѹл кѹ кѹвѣнцъ чинстѐще мъдѹлъриле Сѧле, шѝ пре ѧтрецѝмѐ трѹпѹлѹѝ чѐлѹѝ ѧтрѐг, фѣѝн къ ѧша съ цѝне шѝ ѐл, шѝ съжтърѐще шѝ съ ѧпѹтерничѐще, шѝ съ жѣѝѧзъ шѝ съ пъзѐще. Ѐгглѐзо вретанѝѝ ачѐѕѝѝ дин времѐ ностръ ѧѕ ѧтрѹ оѹнѧтѝре дѹпъ Ѧнсѹш лѝмба лѡр, ѡ нѹмѝре ѧ нородѹлѹѝ пре ѧрътътоаре шѝ пре маре ѧкѹвѣнцѧтъ: Ѧмпъратѹл нородѹ. Ѧчѐла че ѧѕ зисѧтжю, глаѕѹл нородѹлѹѝ, Глаѕѹл Домнѹлѹѝ, ѧѕ ѧрътат къ нородѹл мѧсте шаре че Домнещѐск, шѝ пѐнтрѹ ѧчаста де кѹчѝничѐ шѝ де чинстѝре мѧсте брѐдник.

Дѣмократѝѝ. Ѧрѝстократѝѝ

§. НЗ.

Сѫ́флетѫ́л ѡжо́рднис спре âфáче би́не.

Пре́ âрътáт съ вéде е́ѫна ѡскáрїе â оу́нѫй сѫ́флет бѫн, каре áре пл.каре ши âтжрнáре спре âфáче би́не. оу́н âчéст фе́лю де сѫ́флет гáта ѫ̈сте âцй да нѝ нѫ́май чéм ж чéй, чи âнкъ ши май мѫ́лт. Ребе́кка фи́ика лѫй Ваѳѫи́л, кжнд слѫ́га лѫй Âвраáм чél трими́с â̄ Мисопотáмїа, âѫ́ чѫ́т дéла джнса áпъ съ бе́, дин ба́дра е́й: ,,Âдáпъмъ кѫ пѫцúнъ пъ дин ба́дра та: Âдáтъ: бе́ домнѫ́ле: âѫ́ погорáт ба́дра де пре оу́мере, ши пре врáцѫл съѫ́ пѫи́ндѫш, ,,Лаѫ́ âдъпáт пре е́лпжнъ âѫ́ жетáт де âбе́. Ши нáѫ́ръмас е́ѫна копáлъ пжнъ âи́че: Чи дóпъ че âѫ́ бъ́ѫт чél â̄летатѫ́ ши саѫ́ сътýрат: Боéцй (âѫ́ зи́с кътръ джнсѫ́л) боéцй, домнѫ́ле, съ âдъп ши кѫмúлеле тáле; ,,Ши кѫмúлелшр тáле ле бою Скóате áпъ пжнъ че вшр бе́ тóате. Ши кѫвжнтѫ́л лѫкрѫ саѫ́ фъкѫ́т. Âдáтъ дешартъкѫ́ ѡскáрїе васѫ́л съѫ́ â̄ âдъпътóре, âлéргъ ла пѫцѫ́, Скóате ѫ̈ръш áпъ, ши ѫ̈ръш, пжнъ че тóате кѫмúлеле âѫ́житáт âбе́. Дéла ѡ âшъсáре ка âчáста â сѫ́флетѫ́лѫй е́й каре ,,Нѫ́ нѫ́май чéм ле́сам чѫ́т дъ (пре кѫ́м зи́че тжлкýторюл чél не нѫмúт.) Чи ши май мѫ́лт дъръмúце: Чéй пѫцúн чéва, ши ѫ̈й май пре сѫ́с де чéм ле âй черѫ́т кѫ мѫ́лт май мѫ́лт. оу́рмéзъ кѫ лѫáре âмúнте Історíа бѫнéй Ребéккъй ши ѡвéзй âчéста. Стрúнѫл ѡ â̄трéбъ: ,,Де ѫ̈сте ноáъ лóк ла тáтъл тъ́ѫ съ гъздýим? Нѫ́май лóк дъ гъздýире чéре: Ши копúла кѫ â̄тóкма ѡскáрїе, нѫ́ нѫ́май лóк âвéм Съвъдъ́м ка съ въ ѡдихнúцй, чи ши хрáне, чи

ши

шй пъшўкй авém, шй пре войсъвъ крънúм, шй добнтоачеде
воастре. ,,Шй пáе, шй пъшўкй мўлте сжнт ла нóй, шй стíх
лóк де згъздúй. Шй дупъ чéле зйче ачéстe, алéргъ весълъ тж- .25
нърашй вестéце ачéсте зйсе лáйчйй сáле. ,,Шй алергжнд 28.
аў вестйт ачáсъ майчйй сáле дéпре грáюриле ачéстe. Пи-
вéце кўм прин фéце кáре дин чéле че де джнса Съ фъчé,
арáтъ шежрдíм чé къторъ прймúре де стренй, прин алер-
ре, прин грáюрй, прин блжндéцъ. Сўфлетўл чел кенторю
де фáчере де бине, съ вéкеръ тътў фáчнле де бúне кáре ле
лўкрéзъ él, май мўлт де кжт кжнд él лéр лса дела áлтўл.

§. НЙ.

Пре кжт мúте шежрднúк прймúторúл де стренúй, пре íтжта де сфйнт съ кáде афй стренúвл че съ прймéце.

Пре кжт де порúнт шй шежрднúк съ кáде афй шáвл тътў
а прймй шй кў драгостe згъздúй пре чел стрéин, анкъ пре ат-
тжта забáвнúк шй сфйнт съ кáде ас фáче стренúвл, кжнд
съ кúмъ, шй съ гъздуúце де áлтўл. Реúкка къторъ слў-
га лўй Авраáм пўне анáинте пре кў шежрдíе каса тътъўй
съў спре гъздúре ачéлуй: Дар стренúвл шй кúелат фúнд,
ак ръмжне ла йзвор кў кáлй деле сáле, шй кў съ неръзни-
чéце, нúчй дупъ кúемáре аўзúмă адáтъ. Атрачúстъ вé- фáче ка
ме аждънжнд копúла ла каса са, повéстéце атжмпáре стри- 28.
нўлўй, спўне кжте аў аўзúт, арáтъ кжте аў лúат, чи-
чéйй брътърúле, чéле ак дарў дáче éй дела ачéла: Фáче ар-
татъ шй кúемáре кў кáре пре джнсўл лаў кúмат. ,,Лúван

фра́теле Ревéкъ́ѣй дин пáртѣ сà ши́ ѣл а҃сѣ́менѣ, ла прїимúрѣ стрéинулуй, пре кѹ́м сóра сà, ѡ҃жѣ́рдник, Ѧ҃подобѣ́ще каса, гътѣ́ще лóкѹ́ пéнтрѹ́ кѣмúле. Кѹ́ ноáте а҃чáстѣ в҃éмѣ трѣ́чѣ стрéинул нѹ́ съвѣ́де: Чи́ Ѧ҃нкъ а҃съ а҃сѹ́ш Лáван ла и҃звóр ка съл Ѧдéмне съ вíе, ши а҃колѡ́ гъсѣ́ще пре ѡ҃мѹ́ стѫнд лѫнгъ кѣмúле ла и҃звóр: Ши́ гъсúндъл, ѡ҃кѹ́ чефéлю де дóрѹ́ Ѧл кѣ́мъ! ,,Ши а҃ѹ́ зíсъ́ луй: Бúнѡ, Ѧнтръ, бúне кѹ́вънтáтъл Дмнулуй: Пéнтрѹ́ чѣ а҃ѝ стътѹ́т афáръ; ѡ҃аре кѹ́м Ѧл чáртъ, Ши ка кѹ́м ѡ҃къ҃ѧ҃ще Ѧ҃тъ҃рхї́рѣ луй: ,,пéнтрѹ́ чѣ а҃ѝ стътѹ́т а҃фáръ; Кѹ́м; Тѣ҃ндоéцій ноáте, нѹ́ кѹ́меà грé Съсе пáръ ноáъ прїимúрѣ тà; Тóате сѫнт гáта. ,,Ши а҃челáш. ѣ҃ѹ́ а҃м гътúт каса, ши лóк кѣмúлелѡр. Бúнѡ, Ѧнтръ, бúне кѹ́вънтáтъл Дмнулуй. Чѣ съ лáуде чинева а҃ѝ чѣ май мáлт; Сфáла чѣ кѹ́чéрникъ а҃ѡ҃спéлуй, Са́ѹ́ гътúрѣ чѣ ѡ҃ѫ҃жáникъ а҃съ҃фáлтулуй гъздунтóрилѡр;

§. Нѳ.

Де оу́на ѣ́сте требу́инцъ: Кѹ́вънтул Мѣ́сій фíе ал дóилѣ.

Кúнд чинева а҃рѣ а҃тѣ́жѣрши оу́н лѹ́кру́ в҃ѣ́дник де сѫрѣбу́инцъ, Сокотéла чѣ май де прéѹ́рмъ, Съ кáде афѝ грíжи мѣ́сій. Лáван дѹ́пъ чѣ а҃ѹ́ прїимúтъ пре слѹ́га луй Авраáм, ши пре оу́рмътóрїй луй, ши а҃ѹ́ адúс а҃пъ ка съ спéле пичóаре: ши а҃ле луй, ши а҃ле чéлѡр фáче ка кѹ́нѣ́л, май прéѹ́рмъ лéѹ́ пúс Ѧнáинтѣ пúнии, ка съ мънúнче. 32. 35 Дáр бá: Нѹ́ боúск пúнии ѡ҃аспéцїй: Слѹ́га чѣ кредúнчóасъ а҃луй Авраáм май наúнтѣ де хрáна чѣ пúсъ Ѧнáинтѣ, Протúмисéще слѹ́жба лѹ́крулуй пéнтрѹ́ кáре домнúл съ́ѹ́ лáѹ́

трúмис

тримис. »Врѣдникъ де минѹне ѣсте слѹга пе́нтрѹ слѹжба
чѣ дрептъ. (Кѹ дрептате ѧл ла́ѹдъ Прокопїе) къ май на-
и́нте де а́мжнка чева, порѹнка Стъпжнѹлѹй ѡ пѹне ѧнайнте.
Ши а́ѹзис: Нѹ вою мжнка, пжнъ нѹ вою грѣй кѹвинтеле мѣ- фа́че ид
ле. Къмѝнле, ка нице доентоа́че не кѹвжнтътоаре, ѧдатъ 33.
а́леръ лапа́е, ши лапъшѹне: Дар ѡа́мнїй чей кѹвжнтъторй,
ал доилѣ лѹкрѹ а́ѹ пре чел пе́нтрѹ хранъ, шѝ де хранъ нѹ ѣсте
кѹ кѹвїнцъ аш адѹче а́минте май наинте де асъвжршй причинile
Са́ле чѣле фолосито́аре ши требѹито́аре чѣ ле а́ѹ ѧ мжнкй.
»Нѹ вой мжнка, пжнъ чѣ́мй вою грѣй кѹвинтеле мѣле. Карїй
сжнт, ши ѧ ка́рѣ рждѹмлъ съ каде ас рждѹнѣ а́чем,
карїй аѣ́ѧ съ скоалъ дин ашернѹт, аѣ́ѧ скѹтѹрь со́мнѹл
пре цѣнile Са́ле, ѧдатъш ка́ѹтъ чѣ съ мънжнче;

6. 22.

Чѣй де ѡпа́тимъ, лѣене съ фое́ск ши съ ѧпа́къ.

Дупъ ачѣстеа́ѹ фо́сте лепъдат а́фарь дин каса пърintѣ́ск-
къ, нѹ съвѣде ѧ дмнезе́ка скриптѹрь съ фи маи а́ѹѣт ере ѡ
ѧпрѣвнъ петрѣчере кѹ Ісаа́к фрателе съѹ. Дипъртжндѹш съ
мѹтъ дин пѹстїе ѧпѹстїе, ши ла чѣ де прѝмъ лѹжндѹш фъ- фа́че ка
мѣе дин фарао́нѹл Е́гѹптѹлѹй, петрече трѹнд ѧтре чѣй де 21.
а́лт нѣм: Дар ла моарте татълѹй съѹ лѹй Авраа́м, въ-
зѹ пре Ісаа́к ши пре Ісмаи́л ѧпрѣвнъ ла ѧгропаре нескъто́рю-
лѹй а́дѹнаци: »Ши лаѹжгропат пре ел Ісаа́к ши Ісмаи́л фа́че кѳ
фиїй лѹй ѧ пе́шера чѣ а́донтъ. Ла́ѣсе ѡри съжтжпаъ оѹ- 9.
на ка а́часта: Ажмпларе чѣ де Обще ѧпрѣвнѣ ѧтрѹ
оѹна ши пре чей лепа́те оѹнїй де а́лцїй дестърцинъ: Ре́ша

ѧтжмпларе

ăтжлпláре чé де Óбще Съ фáче ка шáре кáре ăпрéўнъ легътўръ, шй â йнй милшр шй â боинцилшр чéлшр че âминтрелé съ áфлъ прé кў ăстрейнáре.

ГЛАВ.

Драгостé май мўлт съ âлкътўйцé прин âпропйáрé сўфлетéщелшр âшъзърй, де кът прин трупéска ăпъртъшúре â сúнцелўй.

Кáре пўтére áре рудéнїм чé трупéскъ, шй ăпъртъшúре. чé де âчéлаш сúнце, ка съ ăпрéўнéзъ пре шáменй ăтрў ш ăпрúмўтатъ юбúре, кúнд аиўéще дин сўфлете плекáре иними лшр чé дин аъўнтрў, шй âшъзáре чé âдевърáтъ спре ш ăдаторúтъ драгосте; Нúчй óўна. Сúнцеле ăтўнчé, сáў рéче нó съ мúшкъ спре дешсебúре, сáў фóаіте фїтебúнте де мúнїе, âпрúнде май вжртóс Сокотéлиле спре оўръўне шй ăпърекерй шй пригонúрй. Йсáў шй Іакшв éра родўрй âле âчéлшраш кинўúрй, пéнтрў къ сáў нъскўт цéмени. Дáр шй ă врéмé че âнкъ éра ăпрéўнъ ăгропáцй (съ зичем âша) ă мърўнтáеле чéле де майкъ, нúчи âколш ăлъўнтрў съ шáнхнé: Чи шй âколш, нў фїў кўм, оўнúл âлтўм ăпротивúндусъ ăпрéўнъ Съжпúнцé, шй ăпрéўнъ съ тўрéўа: ,, Шй фáче кé 22. сълта котúй ăтрў джнса. Âнкжт шй тнкълóаса майкъ че âй пўта ă пжнтечé съ мúра, шй нў фїм чеврé съй оўмéзъ éй дúнтрў âчáста. ,,Де éра съ мнсъ фáкъ мíе âша, пéнтрў че âмй âсте мíе âчáста; кў оўмáре, шй кúнд цéмнй âчéще, âдевърáцй фрáцй ăпрéўнъ шй ăпротúвнічй фрáцй, âсé ла лўмúнъ дин пжнтечéле чéв де майкъ, шй âтўнчé âрáтъ

тъ, дин чаюл ачелдин тжю, кжтъ противникъ ашъцаре дин фцре поартъ оунюл кътръ алтюл. ,,Ишъ чел атжю Исав, фаче ке
рошъ тот, пърос, ка кум арфй пуртат пймле шй- 25.
ормъкъ ал доилеа Іакшв, нича рошъ, нича пърос, чи бър-
бат нетед. Шй цине, времеа кжнд съ наще, кумжна
че фацедъ кълкъюл фрателуй челуй че еше анаинте, фаче кз
какум адекъ вржнд алъпедка, шприндюл ка съ нъ пасъ анаинте. II.
Йр дупъ че сау нъскът шй сау крескът, нъ ера къ путинцъ фаче ке
съ арате майпротивнтоаре кипурй, шй фелюрй де шенчюрй 25.
май дешебите шй май противниче. ,,Къ де швъръцъра тине. Кyрлл.
вуй, анъс нъ де шсокотелъ, нича атръ сжргуинце асемене. Алеξан.
Шй чел ал алте. Ююл Исав, църъноc шй аспръ: Челалалт
Іакшв, ера не префъкът шй блжнд: Ачела акюнцюръ кодрй
шй пустинаc, датъ лу тотюл ла бжнатурй: Ачиста съ ш-
днчеше супт акоперемжнтюл касй пърынтещй, тотдъунд
афлжндюс шй апревъне петрекжнд къ пърынцй сей: ,,Лъкъ- фаче ке
инд а касъ. Акжт шй а йнима пърынцилшр аве ей дешеби- 72.
ре де ржндюалъ. Татъл адекъ Ісаак юве май мюлт пре Й-
сав: пр Ревекка майка, май мюлт юве пре Іакшв. Адашуе
шй ачиста: Исав атръ оуна шаре каре дин зиле сау жтжмплат
афлъмжнзй, шпосит де шстинелъ, пр Іакшв ка съл хрънеск
къ пуцинъ линте, пре каре шфецресе, фоарте негуцтореще
спре кумпърare касъл хрънеск ай ръпеще атжа наще. Къ
оун кип ка ачеста фюнд дешебиций дупре ашъзърилe йнимилшр,
пжнъ а сфършит съ дешебеск шй къ локурile лъкуинцилшр.
Арфй путът зиче чинева, къ фрацій ачищи доi, сау
нъскът дупе старе чe де п пъмжнт Антиподе: Адекъ, оу-
нюл анче шй алтюл ла америка: шй къ тоате ачесте сау нъ-

кът

мът пре кúм âм зис динтр' âчéмаш рúдъчúнъ, Сáу пúртат нъскúндусе дин оúнúл шй âчéлаш пúнтеч: Âтрачéлаш врéме: âú ешúт ла лúмина вúеций, Âтрú оúна шй âчéмаш нафере: Кú оúн кувúнт, ерà нú нúмай фрáций де оúн тáт шй де ú- мáйкъ, чи шй фрáций úдáтъ съмънáций, шй úдáтъ зъ- мислúцй, шй úдáтъ нъскúцй, фрáций цéменй. Âнсъ пре ковършúце шй пре бирúце пáтима чé динтре джнúй âоúнúл Âпротúва âлтúва: Шй чéлеáлте. Âлте âлте Âпúтúрй âре дрáгостé чé âдевърáтъ, шй нú нúмай сúнцеле.

§. 26

Завистúторúл нúсте не дрéпт. Чéа чé зависту- úце съ кáде âфй рúбдътóрю: Âкадáр съ Зависту- úце чéл чé áре âжутóрюл чéл дела Âмнезíе: Шй чéл чé Завистúце, не грешúт кътрú оúнúлка âчéста Съ âдúплекъ.

Фулúстéнй Завистúéск лúй Ісáк, кúнд немерничéце Âгерара, пéнтрú бúна норочúре, пекáце шúрнéце ла джнсéл, възúндúш дин зú Âзú крескúндусъ. Пъмúнтúл лúй дъ лúй úрзúл Âсúтúт. Óиле, боúй, чéлеáлте добитóаче âл лúй Съмúлцéск, Âрътúриле лúй Съкúлúшцéск Сáу úнълцáт úмúл, Âтрú богъцúе шú Âтрú пътére: Дин трéпт Âтрéп- тъ дéчúа май сúс сáу сúнт. „Май máре сáу фъкúт: Máре сáу фъкúт фоáрте. Úтъ причúниле: Дéчúле съ пор- нéск шú Завúстúа âтóт нéмúл âсúпра лúй: „Шй âú завúс- тúт лúй фулúстéнй. Âнсъ Завúстúа пúнъ âúчé нú съ линúщéце: Завистúторúл Завистúце кú úнима, дúр го-

нéце

фáче кв 12: 14 âчелáш. 14.

нѣще, де поате, шй кѫ лѫкрѫл. Пѫцѫрнле че аѣ Ісаак
дела пърынтѣщій роѣй сѫй, заестѫиторій фулістіенїй де
пъмѫнт оѫмплѫндѫле леѫ асѣпат, ка съ фіе сналт, ан-
ѱіндѫсъ де апа чѣ де невое съ фѫгъ. Шй зіс-
се Авімелех, чѣа
че атѫнче стъпѫнѣ преste норода аѣла пѣзмътарецѫ, нѫ съ
рѫшінезъ, съ спѫе причина, шй арътат сѫш мъгѫ-
сѣск пътима сѫ: ,,Дѫте дела ной, Пентрѫ че; Къ май фаче ке
пътѣрник фоарте де кѫт ной тѣй фъѫт. Дѫте, фѫцій 19. 15
департезіте дела ной, леѫтъ атрѫлтъ парте, пентрѫ къ
нѫ сѫферім ате ведѣ май бине горочит декѫт ной, дналн-
тѣ Авклор ноіри. Ешна норочіѣ тѫ ноаъ нисъ врат,
ка ѫ рѣ горочіе аноастръ: Горгіна тѫ, ка ѫ стръче аноа-
стръ: Дналіарѣ тѫ Сперіре аноастръ: готѣѣ тѫ, непѫ-
тінцъ аноастръ, Нѫ аслѫѣ пътима заестіей: Карѣ кѫ
тотѫл дѣ топѣ: ,,Къ анест фелѫ мате звнстіа, нѫ сѫ-
фере кѫ блжндѣце ешна норочіе а алтора: Чи пре а апроапелѫй
ешна норочіе, ѫсокотѣще аса рѣ норочіе, шй сътопѣще
пентрѫ ешнътъціле апроапелѫй. (Хрисостом) шй че съ
факъ Ісаак: Дъ лок заестіей: Съ мѫт, шй лъкѫіще
Балѣ Герарилор, шй дешкизынд пентрѫ требінца досіто ачи-
ѫор Сале алте гѫвѣрй, ѣфлъ шй ароѫ асѣминѣ гѫвѣ де а-
пъ вїе. Шй мърш, шй апарѣ ачаста лѫптъ шй рѫзбоіу, фаче ks
атре пъстрій Герарилор, шй атре пъстрій лѫй, факѫ мъ- 19.
рѫш недрептъцінт фііндѫ шй деаколш съ дуче. ,,Ржднжн- 20. 21
дусъ де аколш, атрѫ алт лок аѫ съпат алт гѫвѫ. Дар 2
шй ла ачаста нѫ, атѫ пинъ гѫлчей шй жделецій шй
сферій. Май пе урмъ лась шй аскѫл ачіста, шй лѫтжнду-
съ атрѫлтъ парте, ,,аѫ съпат ат пѫцѫ. шй ачѣ дѣ ачіаш
22

ӑў ѡбои́т завистничи́й шй пизмъта́рецїй, гонинд пре а̂че́ла, пре каре́ле кў ѡкїй а̂рътат а̂л вѣдѣ къ Дмнезе́ў а̂л благословеще: »Шй нў сад гълчевит пе́нтрў а̂нсўл. Пе́нтрў а̂че́м Ісаак, каре́ле пре оу́нўл дин пўцўрile че́ле май динаинте а̂л номи́нъ не дрептате: Пе́нтрў не дрептате че ѡӑ лўкра́т а̂сўпра лўй завистничи́й фаристе́нїй: Пе пре челалалт вра́жъ, пе́нтрў адшмъни́м, шй па́тима де връжмъшўи́ре че ѡпўрта а̂сўпра лўй: Пре а̂че́ст де пре́врмъ пўцў лаў номи́т лъцїм, пе́нтрў лъциме́ ѡдихнїй, шй пе́нтрў крещере бў̆гїй нороди́рї, каре а̂колѡ дўпъ мўлтем гоане ла че де пре́врмъ ѡӑ кщигат. Че нежъцъм динтрачестé; Нежъцъм а̂тжю (съ кўноащем) не дрептате завистничилўй: Нежъцъм а̂л доилé, ръсдаре че́лўм че съ завистўще: Нежъцъм а̂л трéилé, непотинца гоанелѡр ѡмене́цй, кжнд Дмнезе́ў ажўтъ шй пъртинёще че́лўм че кў не дрептате съ гонёще. Пре а̂часть а̂трéм арътат ѡ ӑў възўт Гераре́нїй, шй кў тотўл саў жлажнжит. Вежй пре Авїмелех, пре а̂пъра́тўл шй стъпжнито́рюл пъмжнтўлўй а̂че́лўм, кўм вине а̂товъръшит кў кълнте́нїле шй кў боа́рїй че́й де пре лжнгъ Сине, шй гъсеск пре Ісаак, шй каўт съ лажлажнзёскъ, ругжндў сăл аибъ дечи́м пра́тени, пре а̂че́ла, пре каре́ле пжнъ а̂тўнче ка пре оу́н връжма́ш ăл гоне. »Пе́нтрў че ацй венит: (Аижтрёъ Ісаак) пе́нтрў че ацй венит кътръ мине: Кь вой пре мине ма́цй оурăт, шй ма́цй гонит дела вой. Ăша кў адевъра́т: (Ръспўндёй) »Чй възи́нд а̂м възўт кь Дмнўа ăаста кў тине. Дре́пт а̂че́м акўм (зикёй) вой м съ пўнем а̂трe ной пра́тьшўг шй а̂пъкъри. Тў но не вей май помени ноаъ ръзл пе́нтрў че́ле динтжю, нич вей вой дечи́м а̂нзбжнди а̂сўпра ноастръ.

Ной

Ной а трăлат кипъ дин ачепът пре тине нъ тĕм оурăт, нич нĕмăторс деспре тине, чй нĕм пъртат бине кътръ тине, нъ нĕм порнит къ дъшмънĕе асъпра та, тĕм тримĕ къ пăче. Дечй оуитъ чĕле трекъте, кăте сăвăршплăт: фй де акъм анаинте атърнт. Пре атăта ной май мълт пофтим а прїетенире чĕ къ тине, пре кăт ведем къ Дмнезĕъ ăл ръвърсат Благословенїиле сале май богате асъпра та. ,,Шй акъм благословит ĕлй тъ де Дмнъл. Чине нъ дорĕще съ айбъ прїятнй пре ачĕл, че арътат ăл вĕде къ Дмнезĕъ ăй окротĕще шй ăй ажът? Ісаак нъ пътĕ асъпротивй неждуплинкат шй не мълт оунй рăгămинци аша смерите. нъ требъ съ аскънзъ шй съ хрънĕск а съфлетъл, съ челюбиторю де Дмнезĕъ, дăхурй де поменире де ръ шй де избăндире. Ръбдаре ăй чĕ майнаинте, ĕра окрединичосъ мъртъре шй кинезлуире аблăндецй шй абънътъцй чей атрăнсăл съдите, а нимй ăй чей не виклене. ,,Дрепт ачĕл ăл фъкът ăчелаш
лор Ісаак оспъцъ, шй ăл мънкат шй ăл бът, шй ădоуа 30
зй сăл жърат фĕще карела апроапелуй съ. Ансемнĕзъмй: ădоуа зй сăл жърат. Къ ădевърăл, нъ сънт потривите кътръ жърămънт, Херетисириле къ пъхăрăл шй фъгъдуинциле чĕле че съ фак атре ошпециле чĕле дин врĕме мĕсй. Пентръ ачаста деп че ошпътъндусе ей стрълучит ла Ісаак, азіоа дните ăл мънкат шй ăл бът, атръ чĕ де дăп дăнса ădунăндусе сăл жърат, шй ăл ашъзат прїетешугăл Шй дăросте чĕ атре дăншй дечĕм атмеатъ шй не клътит: ,,Шй аша ăл тримис пре ей Ісаак къ пăче, шй съ дъчĕ дела фачй кс
дăнсăл къ лăкоинре. 31:

§. ѫг.

Прéѡцїй нѫ сѫ кáде âфй линѱицй де чéле де требѫ́инца вїéцїй.

фáче кѯ 4: Ісаáк кътрѣ фíюл сѣ́ аў̃ зúс: „Ăдумй мíе сѫ мънжнк, ка сѫ те благовестéскѣ пре тúне сѫ́флетѫл мéў. Сѫ лúпíм пречéâйчеде Ісаáк кътрѣ фíюл сѣ́ зúсѣ деалдóилѣ, лѫжндѫшла Прéѡцїй лáй Дм̃незéў, пéнтрѫ кирíй кѫ дрептáте âр пѫтéа зúчинеа кътрѣ крединчóшíй чéй дин нарóд, кáрíй сжнт фííй лáр чéй дховничéцй: Къ âѫ́ѕй Крецúнле, дела Пéштѫл, дела чéл дúпре Дхѫ Сфнт Пърúнтеле тъ̃́, благоѕенíл: Бúне, дáр ѿáре пéнтрѫ джнсѫл лѫáтай кжндеа вре ѿ пѫртáре дгрúжѣ: Âй зúчй лáй благовестéце, шй ел демѫлтѣ́ѿрй пáте флъмкóд. Благовестéце: Шй нúчй ѿдáтъ воéцй, де сѣ âфлѣ âтрѫ невó, сѣ âтúмпинй требѫ́инцилелáй. Ісаáк нúчй пре фíюл сѣ́ чéл âтрúй нъскѫт âл благовестéце, де нѫ май наúнте âй ваâдѫ́че лáй фíюл бѫкáте дúпе íнима лáй, ка сѫ мънжнче, „Ăшà, те ва благослови пре тúне сѫ́флетѫл мéў, дáр манжтжю. „Ăдумй мíе бѫкáте сѫ мънжнкѫ́. Кѫм: Прéѡцїй шй Лúцїй чéй че слѫжéск Бисéрицй, нѫ сѫ кáде âсъ хрúнй дин Бисéрик; Шй чéй че âтоáт зúлеле благовестéск шй сфнцéск, зíша шй нóаптѣ, пре фííй лáр чéй дховничéцй, нѫ âсте кѫ кѫбúнцъ âдовжнди шй éй дела âчéрѣ, ѿáре кáре черчетáре шй ѿкротúре; Ăша прéкѫâ въ рáт: прéдрепт шй прéкѫбúнчóс пре лѫкрѫл чéл де âчéт фéлю алѫ́ жудекáт Ăпóстолѫл Пáвел, кжнд скрúнд пéнтрѫ храâ чéе де невóе шй черчетáре Прéѡцилор, шй пре сúнеш âпрóбнъ

сѫ

съ нѹмѣра: зикѫнд: „Де ам съмънат ноѝ воаѣ пре чѣле дховничѣщи, маре лѹкрѹ ва фи де вѡм съчера ноѝ пре чѣле трѹпѣщи але воастре; Ши ла ачаста ѩнкъ алигорисѫнд потрнвѣ, ши поѹнка чѣ дин лѣме чѣ вѣке, пре ачаста: Нѹ, че зиче: „Нѹ вей лега гѹра боѣлѹи че трѣрѣ. Нѝмене ажѫта де не Сокотиторю ши ръѹ пре пѹниторю съ ваафлѣ, съ дѣ оѹмблъторюлѹи пре Чѣрю пѹтарѣ де грижъ чѣ де приносит пентрѹ чѣле пъмѫнтѣщи. Апостолѹл агонисѣ чѣле де невоѣ лѹиш, прин лѹкрѫ ѣ мѫинилор Сале, кортѹрѝ косинд, ши чѣле требѹинчоасе добѫндинд: „Фиинд къ требѹинцилор мѣле (зичѣ) ши челор че сѫнт ѩпревѣнъ кѹ мине, мѫинile ачѣстѣ аѹ слѹжит. Чи аѹ поѹнчит ачаст ѩпрѹмѣтъторѣ дарѣ алѹкрѹ челор дховничѣщи ши ачелор трѹпѣщи, ка пре оѹна че прічинѹѫше де амѫндоаъ пърціле мѹлт фолос. Челор де чинѹл Пръщеск, пре ѝзбъвирѣ де грижиле чѣле лѹмѣщи, ка съсѫдемѣтничѣск май кѹ Сѫргѹинцъ ѩтрѹ слѹжирѣ челор Дмнезѣщи: Ер ачелорлалцѝ, пр ѫрътарѣ евнгліи конофинцъ чѣи ѩдаторѣ кътръ ачѣя, ши пре невоинца че благочестивъ афачерѝ дѣ бине чѣи де Дмнезѣѹ юбѣте

§. ѫд.

Бѫтѫнѹл фіинд пребѹниторю, ка оѹн тѫмпит ла жѹдекѫцнле чѣле прин сѫмцій. Лѣсне съ ѩдомѣще, да ѫдезлега ѫдомѫла нѹ полте.

Омѹл бътрѫн фурѣще маре пребѹниторю, пентрѹ къ непитрѣ че де мѹлци ачи авѣцій Сале чѣи трекѹте, лаѹ жъцат съ ѫмынте. Кѹ тоате ачѣстѣ бътрѫнѹл маре лѣсне ѫмъ

цнт

цúнт, шй кў тóт препўсўл лўй, шй кў тóатъ лўáрѣ âминте
âлўй, грешáще ла мўлте, фїúнд къ пўтéриле чéле динтрў
дúнсўл жўдекътóаре. âтжт чéле дин лъўнтрў, кът шй
динафáръ, дин слъбичўúне бътрúнецій сáў тжмпúт, шй
нў май áў пре чé май наинте търїе спре Ацълъцерѣ шй дес-
лўшúрѣ лўкрўрилор. Бътрúнўл Ісаáк, дўпъ че áў трúмис
пре Ісáў фíюл сўў съ вúнезъ, шй съй гътéскъ дин вúнат
съ мънúнче, възúнд къ май Ацраб де че нъдъжўм саў жтóрс,
препўне нў кўмвá нў ăсте âчéста Ісáў фíюл лўй, шй âлж-
трéвъ: „Чúне éщй тў фíюле? Шй âвзúнд, кўм къ éл
ăсте Ісáў фíюл лўй чел âтжю нъскўт, ăраш âлжтрéвъ:
„Чé ăсте âчáста кáре деграб ай âфлáт фíюле? âлкъ шй
âчáста Ацелегúндўш, кўм къ Дúмнезéў âў Ікономисúт шй âў
съсúт вúнатўл гáта âлаинтé сá, ăраш ла май черчетéзъ
шй кїемждўл съсе âпрóпїе май âпрóапе ла пúпъе, шй кў лўá е
âминте ла чáркъ, де ăсте éл кў âдевърáт Ісáў фíюл лўй.
„Âпрóпїнте ла мúне, шй те вою пúпъй фíюле, де éщй тў
фáче кз 12 Ісáў фíюл мїéў, саў нў. Май пре вўрмъ де тóате, шй дўпъ
че пúпъúндўл, лáў âфлáт пре éл, ла пърцúле чéле гóале âле
врацúлор шй âле грúмáзўлúй, флокóс шй дéс ла пър ка ю
Óае, âчáста ю Сокотéщеде Адестўлáт сéмн, спре кúноаще
рѣ лúй Ісáў: âсъ âлкъ съждоáще, шй кў сокотéла съ клъ-
тéще, Ацоúндúсъ нў кўмвá ю ăсте âчéста съ фíе Іакúвъ;
Мжúниле âдекъ (зúче) сжнт мжúнй âле лúй Ісáў, ăр гла-
22 сúл, ăсте глáсў âл лúй Іакúвъ: Пре кўм шй кў âдевърáт éрá,
мъкáр де шй âжўмътáте. âлсъ шй дўпъ тóатъ âчáстъ ăско-
фáче кз 23 дитóаре черкáре саў âмъцúт бътрúнўл, „Шй нў лáў кúноскўт
пре дúнсўл, шй âша лáў благословит: Пре Іакúвъ, ка

кўм

кѫм арфи фост Исав. Чѣ вредникъ де лемнат каште, къ
дупъ че Скриптѫра зиче: кѫм къ нѫ лаѫ кѫноскѫт пре джнсъл,
ши кѫм къ лаѫ благословит пре джнсъл, ададще, кѫм къ ва-
ръш агѣдѫще Исаак атрѫ атребъри, варъш оумѣзъ пропи-
торюл бътрѫн, ши черчетѣзъ: ,,Ши аѫ зис, тѫ ещи фюл 42
тѣѫ Исав; Ши дупъ че аѫ мжнкат ши аѫбъѫт, варъш ал кѣ-
мъ съсе апропїе, ши съл сърѫте: ,,Апропїнте ла мине, ши .62 52
Сърѫтъмъ фюле. Ши дупъ че аѫ мѵросит ши мѵро-
сѫл хайнилор лѫй апропїиндусъ, ,,ка оун мѵрос де ѡ царне .72
нъ плин: Ятѫнче лаѫ благословит. Маи кѫ демърѫнтѫл
ши маи кѫ дединсѫл черкаре наѫ пѫтѫт бътрѫнѫл съ оунелтѣск:
Чи ши дупъ черкаре чѣ кѫ атжта сжргѫинцъ саѫ грешит.
Спре деплина акрединцаре, ка пре ниче оунелте аѫ оунелтит
аѫзѫл, пипъире, мѵросире, гѫстаре: Пре тоате Симци
нле, афаръ де ведѣре, фїинд къ ера ѡрбѫ. Кѫ аѫзѫл
Деслѫша Гласѫл лѫй Іаков, кѫ пипъире, аѫ Сокотит къ аѫ
афлат мжинile лѫй Исав, кѫ мѵросире аѫ Симцит мѵро-
сѫл царинѣй, ши кѫ гѫстѫл аѫ арътат къ аѫ плекѫт дулца
вжнатѫлѫй. Симцирile ачѣсте тжмпит де бътрѫнѣце
ши Слабе, лаѫ амъцит: Ведире каре каште дин Симцирй чѣ
маи крединчосъ, кѫ тотѫ линпще. Чѣ съ поатъ Сингур
аѫзире кѫ глассл противъ мъртѫрисинд: А Сингур наѫ
фост де аѫне кжт пре лжнгъ челелалте, Съжтърѣск пре
пѫнере. Дечи саѫ амъцит бътрѫнѫл дупъ тоатъ черкаре
лѫй чѣ кѫ Сжргѫинцъ ши кѫ лѫаре аминте, пре кжт аѫ пѫтѫт
а ѡ оунелтѣ. Дар бътрѫнѣца де Сине Сингур ѡ аре,
фачесъ прилинъ Съсе амъцѣск шмѫл ла жѫдекъциле сале: Ах!
Кжте алте ажѫтѫтоаре атжмпларй де мѫлте ѡрй авїѣца а-

часта

часта, кѫте алте непътинце, кѫте алте патими, деспр мълте пърцй апресоаръ пре тнкълосул ѡм: Шй оунеѡрй ал фак шй пре чел че наште Флоаре вжрстїй, анкъ шй пре чел фоарте ацелегътор ю шй лъжтор ю аминте, грешит шй лесне амъцинт атрў жудекъцилеўй! Май але де сжит жудекъцилеўй нў причепътоаре, прин путере че симцитоаре, чй сокотитоаре прин деприндере че ацелегътоаре грйте: Кжнд съ фак ку небунескъ гръбире: Кжнд дин препусул че апок май наинте: Кжнд дин пофта чеа че стъпжнеще шй сопне: Кжнд везътеул сокотеал минцй, нў поате ацине фжеле не кувжтътоарелор патими, шй съждрептезъ кръуца, чй лесне съ тжраще шй ел, робит де кръуца са фъкжндусъ, дупре Василе аа Селеукей. Амъцирнле челе де ачест фулю де небунй, шй потикнирнле, май дезе шй май примеждуитоаре съ жтжмпле челор май тинерй, декътеътржнилор Окимъсрнле челе преste ковйнцъ челе дин непътинца причеперилор, челор Симцитоаре.

§. ѯѐ.

Благословенїй педосннче. Кў бўнъ рамдалъ съ каде аш адрепта Крецинул рўгъчўне шй черере кътръ Дмнезеул сеў.

Благословенїа че атже пре каре Ісаак ѡ аў дат лўй Іаковъ, аў фост че адевърат шй копрннзътоаре благословенїе: че адоша пре каре ѡ аў дат прўмъ лўй Исав, аў фост дътътоаре де дарў, шй де чинстире мълт май де жос: Фїинд дупъ че прин аче дин тжа Іаковъ сеў проповедуит чел атжю.

тѫю шѝ май ма́ре а̑ каса чѣ пърынтѣскъ, шѝ преспе то́цѝ
фра́цій кѫ со́артъ и̑саѹ да́т ѣл а̑а̑вѣ съ̑пжни́ре: ,,Шѝ фій фа́че кѕ
до́мн фра́телуй тъ̆, шѝ съ вжржина́ цїе фій чатъ̆луй 29
тъ̆. Кѫм а̑рфи фо́ст кѫ пѫтинцъ прин чѣ а̑до́ша дупъ а̑чѣл
съ нѫ фїе Йсаѹ май де жос де кѫт фра́теле съ̆ чѣл че саѹ а̑-
вредничи́т де ковжрши́ре, шѝ до́мн саѹ проповедѹи́т; Де аѹ
фост а̑чѣ а̑тжа, бла́гословѣ́нїе сп̃е съ̑пжни́ре, а̑часть
а̑до́ша дин оу̑ ма́е требѫ̀ съ фїе бла́гословѣ́нїе де плека́ре,
шѝ де сѹпѫ́нере, шѝ де ловїе. А̑нсъ а̑сте вре́дникъ де а̑-
семна́т ла а̑чѣ́сте до́аъ бла́гословѣ́нїй, шѝ пре ръстѹрна́рѣ ржндѹ-
а̑лїй. Кѫнд бла́гословѣ́ще пре Іаковъ, Ісаа́к а̑тре чѣла-
ла́ште а̑ѝ ро́агъ: ,,Съцй де́цїе Дмнезе́ѹ дин ро́ша Че́рю- фа́че кѕ
луй, шѝ дин грѣси́мѣ пѫмжнтѹлуй. А̑р кѫ а бла́гословѣ́- 28
ще пре Йсаѹ май прѹ́рмъ, а̑чѣ́стѫ а̑ша а̑ѝ ро́агъ: ,,Дин 39
грѣси́мѣ пѫмжнтѹлуй ѣа фѝ лъкѹи́нца та, шѝ дин ро́ша
Че́рюлуй де сѹс. Луй Іаковъ а̑тжй а̑ѝ чѣре ро́ша Че́рюлуй,
а̑по́й грѣси́мѣ пѫмжнтѹлуй. Луй Йсаѹ а̑ме́нтрѣ: А̑тжю
а̑ѝ ро́агъ грѣси́мѣ пѫмжнтѹлуй, а̑по́й ро́ша Че́рюлуй. Ѣ о-
лѡ̀ лчѣпе дела чѣле Чере́цй, шѝ съ гогоа́ръ ла чѣле пѫмжн-
те́цй: А̑ичѣ а̑чѣпе дела чѣле пѫмжте́цй, шѝ съ мѹ̆тъ
пе́ѹрмъ ла чѣле Че́ецй. А̑колѡ̀ съ пъре́ще ржндѹ́ла чѣ
пре дре́птъ шѝ кѹвїинчоа́съ: А̑ичѣ ржндѹ́ла съпѫ́не кѫ а̑наинт-
тѣ а̑напо́й, шѝ съ вѣ́де а̑ичѣ ѡа́ре ка́ре фѣ́лю май мѹ̆лт де
не ржндѹ́ла, де кѫт де ржндѹ́ла. Чѣ май дин тѫю
тре́ѣ а̑сте съ дорѣ́скъ шѝ съш чѣ ѡ̑лѹл дела Дмнезе́ѹ бѹ-
нътъцй е чѣле чере́цй, да́рѹл чѣл дела Дмнезе́ѹ, Мила чѣ
Дмнезе́ѹскъ, мжнтѹи́рѣ са чѣ сѹфлѣте́скъ: А̑по́й, ка пре
нище а̑л до́ле, шѝ пе а̑чѣ́сте пѫмжте́цй, шѝ лѹме́цй, шѝ

мрънеці: Ачтрециме де сънътате, славъ, богъціе, шї пре челе асемінє. Їшї нєвоіа кътъцат шї Дмнзл нострў Дмнезеўмзл Їнс, кънд не ругъм, съ чєрем Ътжю пре челе дин тжї, ал доилє пре челе ал доилє: „Кътаці Ътжю Ампъръціа лўї Дмнезеў, шї дрептатє лўї, шї ачєстє тоате съвор адаоге воаъ. Ачкъ шї прин Стпнєска Ругъчўне нєў порўнчит ноаъ съ зичем Ътжю: „Вїе Ампъръціа та, факъ съ Воа та, шї чеелалте: Апої съ не ругъм: „Пкїнє ноастр чє де тоате зилеле дънеш ноаъ астъзї. Кнд чер Ътжї, сънътъциле челе де сус, апої пре челе де жос, ачєа дорєск шї аў ругъчўнє шї благословенїа лўї Їакўв челў юбит: Ътжю роша Черюлў, апої грєшиле пмжнтълў. „Каре дупе Ацлємерє чє пре дескопра шї Адъмжчатєкъ а Словїї (Прекм зиче Єодорит): Асемнєа пре дарўа чел де сус, шї пре Адестъларе сънътъцилор чєлор чєлор дела пмжнт. Кнд чер Ътжю дин потрівъ доринд сънътъциле пмжнтълў, ачєсте де нимик шї врємелнице, шї пў Ътру адоша рндўіаъ пре сънътъциле ачєлеа пре сус де лўме шї вєчнице, але благословенїа лўї Їсав челў оўржт. Ътжї чер грєшиле пмжнтълў де жос, шї дупе ал доилє кўвжнт чер роша Черюлў де сус.

§. ZZ.

Де нівоіа єсте а юбї пре Фїул, чел че юбєще пре Татъл фїюлў. Шї Крециінъл єсте даторю аюбї пре тот ўмзл пентрў Дмнезеў, карele єсте Татъл тътўрор.

Вржмъшза Їсав пре Їакўв, шї аче шаре каре кўвжнт,

ка

ка Съл врѫжмъшоу́скъ: Де ѫ́сте вре ѿда́тъ кѫ кѫеи́нцъ, ѫ-
нѫми чинеа́ дрептъ пре врѫжмъши́м чѣ кътръ фра́теле. Аѣ
пре кѫм шим, ла а́ча́ста дешсеби́те причи́нй, ѫмъръчѫ́ниле,
кѫ́те ман наи́нте лѣѫ черка́т дела дѫнсѫл. Ѩфлѫндѫл пре ѣл
ѿаре кѫнд фоарте кѫ ковѫршире флъмѫнд, лаѫ ѫмъцит ѫ-
врѣмѣ невоѣ́и, ши пе́нтрѫ пѫци́нъ лу́нте кѫ ка́рѣ ѫѫ пѣимит
ѫл Хрѫни, лаѫ лиѱит де ѫ̈тжеле на́щери а́ле лѫи. Ѩлтъ да-
тъ пѫнди́ндѫл пре ѣл ѫделетни́чиндѫсъ ла вѫнъто́а́е, ка
съ гътѣ́скъ ма́съ та́тъ́лѫи лѫр, кѫ мецкиѫга́рец биклешѫг
ши мъестри́е ѫи рѫпѣ́це пъринтѣ́ска благословени́ѣ чѣ а́чѣ́лѫ
кѫеи́нчоа́съ. Ши дечи́м Хрѫнѣ́ пе́нтрѫ ѫчѣ́стѣ ѫ̈ ѩнима са
па́тимъ, ѫпротива оу́нѫи фра́те, де кътръ ка́рѣле съ кѫно-
цѣ́ пре сине́ш не дрептъцѫ́т. „Пѫрта пи́змъ Ѩса́ѵ а́сѫпра фа́че кѯ
лѫи Ѩ. кѡвѣ. Пѫрта́ пи́змъ, ши пе́трѫ а́ча́ста кѫцета́ съл 41
оу́чигъ. Ѩнсъ вирѫ́ пре врѫжмъшѫи́рѣ чѣ а́сѫпра фра́тѣлѫи,
сфи́ала ши дра́гостѣ чѣ кътръ та́тъл. Сокотѣ́ сине, къ
де а́рфи бънтѫ́т е́ѩца фра́тѣлѫи, вре́ съ мъхнѣ́скъ пре
та́тъл съѫ пѫнъ ла ѫоарте. Ши пе́трѫ а́ча́ста, нѫ: (чи
а́ѫ хотъръ́т ка оу́н бѫн фи́ю, че́л ръ́ѫ нѫ бѫн фра́те:) Нѫ:
Чи а́дѫарм (зи́че) мѫни́ѩ мѣ чѣ дрептъ ѫ̈ тра́тѫта ерѣ́ме,
ѫ̈ккъ тръ́ѩце та́тъл ми́ѣѫ: Дупъ че ѣ̈ тръ́нѫл ва́жкиде ѿ-
кѣи, а́тѫнчѣ нѫ соѭ ла́съ ка врѫжма́шѫл фра́те съ а́нѣ́съ пе
а́ѫ съѫ дешки́шѫ кътръ лѫми́нъ: Дупъ че а́чѣ́ла ба лѫри,
нѫ сѫфъръ́ маи мѫлт а́чѣ́ста съ тръ́скъ. „Ѩпропѣ́се зи-
леле пѫнцерѣ́ та́тъ́лѫи ми́ѣѫ, ка съ ѿмо́рѫ пре Ѩакѡв фра́те-
ле ми́ѣѫ. Сокотѣ́це Крецине кѣторкле де ѩзбѫндире: оу́р-
мѣ́ѫ, мъка́р ла а́ча́стъ бѫнъ воѩре а́ благочести́ѣи ши а́ дра́-
гости́ѣ чѣѣ́ѩ кътръ та́тъл, пре Ѩса́ѵ. Нѫ съ ка́де нѩчи тѫ

абынтўй, нічій рэў афаче фрателуй тэў челуй че те врэжмэшўфе, нічій де кўм, пентрў дрігосте шй благочестїм, кў карте ёфій даторїю Амнезеўлуй тэў, Зидиторюлуй челуй де Обще ал амжндўрор: Татълуй тэў шй Татълуй лўй. Йсав аў зъвовит йзвжндирте пжнъ ла зїоа морцїй татълуй сэў: шй нічій ачаста пасте лэўдатъ, Лъ мэсўратъ кў небўнїм шй не съвършите (луй Йсав) челуй оўржт, пентрў къ пре татъл сэў пре Ісаак ал цїм л.ўиторю, дар нў Сокотъ дэпъ вїмца ачастъ де пре пъмжнт, алт жўдецў майнаалт. Тў мъсъ Кредине, съ каде тот скопосўл йзвжндрїй, кў тотэл дмнйнима та съл щерцй, пре чел че съ полртъ Апротива фрателуй тэў, пентрў къ татъл шй ал тэў шй ал ачелуя, Татъл чел де Обще ал тўтўрор шй Амнезеў, дэпўрте пасте вїў, шй не мўриторю, шй нў моаре.

§. 23.

Пъкат фнайнте де пъкат дўпре вом чте май дин найнте апўкатъ асўфлетўлуй.

Сфат фъръ ўменіе, пре небўнеск, де пре рэў нъ-
фаче кз рав, пре пъгжнеск! Сфат де Йсав врэднік! ,,Апропіасе (зіче)
41 зілеле плжнцерїй татълуй мїеў, кась ўмор пре Іакўв фрателє мїеў. Че ай Сокотит пре небўнуле; Че ай зис; Апіепцй Съ моарь татъл тэў, ка съ ўморй пре фрателе тэў; Тў дар дўпре ашъзаре йнніміі тале чеій рале, ўморй пре фрателе тэў шй акўм, пжнъ че ал вей ўмор к май превўмъ шй кў лўкрул: Шй акът врэме кў оўнкип ка ачеста май найнте кўцеці моарте фрателуй тэў, ажўнцй шй май найнте ўморй шй пре

татъл

тѫтла тъѫ, карєле поате майнаинте причепѣ плекарѣ сѫфлтѫлѫй тъѫ чѣ прѣ рѣ. Ла ачаста адѫче, Сокотекѫ, чѣ скрисъ: „Къ оуній ашътиид ътрѫ фъръ де лецй мжнниле, ѫделѫгжнд фъръ де лецѣ лѫр. Нѫ нѫмай дѫпъ че пъкътѫеск, н пъкъици ръмжинд пентрѫ чѣле че аѫ пъкътѫит, чи шй майнаинте де апъкътѫй, пре ѫнсѫш пъкатѫл майнаинте сокотиндѫл шй майнаинте кѫцетжндѫл, ли даѫ лѫй ѫдендере, шй деамждоаъ пърциле ай адашг мъриме: Майнаи те апѫкъеи шй пре чѣм че ва съ фіе, лѫкрѣъ шй пре чѣ не лѫкрат, нелцѫеск шй майнаинте де анелецѫй: Какѫм арфй фост пѫцинръѫ анлецѫй кжнд нелцѫеск, шй дѫпъ че аѫ нелецѫит, не лецѫеск ѫнъ шй майнаинте де анелецѫй. Дар кѫцй шй ътренай съ абатларѫтатѣ чѣ де ачест фѣлѫ авоирїй лѫй Исав: Кѫцй шй майнаинте де лѫкраре пъкатѫлѫй майнаинте пъкътѫеск, нѫ ждатъ, чи де мѫлте ѫрй, ѫфіеще каре зи шй час, дѫпре пѫнере чѣ майнаинте хотърѫтъ асѫфлтѫлѫй лѫр: Кѫцй (ваю!) Кѫци ащептъ, адекъ, съ трѣкъ чинстителе шй Сфинтеле зиле але Мжнтѫнтоарелор Патими, зилеле, ътрѫ каре Бисѣрика ностръ не адѫче аминте де прѣ дърероаса моарте чѣ де пре Крѫче адмнѫй шй Мжнтѫнтоюлѫй нострѫ, гре каре ел пентрѫ ной ѫаѫ прїнмит: Ащептъ ам зис, ка съ трѣкъ зилеле ачеле, ка съ аѣрце ей ѫ оурма пофтелор Сале шй алѫкърилор челш фъръ де лѣце, пре каре майнаинте леѫ кѫцетат: Ѫаре нѫ съ афлъ чинева, съ зикъ шй ел ка Исав: (шй де нѫ ѫзиче кѫ гѫра, ѫзиче кѫ иннима:) „Апропїе се зилеле плжнцерїй татълѫй нострѫ, ка съ ѫморъ пре Іакѫв фрателе меѫ: Апропїеце: (Шй ачест апропїе се, анче кѫ адевърат ѫемнезъ пре, трѣкъ.) Ка съ оурмезѫ негѫ-

цито-

цитоríле мéле чéле не дрéпте шй не лецýите. Áпропíесе, кă съ сáтýр не съцíмаса сéте álъкомíй де áвéри амéле, кў синниче ръпíрй, ѿрй кў прегрéле къмътърíй. Áпропíесе, кă съ мъ Áторкў ла десфтáрé, шй ръсфъцáрé мé чé май динáйнте, прин бенкетýире шй беціе. Áпропíесе зíлеле áчéлé álе пáжнцрíй, кă съ áпўкў ѿръш ѿгичнýита петрéчере чé май динáйнте, съмйхноéскў дéлдоелé петрéчерле чéле май динáйнте, шй ѿръш съ мъ тъвъéскў Áнороюл чéл вéкю ál пóфтелор шй ál гýстърнаор мéле чéлор трупéшй. Шíй Крéдинцъ, къ шй тў чéва де áчéст фéлю кўлимéа де шй нў грешéщи, áсъ кў áшъзáрé чé дин лъýнтрў á сўфлетýлуй кўцетéзй; Трéкъ зíлеле Áтрў кáре съ фáч: áдўчрé áмíнте, къ пре Дмнзў шй Дмнезéул мíéў, шй Зидиторюл, шй Тáтъл лаў ръстигнít éврéíй, кă ѿръш съл мáч ръстигнéскў шй éў дупъ че вор трéче: Áпропíес зíлеле тáтълуй мíéў, кă съ ѿморў нў нýмай пре Íакѡв фрáтеле мíéў, чй шй пре Ісáак пре Áвраам Тáтъл мíéў. ,,Прéсте спáтеле мéле áў лýкрат пъкътóшíй: Áнделýнгаташў фъръ де лéцé лóр. (Áдекъ) áў петрекýт ла мýлтъ врéме лýптжндýсъ кў мíне: Шй пре áсá фъръ де лéцé крескжндýш: (Пре кýм Θодорíт áў тлкýит:) Крескжндýш пре джнса áдекъ, шй дупъ че ѿ съвършíсек прин непокъíнцъ, шй май наínте ѿсъвършíсек прин воíрé шй пóфта лóр чé прé рé.

§. 23.

Депъртáрé деспре чéй чé гонéск мáйстрé фолоситóаре.

Ребéка máйка, тримíте пре фíюл съў Íакѡв ла кáса лýй Лáван фрáтеле éйй, чéл дин Месопотáмíа, кă съсé пъзéскъ áколѡ ла ѿврéме, пжнъ чé съ ва стинце дин íнима лýй Ісáў връж-

врѣжмъшіа́ шй мжніа́ ; пре карѣ а҃протива лй Іакѡ́в фр҃телй сѣ́ѡ ѡ хрѣнѣ . ;; Пжнъ че съ важтоарче мжніа́ шй оу҃рміа фра́телй тѣ́ѡ деспре тине ; шй ваѡ́йта́ че́ле че ма́й фъкѡ́т лй. Дар ѡ҃аре дѹпъ трѣ́черѣ вре́мій ; Ісаѵ ваѡ́йта́ не дрептъцій́ нле кѫте а҃ѡ пр҃їмій́т ; Пе́нтрѹ че нѡ ; вре́мѣ демѹлтеѡ́рй домолѣ́це па́тнмиле ; депъртѣ́ѫ мжніле ; а҃доарме оу҃рміле : Шѣ́рце оу҃рмеле а҃дѹ́черій а҃мінте : Ѡрй лъсіндѹле пре а҃ле́ маи плѹтітоаре шй маи сла́бе ; фа́че кѹ а҃девъра́т пре сѹфлетѹл шй а҃л а҃несѹш че́лѹй недрептъцій́т ѡ҃аре кѹм милостівник шй лѣсне а҃пъка́т . Йкономі́а а҃часта а Ревекъй аѹ фо́ст кѹ а҃ц҃елѣцере шй пре а҃ц҃елѣптъ ; шй врѣ́дникъ де оу҃рма́ре ; ка оу҃на че а҃ѡ́ фо́т а҃темя́тъ пе́ а҃сѹдіриле че́ле фѹрі́фій а҃ле ѡ҃мѹлѹй . Фіре́ де фа́цъ шй старе́ а҃нінте че́ а҃ардзнѣ́цъ шй Семѣ́цъ а҃че́лѹа че съ припѹ́не де грешѝ́т ; зъдра́це дѹхѹриле че́лѹй а҃мѹрѫ́т ; лежтърѫ́тъ ; шй маи мѹлт ле съ́лбътъцѣ́це . Сфїа́ла шй да́ре а҃ла́тѹрй ; ла че́ де преѹ́ѡмъ а҃ла́дѹплекъ шй а҃ла́кажнзѣ́це .

А҃нкъ ѡ҃а́лтъ сфътѹ́ире (дѹпре Ѡриге́н) пѹ́не а҃наінте депъта́ре лй Іакѡ́в де врѣжмъшѹ́ре лй Ісаѵ : Кѹм къ Креа́торѹл а҃ре́мѣ го́дній съ ка́де а҃ѕъ депърта́ ; шй пре кѫт по́ате а҃фѹці де бънъѹ́ла че́лѹр че а҃л гоне́к ; шй а҃несѹш че́л маи кредінчо́с шй ѹбіторѭ де Дм҃не́зѹ а҃ѕбънъцѹ́цит шй Сф҃нт : А҃нкъ де шй пе́нтрѹ да́ѹа Сфце́нїей че́їй дінтрѹ дзнса́ ; Съкѹ́вердзнічѣ́це съ ва́ѕа (пре кѹм Іакѡ́в) веде́нїй де а҃нцерй шй дескопе́рій а҃ле Дм҃нѹлѹй : ;; Дінтрѹ а҃ѕѣ́сте нежвѣцъ́м ; къ трѣ́бѹе а҃фѹці де че́й че бънтѹе́ск ; шй де го́дне а҃фѹці ; де шй нѣмѫкѹ́вердзнічі де веде́нїй ; пре кѹм Іакѡ́в . Печетлѹ́це а҃ѕвъцъто́ра а҃часта шй Дм҃незе́ѕкѹл Кѹ-

фа́че кѕ 43. 45.

ѓілл ал Алеѯадрїй, Ад҃ъшгжнд: Кѹмкъ ачаста ѿсте шй а Ревекъи чѣїй ноаѯ (Ад҃екъ а Бисѣричїй) порѹнка шй Ад҃аторирѣ, Ѧт меѧтъ пре хотърѣ а Ѧнсѹш Мжнтѹнторюлѹй нострѹ Іс Хс: „Къ нородѹл чѣл нѹѯ че съ примеждѹѧше шй съ гонѣѧше, а фѹци де мжнїле оучигъторилор, Ѧлепцѣѧше алѯ сфътѹит Бисѣрика, ал кърїа ѣра кап Ревекка. Ѧнтърѣше Ѧкъ шй Ѧнсѹш Мирале Ревекъи, Ад҃екъ Хс, Зикжнд: Кжнд въ вор гони пре вой Ѧтрѹ ѡ четате, фѹци Ѧчѣлалцъ. Май ад҃верѣзъ Ѧкъ пре фолосѹл чѣл динтрѹ ачест фѣлю де фѹгъ шй де депѹртаре Теолоѓѹл Назїанзинѣн, шй кѹвжнт ад҃ѹкжнд пре оурмъ, шй зикжнд: „Требѹѧше чѣй че сжнт Креминй, нѣ нѹмай пре чѣле але сале а къѹта нїчй де арфй фоарте витежй шй пре ръздъторй, чй шй пре чѣй че гонеск ай кроуа. Фїнд къ не грешит кѹ оункап ка ачѣста амжндой съ фолосеск: Шй чѣл че „Съ гочѣше, де врѣме че дерѣѹл че йсъжгрозѣше скапъ: Шй гонїторюл, де врѣме че де а Съвършй рѣѹл че Ѧл кѹцетѣзъ, съ ѡпрѣше.

Мат: 01 23.

§. ѯѳ.

Фъмѣ кѹ прічѣпере йкономинѣше Ѧпрѣѹнъ, Фолосѹл шй ал фїюлѹй сѹ, шй ал бърбатѹлѹй ѣѹй.

Бѣзй прічѣпере фъмѣй! Ревекка каѹтъ, ка ѡ майкъ съ депѹртезъ пре фїюл сѣѹ Іакѡв, трїмициндѹл пре ѣл ла Месопотамїа, ка Съл пъзеск де оуръчѹнѣ шй де вржмъшїлѹй Йсав фрателѹй лѹй, карле Ѧгрозѣ къ Ѧл ва оучиде. Ачѣста ѿсте Скопосѹл чѣл май динтжю шй май ад҃ъват Ѧл май йй: „Ѧтъ Йсав съ лаѹд҃ а сѹпра та съ те ѡмоаре:

,27 42

шй

Шй нѫ поате аш аскѫнде препѫсѫл съѫ . „Ка нѫ кѫмеа съ стіх. 45
мъ факѫ фъръ де фій линдѫмъ де амжндой вой ътрѫ ѡ зй . Анесъ деспре соцѫл съѫ , деспре бътржнѫл Ісаак прѣпѫсѫл еййш ла тате шй ласкѫнде : Шй причинъ а тримите тй а фіюлуй съѫ ла Месопотамїм адѫче алта мѫлт дешкебитъ , шй енне кѫвжнтатъ , шй кѫвїинчоасъ : Адекъ ка съ лжсоаре акол ѡ кѫ фъмѣе дин фѣтеле нѣмулуй съѫ . Шй ѡаре нѫ ера кѫ пѫтинцъ съсе тримцъ пентрѫ ачаста шй оунѫл дин слѫжеле луй Ісаак ка съ адѫкъ де акол ѡрй пре Рахил , ѡрй пре Лїа пре оуна дин фйнчеле луй Авван Спре фъмѣе луй Іакѡв пре кѫм саѫ тримс шй пентрѫ Ісаак де кътръ Авраам , шй аѫ адѫс пре анъш ревекка ; Дар де астъдатъ ера де невое ас да ла латурй Іакѡв , шй ла ѡрѣме ас депърта де каса пърин тѣскъ , ка съ скапе де прилежїм че йсъгрозѣ де кътръ фра теле . Шй ачаста а ѡщй бътржнитѫл татъ Ісаак нѫ ера де фолос , чй поате арфй фост шй де въчъмаре , ка оуна не пѫтѣ асъкѫмпла , ка ачастъ амаръ цйре съ гръбѣскъ шй пре сфжрщитѫл Зилелшр бътржнѫлуй . Анцелепѫнѣ лайкъ авѣ доаъ Скопосе , шй пре амжндоаъ пре фолоситоре : Дар ан ѫман пре оунѫл ла арат Соцѫлуй съѫ челуй бътржн , шй кътръ дѫнсѫл аскѫнде пре челалалт Скопос , пре чел пентрѫ врѣмѣ чѣде атѫнчѣ поате шй май адевърат ка съ нѫл мъхнѣскъ , нѫ нѫман спре нічй оун фолос , чй шй кѫ пагѫбъ де кѫмаре Зилелшр аѫй дин неказѫл чел преste мъсѫръ . Кѫте ка аѫѣстѣ арфй пѫтѫт йкономнсй шй Ревечел врѣмій ноастре , дѫпре де шкебител анжмплъторе стъри анрежѫр , спре скъпаре де мѫлте нѣ кѫвїошій , шй спре маре фолос ал фамїлїей лѫр , де арфй аѫѫт лѫаре амінте шй анцелепѫнѣ Ревекъи ачѣій вѣки ;

§. 0.

Бине вете ăўрмà бўнътъцинле ăнкъ шй ăле чĕлăр, карій неўрĕск, сăў де ноій нўсъ ўбĕск.

Ăпротивника ăшъзăре ă войнилор де Сйнеш, дўпре оўрмăре наше шй пре Ăпротивнтоареле лўкрўрй ăле фăптелор. Чй нў съ кăдĕ вре ѡдăтъ съ ковăршаскъ ăтжта не кўвжнтăрĕ пăтимеій Ăйнима ѡмўлўй чĕлăй кўвжнтъторю, Ăкжт тотдĕўна съ вомскъ Ăпротивъ ă ăлĕце шй Ăпротивъ ă лўкрă, ла кжте вĕде пре ăчĕла, деспре кăреле ĕл съжтоарче, къ ле ăлĕце шй ле лўкрĕзъ: Шй ăчăста демўлте ѡрй кў пăгўба сă, ѡрй фăръ Фолос. Съ привĕск Ăнсъ Ăтре, ѡаменій чй кўвжнтъторй шй нйче оўрмъри де ăчест фĕлю че съ вăд пре не кўвжнтъторе. Ўнїй кжте ѡдăтъ съ лĕпăдъ ăсъ сж гўй съ кжфйце ѡаре кăре бине, нўмай пĕнтрў къ пре бинеле ăчĕста лă кжфигат ăлтўл карева, деспре кăреле ĕй съжторк. Нў примĕск оўнїй ка ăчĕфе съръвнĕскъ щй съўрмĕзе ѡ фăптъ сўнъ Ăтрăчест кйп шй врĕдникъ де лăўдъ, нўмай пĕнтрў къ вăд ĕй къ ожеръцошăзъ ăчĕла пре кăреле ĕй ăл оўрĕск. Ăчăста вете ăсĕменĕ, ка кўм коръвўринд нарфй войнт съ порнĕскъ, кў вжнтўл чĕл потривнйт шй ăжўтъторю кăре ле сўфлъ лăўр, пĕнтрў къ вăд пре ръжмăшўл лăўр къ кў ăчĕлаш вжнт Ăнoăтъ норочнт. Кў оўн кйп ка ăчĕста май мўлт де кжт ръжмăшўл лăўр, ăчĕфе Ăнсўш пре Сйнеши съ ръжмъшўёск: Шй кжнд ĕл де ăчĕдăтъ съ фолосĕфе фăръ ăй ътъмă ĕй, шй ă нў ътъмă пре ăчĕла фăръ ăл ътъмă ăчĕла, дин чĕле че добиточĕфе ăлĕг, дела Сйнеш Сйнгўрй съ ватъмъ. Наў ăрътăт Йсаў ѡнеўнĕ де йнимъ де ăчест фĕлю. Йсаў вĕде пре Іакѡв

Фрателе

Фрателе съў, деспре кареле съжторчé шй Алўра, съжстреннéзъ
дўкжндусъ ла Месопотамїа, ка съш Ă фъмéе дин нéмўл Ă-
чéла, дин каре съ трăцé шй стръмошій лўй, шй жўдекъ шй
чáкъ лўгўл Афй врéдник де прймнре, ка пре оўн бўн, шй
кўвїинчóе, шй прé фолоситорю. Ăтжю, (зйче) Ăш Ă
фъмéе дин нéмўл съў. Ăл доúле, мўлцемéще прин Ачáс-
та, шй wдихнéще шй пре Ісаák тáтъл, шй пре Ребéкка мáй-
ка. Ăл трúле, нў съ рўдéще кў Семинцїм Хананéлшр чé
ръзвътитъ шй рé. Пр Ачéстé тоатé фоарте Ăцелепцéще
лéў мъсўрат Йсáў, шй ла Ачéстé кў бўн сокотéл шй кў
фолос Ăў оўрмат лўй Ійкwв. ,,Шй възйнд шй Йсáў, къ рéле
,,сжнт фйчеле лўй Ханаán Ăнайнтé лўй Ісаák тáтълўй съў...
,,Ăў мérс... Шй Ăў лўат пре Маселéф фйка лўй Ісмаíл Ă фіюлўй фáче кн
,,лўй Авраам: Сóра лўй Навеwд, къръ фъмúле Сале, фъ- 89.
мéе. Ачéл: (шй възйнд шй Йсáў йпроч.) Йре Ăйнчé Ă-
семнътоаре Ăрътáре: Ăнсемнéзъ къ Йсáў Ăў лўат пре фрателе
съў Ійкwв Ăтрў пилдъ, шй Ăў оўрмат Ăлéцерéлўй. Мъкáр де
шй Ăлўра, Ăнсъ мўлцмáт. Йвé връжмáш пре wмў, нў лў-
крўл чéл врéдник де лáудъ Ăл wмўлўй: оўрà персóана, нў фáп-
та бўнъ а персóанй. Ачéм чй възў къ фáче фрателе мéў
Ійкwв, мсте лўкрў бўн, мсте чинстит, мсте кўвїинчóс,
мсте фолоситорю: Дéчй пéнтрў че шй éў пре Ачéлш съ нў wф-
фáкў; Съ wфáкў, Ăшă, Съ wфáкў.

§. Оă.

Гвстáцій шй кедéцій, къ бўн мсте Дмнзл.

,,Шй мтъ скáръ Ăтърúтъ пре пъмжнт, Ăл къръм кáпъл фáче кн
,,Ăжúнцé ла Чéрю. Шй пре пъмжнт Ійкwв, съ фáче Ісаíа, 12:

шй пре тикълóіўл трўп, пўртжндўл Âпрежўр съ фáчъ мйнте че вéде пре Дмнезéў. Ѿмўл чéл юбитóрю де Дмнезéў шй дрépт шй Âбўнътъцйт, Âнкъ шй пре пъмжнт Âвїáца âчáста петрекжнд, Âчéпе шй май найнте ѿаре кўм гўстъ, дин веселíа âчé не грўйтъ, пре кáре кредйнца прин нъдéжде ѿ пўне Âнайнте Âтрў ферічíта ѿдйхна âчéа че ва съ фíе. Âнкъ шй пре пъмжнт âфлжндўсъ Крещйнўл, де съ ва слоловозй дин ѿморкчўне пáтимилор, ,,Âпрейнъ съ фáче вíў кў Хс, дупре кўм зйче Âпóстолўл, ,,шй Âпрейнъ съ скóалъ, шй Âпрейнъ шáде Âтрў чéле Черéщй Âхс Іис. Май найнте Âлжтймпйнъ дупре ѿаре кáре кíп, бъкўрíа шй веселíа âчé пре дóлчи âферічитей добжндирїй чéїй че съ âщéптъ: Шй оўмплжндўй йнйма лўй де ѿ не тжлкўйтъ веселíе Âл фáче съ сокотéскъ къ Съ Âфлъ Âчерю, кжнд Âнкъ петрéче пре пъмжнт: ѿрйкъ Черюл май найнте Âл прїймéще, шй кў тóтўл Âл Âдўлчéще, кў бўнътъциле Сале чéле неповестите, Âнкъ шй пре пъмжнт âфлжндўсъ. Дрépт âчéа Спъймжнтжндўсъ ферічитўл âчéста, кўм âфáръ де тóатъ нъдéжде âфлъ Черюл пре пъмжнт, Стригъ пре кўм Іакѡв âтўнче: ,,Къ йсте Дмнўл Âлокўл âчéста, шй éў нам ştўт....Нў йсте âчáста âлтъ фъръ нўмай дежт Кáса лўй Дмнезéў, шй âчáста йсте пóарта Черюлўй. Стригъ ка Давíд кў кредйнцъ: ,,Дешкйдецймй мíе пóрциле дрептъцйй: Âтржнд Âтрéселе мъ вою мъртўрисй Дмнўлўй. Âчáста йсте пóарта Дмнўлўй, дрепцíй вшржтрà Âтржнса.

,,Йў лўат âтўнче Іакѡв дин пíетриле лóкўлўй, шй ѿ âў пўс лўнш къпътжю. Шй висжнд âў възўт Скáра âчé лўминáтъ шй тъйнўитóаре âЙкономíей чéїй Мжнтўитóаре, прин кáре вре Съсежпрейне чéле черéщй кў чéле пъмжнтéщй, прин кáре вре

фáче кн 16. 17.

Éфéс в. 5: 6:

фáче кн II 12. йпрóч

врѣ́ Съсѣдне́скъ Дмнезе́ў къ ѡ̀лѹл. Ѧ̆ ѹ̆ъзѹ́т пре Дмнѹл ѧ̀търи́т пре ка́пѹл Скъ̀рїи: Ѧ̆ ѹ̆ъзѹ́т пре ѧ̀нцерй прин тръ́мсе сѹ́ндѹсе шѝ погорѫ́ндѹсъ: Ѧ̆ а̀ѹзит а̀деверѝте фѣгъдѣ́нциле чѣ́ле ле май наи́нте Саѹ̆ фъкѹ́т кътръ Пъри́нцїи лѹ́и. А̀пре-ѹ̀нъ а̀ѹ̆ѫцелес, кѹ́м къ а̀ѹ̆ Фо́ст Дмнѹл ѧ̀локѹл а̀чѣ́ла: кѹ́мкъ ло́кѹл а̀чѣ́ла ѐра ѧ̀ффрикоша́т: Кѹ́м къ а̀колѡ̀ ѐра Ка́са лѹ́и Дмнезе́ў: Кѹ́мкъ а̀чѣ́ста ѐра по́арта Че́рюлѹ́и. Пре тоа́те а̀ чѣ́стѣ л: вѣ́де ши сѹ́фле́тѹл Крещи́нѣлѹ́и къ кредѝнца: Ле крѣ́де ми́нтѣ къ бла-гочести́ѧ: Ле чинстѣ́ще ѡ̀нима къ фрѝка чѣ́ ѭенто́аре де Дмне-зе́ў: Ши съ Фа́че крединчо́сѹл Іако́в къ а̀деверѧ́т Ісраи́л: Ѧ̆дек, ми́нте че вѣ́де пре Дмнезе́ў. Вѣ́де а̀чѣ́м че нѹ̆ а̀цепта съ ѡ̀ва́з: Крѣ́де а̀чѣ́м че май пре сѹ̆с де тоа́тъ нъдѣ́ждѣ ѡмене́ск съ-вредничѣ́ще съ ва́з: Ши чинстѣ́ще къкъръцеи́ле ши слѹ́жа́ще а̀чѣ́ѧ че ѡ̀ крѣ́де. Ши къ оу́н кип ка а̀чѣ́ста дрепт чинстито́рюлѹ́и ши кѣ ничо́сѹлѹ́и Крещи́н нѣ́с фа́к дескоперѝте чѣ́ле май пре сѹ̆с де фу́-ре ши та́йниче: Ѣ̀съ фа́к възѹ́те чѣ́ле че нѹ̆ съ по́т вѣ́де, при-чепѹ́те чѣ́ле не причепѹ́те, грѣ́ите чѣ́ле не грѣ́ите. Да́р че съ ка́де а̀фа́че но́ѹл Іако́в, ѡ̀рй Ісраи́л, ка съ а̀ѫѹ̆нгъ ла мъсѹ́рие а̀чѣ́сте; А̀тѫ́ю тре́бѹе би́не а̀шѫ̀търи ми́нтѣ са, пре пѧ́тра че та́е, а̀ оу́нѣй кедѝнце ѧ̀темеа́те шѝ не клътѝте, шѝ къ тотѹ́л не ѫ̀дои́те. Маѝ̆ѫтѫ́ю де-тоа́те требѹ́а́ще, съш пѹ̆е пѧ́тра а̀чѣ́ста къпътѫ́ю лѹ́иш: Ѧ̆дек къ крѣ́ де съвѫршѝт ѧ̀крединца́ре де сѹ́флет съ крѣ́з. Ши а̀тѹ́нче Іако́в съ Фа́че Ісраи́л: Ѧ̆дек, ми́нте че вѣ́де пре Дмнезе́ў. Де нѹ̆ ва крѣ́де, къ тотѹ́л нимѝка нѹ̆ ѧ̀-целѣ́це. ,,Де нѹ̆ вещй крѣ́де, нѹ̆ вещй пѹ̆нѣ́пе. Дѹ́пъ че ва крѣ́де, а̀тѹ́нче ѧ̀целѣ́це, а̀тѹ́нче славословѣ́ще, ши ла́ѹдъ, ши къ ма́ре глас повестѣ́ще минѹ́неле лѹ́и Дмнезе́ў. ,,Крезѹ́там пе́нтрѹ а̀чѣ́м амгрѣ́нт. § ОБ.

9. Об.

Съвършíре Лéцїй Дáвлъй, май пре сúс де лéце слóвїй: Âнълцáре âнóвлъй Ісраíл, май пре сúс де чéл бéкю.

„Трéй фéлюрй де Дмнезéєщй Лéцй нежъцúм дела Дмнезéскул Пáвел: ѳна âдекъ прин зидíре шй прин фúре фъръ де слóвы: Йр âлта прин Мшусéй, чé â Слóвй: Йр âта прин âнсúш Мжнтúторюл, âдекъ Лéце Дáвлъй. Пре âнсъш âчáстъ âтрéйтъ пѣнере де лéце, ш четúм дúпре âчáсташ рждáлъ âшъдáтъ шй де Прорóк âмпърáтул Давíд (привéще ла Ѳодорíт âтжлкúре Ѱáлмлъй. ѵ.) Майжтжю âдекъ âфлáм пре лéце чé â фúре къ проповедúще â пре Зидторюл. Âпóй пре чé прин Мшусéй дáтъ, кáре чéлюр че воéск âлъ âмúнте ле âрáтъ май мúлтъ кѵноúнцъ пéнтрю Зидторюл. Дúпъ âчáста, пре чé âдáвлъй, де съвършúт пре сúфлете кърцíндуле, шй де стрикъчúне âчáстъ де âкúм слобозíндуле. Дíнтрю âчéсте трéй лецúрй, май де съвършúт де кът чé дíнтжю, чé âдóша съ мъртúрисéще: Дáр май пре сúс де кът чé дíнтжю шй де кът чé âдóша пáсте кú не âсемънáре чé âтрéм чé прé де съвършúт. Пéнтрю âчáста фáпта бúнъ чé майжнáлтъ âдрéпцилюр чéлюр вéкй съ âфлъ Смúрнтъ, âлтúрждусъ кú фáпта бúнъ, пре кáре ѡлецúще шй ѡ âвáцъ Єѵаггелíа. Прúнчїй лéцй сáй âй чéїй фурéцй, сáй âй чéїй скрúсъ, нáй âрътáт кждеà âтжта âнáлт âрипиле, пре кúм âчéлé, кú кáре май прéúрмъ сáй жнъцáт â лецúрй чé Єѵаггелíчéскъ бърбáцїй Дáвлъй. Чúне пáсте май жнáлт (дúпъ че Патрíáрхúлъй Âврáам йсáй дáт фъгъдúнциле:) Чúне пáсте

не ѫсте майжмалт, зикѫ, де кѫт Іакѡв непотѫл лѫй: Шй кѫ тоате ачесте де вей алътѫра пре Іакѡв кѫ оун адевърат шй де съвършит Крецин, че вецѫмфе дупе Евангелїчецле двъцътурй, шй сфътуйрй, афае пре Патрїархѫл мѫлт майжос. Аскѫлтъ кѫм сѫ рогат Іакѡв, шй кѫм съ роагъ Крецинѫ ча де ачест фелю: Шй десмнезъ дешцебйре. Іакѡв дупъ че ѫ възѫт ведениа ачѣ пре съвйтъ шй пре май пре сѫс де фѫре, ѫтрѫ карѣ йсаѫ дешкисе лѫй (пре кѫм ел ѫ спѫс:) Днеъш поата Черюлуй, Іакѡв сѫ рогат кѫ оун кип ка ачеста: ,,Де ва фй Дмнѫл Дмнезеѫ кѫ мине, шй мъ ва пъзй ѫкалѣ ачаста, ѫтрѫ карѣ мерг ѣѫ: Шй ѫмй ва да мѣ пжйне съ мънжнкѫ, шй хайнъ съмъжеракѫ, шй мъ ва жтоарче кѫ мжнтуире ла каса тътълуй мѣеу: Шй ѫмй ва фй мѣ Дмнѫл ѫтрѫ Дмнезеѫ. Пр Крецинй съжваць ѫ Евангелѣе: ,,Съ нѫ съжгрижаскъ че вор мжнка, сѫ че вор бѣ, сѫ кѫ че съ вор жеръка: Чй съ чар ѫтжю Ампъраціа лѫй Дмнезеѫ, шй дрептате лѫй, шй ачестѣ тоате съ вор адауге лор. Іакѡв съ вѣде кѫм кѫ съ негуцторѣце шй съ токмѣце кѫ Дмнезеѫ, ѫдекъ пентрѫ плать, чинстире де Дмнезеѫ пре карѣ ѫ фъгъдуфе: ,,Де ѫмй ва да мѣ пжйне съ мънжнкѫ, шй хайнъ съ мъжеракѫ, шй челелалте: Шй ѫмй ва фй мѣ Дмнѫл спре Дмнезеѫ. Крецинѫ кѫноафе пре Дмнезеѫл сѫѫ, шй Сфнцѣце Нѫмеле лѫй, шй кѣмъ кѫ кѫрат дор Ампъраціа лѫй: Апой ка пре шаре че ал дониле чере дела пронїа че де сѫс, шй храна, шй ѫкоперемжнтурй: ,,Сфнцѣскъць Нѫмеле тъѫ, вїе Ампъраціа та, факъць боа та: (Апой дупъ ачѣле) ,,Пжйне ноастрѫ че де тоате зилеле, дъ-ноаѫ астъзй. Іакѡв, зице хрънѣцимъ, ѫбракъмъ, пъ-

фаче кн 20 21:

зѣцимъ

зѣ҃ѣмъ, âтў҃нчѣ те кўноскў Дмнезéў âл мїéў. Крещи́нўл зи́че: Дмнезéў âл мїéў, ши́ Дмн âлмїéў пре тине те кўноскў, ши́ ка пре оу҃н âчéст фéлю пре тине те лáўдў: Âнкъ, ши́ де вою флъмжнзи́, ши́ де вою фи́ гóлў, ши́ де вою къдѣ а҃тóатъ ши́ а҃тот фéлюл де примéждїе лумéскъ, ши́ а҃тў҃ чѣ мáи де прéўмъ тикълошíе: Ши́ чéледáлте ши́ чéледáлте.

§ 07.

Сѫмл нў дъ лўи́ Дмнезéў, чи́ даторíе плътéщіе.

Кжнд Крещи́нўл, ѫ҃рй прин милостéнїа чѣ кътръ чéй липси́ци ши́ сърáчи, ѫ҃рй прин âдўчерé де роадъ ши́ фáчерíле де бине кътръ Сфи́нцителе Бисéрици, âдўче чева лўи́ Дмнезéў, кїáр нў дъ, чи́ плътéще ѡ пўцинъ пáрте, динтрў чéле мúлте каре âў лўáт ши́ ле áре дела Дмнезéўл съў. Ѫâў кўноскўт âчáста Іакѡв, пéнтрў âчéа ка оу҃н сўпў҃с крединчос сâў фъгъдўи́т âдâ дáжде дътъторюлўи́ ши́ дръзнитóрюлўи́ Дмнезéў, ка пре ѫ҃ даторникъ зъчўмлъ дин чéле че áре: »Ши́ дин тóате (зи́че,) дин тóате чéле че âмй вей дà, дéзечѣ ле вою зъчўи́ пре нáле цíе. Мъ фъгъдўéск âци зъчўи́ цíе, Дмнезéўл мїéў, зъчўмла: дáр дин кáре: дин чéле че áмў: Ёў дела сúнем Дмнўл мїéў, нў áм нимúка: Дин чéле че тў âмй вей дà: »Динтрў тóате чéле че âмй вей дà: Динтрачéлѣ мъ фъгъдўéскў, âжтóарче цíе зъчўмла. Нў дáў ёў цíе, ёў даторíм плътéскў. Ёў че áмў; Ши́ ѫ҃рй че, ши́ де áмў, áў нў ши́ âчáста нáсте дела тúне; Нў дáў пре âле тáле динтрў âле тáле; Чи́ тў дáй зéче, дáй мўáте, дáй кжте áмў: Ёў âцижторкў оу҃на, дарé чѣ дела мúне съ прим ждўéще, пéнтрў

âпўцинáре

ан фи ничи кяр Апостол Тоа чере, де нъ Сарфи сокотит, ка сънаде ачест фелю, пентру мила та че не аселъната. „Че вою ръсплъти Домнълуи пентру тоате каре миау дат мие;

§. 0Д.

Пъстория Бисерічій ау даторіе съдесъвыршъ, прин лъкъторъ, пъзіторіле сфінцителор скриптурі, ка съ ядапе кувынтътореле Ой че ле лисътате.

Пятра ачаста, пре каре нъ пот а о прівели де прегъра пъзіторій алціи, фър нумай тоци пъстории локуторій апрединд адунаці, о прівале Сингур Іаков: „Ши апропиндусъ Іаков ау прівелит пятра. Фче к, 0, стіх 10.

Минунатъ пасте алигорія пърціи ачещіа дупре Кирілла Луминъторюл Александріи. Пъстории нелуарилор (зиче) адекъ, філософій елинилор, ши луаці дин дъсъсятте пърці, ши ам луате ши дъсъсятте врелій агрединъ, ши апрединъ ажуториндусе, нау пътут съ де латорій Пятра че аре ши грей арелій дъмнезейрій, каре астъпа пъзіторій адевъратій кънощінць де Дъмнезеу, ши съ адапе ку апеле благочестіей челе причинитоаре де вяцъ, търмеле о̂аменилор челор кувынтъторій. Пъстории ши даскалій чей май прединте адъши де Мънтуиторюл Дъмнезеу ши олда, апътерниндусе де Дъхул чел че сау сълъшлуит атръшій, ау пътут съ прівале пятра ачаста, съ деступе пъзіторіле ачеста, ши съ адъкъ ла лумина адевърул чел акоперит, чел пентру оменіі ши сингурул Дъмнезеу чел престе тоате: фіеще каре дин тръншій пре де съвършит ау проповедуит православіа. Съ аибим пре ачест

Дм̃незéеск Пъри́нте пре́ кѫ дѫлча́цъ а̂ча́ста а̂рътъ́ндѫш: ,,Пъсторїй Е̃лвнилшр: Ӑдек̆ а̂нцелепцїй шѝ а̂ле́шїй лшр мѫцй кѫ гръма́да а̂пре́ѫнъ а̂лергъ́нд, а̂девъ́рал до́гмелшр чéлшр пéнтрѫ Дм̃незéѫ шаре кѫ́м а̂л тѫ́ѥ́вр, къ нѫ́ дрéпт Сокоте́ск пéнтрѫ дж̃нсал: Фѫ́ре де Дм̃незéире ӑдек̆ мъртѫ́рисинд, да́р Слáва Дм̃незéирїй а̂пърцинд ѫш, ѿ̃ й кърша Сафи́ѫ̃тъмплáт съ вомск̆. Пр̃ дин пъсто́ри чéй а̂ Хс̃ шѝ Сингѫр оу̃нал м̃аете дестѫ́л съ ми́шче де пре пѫцѫ, пѝ́тра кѫ то́ате къ фóарте грéѫ де мѫ́тат м̃аете: Ӑдек̆ пре а̂коперирѣ шѝ не лѫмина́рѣ чѣ а̂рѫнка́тъ прсте Сокотéле де чéле пéнтрѫ Дм̃незéѫ. Къ лѫмина́т пре а̂девъ́р а̂л фа́че нéмѫрилшр, шѝ пр Дм̃незéѫл чéл оу̃нал кѫ фѫ́рѣ шѝ дѫпъ а̂девъ́рѫ, нáѫ лиѫ́нт а̂л а̂рътá.

Съ нéѫтоа́рем ла Іаковъ, ка съ а̂ѫзи́м къ Съа́ра́тъ а̂рътъ́ндосъ а̂тръ дѫ́нсал шѝ а̂лтъ май нъра́вникъ а̂лъцетóръ. Е̃л е̃ а оу̃нал, да́р оу̃нѫ май пре сѫ́с де кѫ́т мѫцй: Е̃нал а̂ло́к де мѫ́цй. Е̃л кїа́р е̃ра вре́дник а̂фи пъсто́рїѫ май мѫлт де кѫ́т тот а̂лтъл, а̂ кѫмпал а̂чéл дин Харда́н: Пéнтрѫ къ е̃л нѫ ӑве́ трєбу́инцъ де а̂жуто́рюл шѝ Сприжинéла а̂лтшра, ка съ виндче сéте́ тѫ́рмелшр: Чѝ а̂пропи́ндосъ Сингѫр пръвалé пѝ́тра, шѝ а̂дъпа Е̃ле.

Тикълоа́лъ Сѫ́нт Е̃ле оу̃нїй тѫ́рме, дéка чéла че ӑѫ́ прѝми́нт а̂ле пáще нѫ́ м̃аете де Сúнеш дстоúник; Дéка нѫ́ а̂ре а̂тръ Сúнеш чршѫ́та путére ка съ ржди́че пѝ́тра чéм че а̂стѫпъ гóра пѫцалуй, чѝ а̂тоа́те зи́леле а̂ре́пт а̂жуторюл челоралáлцй, ка съ ле адапе. Да́р шѝ ла Е̃ле чéле кѫвѫ́нтъто́аре дѫпре а̂налогíе нѫ́ м̃аете а̂ѣ́ш трєбу́инцъ; Нѫ́ ле трєбу́ире шѝ лшр а̂тоа́те зи́леле а̂дъпа́ре чѣ дин а̂пеле чéле причи. нѫ́нтоа́ре де вѫ́цъ дин нѣбоа́рѣле мѫнтѫ́ирїй, шѝ чѣ дин пѫ

цъ

цѫл чѣл дховничѣск аа Сфинцителор Скриптѫрй: Шй пѫцѫл ачѣста нѫ Съ афъ шаре шй ѣл демѫлтешрй акоперйт кѫ мѫлць н-е дѫмерире де грештъцй кѫ аневое дескѫркате, шй де лъцъторйгеѫ тжлкѫите; Ашà кѫ адевърат, шй айнѣ пѣтрь маре фаче кѧ. тасте пре гѫра пѫцѫлуй. Дрепт ачѣа шй айнѣ съ чѣре Пъсторюл ачѣст фѣлю, че фѣлю ѣра Іакѡв, Пъсторю ѫдестѫлат апрѫвълай ѣл Сйнгѫрпѣтра: Шй аадъпа Ѻиле. Пъсторю, карале лѫминат фѣйнд кѫ ѫцелепчѫне дхѫлуй, съ поатъ лѫа акоперемжтѫл Словій чѣл пѫс педѣсѫпа, шй карале астѫпъ тайничиле лъцъторй чѣл де вѣлцъ кѫргъторе, ка съ факъ вій кѫ лъцъторѫра чѣ дховничаскъ сѫфлетиле чѣле че ѫсътѣръ де мжнтѫире але Ѻилор лѫй Хс чѣлор кѫвжнтъторе, каре сжнт Ѻиле пъшѫній сале. Ѫнсъ .... Ѫх... Тикълоасе шй жалниче Ѻй! Ѫнкай акольѡ атѫнче ѫ Харран пъсторій аѫ мъртѫрисит адевърѫл. ,,Нѫ ешм пѫтѣ (аѫ зйс лѫй Іакѡв) нѫ фаче в. ешм пѫтѣ пжнъ че съ ешр адѫна тоцй пъсторій, шй ешр 3 ръстѫна пѣтра де пр гѫра пѫцѫлуй, шй ешм адъпа Ѻиле. Дар пъсторій ноштри, ѫвремеле ноастре ачѣстѣ, шаре кѫноскѡш непѫтинца лѡр; Ѻаре мъртѫрйскѫш; Нѫ ешм пѫтѣ; шаре пофтѣск кжндва шй ацѣрта, пжнъ че съ ешр адѫна ка съ ле адѫторѣе чѣй апревѣнъ кѫ ей пъсторй; ,,Пжнъ че съ се адѫне тоцй пъсторій. Шй рѫдъ чѣл маи де превѫрмъ ѫнкъ шй маи тикълос! Дѫпъ че шй пъсторій атоатъ Ѐпархїа апревѣнъ съ ешр адѫна, шаѣ аѫ атжта пѫтере, кжт требѫе, ка съ мишче дин лок пѣтра чѣ маре каре астѫпъ; Апой шй дѫпъ че ла чѣ маи де превѫрмъ съ вартѫрна пѣтра, шаре аѫ ачѣст фѣлю де бѫнъ воинцъ, шй атжта де маре шждїе шй сжргѫинцъ, кжт съ гъдѫаскъ пжнъ ѫ сфжршит: ѫ-

кът кжнд съ сатъре Оиле челе флетате; Шаре ръстърнавшр пїатра де пре гура пъцълуй; Адъпавшр Оиле: Ка оун небун грєєск. Ей Ачъс, кът дестре мине, мъртърисєєск де Обще, кум къ пре ачаст пїатръ маре шй грє, мам апъкат шй Є небунул съ шй ръстърн: Дар непътжнд, мїам тжкълошит шрй шбръзниле, шрй простиме шй небуніа ме: Дрепт ачєа паретисиндумъ ам лъсат луй Іакшв, лъкрул чел преste путєре ме.

§. Оє.

Лакръмй демълте фєлюрй: Нъ тоцй шаменїй антокма сжнт лєкне плекацй спре лакръмй.

Нъ тоате лакръмиле сжнт, лакръмй де мъхничине. Кжнд аъ възът Іакшв пре Рахил ттжешдатъ, аъ алергат ла фаче кй дат, шй шаъ съртат: ,, Шй стригжнд кй глась съ аъ стіх II плжнс. Чє лакръмй аъ фост ачєстє; аъ фост лакръмй де бъкурїе шй де драгоіте. Алцїй лъкръмєзъ дин неказ, алцїй дин бъкурїе, алцїй дин фрикъ, алцїй дин минунаре, алцїй дин бецїе, алцїй дин мжніе: Шй сжнт лакръмй (пре кум ле нумеск) шй Крокодилещй: фєлю, шй кип, шй фъцърничиле де лакръмй шй де плжнцерй, пре каре ле васъ, шрй съ паре къ ле варъ хїара, поате кжнд нъ съ добжндєще вжнат, шй нъ поате мжнка прешм. Ачъс тотаєвна, шй ла тоате фєлюриле челе ка ачєстє де лакръмй, повъцуйще лиайнте шаре каре търевъре шй мишкаре дин лънтрю, дин шаре каре патимъ а съфлет рждикжндусъ, прин каре съжгесєск индурерile, адекъ васеле челе че кюпринд оумезєла ачаста, пре каре шнумим лакръмъ. Ачъс де ва кой чинева лакръмъ

съ

съ нѫмѣекъ, шй пре агесѫирѣ ачѣ дин гиндѫриле чѣле лъкръ моасе але оѫмезеаий ачѣма, каре демѫлте ѫрй динафаръ съ жѫмплъ, шй дин алтъ ѫаре каре маи силникъ трупѣскъ ловисе, ѫрй дин врѣшмаи аскуцитъ шй маи ѭте скърпинътѫрг: кѫте ѫдатъ шй дин вжнт маре, каре апротивъ сѫфлъ афацъ, ѫрй дин ѫмаи дѣсъ стрънѫтаре че съ ржди-къ, ѫрй дин фѫм, ѫрй дин врѣѫн маи фїербинте шй маи дѫхѫюс абѫ, ѫрй дин пъцй де трѫп, каре атржнд алънтѫ апѫнг кѫюцйме нъриле, шй дѣчїа дупе апръштї-але мишкърїй, (апѫнг) шй пре анъш оѫнѣлтеле чѣле дин прежѫрал ведерїй. Анъс асемнѣнимй шй ачиста: Кѫм къ нѫ тоцй ѫаменїй сжнт атокма пътимашй шй плекацй спре лакъмй: Нинй кѫ ачѣш леснире, дин гиндѫриле чѣле лъкръ-моасе, съ стоарче ла тоцй оѫмезѣла ачиста. „Іакѫв дупъ фаче к.ѳ. че аѫ възѫт пре вара са Рахил, алергжнд ѫаѫ сърутат пре стїх 11
а, шй стригжнд кѫ глас съ аѫ плжнс. Лаван дупъ а-чиста ауздинд нѫмеле непотулуй съѫ Іакѫв „аѫ алергат спре ачелаш
атжмпинаре луй, шй куприндиндул пре ел лаѫ сърутат. 13
Дар Лаван наѫ плжнс пентрѫ Іакѫв, прекѫм аѫ плжнс Іакѫв пентрѫ Рахил. Ѫаре ла че ва да чинева дешцебирѣ чѣ динтре амжндой ачѣщѣ ла ачаст причинъ: Ла ашъца ѣ сѫфлетулуй чѣ дешцебитъ, ѫрй маи вжртос ла лѫкраре чѣ дешцебитъ атрупещй алкътуирй шй аместекърй.

§. 05.

Врѣднис лѫкръторюл де плата са: Пр маи врѣднис де ва фи рѫдѣнїе.

„Пентрѫ къѣчй фрате ал мїеѫ, нѫ ами вей служи мїе фаче к.ѳ.
адарѫ стїх 15

Âдáрŭ: Спŭнемй че мîсте плáта тà: Чезíче; Нŭ сŭфърŭ пéнтрŭ къ ёцй фрáтеле мéй: Йдекъ фíю âл сŭрóрій мéле, непот âл мéй, пéнтрŭ âчáста съмъ слŭжéцй фъръ съ мй дéла мíне плáта ŝстенéлій тáле. Кŭм: Дéчй де âй фнфост стрéин, шй кŭ мíне нŭ âй фй âвŭтнíчй ŝâпропíàре де рŭдéніе, трéбŭ съмъ слŭжéцй Âдáрŭ шй фъръ плáтъ; Бà: âрътáт съ вéде некŭвйнца оŭнíй Âцелéцерй ка âчéще: нíчй éра Сокотéскŭ Скóпосŭл шй Âцелéцерé лŭй Лáван âчéст фéлю, чй динпротívъ. Ёцй фрáтеле мéй, ёцй фíю âл сŭрóрій мéле: Ёцй, (пре кŭм зичé пŭцин май сŭс) ,,дин сжнфáче к.ф. целе мéй, дин ŝâселе мéле, шй дин трŭпŭл мéй ёцй тŭ.

14 Кŭ тоáтé âчéстé съ нŭ Сокотéцй, къ âмŭ Сокотéлъ Съте Силéскŭ съмъ слŭжéцй Âдáрŭ, фъръ врéш нъдéжде де ръсплътíре. Нŭ, ёŭ воéскŭ шй тŭ съ âнéй плáта лŭкрърíй тáле, пре кŭм ёŭ добжндéскŭ фолóсŭл ŝстенéлій тáле: шй âчáста îсте дрéптŭл. Спŭн м дáр, че âмй чéй; ,,Спŭнемй кáре îсте плáта тà; оŭнíй кŭ тóтŭл фíінд фъръ дрéпта Сокотéлъ Сокотéск, кŭм къ сжнт датóаре âле слŭжй рŭдéнїле лŭр чéле май Слерíте кŭ старé шй май лúшíте, пŭíнд âнаíнте оŭн кŭвéнт фъръ де Сокотéлъ пре рŭдéніе: Кжна май вжртóс пентрŭ рŭдéніе трéбŭ ёй пре оŭнíй ка âчéще съй ŝкротéск, шй май мŭлт съи âжŭторéзе. Сжнтŭ рŭдéніле âтà: Пéнтрŭ âчáста фъръ плáтъ съте слŭжéскŭ; Чекŭвжнт áре: Нŭ âшà чй фíіндкъ сжнтŭ рŭдéнїле тà, шй пéнтрŭ съръчíе мъ фáкŭ слŭгъ âтà, пéнтрŭ âнсъш âчáста съ кáде съ ми чинетéцй слŭжба мéе кŭ ŝръсплътíре ман âдестулáтъ, декáт де âш фй стрéин. Шй кŭ бŭнъ кŭвíнцъ îсте съ нъдъждуéскŭ дéла тíне âдоíтъ дáре де плáтъ

оŭна

оуна пентрѫ сѫгѫ́ница крединчоасїй слѫжбїй лѣле: Алта пентрѫ легътѫра рѫдѣнїй: пре оуна ка ѡ слѫгъ, пре чѣлалтъ ка ѡ рѫдѣнїе ѧтѫ.

§. 03.

Нъдѣждѣ добѫндирїй пазїй, мнѣшорѣзъ гревтатѣ лъкрърїй.

Чѣй шапте ани ътрѣцй, карїй Іакѡв аѫ слѫжит лѫй Лаван оукюлѫй ѧтревнъ шй сокрѫлѫй съѫ, ка съш ѧ мирѣсъ пре доѫта сѧ Рахил пентрѫ платъ, ѣаѫ пърѫт лѫй ка ниште пѫцине зѫ́ле, пр кѫм четим: ,,Шй аѫ слѫжит Іакѡв пентрѫ Рахил шапте ани, шй аѫ фост ѧнаинтѣ лѫй ка ничире зѫ́ле пѫцине. Пентрѫ че: Сфѫнцита Скриптѫрѣ ѧратъ, шй причина: Пентрѫ къ ѡ юбѣ пре ѧ. Пр причина ѧпѫцинелѫлѫй чѣлѫй пърѫт пентрѫ врѣмѣ чѣ де мѫлцй ани: ѧѫ пре юбирѣ Рахилїй. Дар кѫм драгостѣ чѣ къторъ Рахил? Лок съ факъ съ йсъ паръ лѫй Іакѡв пѫцинеле зѫ́ле ани мѫлцй, аѫ фъкѫт дин противъ; Нѫ требѫ дин противъ съ йсъ паръ лѫй чѣй шапте ани, шапте сѫтѫмй де ани: ѫѫ Сокотѣск къ зѫ́ле чѣле пѫцине ѧнчѣ ѧратъ пѫцинъ нѫ пр ътиндерѣ врѣмїй, шй пр самцирѣ щестенелїй. Іакѡв де ва Сокоти врѣмѣ чѣ ѫасте ла мижлок пънъ съ ѧжѫнгъ зїша чѣ дълче ѧдобѫндирїй фецїй чѣй дорит, врѣмѣ ѫасте лѫнгъ, ѫасте нѣ мърцинитъ: Дар фѫнд къ Сокотѣще чѣ ѫсплътире ѧщѣптъ, ѧколѡ нѫмай ѧщътърѣще минтѣ сѧ. Пентрѫ ачѣм шй пъсторинд, шй лѫптѫндъсъ, шй слѫжинд, шй ѧршица зилїй ръздѫнд, шй ѧгецарѣ нопцїй, пр тоате оѫшоаре лесмѣ? тоате мъсѫратче: Пентрѫ къ оѫшоаръ съ парѣ шй щестенѣ-

ла

фаче кѫ стїх 20

ла чé прé грé, кжнд бирўмще шн стъпжнéще дóрл лўкрўлўи чéлўи че съ гжндéще. „Къчи кжнд съ варъни чинева кў дóрл драгостїй (зиче Хрисостом:) нимúк дин грéтъцúй вéде: Чи áчéле че áрфн плúне де примéждїй, шн де мўлтъ áлтъ тикълошúе, пре тóате кў оўшўрътáтеле сфере, ла оўна нўмай привúнд, ка дорл съ съш плúнéскъ. Áнкъ шн тжлкúторюл чéл не нумúт май áнагогїчéще, зиче: „Áша чéл че дорéще де Дмнезéў нў щстенéще. Шн пáримнеъ мúе динтрачáста кáтўш де кáт съкцелéў áчéа, карé Á Свангелúй сáў зис пéнтрў зúлеле сфжршитóрюй вéкълúй, кў „Зúлеле áчéле съ вўр скўрта пéнтрў чéй алéшй. Кўм: Съ вўр скўрта: áчéле Áфрикошáте шн кў тóтл грéле, кáре áтўнче вўр кў тóтл съ нúкъжáскъ пре тикълошúй щамúнй, алéшй, áдкъ дрéпцúй шн юбиторúй де Дмнезéў вўр съ рáбде капрéнице оўшоáре шн мъсўрáтече шн пъцúне, áвжнд Á минте кжшигáре чé ферúчитъ карé áў съ щлофúнéскъ: шн жўдекжнд Áпрéвнъ кў Апóстолл, кўм кў „Нў сжнт Áдестўле пътимúрile врéмїй де акўм, кътрў Слáва карé áре áсъ дескоперй Á Хс.

§. ОЙ.

Кадéрé дин нъдéжде áлте дўреóасъ.

Áтўнекáт де чéца драгостїй чéїй кътрў Рахúл, май мўлт де кáт де Áтўнерекúл нопцїй, áмъцúндусъ Iакúв Áрцошáзъ пре Лúа, чé не пазкўтъ шнне юбúтъ лўй. Дáр ноáптеа áчéа ла чé де преўрмъ трéче, съ фáче зiўъ, шн áтўнче вéде простúа шн лéснe амъгúтъл Iакúв, ка саў Ажшълáт: „Шн саў фъкўт димúнéцъ, шн áтъ ерá Лúа. Съ

фúче кáп. стíх 25

рўў

рѣ̆ рѣсплътѣтѣ слѫжире! О задарниче ѡстенѣле! О шѣрь кѫнгаре! Ѣмъцѣтѣ бѣкурїе! пѣт не бисѣнторю Кѫнтѣ н. потрѣбѣтѣ! Ѣнтѫнѣрік ѣмъцѣторю! Ноапте ерѫмъшѣнтоаре! Сѫ̆ фѣ̆т лѫмѣнъ, шѝ вѣзѫ̆ че ѣм пъцѣт. Вѣзѫ̆ кѫщѫла чѣл фъръ де кѫщѫ ла ѡстенѣлешѫр мѣле, сѫрѫ̆нца мѣ чѣ фъръ ѝпрѣвъ, лѫкарѣ мѣ чѣ фъръ де рѫ̆, добжндирѣ мѣ чѣ фъръ добжндире. Вѣзѫ̆ къ фѣца пре карѣ ѡнълѫчѣм шѝ тоатъ ноапте ѡжерѣцошѣм, ка пре ѡ лтокма де дорѫла мїѣ врѣдникъ, ѣкѫм Окнлор мїѣй ѣдѫче оурѣчѫне, ѫ нѝнима мѣ порнѣще ѫрѣцошаре, ѫ сѫфлетѫл мїѣ причинѫцѣ грѫтате, не мълцемире, неказ, дорере. ,, ѫѣтъ ѣрѣ Лїа. Ѫх..... Лѣсѫ ла тине, О четиторюл мїѣ, съ фѣчи тѫ̆ ѫтрѫ синицѣ потрївире лѫкрѫїи.

§. 00.

Ѫместекаре де бѫне шѝ дерѣле ѫсте ѫ вїѫцъ.

Рахка фрѫмоасъ, дар стерпъ: Лїа не фрѫмоасъ, дар нѣктоаре де фїй. Дарѫрле сѫнт ѫпърците: ѣсѣмнѣ шѝ не ѣжѫнцреле. Ѫмблъ пре пѣмѫнт бѫнле ѫпрѣвѣ къ рѣлеле оѫните. Норочирѣле съ вічинѣск къ рѣлеле ѫтжмплърї: Ѝспрѣвиле чѣл немерите къ не немерирле: Норочителе лѫкрърї къ чѣле рѫ̆ норочите. Нимене ѫсте ѣнче ѫтрѫ тоатѣ фѣричире, нічї ѫтрѫ тоатѣ къ тотѫл тикълоасе. Ѣчѣста ѡѫ̆ кѫщигат ѡмѫл, ѣчѣм ѫї липщще: ѫнтрѫ ѣчѣста съ бѫкъръ, ѫнтрѫ ѣчѣм ѫре причинѫ ѣсъ мъхнѣ. фѣче л 31:

§. П.

Добиточѣкъ не кѫнощинцъ де сѫфлет че кѫмплѣит съ мъхнѣще пѣнтрѫ врео пагѫбъ.

Дѫмї фїй, ѫрѣ нѫ ѣ̆ѫ мъ вою сфжшї. шѝ дар, фѣче л

фíинд къ цíе Âцй лнфéце оу́н бíне шаре кáре, (Ѯ фрумоáсъ Рахíл,) пéнтрў âчáста Âтáта те мъхнéщи; Шй нў áфли нíчй де кóмáлтъ мжнкáре, ѿдихнíндўте Âтрў âтáтé áлте бўнътъцй кáте лéй; Чй не кўноскътоáре те áръцй къръ âтътоúла бўнътъцилор, ка кóм Âтрў нимúка Сокотíнд áвéре члшрáлáлте, пéнтрў лнфíре оу́нúл; Шй нў мúлцемéщи âчéстúл, кáреле дúпре мúлте áлте дешсебíте кипúрй цéў фъкúт бíне, шй кў дáрў тéў дърúит; Чй те мжнй, шй те дéзнъдъждúéщи, шй те лéпéзй де вíцъ добнтоúéщи. Нў áй копíй; Дáр áй фрумоáсъ. Нў áй копíй; Дáр áй âчéст фéлю де соцў пáнй де дáрúрй пре Íакúб. Нў áй копíй; Дáр добжндéщи май кў ковжршúр драгостé бърбатúлúй тáў, шй áй кжцингат кў тóтúл тóатъ нимá лúй. Дéка не фíинца де фáцъ âоу́нúй бíне âжúнце ка съ рждúне дин мнжлок пре согрцíа челшрáлáлте, нúмай рúмжне пре пúмжнт ѿсебúре шй деслúшúре, Âтре оу́н ѿмў бíне норочúт, шй Âтре оу́нúл чéл май не норочúт шй пré тúкълос. Тоцй дáр деш потрúвъ съ не норочéск, пéнтрў кътúтúрúр Âтóкма лé съкжмплъ, лнфúре âвре оу́нúй бíне, шй май бжртóс, áмáнúлтúр доúте бўнътъцй. Нў съ áфлъ ѿнў ля кáреле съ нў фíе âдевърáтъ чéлe чe съ зíче: Âнкъ оу́на Âцй лнфéце. Âпóй шй дúпре áлт кúп, небўнéскъ шй фъръ де прúчéпéре áсте (Ѯ Рахíлш) âчáстъ мáре Âтá тúрбўрáре де сúфлет шй мъхнúчúне, фíинд нъ чéлe ва съ фíе, цíе Âцй áсте не âрътáтъ, шй пéнтрў âчáста нў шúй чe чéй: Ѯáре де рúгъчúне áсте врéдникъ шй де пофтúре, сáў áлт фéлю врéдникъ де фўмúре, шй де âтóарúре; Тў чéй съ нáшй копíй: „Дъмй фíй шй чéлелáлте: Дáр Âпóй съ шúй, кўмкъ ля ѿ нáпре кў грéў нъскжндей съ морúй: Лá нáпре лúй Бенгамíн,

Âкўм

Акѹм зичй, къ морй де нѹ вей нашѣ, Бой мѹрй: Съ шй ан-
съчѣ дин потривъ: Вей мѹрй май пребѹрмъ атрѹ оун час акаре-
вей нашѣ: Атѹнчѣ вей мѹрй: Шй кжнд вей Словозй сѹфлетѹл
венкїема нѹмеле челѹй че съ вакаще: Фїюл адѹрерїй мѣле.
Прѣ адевъратъ аште чѣ зисъ ла оунеле дин чѣрй: Нѹ шицй че
чѣреди.

Май адашце ажнгъ чѣле зисъ, анкъ шй алтъ небѹнїе а-
Рахилїй. Чй не Сокотѣлъ, а чѣре чинева дела шаречине, а-
чѣм че нѹ аште амжйнкле ачестѹм ка Съ шдѣ: Іакшв чѣл
атжта де ежнд, шй атжта дерѣбдътоюю, кѹ тоатъ драгостѣ че шхрънѣ кътръ Рахила, най пѹтѹт а нѹ Съ поржй Спре атържтаре, пектрѹ чѣрерѣ ейй чѣ фъръ деслѹшире шй фъръ Сокотѣлъ: Дъмй фйй: Ка кѹм Съ спжзѹра аѹкрѹа де пѹтѣрѣ шй девойнца аѹй Іакшвь? ,,Шй мжнйндъсъ Іакшв фаче а
асѹпра Рахилїй, нѹ зисе ейй, нѹ кѹмва адок де Дмнезѣѹ стїх 2
лцн Сжнт ей, карела тей анѹнт де родѹла пжнтечелѹй.

Дар анчѣ врѣдникъ де асемнат аште анкъ шй ачаста: Къ ла атжмплътоарсле не норочирй дембѹлтешѹрй оунѹл прихънѣще шй шкъраше грешала, сай не ажнцере, асѹпра челѹй лат. Рахила адекъ, асѹпра алй Іакшв адѹче причина не нашерїй де фйй: Дъмй фйй: Ѣр Іакшв шдъ анапой пре ачѣлш асѹпра Рахилїй: Дмнезѣѹ тей анѹнт пре тине де родѹла пжнтечелѹй. Шй ачаста адекъ, нѹ аште атжта врѣдникъ де мнраре ла шмѹ, а съ десъкъ пре синешй, шй ажкърка асѹпра челѹлалт анѹш пре ала анѹнре, кжнд причина рѹѹалй аште май не аретатъ, шй лчпѹтѹл девнде аш. Дар анчѣ Сора Лїа чѣ акѹм де патрѹ шрй нъскътоаре, ера адет тѹл довадъ Рахилїй, ка съжцелѣгъ шй съсежкредницѣзъ,

фáче к.о. 13 35

ни́ъ причи́нна не на́шерїй де фíй на́ў фóст ла Іакúвъ: Шй кў тóате ăчéстé Рахи́ла лúпéше шй дъ грешáла стърпичўнїй ăсўпра лўй Іакúвъ, ребўнéше пажнжíндўсъ къ́тръ джнсўа, ка къ́тръ оўй причинўнтóрю ăл не родúрїй: Дъмй фíй: шй ăтрнстжíндўсъ, кў коéжршúре, ăдáшше шй ăгрожúре ă къ май нéсўнéскъ: ѡ́рй пóате, кў кúп де ăгрожúре ва съ ăрáте коéкршúрé скжрбїй сáме: ,,Пăр де нă, бою мўрй ёў. Пéнтрў кнúчй ѡдáтъ крéзў, къ Рахи́ла, ка ѡ́ де съéкршúт дезнăдъждўúтъ хотърнтъ, ѡ́рй стрикжíндўсъ кў не мжикáрé съ моáръ, ѡ́рй кў ăлтўш мжинúле сáме съсе оўчúгъ.

Ăнсъ ăйчé со четитóрюле ăтоáрчей мúнтé ăпрéўнъ кў мúне, ла ắіастъ фолосúтоáре шй мжнтўнтоáре лўáре ắминте. А́іаста кáрé Рахи́ла мъхнúчдўсъ пéнтрў не нáшерé де фíй ă ăў зúс къ́тръ Іакúвъ, ,,Дъмй фíй, ăр де нă, ёў бою мўрй: Пре ăнсъш ắіаста пóате съ ѡ́зúкъ ăцелепцéше шй потрúвúт, Крединца ноастръ чé ăдевърáтъ шй дрéпт Слъвитоáре, къ́тръ тóт Крéщинўл, карéле съ ăрáтъ ăдéкъ, кўмкъ пре ắчаста лўжíндўш мирéсъ лўúш ѡюбéше шй ѡцúне, дáр лепъджíнд шй кълкжíнд дрептъцúле ăчéщта, нúчй дўпре порўнúнкў лўкрўл вéцўúнд, ѡ́ фáче не нъскъ́тоáре кў тóтўл шй стéрпъ. Фíй ăй Крединцíй сжнт лўкрўúле чéле бўне: Шй фáптеле бўне чéле демўáте фéлюрй сжнт нáшерúле бўнíй чинестúрй. Крединца фъръ де нúше нáшерй ка ăчéстé нў съ́крединчéше съ тръскъ. Крединца чé не лўкрътоáре шй леневоáсъ шй не родитоáре, ắсте ѡ́крединцъ Фъръ сўфлéт шй моáртъ. Рахи́ла ắчасть фъръ де фíй, нў сўфре, нў рáбдъ бáца: Бою мўрй. Стерпичўнé ёїй, ăй ắсте ѡморкáре, не родúрé ёїн, ăй ắсте моáрте.

§ ПА.

§. ПЙ.

Токмѣле ѡрй скимбърй прихъните, ка оунеле че сѫнтне потрнвите.

Исак аколѡ винде лѹй Іакѡв але сале нацерй ѧтжю ка съ ѧ дела дѫнсѹл пѹцинъ линте съ мънжнце. Ши Рахил аинче винде Лиен, кѹлкаре кѹ Іакѡв соцѹл ейй, ѧтрѹ ѡ ноапте, пентрѹ пѹцине мѣре мандрагорецй! Баю! ѧнтре фрате ши фрате, ѧтре сорѹ ши сорѹ, сѫнт токмѣле ѧмъцитоаре ши виклѣне, нѹ ѧдекърате, де скнецй черкате, ши лъѹдате. Ѧмкидоаъ негѹцърнле ачѣстѣ сѫнт небунецй, пентрѹ къ нѹ ера ѧтокма дѹпре вредничіе прцѹитъ, ачѣл че ѧтрѹ скиме съ да спре платъ, ши чѣл че съ кѹмпъра. Дар карале дин ачецй доп кѹмпъръторй сай ѧрътат май фъръ сокотѣлъ ши май фъръ прнчѣпере: ѹй сокотескѹ къ май мѹлтъ небунѣе аѹ ѧрътат Исав, де кът Рахила: ѡрй де вом сокоти ч оунѹл, ши че чѣлалтъ кѹмпъра, ѡрй де вом сокоти че да фіеце карале ка съ кѹмпере. Фіертѹра де линтъ, каре ѡ кѹмпъра Исав, ѧсте ѡмжнкаре де Ѻбеце ши лѣсне кжцигатъ: Ши де ѧл силѣ фоамѣ, пре фоаме кѹ пѹцинъ ръздаре лѣсне пътѣ съ ѡ виндече. Чѣле Єврецй нѹмите дѹдаѣм карале кѹмпъра Рахил, ѧдекъ Мѣреле чѣле Мандрагорецй, (пре кѹм чей шаптезечи ѧѹ тжлкѹит) ѡ й поаме ера дѹлчи ла мѹст ши пофтите, ѡрй флорй веселитоаре ши вине мирошитоаре, ѡрй мѣре ѧсъцътоаре ши де сомн ѧдѹкътоаре, ѡрй кѣр ръдъчинй ера, де вре оун фолос ши оунелтире веститъ (пре кѹм ѧлцей ѧтраат фѣлю ѧѹ Сокотит:) Де нѹ ера нимик ѧлт, дар ера ѡаре че лѹкрѹ май рар, ши

нѹ

фаче ке 30 34

нŭ âтжта Ад҃мжнáтек Спре âфлáре, нíчй де Óбщ҃ Ад҃тр҃ оунелтíре, ŭрй Ад҃тр҃ кжщигáре. Апóй шй чéмлáатъ: Ла кóмпърáре лŭй Исáв, кáре потривíре áре, пъцíнъ фíртŭръ де лúнтe, кŭ кобжршíре оунŭй фíю âтжю нъскóт; май мŭлтде кáт мŭлцй фрáцй, Ад҃тр҃ ŭкáсъ норочíтъ шй вестíтъ: Кáре âлътŭráре áре ŭ легътŭръ прóстъ, шй лéснe кóмпъráтъ, ŭрй лéснe агонисíтъ, кътръ пърíнтéска благословéнiе, чéй Ад҃соцíтъ де ŭ мощенíре согáтъ шй прé бúне норочíтъ; Íар Скимбáре Рахíлiй, Съ вéде âфй май мъсúратъ шй потривíтъ: Пíнтр҃ къ Скимéа Ад҃лчíре Ад҃лóк де Ад҃лчíре, шй лъсà дeсмíердáре шй весéлiа кóлкърiй кŭ Соцóл сéŭ, пíнтр҃ добжндíре ръсплътúрй чéй кŭ пóмле, шй кŭ флóрле, ŭрй пóате кŭ рŭдъчúнле. Ансъ, май âдáшце Ад҃нкъ, шй Ад҃тъ мáре дeшeвéре кътръ чéле знеi. Рахíл пíнтр҃ дŭдаíм, âŭ лъсáт сŭроíй Сáле Лíй, âчéм че прéбрмъ дúпъ пъцíнъ врéме, врé Съ ŭ кжщицe. Дáр Исáв пíнтр҃ лúнтe лъсà фрáцúнесъŭ лŭй Iакóв âчéа, де кáре дúпъ че Съ лúпé, нŭ май ръмжнé нъдéжде â ŭ май лŭà. Рахúл Съ лúпé, Ад҃преднáé кŭ Соцóл Съŭ ла ŭ врéме, пíнтр҃ ŭ ноáпте. Исáв Съ лúпé де Ад҃тжа нáцре ŭдáтъ пíнтр҃ тóтдéунă. Възŭтай вжнзáре нeбунéск҃ Ѻ Скимéрй шй нигŭцторíй нeбунúй! Ѻ нeвоцŭрй шй вжнзърй не кжщигътóаре, шй май демúлтъ ŭрй пъгубитóаре, шй пíнтр҃ âчáста нeбунéце! Дáр кжцй шй дúнтр҃ âй ношрй âсéменé Сжнт лúпцй де мúнт! Кжцй ŭрй ка Рахúл дŭдаíмеле пофтúндле, де ŭдúхна Ад҃пъртъшúрiй чéй кŭ мúрле ла ŭ врéме (шй Ѻ де âрфй ла ŭ врéме!) Съ лéпъдъ! Óрй ка Исáв, пíнтр҃ лúнтe, ŭрй пíнтр҃ âлт чéва Ад҃нкъ май де нимúнй, вжнд благословéнiа Пърíнтелŭй

телъй челъй чересК, шй ѧтжа нашере ле чемлалте ферициле шй вечнице вецй! Ѻкцй, Ѻкцй! кѹ неасемънаре сжнт де кът Рахил май дешърцй шй де кът Исав мълт май нѹбънй!

9. ПЗ.

Лъсаре бине сокотитъ.

Нѹ пасте виноватъ де ѡсжндире, ничй де прихънире че рече, дека, дупъ че служинд ѡаре чине ѧлестѹлъ времеа домнѹлѹй сеѹ, кѹ крединцъ шй кѹ ѡсжрдїе, ба чере ѧпой шй ел сесе лаш дин службъ, шй сесе дѹкъ, ка сесе пѹе пре синеш ѧтрѹ ѡстаре май де ѡдихнъ. Чине прихънеще пре Іаков, кжнд дупъ служире че де мѹлтъ времеа, чере вое ѧсъ деспърцй де домнѹл, шй сокрѹл сеѹ Лаван; „Тѹ цїй Ѻ Лабане, челе че ам служит цїе. Служба мѣ цїе ѧцй пасте кѹноскѹтъ. Ам гъсит добитоачеле тале нѹ ѧтжта де мѹлте, шй ѧкѹм ле лашѹ мѹлте кѹ нѹмърѹл, ѡстенеле меле ѧѹ ѧлѹцит шй ѧѹ крескѹт тѹрмеле тале. Дмнѹл Дмнезеѹ пре тине теѹ благословит, Ашà: Дпсъ прин сжргѹинца мѣ: „Теѹ благословит пре тине Дмнѹа Дмнезеѹ пентрѹ пичорѹл меѹ. Ѧдеш, „прин ѧтрарѣ мѣ ѧ касатà (Кѵрїлл Алеѯандрѣнѹл.) „Прин винирѣ мѣ шй прин пѹртарѣ де грижъ ѧ мѣ. (Ѳеодѡрїт). Дечй сънѹ воефй съ ръмжю тот деѹна роѹ сѹпѹс цїе пѫнъ ѧ сфършит, пѫнъ че воѭ мѹрй. Времеа пасте съмй ѧлкътѹеск шй ѣѹ каса мѣ. Ѧкѹм дар кжнд ѧмй воѭ фаче шй ѣѹ мїелй класъ. фаче л 29 30 фаче л 30

9 ПГ.

Ѻмѹл ѵбитоѡю де Дмнезеѹ лѹкржнд челе че лѹкрезъ дела Дмнезеѹ, кѹ Дмъезеѹ.

Нѹ съ ѧпока Іаков ѧфаче чел май мик лѹкрѹ, фъ ѧсъ

âмъ повъцўи де Дúмнезéў, âторкúндúмъ дéла Месопотáмїа ла кáса тáтълúй съў. Де âў воúт съе дúкъ дúн слúжба лúй Лáван Сóкълúй съў: Âнсúш Дúмнезéў ла âчáста âй порúнчúсъ: ,,Âнтóарчéте ла пъмúнтúл тáтълúи тъў, шѝ ла нéмúл тъў, шѝ бóю фѝ кў тúне. Де âў оúнелтúт âфлáрѣ чѣ мещешúгоасъ âтоéцелор чéлор жúтúте, кúнд зъмúслѣ Óнле, ка съмúлцéскъ плáта лúкрърúй сáле чéй де мúлцй áнй, шѝ âчáста âсéменѣ ѡ âў съвършúт дúпре Дúмнезéск сфáтў: ,,Шѝ âў зúсмúе Âнцерúл лúи Дúмнезéў âн сомн. Де âў хотърúт съ â âпрéбнъ кў сúнеши дúкúндúмъ шѝ пр фъмéеле сáле, шѝ копúй, нúй âчáста ѡâў фъкúт фъръ де Дúмнезéск вóе, шѝ фъръ âмътрéа май âмúлци пре Соцúне сáле, шѝ âжцелéце сокотéла шѝ вóа шѝ âчéстора. ,,Шѝ âў зúсе лúр: Шѝ âле âў ръспúнсе, шѝ âў зúсе лúй: Кúте цéў зúсе цúе Дúмнеа фъ. Дúнаў âрътáт май нáинте дúмнеé са Сóкълúй съў Лáван, âў зúсъ шѝ чѣ âпротúва са âмклвтé фúúй лúи Лáван: ,,Âнтрў âле тáтълúй нострў âў фъкúт тоáтъ слáва âчáста. Шѝ âмплесéсе кúкúт де грý къутътўрь шѝ ён, шѝ Сóкъла съў âл вéдé. ,,Шѝ âў възúт фáца лúй Лáван, шѝ нў éра кътрă дúнсúл ка éрй шѝ ка алáлта éрй. Пéнтрў âчéа пре âскúне âў фúúт, кúчй кў âневóй ларфй лъсáт, âрътáт съе дúкъ, прекúм ѡâў âрътáт прúнтръ кў лúкрúл, âфлúнд ён де фúга лúй, фúнд къ âў алúгат âн úрма лúй гонúндúл шáпте зúле âн трéцй: Шѝ âжúнгúндúл фъръ âдомóлъ ârфй фъкúт врéдн рáў, де нў ѡръш Дúмнезéў кў âгрóзире ârфй порúнчúт лúй Лáван съ â âмúнте бúне, âнў прúнúй врéш сúпъráре цúнр лúй съў чéлúй ж фúúнсъ нúчи прúн оúн сúпцúре кúежúт: Пъхéшете пре сúнецй ка нў кúлва съ гъцúй нў їакúв рéле. Дúчй порнúт ён лúй їакúв âпре тóт кúпúл âў фóст нúвăúнчóасъ, âрéптъ, âцелéптъ. Чí май мúлт; âў фóст úпре Дúмне-

зúмскъ

зиаскъ ачѣинцаре кѫцетатъ, шй Съвършитъ, дар лйй Лаван Сѫрулй Сокрулй чѣлй фъра дрептъ Сокотѣлъ шй не дрептъ, ѡлулй чѣлй не кѫноскъторю шй не мулцелиторю порнире ачаста йсъ жудекъ ѡ небуніе: ,,Шй акум небунѣще ай фъкът, зиче къторъ джеул. Небунѣще; лй адевърат, ѫ крierій небунулй, лукрул ѫцлептулй съ Сокотѣще ка ѡ небуніе. Фъръ де линте, трепъне пре чѣл ѫцлепт, чѣл фъръ минте: Шй чѣл че оумблъ ѫ къторнле чѣле ръзврътите шй амъиторе ѡсжудѣще фъръ рушине, пре чѣл че мѣре пре калѣ чѣ дрептъ, шй нй съ апъкъ афаче нимика фъръ де сфатъл шй вом Дмнулй. ачѣлаш стіх 28

6. ПД.

Ажуторюл йсте дела Дмнул.

Гонид Лаван лунчиме де шапте зиле пре непотул шй цинереле Сѫй Іакѡв кѫчеле фѫчѣ, ла чѣ де пзѣрмъ лай ажунс пре ѣл ѫ мунціи Галаад. Гзба пичоарелор гоначулй, арътъ прса сѫфлетулй лйй гчбире. Пѣ лунцирѣ шй азил лор гонирій, шй а лунчимій локулй, въдѣск пре ѫтиндерѣ мжніи лйй. Йнима лйй апринсъ фіінд де ѡ мжніе пѣ добиточѣск, ла порнѣ спре йзбяндирѣ чѣ май аспръ шй Съвъторнк. Дар порунчирѣ лйй Дмнзій домолѣще тѫзвърѣре патимій, шй ла ѡгрѣце. Лаван ѡрейт де тѫзвърѣла минціи, Сокотѣще а авѣ дрептате съ фак рѣй цинерелуй Сѫй ка рѫнй вѣзмаш, шй Съла пдѣшаскъ ка пре оун еннобат. Ярътатъ фачѣ пре ашъзаре сѫфлетулй Сѫй чѣ де ачѣст фѣлю, прин мустраре, каре ѫдатъ ле Сай апропѣт, ѡстрит съ къторъ джнеул: ,,Чѣ ай лукрат; ,,Чѣ ай фъкът; Пентрй чѣ фаче ла ай стіх 26

âй фуцúт пре âскýнс: Де чé âй фуцúт фúриш: Кý тóтул âй фúрат âвуціа мѣ: мїай ръпúт фíнчеле мѣ́ле, ка кóм âвй фи робúт кý âрмíле тáле âръзбóю. „Маи жъфúт пре мíне, шй дýчй пре фíнчеле мѣ́ле ка пре нúще робúте кý Сáвїа. Де âй фи чрýт дела мíне бóі ка съ те дýчи, éў тéш фи тримíс кý тóате вúкріле: Тéш фи петрекýт кý тумпáне шй кý âлъýте, шй кý âлте мýсічéщи Órгане. „Тéш фи тримíс пре тíне кý весéліе, шй кý кнтърй, шй кý тумпáне, шй кý âлъýтъ. Дáр тý âй фуцúт, фúръ съ пóт âдá мъкáр сърътáрѣ чé пърíнтéск фíлшор мїéй, шй фíнчелшор мѣ́ле, âй фъкýт ка оýн връжмáшý, âй фъкýт ка оýн невýн. „Невýнéще âй лúкрат. Вéзи: Éщи âмíна мѣ: Те âфле âстъпнúрѣ мѣ: Почý съцй йзвóрéскý, âлý пътрéâцй фáче цíе рáў. „Полте мíна мѣ âцй фáче цíе рáў. Дáр, чé съцй фáкý: Мâцемéще лúй Дмнезéў. Дмнезéў мíе мїáў порúнит съ нý те бáтъм: „Дмнезéúл Пърíнтелúй тáў éрй áў зíс кътрé мíне, грíнд: Пъзéщете пре Сúнецй, ка нý кúмвá съ грéщй кý Іакúв рéле Кý оýн кúп ка âчéста Лáван сúрúл, Съ âпрúнде спре мíне, порнéще, âжýнце, мýстрй, âфрикошáзъ: Шй âйчé стъ, шй маі âколо нý спорéще. Нý вóю âчáстъ дáтъ Съ черчетéзý, де áў фóст дрептáтé дúн пáртé лúй Іакúв, сáрй дúн пáртé лúй Лáван: Де áў âвýт Лáван прúчúнй бúне кóмнтáте де прíхъчúре âсúпра лúй Іакúв, шй дúпре оýрмáре, де áў âвýт дрептáте съй фáкъ рáў; âчáста íмсъ íáste âдевърáтъ шá фърé âдолáлъ, кý вúнувúрй сáре кáре дрéпте шй бúне кóмнтáте âвé, сáрй сóсотé кý лé âвé. Дáр шй âчáста пáруш âфáръ íáste де âдолáлъ, дúн чéле

чé

че грѣ лъдждѣдѣсѣ: Къ прѣпѣнѣ, къ шѝ пѫтѣре авѣ, де арфѝ воѝт сѣй факъ рѫѣ: ,,Поате мѫна мѣ ацѝ фачеціе рѣе. Фѣръ де ѫдомѫ ѫнкъ съ вѣдѣ, шѝ ачастъ ѫтрѣа, къ ѫкаѝ авѣ порѝнре. Шѝ причѝнъ аре, шѝ пѫтѣре аре, шѝ порѝнре аре Лаван съ ѫсѫждѣскъ асупра лѫѝ Іакѡв: Ѫнсъ оѫн кувѫнт чѣл ал лѫѝ Дмнезеѫ: ,,Пъзѣцѣте пре Сінецѝ: Пъзѣцѣте, ѫ амѝнте, фрѣцѣте: Ѫлжфржнѣзѫ, шѝ ѫш оѫйтъ дѣптатѣ са, шѝ нѫ оѫнелтѣцѣ пѫтѣре са, шѝ ѫш ѡпрѣцѣ порнѝре патимѝѝ Сале чѣѝ добиточѣѝ. ,,Дмнезеѫл пърѝнтелѫѝ тѫ ѣрѝ аѫ зис кътръ мине, грѣѝнд: Шѝ чѣлелалте. Тонѣцѣ кѫ адевърат Лаван оѫржнд: Дар авѫчѝнде ѫл ѡпрѣцѣ Дмнезеѫ, нѝчѝ кѫт агрѣѝ (зѝче) кѫ ѫгроѫнтоаре кувѫнте ѫпротивъ агрѣѝ лъсѫждѫ. ,,Къ аѫ грѣѝт кътръ Лаван ноаптѣ, зѝче, Дмнезеѫ: Пъзѣцѣ ка нѫ кѫндва съ грѣѝцѝ асупра лѫѝ Іакѡв рѣе. (Курѝла Ѫлександрѣнѫл.) Кѫнд порунчѣцѣ Дмнезеѫ, поате асѫпотрнвѝ ѡмѫл: Кѫнд грѣѝцѣ Дмнезеѫ, ѫдръзнѣцѣ ѡмѫл съ нѫ асѫлте: Пре ачѣла карѣле ѫл ажѫтъ Дмнезеѫ, поате кѫндва ѡмѫл ѫлевътѫмѫ: ,,Чѣл че лъкѫѫцѣ ѫтрѫ ажѫторюл чѣлѫѝ прѣѫнѫлт, ѫтрѫ акопереѫ мѫнтѫл Дмнезеѫлѫѝ Чѝюлѫѝ съ ва Съчѣшлѫѝ: Шѝ чѣлелалте: Ѫлѫ Ѫлѫмелѫѝ. пѫнъ ѫ сфършѝт. Ѫлм ч.

§. Пѣ.

Чѣл че кѫвѫтъ оѫнде нѫ съ кѫдѣ, шѝ кѫм нѫ съ кѫде, нѫ ва афлѫ.

Кѫм ѫсте кѫ пѫтѝнцъ съш афле Лаван дѫмнезеѫѝ съѫ чѣѝ минчѝноші: Кѫвѫтъ съѫ афле оѫнде ѣѝ нѫ сѫнт.

Дупъ че âў черкáт ⁊ тоáтэ пърцинíле, шй ⁊ тоáтъ пожи́ла
лúй Іакúвъ цинерилúй съў, âколѡ нúмай нў чáркъ, оўнде
кў âдевърáт съ âфлъ йдшлíй âскúнсй: Йдекъ âколѡ, оўнде
шъзúнд прéсте джнсíй Рахúл фúйка лúй съ лéпъдъ â йсъ
Скúла ⁊наинтé, кў причíнсúре къ лй кúрцé âтúнче чéле ѡ-
Кúріллъ Âлéѯа вúнсúтé фъмéйшор пре лúй. ,,Къ шедé прéсте джнсíй
фáче ла Рахúл, пúнд причíнсúре чéле ѡвúнсúтé. Âнтрúнд Ла-
33 бан âў черкáт ⁊ кáса Лéй, шй нý âфлáт.... âў чер-
кáт ⁊ кáса лúй Іакúвъ, шй нý âфлáт: âў черкáт ⁊ кáса
чéлор доáъ слýжнице, шй нý âфлáт. Ла чé де пре
оўрмъ âлъ̆ктрáт шй ⁊ кáса Рахúлй: Дáр âколѡ оўнде
трéбуà съ чéрче кў сúргúнцъ, ка съ âфле чéа че къўтá,
âколѡ нúмай нáў черкáт. Чé лúкрý де мирáре, дéка чер-
стíх 35 кáрé лúй тоáтъ сáў фъкýт задáрникъ; ,,âў черкáт Лáван
⁊тоáтъ кáса, шй нáў âфлáт йдшлíй. Съ ктýмплъ âчáс-
та де мúлте ѡрй ѡмúлúй чéлúй не лúторю âмúнте, шй
пéнтрý âчáста шй лéснé âмъгúт; âшктоáрче лúáрé сá â-
мúнте шй сúргúнца ла ѡрй кáре âлтъ пáрте, шй нé ла
âчéа, ⁊ кáрé пáсте немéрирé черкърúй сáле. Кáутъ âжý-
торю, де оўнде âл лúа нý пáсте кúп: линúце, âколѡ оўнде
â ѡâфлà нý полте: Бýнъ нóрочире, ⁊ лúкрúрúле âчéле,
⁊ кáрé â ѡкúригà нý пáсте кў путúнцъ. Прéсте тоáтэ,
шй май нáинтé де тоáтэ кáутъ мжнтúре, дáр ⁊ сúс шй
жóс ⁊торкúндúсъ, âдéсе ѡрй ⁊ш прáвде врéмé âтрачéстé шй
⁊трачéле, дин кáре нý пáсте нúчй оўн фóлос: Пéнтрý къ
трéче шй съ лечéше съúнелтéскъ мижлочúрле âчéле, кў
кáре май âлéс шй нúман, мжнтúрé сúфлетулúй съ добжн-
дéскэ. Йтъ цúе âнчé Мáрда, кáрé съ грижáше шй спре

мúлте

мо́лте съ силѣще, ши а҃лътуре трѣ҃ле пре оу҃на а҃чѣ҃ ч҃е пре требинто́аре ши пре фолосито́аре. Ма҃т чѣрка́ре луй Ла́ван ши мо́лта къто́аре ч҃е пре сѫгъито́аре, ши фоа́рте а҃грижа́тъ, Сръмѫне не фолосито́аре ши задарнікъ, ши кѫ тото́л фъръ де ни́чи ѡ҃нспра́въ.

§. ПЄ.

Винов҃ціи сфа́ѫще, невинов҃ціи а҃нвинѣ҃ѣзъпре ѡ҃м.

Кѫ́нд Ла́ван а҃ѫ а҃жѫ́нс пре Іакѡ́в ка́реле фѫцѣ́, Ла́ван мо́стръ, Ла́ван ѡ҃кърѫ́ще, Ла́ван а҃ф҃ікоша́ъ, ши а҃гро-зѣ́ще, ши а҃скодѣ́ще ка пре але оу҃нуй фѫ́рѫ, тоа́те василе луй Іакѡ́в: Ши Іакѡ́в съ сфа́ѫще ши съ те́ме, ши гъ́ръ нѫ дешки́де ка съ҃еждерѣ҃ѣзъ, чи кѫ мо́лтъ смерѣ́ніе пре тоа́те ле рѫ́бъ, пе́нтрѫ ч҃е: Къ мъка́р де кѫно́аще, къ ла тоа́те челела́лте а҃парте́ са пъртинѣ́це дрептате́, препѫ́не а҃нсъ дин ч҃ела́лъ па́рте ла а҃ча́ста, нѫ кѫмва ѡ҃дречине дин фа-мілїа са кѫ адевъра́т а҃ѫ фѫра́т а҃дусїй Со́кѫлуй съѫ: Ши фъч҃е сокоте́ал, кѫм къвинеа оу҃нѫ ка ева дин ч҃ей дй сунодїа са, Съ а҃дѫч҃е ла джнсъ, ка ла капѫ челшрела́лцій. Пе́нтрѫ а҃ч҃ѣ҃ ши да вое Со́кѫлуй съѫ съ ч҃е́рч҃е, Съ а҃фле, ши съш а҃ѫръш пре ал съѫ: ,,Кѫно́аще ч҃е а҃ѫсте ла мине фа́че ла
динтрѫ але та́ле, ши а҃л. Ман вѫртос ши ман наинте хотъ- 32
ра́ще а҃нсъш а҃ка́са са ѡ҃ѫжндъ де моарте а҃ч҃елѫ, ѡ҃рй ка́ре ле сарк҃тжмпла а҃фй грешито́л. ,,Ла ка́реле ай а҃фла дум-незе́ій тъй, нѫ ва вїа а҃наинтѣ҃ фра́цилор ноштри. Да́р дѫпъ ч҃е ч҃ѣ́рк Ла́ван, ши нѫ а҃фла дмнезе́ій съѫ пре карій
а҃и къто́: ,,Ши, а҃ѫ ч҃е́кат Ла́ван а҃тоа́тъ каса, ши нѫ фа́че ла
а҃фла́т 35

а̂флáт идúлий. Дúпъ че съ чéркъ Iакúвъ, ши съ бéде пре Сúнеш не винóват, ши пре сóкоте съў нъпъстúторiю: веçи а̂тúнче, кúм съ скúмбъ ю̂а̂менiй. Iакúвъ чéл пúнъ а̂тúнче блáнд, ши смерúт, ши тъкúт, а̂ш вúне а̂трў сúне, ши ю̂аре кúм съ мúнiе, ши рáдикъ глáсул, ши съ а̂противéце, ши мúетъ, ши а̂протúвъ ю̂кърáце пре Лáван. ,,Ши саў мúнiат Iакúвъ, ши саў сфъдúт кŭ Лáван. Ши а̂минтре дин потрúвъ, Лáван чéл пúнъ а̂тúнче съ лáтек ши страúник кŭ глáсул, ши ю̂кърторю̆, ши а̂грознторю: съ блáндзéце, шисъ сфáце, ши а̂ш погóаръ глáсул, ши ворвéце кътръ цинериле съў кŭ блáндзéць ши кŭ дулчéць. ,,Фúнче ле тáле (а̂нзúче) сúнт фúнче але мéле, фúй тúй, фúй а̂й мúей. Копúй а̂чéстора, сúнт а̂й мúей копúй. Шúр че рáў бою причинúй фамúлiй тáле, а̂сúпра мéе кáде: Съ фáче спре а̂мé пáгубъ. Лúфтескъ дáр динтре ной тóатъ приговúре, тóатъ а̂пърекéре, кŭ тóтул тóатъ а̂шъкáре че пътимáшъ: Вúнш съ нъпъкúм: ,,Вúнш съ пúем а̂шъкъмúнт ши ей ши тў. Кŭ оúн кип ка а̂чéста, а̂дáтъ нъ рáвул амúндурúр ю̂аменилор а̂чéстора, а̂трў ю̂ пúцинъ вréме саў скимбáт; Чéл фрикос ши смерúтъ ши блáндъ, саў фъкúт винтéрў, ши а̂дъзнéць, ши а̂ў стътúт а̂протúвъ: Ши чéл аспру, ши ю̂тú, ши дúрзў саў домолúт ши саў блáндзит; а̂шá: Iакúвъ ла а̂чепúт препúне, кътóкмъ саў а̂вé ю̂аре кáре дрептáте, ши ей ю̂арекáре не дрептáт, пéнтру а̂чéа съ слéе шисъ сфúе: Лáван а̂ сфúршит саў жрéдинцат дúплин, кътóкмъ нŭ а̂вé дрептáте, пéнтру цинериле саў а̂вé дрептáте, пéнтру а̂чéа саў сфúнт. Грешúтул тотдéуна áсте фрикос: Невинováтул тотдéуна áсте фъръ де

фрúкъ

фри́къ: Шй фѝинца скимбѣндусъ, а̃прѣвнъ префа́ч пре сокотѣлъ, пре нъра́въ, грекѣ́цет, шй а̃сѣш кипѣл а̃дъ́ръ-нѣлѣй чѣй дивафа́ръ, шй пре а̃нсѣш тъ́рїм гласѣ́лвй шй а̃гъ́нрїй.

§. ПЗ.

Де принсе́ сѫнт ма́ртѣрїй че съ маи а̃дѣ́ко, а̃токмѣ́леле чѣ́ле че съ фа́ч а̃нтре чѣ́йче съ тѣ́м де Дмнѣ́л.

Ѡаменїй чѣй дре́пцй шй бѣне чинстїторй, кѣдинчо́шй фѝинд шй юдѣ́торй де а̃девъ́р, а̃токмѣ́леле чѣ́ле дынтре дъ́ншїй нѣ а̃ѣ тревѝинцъ де ма́ртѣрй. Ма́тѣр не а̃мъцинт, шй ѝзбѣндиторю шй педѣ́ш итѣ́ро, а̃л енклешѣ́ѣлуй шй а̃л минчѣ́нїй а̃ѣ пре а̃девъра́тѣл Дмнезѣ́ѣ. Гѫндѣ́ще ла Ла́ван шй ла Іако́ѣ, кѫнд дѣпъ нѣжвонрѣ́ шй сфа́да лѫр чѣ маи дннаинте, а̃ѣ стътѣ́т съ сѣ́ѫпаче, шй дечїа а̃наинте съ петрѣ́к кѣ драгосте. „Пѣтъ (зи́кѣй) нѝлѣне кѣ нѣй нѣ ма́сте: а̃дѣ́к шм минчлочиторю, пѣ́нтрѣ ка съ ла́ѣм а̃тре нѣй ка пре оѫн ма́ртѣр: Чѣ Дмнезѣ́ѣ ма́сте де фа́ць: „Вѣ́ки, Дмнезѣ́ѣ ма́сте ма́ртѣр а̃тре мѝне шй а̃тре тѝне. Нѝмень а̃нчѣ, нѣ невѣ́де, нѝчѣй не а̃ѣ́де. А̃нсъ не вѣ́де шй не а̃ѣ́де а̃нсѣш а̃тоа́те Пѫндиторюл шй а̃тоа́те пѫнторюл Дмнезѣ́ѣ. „Нѝмене кѣ нѣй нѣ ма́сте възѝндѫне: Дмнезѣ́ѣ фа́че ла ма́сте Ма́ртѣр а̃тре мѝне, шй а̃тре тѝне. А̃нсъ ла чѣ 44 50 де прѣ́вмъ, шй чѣ тревѝинцъ ма́сте а̃мнжлоїй ѫ́лѣл чѣл че мъртѣрисѣ́ще; Ма́сте кѣ пѣтѝнцъ а̃съ ѫ́шїна де мъртѣрисѣ́ре оѫнѣй ѫ́мѣ, чѣл че нѣ съ кѣчеѝнцѣ́ще де привѝре а̃нсѣш лѣй Дмнезѣ́ѣ: Дар а̃пѣй пѣ́нтрѣ чѣ правѣ́леле дѣ́ѣ бо. а̃фѝ ма́ртѣрй; Пѣ́нтрѣ кѣ Правѣ́леле препѣ́н пре чѣ́й фъръ Дмнезѣ́ѣ, ѫ́рй пре чѣ́й не темъторй де Дмнезѣ́ѣ.

§. ПЇ.

§. ПЇ.

Мъртўріа бърбáтўлўй кредінчóс шѝ âдевърáт, мáсте âтърúтъ кă пїáтра.

Кжнд Лáван шѝ Іакѡв âў пўс Âшъзъмжнтўл âпъкъріи шѝ âл âпрїетенірїи чѣіи динтре джншіи, кїемжнд Мартўр пре âдевърáтўл Дмнезéў, âў фъкўт Сокотéлъ къ Съ кўбинѣ съ̂тъ,ѣскъ оўн Симцитóрю Сéми шáре кáре, Спре мъртўріа оўнірїи шѝ âл âвоáлїи чѣіи динтре джншіи. Дрéпт âчѣа лóжнд еі пїéтре, шѝ оўнўл шѝ âлтўл, лéў пўс âтрў âчéлаш лóкў, грѣмъдінд ка оўн дéлў, шѝ грѣмáда âчáстъ âкіп де дéлў, Лáван âдекъ ѡ âў нўмúт ,,дéлў âл мъртўріи. Ір Іакѡв ѡ âў кїемáт пре джнса, фáчя ал 46 48 дéлў мáртўр. Дѣшебúрѣ чѣ âтре дéлў âл мъртўріей, шѝ âтре дéлў мáртўр (пре кўм зúк Еврéіи дўпре Прокопїе) стъ âтрў âчáста: ,,Къ Лáван âдекъ сурїенéце âў нўмúт дéлўл: Ір Іакѡв Еврéце. Шѝ Скимбарѣ дўпре зúчере фúнд, шѝ нў дўпре лóкрў, вúне дин дѣшебúрѣ оўнїа шѝ â âлтїа лúмбі, пре кўм âчéцїа, ѡрі âчéїа ĕра мáи ѡбúчнўт лóкрўл âчéста âн грѣи. Дáр ла чѣ мáи де прóмъ, âсемнáѣ нўмірїи вúне тóт âтрў âчѣáш. Шѝ нóй де âнчѣ лúпсъ Лъцътўра чѣ дéчіс: къ, дéка дéлўл чéл грѣмъдúт дин пїéтре, âнчѣ мáсте дéлў мáртўр, мáртўрўл претўтíндене съкáдъ съ фíе âтърúт шѝ âтемéлат, не клътúт шѝ немишкáт, ка оўн дéлў шáре кáре пїéтре грѣмъдúнд, не клътúт. Пре âчéла карéле мáсте âлторю â âдевірї чѣа прин дáре де мъртўріе шѝ прин âкредницáре Са, нў трéбў Съл Слъбъноўéскъ фрúка, нў трéбўе Съл кътéскъ нъдéждѣ, нў Съл ръстóрне патúма, нў

Съл

Съл прѣфаче кѫщигъл. Ничй оурёкй трёбе а авё, ка съ
авѣ пре чёй че лаждёмнъ съкътърёск минчѹна прин мър-
тѹрйа са: Ничй Окй, ка съсе рушичёзе де чёй апътёре шй
аргетърйй, кънд лаждёмнъ съ скимбе адевъръл. Не
кѹтремѹрат шй не клътит пре кѹм дёлѹл атрѹ старе лѹкрѹ-
лѹй, пре каре ал цйе ёине къ саѹ жеонит шй саѹ ашъзат,
шри саѹ лѹрат шй саѹ съвършит пре пъмънт. Съ кадё
ёл ашънълца крёщетъл съѹ ла черю ка оун лѹнте, шй съ
сокотёск кѫте трёените, шй кѫте въпъй съ гътёк де
сѹе, дела Дмнезёѹл адевъръдй шй ал дрептъцйй, асѹпра
капѹлѹй шлавѹй, карле авънд даторйе а аръта шй амър-
търйей кѹ кѹрацёнйе адевъръл лѹкрѹлѹй, шри аскѹнде адев-
рул, шри ал тъгъдѹйце, шри ал десформълѹйце, шй ал
дескипѹйце кѹ шъръхарюл минчѹнйй шй ал амъцирйй.

6. Пѳ.

Сѫмѹл благочестйв шй де Дмнезёѹ кбинторю,
шй кареле ал Дмнезёѹ нъдъждѹйце: Шй ла ат-
тъмплърнле лѹкрѹрилор а амйнте: Шй пре Дм-
незѹш Дмнезёѹ ал кйамъ: Дар шй де але сале
дѹпре потёре поартъ грижъ.

Аторкндусъ Іакѹв дела немерничйа че де мѹлтъ врё-
ме де лънгъ Лаван, ла пъмънтѹл акаре саѹ нъскѹт,
гндёще де мънйа че вёке алуй Есаѹ фрателуй сёѹ, шй
препѹнд примеждйа ла каре алёргъ, оунелтёще тоате мижло-
чирile чёле ч съ потривё шй ашѹта спре пъзирё, шй мън-
тѹирё са, шй ачйлор че ерà кѹ джнсѹл. Май наинте де

тоате аллёргъ ла Домнезеў, кыме шиинд, къ дела Домнул пасте ажуторюл: Дар нў Сокотёще афи кў кувинцъ, ка кў тотул съ нў Съгрижаскъ ши де мижлочириле чёле динте пъзиторе, кыте атрў прімеждїи повецуёще дицелепчуне, пре карё Дносуш Домнезеў ў аў дат шаменилор Спре требуинцъ. Дносъ парэш нў съ одихнёще атрў Сингуре ажуториреа дицелепчуній шенёщи, фърэ ашктъри дпревъ тоатъ нъдеждя мынтуирій Сале май кў десевыре дажуторюл чел дела прёжналтул Домнезеў: Чи ши де оуна Съ грижёще, ши де чёмлалтъ нў Съ ленёще, ши ла мижлочириле чёле шменёщи алёргъ, лукрынд кыте атжрнъ де путёре шменёскъ ши ла Сприжинёла чё де сус алуй Домнезеў привёще, кїемынд атърирё чё де сус.

фаче ле I Дечи майнтжю вёде Іаков табъръ алуй Домнезеў, тъбржтъ, ши лаўжтимпинат пре джнсул дницерій луй Домнезеў, пентрў ачём а дарзнёлъ, ши нъдеждя са чё кътръ Домнезеў исъпутерничёще. Ах! Зиче, Домнезеў ва ажута робулуй сеў! Ва вате рэзбою пентрў мине! Мъ важгрэдй! Мъ ва акопери! „Табъръ алуй Домнезеў пасте ачаста. Дносъ нў рэмжне пжнъ аичё: Нў Съ одихнёще пре Сингур нъдеждя ачаста, дечёлалтъ линевиндусъ ши трэндъвиндусъ: Нў. Чи ал доилеа май а асупръш ши дносуш де Сине пуртаре де грижъ пентрў мынтуире са. Май динте де тоате тримите веститорю кътръ Исав, карele петрече дпъмжнтул Сиір, дцара Едом: Порунциндусле ачестора Съ Спуе луй Исав фрателуй сеў ачесте кў смерёнїе: „Слуга та Іаков аў вїецуит пжнъ акум дстрэинжндусъ: Акум дупъ атжцё ани съктоарче ши съктоарче

норочит

норочит, сеогат, кѫ вите ши кѫ добитоаче, ши кѫ роби ши роабе, кѫ фий ши кѫ фете каре мѫ дърѫит Домнезеѫ. Инсъ, ел нѫ вдръзнеще ажтъ л пъмжнтѫл наперий Сале, де нѫ ѳ ва вести ачаста май наинте цие Домнѫлуй съѫ, пентрѫ ка съ в ое. Апой дупъ ачаста, афлжнд дела чей тримиши дупъ че Саежторе, къ Исав вине къторъ джнсѫл де патрѫ сѫте де бърбаци тоевъртшит: Съ теме де ачаста, ши фоарте съжфрикошаъ, ши че съ фак нѫ съ дъмерще. Дар инсъ тръш в дѫх де бинеже, ши оунелтинд мъсѫрй де л цлипѫне потривите дупре стъриле прежѫр, икономисещи мжнтуире Са, пре ажт слобоаде ши тръ врѣме, пре кѫ кекусинцъ. Апарте пречей дин прежѫрал съѫ л пърци, ши добитоачеле Сале, фъкжндуле доаъ табере, ши лъсжнд тре ѳ табъръ ши тре челалт детѫлъ депортаре: Пентрѫ къ (кнезѫще) де ва нъвъли асупра мѣ фрателе мѣѫ Исав, ши ва тъя табъра че оуна, кан ѫ амѫ ерѣме, челалт табъръ, амъ пъзи л преѫнъ кѫ фъмеиле мѣле, ши кѫ копиий мѣи, ши кѫ челлалци дин прежѫрал мѣѫ, пъзиид ши парте че май скѫмп л авѣрй мѣле. Жѫмътате де пѣре, тотдѣѫна тсте май бѫн де кът пѣердере че кѫ тотѫл. Ши рѫѫл чел нѫ май рѫѫ, тръ нвой, Сав жѫдекат афи май бѫн. Трече кип л пжю (пре кѫм ам ѫзѫт) ав алергат Іаковъ прин нъдѣжде кътръ Домнезеѫ: ал доилѣ шаежторе гжндѫл ши ла пѫртаре де гриж ши ла май наинте гѣтире че л тжмплтоаре а авкрѫлуй че вре съ фие, прин пречѣпере ѳмеиѣск. Дар ши атѣа, тръш съжтоарче прин крединц ла Домнезеѫ, кареле тсте ал тутърор вонрилор, ши ал а-

пъкърилшр шй ∴âл лъкрърилшр нóастре чéлшр бъне, прекъм ∴чепътъл, âша шй мйжлокъл, шй сфършитъл. Дéчи âшкнáлцъ мйнтé ла рúгъчúне, шй зйче рúгйндусъ: ,,Дмнезéле, Дмнезéле пърйнтелúй мéй Âвраáм, шй Дмнезéле пърйнтелúй мéй Ісаáк! Тъ мїáй зйс съ мъкторкъ ла пъмйнтúл нашерїй мéле, шй къ âколо бúне âмй вúй фáче. Дмне! Прекúм âм âскúлтат порúнка тá къ крединцъ де съвършúт, âшá къ нъдéжде ∴тмелéтъ âшéптъ сприжинéла шй âжъторúл чéл дела тúне. Чúне éрам éу, кúнд âм фúцит дин пъмйнтúл мéй, шй дела рúдéнїа мé, Сърáкъ, шй Смерúтъ, шй непътинчóсъ, âтúнсе нúмай Сúнгур къ толúл мéй âéста, âм трекút Іордáнúл. Âкúм, ,,ăтъ: âкúм сúнтъ къ дáрúл шй âжъторúл тъу, богáтъ шй норочитъ: Âкúм аъ крескút фамúлїа мé, Саъжмúлцит шáменїй мéй, âъ присосúт âвцїа мé: ∴ăтъ ∴âдоаъ тáбере ∴ăсте ∴âтúнсъ ∴âмúлцире, шй богъцїа мé. ,,Âкúм мам фъкút ∴âдоаъ тáбере. Бъзъ ∴âчепútúл ∴âплинúрїй фъгъдúнцїй тале, прин карé âй зйс съжмúлцéфй Съмйнца мé ка нъсúпúл мърїй, шй ка стéлиле чéрюлúй къ мúлцúме. Крединчóс éфй тъ Дмне: Дъ съ бъзъ шй сфършитúл! Йзбъвéщемъ дин мйнеле фрателúй мéй: ,,Дин мйна лúй Йсáу: Къмъ тéм éу де дúнсúл, ка нъ кúмва венúнд съ мъучúгъ, шй пре мúмъ преste фíй. Âша дúпъ че деладóелé аъ âлергат ла Дмнезéъ къ крединца шй къ нъдéжде, оърмéзъ âсéменé шй мúне, шй пéнтрú синéш оúнелтéфе, ∴ănкъ шй âлте мъсúрй âле ∴âцелепчúнїй шменéфи. Дин тоáте фéлюрile добитóачелшр кúте âвé, âъ âлéс шпъртúчикъ, шй лéъ тримúс дáрúрй фрателúй съу:

шй

Шй дин фіеще каре фелю адынъ ѡ тырмъ ѡсебитъ, шй ле тримите кърдурй кърдурй, департишорунул дупъ алтул: порончинд дешсебй челуй динтжю, шй челуй ал доуле, шй челуй ал трееле, карій ѡкжрлъ тырмеле ачесте, кжнд фіеще кареле дешсебй важтжлнй пре Исав, Съзикъ кътръ джнсул: Ачесте сжнт дарурй, пре каре слуга та Іакѡв ле тримите ціе домнулуй съу Исав, шй ел вине прермъ: ,,Къ ау зис воюжлажнзй фаца луй кѫ дарурile каре мерг наинте .... Шй дупъ ачаста вою веде фаца луй: Къ поате ва прїимй фаца мѣ. Ётъ ѡмул луй Дмнезеу, чел Креднчос шй причепут: Шй л Дмнезеу нъдъждуеще, шй пентру ѡмй поартъ грижъ, шй ла ажуторюл чел дин нлцїме алергъ, шй ла пъртаре де грижъ шй економіа чѣ де жос Съхтоарче. Кїмлъ Дмнезеѣска ажуторире шй Сприжинире, дар ачсъ нѹ Съ лениевеще шй де ѡменѣска лукраре шй ажуторире. Преадевъруа чел де ачест фелю луй куноскут шй лнсуш пъгжнїй, чей дин пъгжнътате ѡрбици, шй луй пус атру пладъ: ,,Лнпреунъ кѫ Адонна, мнщкъцй шй мжна.

§. Ч.

Ганеле челе дела аї съй сжнт маї дуреросе.

Адевъратъ исте сокотѣла луй Димокрит Авдерітѣнуладй вѣкюлуй філософ. ,,Ерѫмъшїа руденїлор, мулт маї комплнтъ исте де кът а Стрнилор. Ётъ кът ау тырѣрат мъримѣ де сухлет апрѣ ръвдъторюлуй Іаков, атнмпинаре луй Исав фрателуй съу, шй гонаторюлуй: Шй чѣ маї мултъ парте атырвурърїй ера, къ авѣ фрате пре чел че ал гонѣ: Пентрѫ ачѣа кътръ Дмнезеу аторкиндусъ,

кѣма

фáче лв 11

кїемá âжўторюл шй сяржинéла чé де сúс: „Скóатемъ дин мжна фрáтелуй мíеў, дин мжна луй Йсáв. Де âрфй фóст дин мжна чéлуй де âлт нéмў, дин мжна чéлуй де âлтъ Семинцíе, дин мжна оўнуй ѿпротúвъ лúптъторю, май оўшóаръ âрфифóст рéша ѿтжмпáре: Чи дин мжна луй Йсáв, чéлуй де оўн тáтъ, шй де ѿ мáйкъ, шй де оўн пжнтéче; Дин мжна âчéлуя, кў кáреле ѿпрéўнъ нéў съдúт оўна шй âчéлаш съмжнцъ; Нéў зъмислúт оўна шй âчéлаш мúтръ, нéў пўртáт оўнул шй âчéлаш пжнтéче; Вúй нéў нъскўт âчéлеш мърўнтáе; Нéў âпрéкат ѿтрачéаш врéме âчéлеш цúце; Нéў жкълзúт оўна шй âчéаш кáсъ; Нéў хрънúт оўна шй âчéлаш мáсъ; Ămáрў лўкрў. „ Скóатемъ Дúмне дин мжна фрáтелуй мíеў, дин мжна луй Йсáв.

9. Ъл.

Пнгонúрнле шй сфéзнле чé съ ѿнтжмплъ май âлéс ѿнтре Крецúнй, съ кáде прнн ѿпъкáре шй прин пáче âсъ ѿнчетá.

Нў мéте кúп âнў съжтжмплá шй ѿтре Крецúнй демўлтй шй ѿаре кáре не потрúвнй, нежвоúрй, ѿпротúвнй, ѿтържтърй, пригонúрй, ѿпротúвъ лúптърй шй бътълúй шй чéлелáлте! Дéчъ съкъдé шй съ âчитéзе кў леснúре, пре кúм âў жчитáт лúптá луй Iакúв, чé кў âчéла кў кáреле ѿпрéўнъ Сáў лúптáт тоáтъ ноáптеа, дúпъ че âў трекўт пжрўл Iавóх. Дúпъ че âмжндóй лúптáчúй âў жгъдúнт лúптжндусе лúптá чé маре, ѿ ноáпте ѿтрéгъ, шй âкúм лúмúнá дúмúнéца Зилúй, Iакúв нў воúце съ лáсе пре лúптъторюл фáче лв 23

тътóрюл Съў Съсе дўкъ, де нў ман ѧтжю ба лўа дела
джнеўа благословѣнѣе. Нў те лаў (ѧй Зиче) съ те дўчи,
де нў мъ вей благослови майѧтжю: ,,Нў те вою Слобо- стіх
зй де нў мъ вей бине кўвжнта. Сў че бўн лўкрў, дéка ѧ- 26
тре Крещинїй чéй че демўлте ѿрй Съ Сфъдéск шй Съ пригонéс,
ѿрй шй Съ гжлчевéск ман тáре, шй Съ бáт, Сфéзиле шй
пригонирле, гжлчéвеле шй бътъиле, ѧрлўа ѧсéменé Сфжр-
шит! Чé бине, дéка дўпъ тўреўрé чé ман динаінте, ѧр-
ўрмá лиништé сўфлетўлуй! Дўпъ нежбойре оўнире! Дўпъ
вражъ пáче! Дўпъ пáтима ѧпротивъ шй дўпъ грўирé ѧпро-
тивъ, ѧпрўнъ пътимирé Шй бўна кўвжнтáре! Чé мўнў-
нат кўвжнт ѧ вўа оўнўм дин чéй че Съ причéск, че весели-
тоáре ѧдзйре, ѧ ѧдзўл чéлўмлáлт, ѧсте грáюа ѧчéста!
,,Благословéще! Нў те вою ѧсá, де нў мъ вей бине кў-
вжнтá! Сў шй пре кўвжнтўл ѧчéста ѧл ѧсеменéзў кў Хал-
мичéскўл Мўрўл ѧчéла ,,Кáрсле Съ погоаръ пре бáрЪ, пре
бáрва луй ѧр ѡн, кáрсле Съ погоаръ пре мáрцинé ѧвръкъмин
тїй лўй ѧша: Шй кўвжнтўл ѧчéста: Бине кўвинтéзъ: ѧн-
тре дой че май наінте Съ връжмъшўм, шй ѧпротивъ Съ-
жтържтá, шй Спре мжнíе Съ ѧприндé, дўпъ че вжржчета
ѧпротивъ лўптáре, ѧсте ка ѡ рóшъ кáре нў лáсъ Съсежнáлце,
шй Съсе ман ѧпринзъ въпъиле оўнїй невўнéщий ѧприндерй
ѧсте ,,Ка рóша ѧ Ермѡнўлуй ѧчé лвїнтоáре, кáре Съ по-
гоаръ пре мўнцїй Сїѡнўлуй. ѧша, ѧша: Прéждлучéщ,
ръкорéще, лвїáръ, ла нице ѧтжмплáри ка ѧчéсте зикжн-
дъсъ, ѧчéст Бине кўвинтéзъ: ,,Къ ѧколѡ ѧў порўнчит
Дмнўл бўна кўвжнтáре, вїáцъ пжнъ лвéк. Ка Съ добжн-
дéщи бўна кўвжнтáре ѧзастъ причинўинтоаре де вїáцъ, ѧйки

дáр

дáр ѿ Крещи́нуле, Âтрý неѫвои́реле шй Âпротивúриле чéле кътрь Âпроáпеле шй фрáтеле тъý, Âйбй тотдéуна Âнаинтé Ѻкилшр тъй, лýптáрé âчáста âлуй Іакшв, кáрé ѫ четúм Âнчé Â кáртé фáчерїй, Âйбй шй порýничрé âчéл â Âмнýлуй, де кáрé неѫвъцъм дин Сфúнта Сѷаггéлїе. Дéка приконúрé чé фъкътоáре де врáжбъ ва лýа Âнцепýтул де кý зíшъ, ,,Съ нý âпýе Соáреле, Âтрý мжнíм фрáтелуй тъý. Де съ бажчéпе Âтържтáрé де кý сéръ, дъй шй тý сфжршúт диминéца, кжнд съ ръдúкъ зóрile, кáре май наинтé вестéк къ ръсáре Соáреле, чержнд ка Іакшв дела Âпротúвъ лúптъторюд тъý бý а кóвжнтáре. Âнсъ Âнчé ѿ Крещине сокотéще, рáзбмъ, шй âчáста Âпрéбнъ кý мúне: къ дéка Âпротúвъ лýптáрé, шй приконúрé âсте лýкрý âл нóпцїй шй âл Âтунéрекýлуй, Âвоúрé шй фáчерé де пáче, шй лъсáрé чé прин бýна кóвжнтáре â Âпротúвъ лýптъторюлуй, âсте лýкрý âл лумúнїй шй âл зúлїй.

ѳ. чѣ.

Пъстрáрé шй пъзúрé съ кáде âфн май чúнстúт. чé âсýфлетýлуй май мýлт де кжт тóате чéле май чúнстúте.

Сфътýще кѫноúнца мúнцїй, ка съ â âмúнте ѿмýл Âтжмплърй, âш пъзй Âтрéцй пре âле сáле лýкрърй, де нý пóате пре тóате, мъкáр пре чéле май чúнстúте. Шй âчáста Коръвéрїй Âтрý примéждїиле чéле де пре мáре, нý лúпсéск â ѿ пýне Â лýкráре. Пéнтрý âчáста Іакшв, кжнд âý въ хýт пре Есáý венúнд âсýпра сá, де пáтрý сýте де бърбáцй Âтовъръшúт, тимжндусъ съ нý съ примéждýскъ деспре фрá-

тей

телє чѣл мжнїосѣ кѫ тоатѣ тоатъ Сїнодїа чѣ кѫ джнсѫл, пентрѫ вржмъшїа чѣ маї динаінтє, аѫ ржндѫїт съ мѣргъ аінаінтє маїкѫтѫї чѣлє доаъ слѫжниче кѫ копїїї, карїї динтрѫ джнсєле аї лѫасъ. Аѫрма ачєстѫ а доуа ржндѫїсъ пре Лїа, шї пре копїїї чєї динтржнсе. Атрєшї маї де преѫрмъ пре Рахїл, шї пре юбїтѫл Іосиф ла чѣлє динаінтє. Маї чинстїтъ ера ла джнсѫл Рахїл, де кѫт Лїа, шї асємєнє шї нашерєле чѣлє динтржнсєле. Дечї мєшєшѫцє прин ржндѫїрє чѣ де ачєст фєлю, ка съ депъртєзъ, прекѫт аї ера ла пѫтїнцъ, примєждїа, дела фєцїле чѣлє че ера лѫї маї чинстїтє. Дѫпре асємєнє конощїнцъ де мїнтє шї Іакѫв шаре кѫм порїндѫсъ, да пїмле пентрѫ пїмле, дѫпре мъртѫрїа а Дневѫш лѫї Дмнезеѫ: Шї пре тоатє чѣлелалтє кѫтє съ афла лѫї, ле да пентрѫ сѫфлетѫл сѫѫ. Креднїнє, де съ бѫкѫмпла ате афла аї примєждїє, а кърє съ вѣдє къ ѫрмєзъ небоє ась примеждїї, шѫрї Рахїл, шѫрї Лїа; шѫрї тѫпа чєл маї не чинстїт, шѫрї сѫфлетѫл чєл маї чинстїт; Чє хотъръшїї: Аї анчє адестѫлатъ лѫцїтѫръ.

9. ЧГ.

Повъцїторюл съ кладе ась невоі пентрѫ мжнтѫїрє чєлуі де сѫпт ѣл.

Стъпжнторюл, аінаінтє стътторюл, капѫл, чєл че пасте пѫс прєсте алцїї, Съкаде ѫнєшї прєсїнєш ась да аї примєждїє, ка съ пъзєск пре чєї че сжнт сѫпт джнсѫл. Аінтрачєст кїп Іакѫв аѫзїнд къ Есаѫ вїнє аскѫпрї, маї наінтє де тоате съ грижаш де мжнтѫїрє Рахїлїї, чєї кїнтє, шї де лѫї Іосиф фїюлѫї

чіаў дин трінса. Рынджуінд дінаінтеа ачеіа пре Ліа ку копіїі еі, пре кум маі наінте аў рынджуіт дінаінтеа Леі, ла лок адекъ маі апропіат де примежділе чі ера пъсъ ачъпръ, пре Слъжніче, ші пре копіїі лор, пре кум маі наінте сау арътат. Дар дінсъш Іакоў нў ръмасе ачі-мъ: Чі сърі дінтре діншіі, ші мерце дінаінте, ші маі наінте де тоці чъмлацій стрімпінънд пре Ісав, чъл фаче ар стіх 3 ътжіо але примежділі ачъпръші де примеце: ,,Пъ ел маі наінте аў ешіт дінаінтеа лор.

9. Чд.

Дарурile, нічі тоате сінт де примит, нічі тоате де лепъдат.

Нічі дінтр-ачі кіп нў вол Ісав съ примеск дарурile чъл богате, пре каре, сторкіндусъ дин стрінътате чъ фаче ар стіх 9 депъртате фрателе съў Іакоў, ші ле адъче лўі: ,,Фіе ціі але тале. Съў амў мъзат, ,,Анеі фрате тў пре але тале. Афаръ чінева кў лемніре ачіеа де ачстъріі шмў каре съ нў волеск а примі дарурі; пентрў къ ачніа ел мъзат, нў волеще чъл дела ачеі; Пъ карў възът ачсте а врёмеі аччеста лъкъра ачіеста. Пре кът аў маі мъзат, пре ачтъта пофтеск маі мъзате. Дисфъшіт мижлочіреа Іакоў, роагъ кўдеднічеа пре фрателе съў, Съ примеаскъ ў благословеніа чъл ні нсъ адъс. Зіче кў Дмнезеў ладў прекъогъціт пре ел, ші нў ачсте вреш грінъ, нў кўмва пентрў чъл чіі адъче, Съ пътимеск ел вреш стрмтораре, Сау ачъта, Ші ліша кў фелюрі де кітърі ал сілеще съ нў ачпеде дарурile лўі: ,,Ші ладў сіантпре

ел

ѣа шѝ лѣ҃ў лоа҃т. Нѫ̀ ѣра кѫ̀ кале нічѝй кѫ̀ вѣнѣ҃ кѫвѣ́нцъ лоѝ Йса́ѵ Съсе лѣпеде маѝ лоа҃т де ѡ҃ лоа́ре де да́рѹрѝ ка а҃часта чѣл че дърѹ́мще, дърѹ́мще ка ѡ҃ благословѣ́нце: ,,Пѫ́тѫмѣще благословѣнїиле мѣ́ле. Чѣл че дърѹ́мще, нѫ̀ а҃сте Съра́к, нічѝй дърѹ́мще дин линѳѝрѝ, чѝ дин присѣ́нце, шѝ дин а҃чѣ́ле кѫ̀ ка́ре дѣжѹ́ѕе шѝ кѫ̀ а҃стѫ́ларе лаѹ̀ жеогъцѝт Дмнезе́ѹ: ,,Маѹ милѹ́нт Дмнезе́ѹ, шѝ сѫ́нт ла мѝне тоа́те. Чѣл че дърѹ́мще, а҃гъдѹ́мще шѝ роа́гъ, шѝ снаѣ́ще, шѝ нѫ̀ сѹ́фере съ фіе лепъда́те да́рѹрле Са́ле: ,,Шѝ лаѹ̀ Снлѝнт пре ѣ́л, шѝ лѣ҃ў лоа́т. Преспе тоа́те а҃чѣ́сте, чѣл че дърѹ́мще а҃сте фра́теле Іакѡ́в, шѝ дѣ́ка Йса́ѵ пѫ́нъ а҃сфършѝт нѫ̀ ва бѣ́не вой а҃прѝмѝ да́рѹрле, ва лъса́ пре фра́теле а҃препѹ́сѹрѝ шѝ а҃тѣ́мерѝ, пре а҃ча́стъ не потрївѝтъ лепъда́ре, нѫ̀ кѹмва́ а҃нкъ хрънѣ́ще а҃нѝмъ мѫнѝм чѣ маѝ динаѝнте, шѝ а҃скѹ́де ерѫжмъшѝм: Шѝ а҃тѫрѕѹ́нд ѝзбѫндѝре пѣ́нтрѹ врѣ́мѣ вѝнто́аре, нѫ̀ а҃ре статорни́къ шѝ а҃девъра́тъ боѝре ка Съл а҃рте. Сѫ́нт, сѫ́нт шѝ а҃тѫмпъ́рѝ ѡ҃аре ка́ре, а҃ка́ре ѡ҃мѹл нѫ̀ съ ка́де а҃съѫто́арче деспре да́рѹрле ка́ре ѝсъ дърѹ́еск лоѝ. Кѫ̀т ѡ҃да́тъ а҃сте Силѝт пѣ́нтрѹ ѡ҃аре ка́ре причѝнѝй, шѝ не врѫ́нд, а҃нсъ Съ вомѣ́скъ а҃ла прѝмѝ, шѝ а҃нкъ Съ а҃ра́те кѫ̀ шѝ Съ мълцемѣ́ще шѝ Съ бѣ́кѹръ пре а҃чѣ́сте прѝмѝндѹ́ле.

§. ЧЕ.

Прнмеждѹнто́рю лѹ́кръ а҃сте тѫнерѣ́лелѡр шѝ фечѹ́арелѡр ѣшѝрѣ а҃фа́ръ дин ка́ѕнле лѡ́р чѣ слѡ́бодъ шѝ прѣѹмела́рѣ.

Нѝчѝй кѫ̀ кѹвѝнцъ а҃сте, нѝчѝй де фолѡ́с, чѝ шѝ кѫ̀ нѣкѹвѣ-

фа́че ле стїх II. 1. 2.

инцъ шй кў примеждіе, аў ёрта дела пърінцій вор фе-
ле, шй май але фечоарелє шй тінерёлеле, Съ кўнжўра-
акоаче шй аколё кў Словозеніе. Нў ведем чё ле саў-
тжмплат Дінёй фінчій лўй Іаковъ; Діна фінка Лёй аў
ёшит депъртжндўсъ дела кортўл татълўй сёў, кў Соко-
тёле съсе превмеле пўцін, съ вазъ, съ кўноаскъ шй
Сасе фаъ кўноскўтъ апрёўнъ петрекжнд кў фетеле чёлор
де лок. Аў ёшит копила, анесъ нў саўжторе ла каса пъ-
рінцилор, пре кўм аў ёшит, фечоаръ. фінд кў Сухём
фіюл лўй Еммор стъпжнторюлўй пъмжнтулўй ачелуа,
ш аў стрикат: Лўжндўш пре а Саў кўлкат кў джнса, шй
ш аў смерит. Де сінеш аў алеркат ла пъпастіа Смеи-
рій Сале небўна шй не Сокотіта. Лёа маика Са, Рахи-
челе ад
стіх челалте фъмёе ататълўй сёў, челалте слўжнице а-
1. 2. лўй Іаковъ, чёле апрёўнъ лъкўиторе кў джнса шй товаръшь,
наў лоат ўбрънічіа ёй, шй наў пътимит примёждіа
ёй. Наў ёшит шй але съ искодёскъ пре фетеле Хана-
неилор, шй наў ажўнс ка джнса асъ рўшина Смеріндусе де
фіій Хананеилор. Фъмёилор де Обре ле пасте де фолос
ашнде а каса, шй фечоарелор апетрёче лкъмъри. Дрёпт
ачёа, дёка каса чё фъмеёскъ апрежўр хотъраше фъмёи-
лор кўвінчъаса шй потрівита петрёчере, пре петрёчере фе-
тишоарелор требуа съ ў хотъраскъ чёле май дин лъўнтрў а-
ле каселор фъмеёщи, шй нъмъраре чёле май де латўрй шй
май депъртате де беделе сърбъторилор.

§. 45.

Ампъра́тул Анпрежнъ би́не воѝд ꙋ шѝ погоре-
мѫнт фъкѫнд дꙋпре пофтеле че́лор май де а́пропе
ай сѣй ꙋ съ фа́че де мꙋлте ѡри́ причинꙋиторю пѣр-
зѣрїй чеѝ де тот а нѣ́мблой сѣ́ꙋ.

Ѣ́ммѡр стъпжнѣ́ домнинд преспе тоцѝ адъкъторїй че-
тъцїй сале: Дар сухѣ́м фіюл лꙋй стъпжнѣ́ ꙋ пре кꙋм съ
вѣ́де ꙋ пре та́тъл съ́ꙋ ꙋ шѝ дꙋпре оурма́ре сухѣ́м ѣ́ра кꙋ
дꙋкрол ꙋ а́мпъра́тул шѝ кіа́р стъпжнїторюл а́тот нѣ́мул а-
че́ла. Ѳемїстокле́ Аѳинеа́нул а́вѣ ѡ́бичѣю съ зи́къ: фіюл
мїе́ꙋ стъпжнѣ́ще пре ма́йка са́: шѝ ѡ́жду́плекъ ла ѡ́рї че
вомѫще е́л ꙋ съ вомѣ́ск шѝ та́. Ма́йка фіюлꙋй мїе́ꙋ мъ
стъпжнѣ́ще пре мѝне: е́ꙋ стъпжне́скꙋ пре Аѳинеї: Аѳи-
неїй пре тоцѝ Е́ллинїй: Де́чї фіюл мїе́ꙋ стъпжнѣ́ще пре
тоцѝ Е́ллинїй. Пре ли́съш а́чѣста ѡ́ а́рфи́зѣ кꙋ а́дѣвъ, ат
шѝ Ѣ́ммѡр ѣ́ꙋѣл ꙋ пе́нтрꙋ сухѣ́м фіюл съ́ꙋ. Ал възꙋт
тжнъръл а́чѣста пре коѕи́ла Ді́а фі́йка лꙋй Іакѡ́в ꙋ шѝ
ѡ́ а́ждръцѝт пре та́ ꙋ шѝ сал кулка́т кꙋ та́ ꙋ шѝ ѡ́ ал сме-
рѝт. Дре́пт а́чѣ́м пофти́нд съ а́йѣ́ъ дечїа пре че́ а́-
дръцѝт а́тръ фъмѣ́е лꙋи́ш ꙋ а́дꙋплекъ фіюл пре та́тъл:
Та́тъл а́дꙋплекъ пре тоцѝ четъцє́нїй ꙋ шѝ тот ноѓодъл
а́прежнъ съждꙋплекъ а́тръ оу́на шѝ а́чѣ́ш зѝ съсе та́ а́-
прежꙋр ла ма́рцене трꙋпꙋлꙋй а́шор ꙋ дꙋпре че́рирѣ фїлшор лꙋй
Іакѡ́в ꙋ шѝ а́ффа́цнашор чеѝ а́дръцѝте: Пе́нтрꙋ кѣ а́тралт
кі́п ꙋ не лецꙋи́тъ Сокоте́ а́че́ще пре рꙋде́нїа че кꙋ чеѝ не тъ-
мѫцѝ а́прежꙋр. Ма́ре пътѣ́ре тресꙋ́ съ фѝ а́вѣ́ꙋ Ѣ́ммѡр ла
тот ноѓодъл а́че́ла ꙋ ка съйждꙋплече́ а́ша кꙋ лесни́ре Съ сꙋ-

фе́ре

фере рáна чé âтжтá де дърерóасъ, пре чé дин тъмрé Âпреждр, шй чúнтарé чé кý тóтúл не лецúнтъ да дúнши шй не шéинúнтъ, пéнтрý âмóрюл оунúй копúл, âдекъ, âл фíюлúй сúй. Дáр máре пúтére требúе съ фúе âвúт шй фíюл Âл Сúфлетúл тáтълúй сúй, ка съ поáтъ âлéдúплека, ка съ пúе шúран âтжтá де грé шй дърерóасъ âсúпра тúкълосúлúй âчéлúа норóд âл сúй. Âнсъ съ фáкоунеле ка âчéстé, мъкáр де шй съ пáр не шéинчнúнте шй май не крéдте. Дúпъ че Съжвоéск чéй âпроапе âй Скáунúлúй, éй Âпрéúнъ трáс дúпре фéлюрй де кúпúрй, пре чéлáлцй кáрй Âтрý ковéршúнй шй дрéгъторíй съ Стрълучéск: âчéшé Âпрéúнъ ръзврътéск пре норóд, чéй дин норóд оунúй пре âлцíй, шй úрмéзъ оунúл âлтúа пре кúм Óил. Баю оунúй норóд сúпúе âл оунúй Âмпърáт че съ стъпжнéще, úрй де невúнíа Соцíй Сáле, úрй де пóфта чé пътимáшъ шй десфжнáтъ âоунúй фíю юбúт фъръ де ржндúлъ. Норóд рúй норóнт шй кý тóтúл тúкълос! Кáтъ че âú пътимúт норóдúл лúй Éммúр кáреле съжпъръцé де оун Âмпърáт ка âчéста, Дúпъ че, ка Съжплинéскъ вóа стъпжнторíюлúй тúндúсе Âпреждр, Съ âфлъ âтрéа зй дúпъ тъмрé Âпреждр, âсúпра чéй май Страшнúче шй май дърерóасъ Симцире âранíй, Въд Âтрармáцй пре фíй шй пре тóате Слúцеле лúй Iакúв âсúпра лúр, шй не âвжнд пúтére съ ле стé Âпротúвъ, кáд чéй де кúржнд рънúцй дин тъмрé Âпреждр, âкúм гáта
фáче ад 6: 29. жúнгерíй Âгúра Сáвéй чéй úстъшúцй: Шй чтáтé лúр Съ прáдъ шй съ жъфúлце. Тúкълóшй шй де трéй úрй тúкълóшй шáменй сжнт, кúцй съ стъпжнéск де оун Âмпърáт, кáреле май бúне âлéце Âплúннрé пóфтíй чéлúр âй сéй, де

кът

кът ѡдихна, ши атемѧ, ши мжнтоирѣ сѹпѣши лор лор.

§. 43.

Чине сѫ ва сѹи ѧ мънтеле Домнѣлуй? Сав чине ва ста ѧ локѹл чел сфънт ал лѹй? Чел не винокат кѹ мжини ле, ши кѹрат кѹ инима.

Ачѣст Домнезеѣск порънкъ Крединчошій Апостоли ль сѹнт ѧ Ведѣа, (Ведѣа съ тжлкѹеще Кась алѹй Домнезеѹ:) ши не сѹнт кѹ сокотѣнцъ, ка съ фачем акола (прекѹм Іакѹв) жертвѣнік Домнѣлуй, ши сѹи адѹчем жертвъ де лѹдъ ши де мѹлцемитъ, жертвъ де оумилінцъ ши де ѧ-блжндире, жертвъ, лѹй Домнезеѹ челѹй че каре преste тоате, ешне пъкѹтъ ши ешне пръмитъ. Бѣнъ ле те боире сѹфе-тѹлѹй, сфънт каре лѹкрѹ каре съ пѹне днаинте, ши де каре не апѹкъм, врѣдникъ де лѹдъ ши врѣдникъ де плътъ каре сѫнт благочестіа. Дар требѹе май ѧтжю съ не лепъдъм ши съ ѧ ѹнкъм деларте дела ной пътимиле челе де мѹате фѣлюрікѹ каре фачем Домнезеѹ пре лѹме, ши дешъртъчѹнле ле динтрѹ джнса. Съ каде съ не кърцим де не вър-ѣцілае пъкателор ши але не дедѹлнирор, каре кѹ тотѹл нежтинѣъ. Съ кѹшне ѧпе дезерѣка де хѹлна че жтинатъ ѧ ѹмѹлѹй челѹй вѣкю, ши ѧнжерѣка ѧ ѹмѹлѹ чел ной че съ кѹнощще: ѧ Скимба рѣша вѣцѹире ле ѹсчивитъ ной пжнъ акѹма, ѧпрефаче вѣаца че лѹй днаинте, ѧтр ѹнѹ кѹвжнт съ каде съждрептъм ши ѧц ажѹторе, ши кѹвжн-тале, ши фантале, ши съ адѹчем Домнѹлѹй чеа че ль подобнит Іакѹв васій сале, ши чѹтѹрор челор че ерѫ кѹ

джкѹ

Амнезіѣ, кжнд дин Амнезеѣска порѫнкъ аскъ мѫта съ се-
фаче ле тѣце, дела Сикім а Беѳіл: ,,Рждикацй дѫмнезеіѣй чѣй
стіх 2. стрѣинй, карій сѫнт кѫ вой, шй скимбацй подоабеле
воастре. Шй скѫлжндѫне съ не сѫим а Беѳіл.

Ансъ пре ансъш лепъдаре чѣ де ачест фѣлю шй ардитаре
вѣцій шй апетречерій ноастре чѣй май динаінте, нѫ съ
каде нѫман а ѡлокра, акжтка съ ажѫнцем ла локул чѣл сфѫнт,
ла каре не кѣмъм ка съ не сѫим: нѫ съ каде ане кѫрцй
шй а скимба рѣле ноастре подоабе ачѣстѣ нѫман ла ѡврѣ-
ме, акжт ка съе адѫкъ жѫртва ноастръ, шй пжнъ чѣ съ
ва сфжрши шй Праздникул каре ал съвжршим: Чй шй
дечіа динаінте, атоатъ вѣяца шй тот дѣѫна, атрачест
кип съ каде ане афла гѫтицй. Ачещй дѫмнезеій стрѣинй,
кѫрѫра пжнъ акѫм нежкинам, ачещй ндшлай оуржцй, ди-
наінтѣ кѫрѫра пжнъ акѫм а ценѫнкѣм, ачѣсте хайне нежкѫ-
вінцате, кѫ каре пжнъ атрачест часѫ нежподовѣм, съ
каде съсе аскѫнзе кѫ тотул а локул ачѣста дела каре не дѫчем:
кѫ тотул съсежгроапе, Съ рѫмже не арътате шй не възѫте
пжнъ а сфжршй. Ашà аѫ фъкѫт атѫнчѣ чѣй чѣ ера кѫ
Іакѡв:
фаче ле ,,Аѫ лат лѫй Іакѡв дѫмнезеій чѣй стрѣинй, ка-
стіх 4. рій ера а мжинеле лѫр, шй черчеій карій ера а оурекиле лѫр,
шй аѫ аскѫс пре ей Іакѡв сѫпт Теребінтул чѣл дин Сікім:
Шй аѫ пѣрадѫт пре ей, пжнъ а Зіѡа де астъзй.

Зйк ѡаере карій, къ дѫпъ мѫлцй ани май прѣѫрм, аѫ
дезгропат де аколѡ Самарітеній пре ачещй ндшлай карій де
Іакѡв ера аскѫнзй, шй аѫ оуцелтит атрй служирѣ лѫр чѣ
пъгжнѣскъ шй фъръ де лѣце. Алцій преданнеесск, кѫм къ
Соломѡн нѫ лат спре атребуинцаре ла зйдирѣ Бисѣрічій.

Нѫ

нѫ шїѫ пре карѣ .... Преданїиле Раввїнїчещй чѣле де ачест фѣлю нѫ сжнт атжта врѣдниче де крезаре. Ной ръмжнем ла зичерѣ Дмнезеещїй Скриптѫри, шй ла тжлкуирѣ чѣлор шапте зечй, шй зичем: Къ ндшлїй чей ангропацй сѫпт Терѣвїндул чѣл дин Сикїмй аѫ ръмас кѫтотул не възѫцй. ,,Шй ла аскѫе пре ей Іаковѫ сѫпт Терѣвїндул чѣл дин Сикїмй, шй ла пѣрдѫт пре ей пжнъ ла зїуа де астъзй. фїинд къ дескебиндусъ преданіа чѣ зисъ арабвїнилор шй а алтора, де аюрѣ нимй ѡ мъртурїе адевърат шй фър ладоллъ пентрѫ ачаста нѫ аѣм. Дар лисъ, де шй динтрасѣсте доаъ пре данїй, ѡрй преоуна ѡ вомѣрта, ѡрй пре алта, ной ларъш зичем, Спре потривирѣ нъравинчїй лъцътурй, карѣ айчѣ нежвъцъм: Зичем, ам зис: Къ чей че дупъ ѡврѣме превърмъ, мѫлтъ ѡрй пѫцинъ, патимиле лор чѣле май наинте ангропате ларъш ле дезгроапъ, дупре оун кип шй нѣмай Съ ларъ але адучѣ ларъш ла луминъ, пентрѫ ка съ ле плжнгъ, шй пре сйнеш сусе тикълошаскъ кѫ адучерѣ алинте, мъхнйндусъ, Здробйндусъ, оумилйндусе, шй кърат пентрѫ джнселе кънндусъ, кънй ѡаре кжнд леѫ служит шй леѫ поглушит. фїинд къ кѫ оун кип ка ачеста Спре ладрептарѣ лорѫш де ндноавъ ле топеск, шй ле префак Спре атреѫвинцаре май лъжндуле пре але, Спре зидирѣ Енсѣрнчїй, пре кѫм Соломѫн, дупре чѣ адоша дин преданїиле чѣле зисе. Дар ачей че ла пѫн ндшлїй лор афѫма чѣ май динаинте, пре кѫм дупре преданїа чѣ дин тжю Самарїтенїй: анторкжндусе ларъш ла ѡкротирѣ шй служирѣ лор чѣ май динаинте, Сжнт кѫ адевърат Самарїтенй, пъгжнй, кѫ тотул врѣдничй де оурѣчѫне, шй де атоарчере.

§. ЧН.

§. ЧЇ.

Май наінте гътíре спре âпропїáре де сфнцíта шї тáйника Мáсъ â Âмнезéцїй Éўхаристїй, прин кўрацíре кáре съ чére май наінте.

Кáцїй въ гътáцї съ въ сўнцї Â Мўнтеле чел Â нáлт âл Мéсїй чéїй тáинице, спре авъ фáче пърташї жертвéїй чéїй Âнфрикошáте â Мїелўлўй чéлўй пéнтрў ной Жўгїáт: оўрмáцї кáсничилор чéлор кредінчóші шї оўрмъторилор Патрїáрхўлўй Іакóв, ккнд съ гътé ка съсе сўе Â мўнтеле Веґіла. „Рждикáцї (шї вóї пре кўм âчéа âтўнчé) âмнезéїй чéї Стрéини, кáрїй сжнт кў вóї, дин мíжлокўл вóстрў. Лъсáцї âмнезéїй âчéрé âн лўмїй шї âї дешертъчúнї: Кървра пжнъ âкўм прин пъкáт ле слўжéцї шї ле послўшéцї. Â рўнкáцї дела вóї идолїй âчéрé âї патимилор шї âї дорúлор шї âї пóфтелор, пре кáрїй пжнъ âкўм тáцї âвўт стжпúцї Â нúнім, шї âмжрáцошáцї, шї âмжкълзéцї кў тóате пўтéрile сўфлетўлўй. Рждикáцїй, âрўнкáцїй дела вóї фóарте депáрте, кў wкўрáтъ Здробúре де сўфлет че кў âдевърат Съ покъéце, шї кў w деплúнъ хотържре, де w Â трéгъ депъртáре. оўрмáцилеâчélорашÂнкъ, шї Â трў âчáста: Пре âмнезéїй âчéрй Стрéинй, йдошлашїй вóйрў âчéцїй дешърцї, дáцїй лўй Іакóв Пърúнтелўй вóстрў чéлўй âхóвнічéскприн мъртўрисúре, пре кўм шї âчéа âтўнчé, „Йў дáтлўй Іакóв âмнезéїй чéї Стрéинй кáрїй éра Â мжнчеле лóр. Пърúнтеле вóстрў чéл âхóвнічéск, âмпъ че ва лўà ла Сúнешї âчéст ръў шї вўн зълог, нў въ тéмецї, Нў: Éл нўл прїимéце, нúчи ка Сължгрóпе, спре дáрé Â напóї, нúчи ка Сълўнелтéскъ, w спре фоло сўл

фáче ле стíх 4

Съў

Съ̆, ѡ̈рѝ спре пате́ба, воастрѫ: Чи ал прїимѣце ла Синеш, пре кѫм Патрїархѫл а̂тѫ́нче а луа́т ѝдумлашїй чѣлор че ера̂ кѫ джнсѫл: ,,кареле мӑ а̂скѫ́не пре ёй сѫпт Терезѣ́нд, шѝ мӑ пѣрдѫ́т пре ёй пжнъ л зїwа де а̂стъзѝ. Асемене шѝ пъринтеле воастрѫ чѣл дховничѣск, ѿ Крецини, ѝдумлашїй воѡпри, адекъ, пъкателе воастре: Кжте прин мъртѫрисире ле вецї да лѫ́и, ле а̂скѫ́нде шѝ ел сѫпт ръдъчинеле оўнѫ́и тъмъдѫиторў Терезѣ́нд, дин карєле пикъ ржшина че фолоситоре де сѫфлет а̂ертърїи пъкателор. Ашà, нѫ̆ въ тѣмецѝ: Ле а̂скѫ́нде, лежгроапъ л адж́нк, ле а̂стѫпъ: Анкѫ́т кѫ, нїчѝ алтѫ́л чинева̂ маи мѫ́лт ле вѣде, дар нїчѝ ел л Сингѫръта́те ле маи привѣце, дупъ че ѡ̈да́тъ леѫ̆ а̂ѫзи́т ла мъртѫрисире, нїчѝ кѫ адѫ́черѣ а̂минте ле маи Сокотѣце нїчѝ де кѫ́м. Шѝ дар нѫ̆ въ ръмжне воа̂ъ, дупъ мъртѫрисире не лецѫ́ирилор, шѝ а̂грешалелор, нїчѝ фрикъ пентрѫ дескоперире а̂честора пре пъмжнт, нїчѝ препѫ́ пентрѫ рушинѣ шѝ не чинстѣ чѣм че Съ фа́че динтрѫ джнселе. Пентрѫ кѫ нѫ̆ нѫ́маи мӑле кѫ кипѫл а̂честа Съ фак невъзѫ́те, чи шѝ де Съвжршит слӑ де фъима́т, шѝ ӑѫ̆ перит, ка нице не ѵпостъсѫ́ите дечѝм л тот бѣкѫл. ,,Шѝ мӑ а̂скѫ́не пре ёй Іакѡв сѫпт Терезїнеа̂ла, шѝ мӑ пѣрдѫ́т пре ёй, пжнъ л зїwа де ӓстъзѝ.

§. Чѳ.

Прихънире че а̂сѫпра челѫй ѫбит, ѫн а̂ѫзѫл челѫм че ѫл ѫбѣце пре ёл мӓите фърѣ пѫтере.

Нѫ̆ лесне прїимѣце акрединцаре, ла пжреле кжте а̂ѫде дела чѣл че прихънѣце, а̂чѣла карєле присте мъсѫръ ѫбѣце пре чѣл че Съ

фа́че ле сті̆х 4.

прихънѣ́ще. прихънéск фра́цїй пре Їωсúф къ́тръ Їакѡ́в тáтъл лѡ́р: Шѝ прихъни́рѣ, пре кѹ́м Скрипту́ра ѡ҃ара́тъ, нѹ́ ѣ́ра ми́к. ,,Шѝ â ѹ́ âдѹ́с âсу́пра лу́й Їωсúф прихáнъ рѣ́ къ́тръ Їсраи́л Тáтъл лѡ́р. Дáр Скрипту́ра чѣ âлътурѣ́хъ ѧдáтъ фъръ де мижлочи́рѣ т҃тру́ âчéлаш лóк: ,,Т҃р Їакѡ́в ю҃бѣ́ пре Їωсúф, май му́лт де кѫ́т пре то́цй фúїй сѣ́и. Нѹ́ щіѹ́, âчѣ́ рѣ́ прихъни́ре де ѡ҃рй́ чѣ фѣ́лю́, де âѹ́ фóст пѫ́ръ âдевъра́тъ, ѡ҃рй клеветúре шѝ изпъстýире, чѣ съкплѣ́тѣ дин ръ́ута́те шѝ дин завúстїе, пре кѹ́м де О҃бще Тълкуито́рїй сфѫ́нцúтей Скрипту́рй хотъръ́ск. Âчáста ѧнсъ ѧ҃сте âдевъра́тъ, къ бътрѫнулю́бѣ́ пре чéл чѣ съ пѫра́: шѝ ѧлю́бѣ́ кѹ́коврши́ре, къ ,,фíю де бътрѫнѣ́цъ ѣ́ра лу́й. Пéнтрѹ âчéл прихъни́рѣ́ фра́цилор, ѧ҃ сѹ́фл тъл та́тълу́й чéлу́й чѣ пре́ ю҃бѣ́ пре фíюл чéл прихъни́т, нáѹ́ луа́т пу́тѣре. Âчíа прихънéск, шѝ кѹ́ рѣ́ прихъни́ре: Âдéкъ, нѹ́ кѹ́ оу҃шоа́ръ, чи грѣ́ ѡ҃ре ка́рѣ, шѝ ка́рѣ пу́тѣ съ по҃рнéск пре та́тъл Спре мжнíе шѝ Спре оу҃рцíе: Шѝ та́тъл ѧ҃лок съсе мжнíе, ѧ҃подобѣ́ще пре чéл чѣ съ прихънѣ́, кѹ́ ѡ҃ хáйнъ ноа́ъ шѝ кѹ́ флóри: ,,Шѝ âѹ́ фъкѹ́т хáйнъ ѧ҃пистри́т. О҃рѣ́ѹ лу́кръ ѧ҃сте дра́гостѣ де му́лте ѡ҃рй: Мъкáръ къ, âчѣ́ дра́гостѣ лу́й Їакѡ́в чѣ къ́тръ Їωсúф нáѹ́ фóст ѡ҃дра́госте ѡ҃рѣ́ит: Пéнтрѹ къ Їωсúф ѣ́ра, пре кѹ́м саѹ́ възѹ́т ѧ҃тоа́тъ вїѧцалу́й, шѝ ѧ҃тръ то́ате скимбъриле Са́ле чéле ѧ҃протúвъ, шѝ примéждїиле, шѝ фáптеле, де дра́госте кѹ́ âдевъра́т шѝ де чи́нсте врѣ́дник. Їсидωр пилѹ сїѡ́т. ,,Къчúй кѹ́м къ кѹ́ фáпте бу́не âлéсе ѣ́ра, шѝ ѧ҃нкъ копиландрѹ́ тжнър фїи́нд, âѹ́ ârътáт шѝ то́атъ чѣлла́тъ вкрúстъ, нѹ́ пре чéле дин ѧ҃цепу́т фáпте бу́не пíерзи́ндуле, чи шѝ крескѝндуле, шѝ âжтинери гъси́ндуле.

9. Р.

Драгостѣ чѣ май алѣсъ шй дешебитъ, карѣ съ аратъ дела пърйнцйй чей де Обще, катръ оунъл дин фйй, ражекъ антръ чемлалцй забистйе.

Пърйнцйй кжнд шсебеск антръ дагосте пре оунъл дин фййй лор, алок де ал фолоси пре ел, май мълт ла ватъмъ. Кйй ведерат алегжндъ, шй шаре кум май мълт де кжт пре чемлалцй чинстиндъ, ай порнеск пре ачещѣ спре забистѣ, шй спре оурѣчѣне асупра ачелуй. Авем анаинтѣ Окилор пилда антръ Iосиф. Татъл Iакшв пре джнсул май мълт ла юбѣ, пре джнсул ла дешсебѣ де чемлалцй фйй ай сън, пре джнсул май мълт де кжт пре тоцй ла шкотѣ, пре джсул де кжт пре тоцй май бине ла подобѣ. Чѣ аш оурмат дин дешсебирѣ чѣ де ачест фѣлю: Плкарѣ чѣ ведератъ а Татълуй, шрй аш здърж, шрй аш кресѣт антръ фрацй дшмънйм чѣ асупра тинрелуй: Анкжт не пътжнд врешдатъ агрѣй кът ъ джнсул кш паче, наш шдихнит патима чѣ акунеатъ антръ джнйй, пжнъ кжнд лаш ежтуит шй ла анъш вѣца. Драгостѣ татълуй чѣ кошршитоаре, аш нъскѣт шй ашжпътернйчит оурѣчѣне фрацилор кш кошршире. Шй възжнд фрацйй луй, къ пре джнсул ла юбѣ- фаче аз
ще динтре тоцй фййй сън, лаш оурж пре ел шй нш пътѣ ай стих 2
грѣй луй нимик де паче. Пре кум ачем ла прихънеск, шй ачеста ла жподобещe, аша ачеста ла юбещe, шй ачем ла оурѣск: Шй ажунце лшкрш дела оурѣчѣ ла предосничіе.

9. Рл.

§. рй.

Нў проповедўи ковжрши́рнле, сáў бўнеле норочи́реле тáле âннаи́нтѣ чéлор че те оўрѣск пѣ тине.

Пърéщете, Съ нў повестéщи нúчи wдáтъ, нúчи врéw бўнъ âтимпинáре де бўнъ норочúре, нúчи w бўнъ âщептáре де вре w нъдéжде âнаи́нтѣ оўнор wа́мени, пре карíи âл кўнощи, къ нў âў кўрáтъ милостивúре де драгóстѣ âдевърáтъ кътръ тúне. Де фолóс âсте âповестúи кътръ джнши́и чéле дин протúвъ, шú мъхничóасе, кáре цисъ́тъмплъ, де кáт чéле бúне норочúте шú причинўнтóаре де бўкурíе, кáре тежтúмпинъ. Пéнтрў чé; Пéнтрў къ де ле вúи повестúи лúор âчéсте, âл âпринзи́ спре маи мúлтъ оўрънўне, шú спре маи слабáтъ завúстїе âсўпръцúи. Âчáста мúлци w пътимéск, шú âчáста wâў пътимúт Iwсúф дела âнсўш фрáцїй сăи. повестéще кътръ джнши́и вúсул чéл бўн шú бúне норочúт, пре кáре лаў бъзўт: âў спўс, къ ла съчерúшул пе кáре âл нълўчѣ вúсúнд, знóпул де спúче âл съў стá âнáлт шú дрéпт, шú знóпїй âчéлора (âдéкъ âфрáцилор сăи) къдѣ âнаи́нтѣ чéлуи дрéпт âл лўи, шú âнъжкúнá. âў спўс âлтъ дáтъ повестúнд: Кўм къ âтрáлт вúе, Соáре, шú лўна, шú оўнспре зéче стéле (âрътáт âсте къ тáтъл, шú Мáйка, шú фрáцїй лўи чéй оўнеприхéче) âл âдўчѣ лўи смерúтъ âкúнъчўне. Чé кăцúгă тúчéлул, кúнд скотѣ дúн гўр нúпте бúне вестúтоаре шú норочúте вúсўрú ка âчéсте âнаи́нтѣ фрáцилор, кáрíи âлўрă Нúмúка âлтъ, де кáт нўмаи маи âпринзѣ, шú маи крéфă дўшмънúм âчéлора âсўпра сă. ¶ Шú âў âдáос âнкъ âл-

оўрă

оурѫ пре ел, пентрѫ висѫриле лѫй. Фоарте вине вътрѫнѫл
Татъ май наинте аѫ възѫт чѣлче вре съѫрмѣхъ, пентрѫ
ачѣл аѫ чертат пре тѫнърул, сфътуиндул съ нѫ повес-
тѣскъ оунеле каѧчестѣ, дин карѣ нимикалтъ путе кѫнига,
де кѫт оурѫчѫнѣ фрацилор сѫй, шй съ май зъдъраскъ,
шй съ тѫрѫте анкъ май мѫлт завистїа че асѫпра са.
,,Кѫрмъ Ачелепцѣще завистїа аскултътоарилор, шй фїинд Курїла
къ пентрѫ не сѫферита Ѫаръзнѣлъ съ върса асѫпра тинере- алекѯан.
лулуй, ѡдѫмесничѣще ѡаре кѫм, шй ѡ кїамъ кътръ блжн-
дѣцъ: Шй нѫ лас пре копиландрѫ кѫ нъдеждѣ беденїилор
Сале тръфѣск асѫпра фрацилор. Прин чертаре ачаста та-
тъл шй пре ачелора завистѣ ва съ ѡкелжнѣск, шй тръфїм
ачестѫл съ ѡ домолѣск. ,,Шй лаѫ чертат пре ел татъл фаче лѯ
лѫй. Дар тинерелул апукас акѫм май наинте, шй кѫ не стїх 10
рѫтате Скосѣс дин гѫръ висѫриле Сале, де оунде аѫ апринс
Ѫъпъй патима завистѫиторилор фрацй. ,,Шй аѫ зависту- стїх 11
тѫит лѫй фрацїй лѫй. Анкѫт аѫжѣпѫт диитра че при-
чинъ шй акуцета пѣрзарѣлѫй. Шй челелалте.

9. РѢ.

Де мѫлте ѡрй май лѣне бирѫще чнева, пре
алокѫрѣ факѫнд погоремжнт, шй кѫ блжндѣ-
це анкоиндѫхъ кѫ чемлацй, де кѫт май кѫ
ѭциме шй май кѫ търіе де тот Ѫпротнвиндѫхъ.

Кѫнд чинева кѫноаще, кѫм къ кѫ ѭциме де тот Ѫпро-
тивъ пѫртжндѫсъ, нѫ поате ашжплинй Скопосул пре де Съ-
вжршит, ѝсте де фолос съ таѣ брешѫ парте дин Сокотѣла

Са

Са, погоремжнт фъкжнд кжтўш де кжт челўй че йсъжпротивеще, ка съ поатъ прин ертаре чё Ат҃рў чева съш добжндёскъ ръмъшица Скопосълуй Съў, ѡрй ла чё де превръмъ, ши Ат҃рег. Пре ачест канѡн ал Ацелепчўнїй лаў унелтит кў кувїинцъ Рувим, ши аў пъзит пре Іѡсиф де мжйнеле чёле оучигаше але челорлалци фраци. Фраций кў Сокотёлъ де Ёбще аў хотържт моарте копилашўлуи: „Вниций сълучидем пре ёл. Рувим нў воа оучидере де фрате чё не кувїшасъ. Чё съ факъ; Съсежпротивёскъ де фацъ оунул кътръ чей зече; Съ чёрче кў ръгъминте ши кў чёрри ка съ моаре Ат҃жртошире йнимилор ачелор оуржтоаре де фрате; Съсе невоаскъ прин кувинте аарята грештатё Адръзниций чёй не лецуите ши фъръ Сокотёлъ; Ат҃ротивъ съсе фїлонїкиёскъ кў тоатъ пътере, кўм къ кў не кувинцъ ши кў тотўл оуржт лўкрў Ат҃сте асўпъра пре фрателе чёл маў тжнър, чи кўм къ съ каде ал тримите кў тотўл не сўпърат ши не асўприт ла татъл лор; Ба. Кў тоате кипўриле ачёсте, ши кў алтеле асёменё, кжте арфи оунелтит, аў Сокотит къ нимика пўтё съ испръвёскъ, чи маў але врё съ лжкържте лор турбаре ши маў мўлт: Ши Іѡсиф фъръ Адоълъ ерё мўрй, де арфилўат асўпръш Рувим маў кў търіе пъртинире чё пентрў ачёста. Аў мцешўцит алт маўжцелепцёск кип ла Ат҃жмпларе: Ши префъкжндўсъ къ ажўтъ ши ёл, ши съжвоаще кў Сокотёла ачелора, ле зиче нўмаи кў сфътўире съ скимбе фёлюл морцїи: Ши ѡлоаресъ, (зиче) дар нў де мжйнеле ноастре: Съ нўл учидем пре Дженсул.... Съ нў версаци сжнце... Мжнъ съ нў адўнцъ асўпра лўй. Вой, съ нў ажўнцеци ла ачёста, Ат҃-

кжт

Акът авъ апъка аншивъ съй въръсаци сжнцеле: ,,Съ нъ въръсаци сжнце. Ётъ аколо: Съл арънкъм алъънтръ а-тръ оуна дин гопиле чёле аджнчи ч сжнт апостім ачаста, ши аколо моаръ. Сфътъниръ ачаста алъй Рювим а с мжнтъинт пре Іосиф. Лаъ готоржт агроапе: Най апой дъпре сфътъниръ търш а алтъй фрате а Іъдей, лаъ Скос де аколо, ши лаъ вжндът негуцитъорилор Ісмаилтенй: Ісмаилтенй дъпревърмаре лаъ май вжндът, лъй Петефрй маи маре лъй бъкътарилор алъпъратълъй Егупетълъй. Ши аколо Іосиф, дъпъ лълте алте атжмплъри ши примеждій, акаре адестъл шаъ искъсит ръздаре са, ши лъминат аъ арътат фапта бънъ ши врёдника кувёинцъ а съфлетъй съъ, аъ съътът анъ ши ал доилеа ампърат ал Егупетълъй, ши ла че де превърмъ аъ въръ акинъторй, карій къ адевърат кътре анаинтеле лъй, пре фрацій съй ачеа, пре карій атрълат кип тъфивъръ оучигаши аи съй, денар фи цът Рювим аиконолисй мжнтъире лъй, дъпре кипъл каре ам спъс.

6. ГГ.

Четатъ фъръ кърве, аште фериката.

Кжнд саъ тримис пъсторюл Сдолламітенъл къ ёдъл, ка съ акапой аравъна, пре карё ъл лъсасе Іъда фіюл лъй Іакъв, ла фъмёа къ каре лай наинте кървиса, не афлжндъш пре джнса, атунча пре върваций чей дин локъл ачела: ,,оунде аште къръва каре аъ фостъ а Енан ажн- фаче ан
го кале? Ёа върваций чей атрвацй аъ ръспънс: ,,Наъ стіх 21
фост айчё къръв. Де оунде атожкжндъсъ пъсторюл чел

Кй. тримис

трíмис кътрѣ Іўда кáре лáў трíмис, нў спўс къ прекўвъ нў ш'â âфлáт: ,,Нў шам âфлат ши спре âкрединцáре а спўс ши мъртўрíа чé де Óбще âчéшор де лóк: Къ лáскăл âчéла нíчи де кўм кўрвъ нў съ âфлà. ,,Ши шáменíй чéи де лóк зик, къ нў íсте âнчé кўрвъ. ферíчитъ íсте чітáтé, ай кăрíа чітъцéни пóт съ дé пéнтрў дзнса ш'мъртўрíе ка âчáста: ,,Нў íсте âнчé кўрвъ. Íтжта де ферíчитъ, прекът íсте грéў де âфлáт.

фáче ан 22

ГД.

Грешáлелиш'нóастре не фáчем ёртътóри, íар чéлиш' âле âлтшра прé стрáшничи жўдекътóри.

Кў кáре щíинцъ Іўда âлуи Іакшв, кжнд íсаў спўс лўи: ,,Къ âў кўвíнт Θамар нóра тà. Кў кáре щíинцъ (зикў) хотърáщ âдатъ съ ш'âрзъ: ,,Со âтицíш прé â, ши де тóт âрзнеа. Нў трéбà съш âдўкъ âмíнте, кжнд Скотé дин сўр âчáстъ кўмплíтъ хотържре, къ шíёл âкўм кў трéй лўни май наínте íў кўрвíнт; Дар пъкáтўл âчéла прекáре шíёл лáў съвършíт, шíлўиш лéсне âл ёртà, âл шежнджще кў âтжта стръшничíе, âчéа, кáре кашíёл пре âчéлаш лáў лўкрáт: Тў âй кўвíнт шí трéщи, шí пре â пéнтрў къ цéў спўс ш'áре чíне къ âсéменé âў кўвíнт, хотърéщи де вíе съ ш'âрзъ: Âўзў къ пъкáтўл Θамарíй мўлцй âл жўдекъ де май грéў, де кжт чéл âл лўи Іўда. Іўда (зикёи) слóбод фíинд, сáў âпропíят ка лаш' фъмéе слóбодъ: Шí âпрéвíáрé чé фурéскъ âчéлуи слóбод, кў чé слóбодъ, съ вéде къ âтўнчé ла нéмўрнд âчéлé, ёрà

ёртáтъ

ѐтатъ шй Слободъ. Дар Тамар цїѣ къ де къторъ Сокѹ
Съѹ съ ржндуйсъ Спре фъмѣе шй лѹй Силѡм фіюлѹй лѹй че
лѹй ал трееле, дупъ че ва вени ачеста ла вжрстъ, дрепт а-
чѣя авѣ шире, къ ѡаре кѹм ера логодитъ, шй виновъ
цїа ейй пентрѹ ачаста нѹ ера пост кѹвїе, чй ера вино-
въцїе де прѣ кѹреле. Шй пре лжнгъ ачѣстѣ, Іѹда (зикѣ)
Сокотѣ пре фъмѣя кѹ карѣ Саѹ жпревнат, кѹ тотѹл стре-
нъ де рудѣ̈ла са, шй департе де апъртъширѣ Сжнцелѹй
Съѹ. Дар Тамар нѹ путѣ анѹ цй, къ Іѹда саѹ фост ейй
Сокрѹ, шй дупре оурмаре виновъцїа вінѣ ла алестекаре
де Сжнце.

Чй пентрѹ ачаста арѣ ш поате ажтимпина чинева: Къ Скопо-
сѹл лѹй Іѹда, деспре ѡпарте, ера, ка прин трѣчерѣ де
врѣме Съ алъцѣскъ пре нора са, шй нѹ авѣ гжнд ка Съ
ѡмърите кѹндва кѹ Сй ѡм фіюл съѹ чел ал трееле, те-
мжндусъ нѹ кѹмва Съ лоаръ шй ачеста, пре кѹм шй Йр чел
ятжю нъскѹт, шй Ѹунан асѣменѣ чел ал доелѣ нъскѹт, кѹ
карїй пре джнса май наинте ѡаѕ мъритат: „Къ аѹ зис, фаче ли
нѹ кѹмва ся мърй шй ачеста, пре кѹм шй фрацїй лѹй. II:
Шй нъдѣждѣ Тамарїй, деспре чѣлялтъ парте, перисъ,
дупъ че а ѹм шй вінд вжрстъ Сй ѡм, дар спре сър-
бат нѹ ал апревна кѹ джнса. Шй препѹсъл ачеста ал нуро-
рїй Сале чѣй че дѣл съ не дрептъцѣ, Съ вѣде къ май ла
оѹмъ Сокрѹл лаѹ конос ѹт афй кѹ кале, пентрѹ анѣм шй
ш аѹ ждрептат. „Саѹ ждрептат Тамар май мѹлт де кът фаче ли
ейѹ: Пентрѹ причина къ нѹ ѡ ам дат пре а лѹй Силѡм фію- 26
лѹй мїеѹ. Анкъ поате чинева Спре дезминовъцире Тамарїй
Съ зикъ: Къ а нѣ Саѹ порнит ла апревнаре шй аместекаре

чé кў Сóкрул сáў Íўда, пéнтрў порнúрé десфрънáрїй, шй пéнтрў ÁÁвéршўнáре, пре кўм Áнсўш Íўда: Чй нўмаи дўпре скопóсўл шй дорúрé чé âвé, ка сă зъмислéскă съмънцъ дин нéмул лўй Íаковé, кáре лúкрў â ÁÁл сокотé éртáт шй лецўúтóдўпре лéгé нéмулўй. Пéнтрў âчáста шй óрнй дин Пърúнцй, Слободзéск пре Θáмар де тóатъ винóвъцíа. Пре âнгъ âчéстé, кúнд íсаў вестúт лўй Íўда, кă Θáмар нóра сă саў âфлáт ÁÁрекáтă, él нў щíà кўм кă кў дúнсул фóсесă ÁÁпрúнатă трúпéще, ка сă ѡ.ѡ.жудéскă пéнтрў âместекáре де сúнце (кáрé винé ÁÁтрáлт кúп брéкъдé âсúпра лўй.) Нúчй âрътáрé пъръшилор âў фóст пéнтрў фáче ли прé кúрвíе, óрй âместекáре де сúнце, чй пéнтрў Сúнгўрă стíх 22 кúрвíе ѡâў пърът пре дúнса. ,,âў кúрвúт Θáмар нóра та, шй âтă âре ÁÁпúнче дин кúрвíе. Áнсă ѡпúнд âúнé, зéбовúрé âчáстă маú кў дéдинсă, пéнтрў винóвъцíа чé де Óбще ÁÁмúндóрóа, ла чúне дин âмúндóú сă кáдé âстă сокóтú маú грé; ла Íўда, óрй ла Θáмар; Сă не ÁÁтóарчем пăрăш ла пúндúрé шй ÁÁцелéцерé чé маú пъръвникă; кáрé маú сúс ѡâмúсемнáт.

Пéнтрў чé âтúта лéснé, хотъръще Íўда пре Θáмар сă сé въпúнилор, кúд él дин Сúнгўрă щúнца сă цúм, фъръ âпўтé кúт де пúцин âсúкдоú, кă шй él сă âфлă винóват ÁÁтрў âсéменé пúкат; Чé âсте âпúмé чé âтúта де мáре; ,,Скоáцúш пре дúнса, шй де тóт âрзúс; Кўм: кúрвá úла, âсúпра кúрвíй, âтúта де порнúт жудекътóрю, шй неждúрáт, шй неждúплекáт; Кў âдевърáт, дўпре кўм Áмúла нострў, Сúнгўрă Âдевърáтă шй дрéптă Жудекътóрю маú прéбúнă âў зúс чéлор чé âў пърът пре чéă чé де

фáцъ

фа́цъ сăў прѝне прѣ кꙋбѝнд; ,,Че́л че ма́сте а҃тре вой фъръ де пъка́т, а҃рѫнче пѝ́тръ а҃сꙋпра е҃и: ѣў а҃шфѝзѝс їѫдѝй Патрїа́рхꙋлꙋй, че́лꙋй че а҃ша́ лѣ́сне шѝ кѫ а҃спри́ме сꙋфла́ кꙋ фо́кꙋ, шѝ кѫ въпъ́и а҃сꙋпра нꙋро́рїй са́ле Ѳама́рїй: Ѩш де мѫ́нъ, шѝ тѫра́феш, шѝ Съ́ици а҃мѫндо́й а҃пре́ѫнъ а҃кꙋптїо́рюл, ка́ре пѝтръ джѝнса а҃съ а҃прѝнде а҃и рѫндꙋ́ит. Ах! Кѫт де ѣртъто́рй шѝ лъсъто́рй Сѫ́нтем но́й виновъці́нлор но́стре, шѝ кѫт де а҃спѫ шѝ неждꙋплека́цй че́лор а҃ле а҃лтъ-ра! Пъка́теле но́стре, но́аѣ съ пар оꙋшоа́ре, че́ле а҃ле а҃лтъра гре́ле. А҃че́стѣ мѝ́нй, а҃че́а́ма́рй. Ле ведѣ́м кꙋ до́сꙋл О́кенй. Но́й че́й кътръ а҃нѫшне но́й ѣртъто́рй, шѝ лъсъто́рй, кътръ чемалцй не фа́лем кꙋмплнцй шѝ не ѣртъто́рй!

§. рѣ.

Че́л че вомцѣ май бѝне кꙋ а҃мнезѣ́ а҃лꙋкра́, прокоѱѣцѣ ла фа́птеле, де кѫ́тѣ съ а҃пꙋкъ съ лꙋкре́ѫ.

То́атъ лꙋкра́рѣ лꙋй Їосѝф, шѝ то́атъ а҃пꙋка́рѣ, лꙋа́ прѣ норочѝтъ а҃плѝнѝре. ѿрѝй че гѫндѣ, ѿрѝй че зѝче, ѿрѝй че фа́че, а҃вѣ́ сфършѝт бꙋн шѝ лъꙋда́т. ,,Шѝ ѣра́ бъре́ат немерито́рю. Кавцй центрꙋ́ че; а҃мнезе́йска Скрипту́ръ а҃ра́тъ прѝчина: ,,Пѣ́нтрꙋ къ а҃мнꙋла ѣра́ кꙋ Їосѝф. А҃ла́стъ оꙋ́рмаре а҃прѝчинѣй прѣ дре́пт ѿ прѝчепѣ́шѝ Стъпа́нꙋла шѝ До́мнꙋла а҃л а҃неꙋш тинере́лꙋлꙋй. ,,Шѝ ѱїа́ домнꙋла лꙋй, къ а҃мнꙋла ѣра́ кꙋ джнꙋла, шѝ ѿрѝй кѫ́тѣ фа́че, а҃мнꙋла лежѫдрептѣ́ѫ а҃мѫйнле лꙋй. Чѝне Съѫдо́ме; То́атъ, фъръ де а҃прѡтѝвъ грѣ́ѣ, бѝне Спореск ѿмꙋлꙋй, кѫнд ѿ́ꙋла а҃ста оꙋ-

фа́че а҃ꙋ. стѝх 2 а҃че́лаш Ка́п 3

нѝт

ни́т кў Дмнезе́ў. ,,Къ че́лоў че ю́беск пре Дмнезе́ў, то-
áте ле ăжу́тъ спре ви́не: Ăнкъ ши ăнсу́ш че́ле че съ ăра́-
тъ проти́вниче. Пе́нтрў ăча́ста, ши кжнд фъгъдуи́це
Дмнезе́ў прїа́теніловў ши ро́біловў ши слу́жіловў Сăле че́лоў
кредінчоáсе бу́нътъциле, тоатеў а ăтîе фъгъдуи́нциле ши
жу́рўинциле че́ле кътрě джнши́й, ăдáоуе ши ача́ста: ,,Ě-
Сжнтў кў ти́не. Ача́ста Саў зи́с луи Ăвраа́м, ача́ста
луи Ія́кшв, ача́ста че́лоўрăлăлцў. Плине сжнт Дмнезе́-
циле Скрипту́рй де ш зи́не ка ача́ста.

Дăнтрача́ста, дупъ че Петефрй Єгупте́нул ăмпъръте́скул
ăтжюл еўкъта́ю, ăў кжнгат ă каса Сă роб пре Іосиф,
ăў жтра́т благослове́нїа луи Дмнезе́ў ă каса луи. ,,Ши
фаче л.ф. Саў фъкўт дупъ че лаў ăшъза́т пре ěл (пре Іосиф) пре-
стіх 5 те каса Сă, ши пре сте тоате кжте ăвеа ěл, ши ăў
благослови́т Дмнзул каса Єгупте́нулуй пе́нтрў Іосиф. Ă
ча́сташ благослове́нїе ăкўм съ ăръта́ш ши ă каса луи Лаван
Сирулуй май наинте, дупъ че Ія́кшв та́тъл луи Іосиф ăў
кепўт ăй слу́жи. Пе́нтрў ă ча́ста нў минцинд Саў лъ-
да́т Ія́кшв, кжнд ăў зи́с Сокрулуй сўў: Ăвуцїа та нў
ăў фо́ст пре ма́ре ла ă кепўт, сў Лаване, чи ăў кре-
кўт ши Саў кмулци́т прин благослове́нїа луи Дмнезе́ў, дупъ
че ěў ăм бъга́т пичо́рле ми́еў ă каса та. ,,Къ пуцине ăў
фо́ст кжте ăвеи тў майнаинте де ăвени ěў, ши ăў кре-
кўт ă трў мулциле, ши теў благослови́т Дмнзул Дмнезе́ў
пе́нтрў пичо́рле ми́еў. Ши пре шезўнъ норочире ка ача́ста,
ăче́лаш стіх 27 ничи́й ăнсу́ш Лаван наў пўтўт ăнў ш мъртъри́си. ,,Маў
благослови́т пре мине Дмнезе́ў пе́нтрў жтра́ре та: ши да́р ăдe-
въра́т ăсте чем че съ мъртъриси́ме ла тоци, къ слу́га

бу́нъ

ѣнъ ѧтрѫ ѡкасъ, ѧаste ѡ благословенїе ѧ Дмнулуй, пре кѫм дин протнеъ чѣ рѣ, ѧаste оуѫ блестем.

Історіа луй Іосиф нѫ слободе съ нѣждоим ла ѧдеѣрул чел пѫс ѧнаинте: Къ челуй че ѧре ѧжѫторюл чел дин ѧнълцйме, оуне ѡрй шй примѐждїа ѧтрѫ каре ар кѫдѣ, ѧжѫтъ спре ѣнъ норочире, шй кѫдере съ скимъ спре ѧнълцаре. Ѧтъ Іосиф ѡрй ѧче фѣлю де старе сѫ ѧфлат дупъ че сѫ вждѫт робѫ ѧ Єгупет, ѡрй ѧнлатъ, ѡрй смерйтъ: ѡрй ѧ норочире, ѡрй ѧ не норочире, тотдѣуна, шй претутйнденѣ сѫ ѧфлат бине. Пентрѫ къ тотдѣуна, шй претутйнденѣ ѧбѣ пре Дмнзѣ кѫ сйне. Робѫ ѧ каса луй Петефрй, ѣл ѧвѣ тоате ѧ мжйнеле сале: ,,ѦѪ лъсат тоате кѫте ѧвѣ фаче лѫ. ѣл ѧ мжйнеле луй Іосиф. Легат май преѣрмъ ѧ темнйца стіх 6 ѧмпъратѫлуй, ка кѫм ѧрфй фост бинобат де вреѣн пъкат, каре нѫ лѫ пъкътуйт, чй май вжртос шй врѣдник де маре чинсте, кѫчй ѧѪ фѫцйт де пъкат: май ѧтжю сѫ ржндуйт ка оуй май маре ѧл темницїй, шй ка оуй цйторю локѫлуй ѧл май марелуй темнйчерйдшор, дрепт ачѣа ачѣа тоате ѧколѡ съ ѧтжрна де ржндуйре шй де ѡкжрмуйре луй. ,,ѦѪ дат май марele темнйчерйлшр темнйца ѧ мжна луй ѧѫ Іосиф .... Шй тоате кѫте фак ѧколѡ, ѣл ле фъчѣ. стіх 22 Тѫлкуиторю, ла чѣ де преѣрмъ, ѧрътжндусъ ѧл висѫрилшр луй фараѡ, ѣл ѧѪ стътѫт йконому, шй ѡкжрмуйторюл чел кѫ депанйнъ стъпжнире ѧтоатъ ѧмпъръцїа. ,,Шй лѫ Кап ме пѫс пре джнсѫл (фараѡ) преете тот Єгупетул. Потрнйт стіх 43 пѫтѣ зйче чинева, къ примѐждїиле луй Іосиф сѫ фъкѫт ка ѧтжтѣ трепте ѧле скърїй, прин каре сѫ сѫйт ла ѧтжта ѧнълцйме. Къзйнд сж ржндка, шй смерйндусъ съ

ѧнлца

Âнъца. Дин фѹ́ндъ оу́нїй гро́пи, Сáў жнъцáт пжнъ ла пичоáреле Скáѹнълуй Âмпъръте́ск. Робѹ́л шѝ легáтѹл, Сáў фъкѹ́т âл тоáтї Егѵптенéцїй Ѡкжмѹнторю́ шѝ де хрáнъ дътъторю́. Âтрѹ́ оу́н кѹвжнт, чéл вжндѹ́т, шѝ дéлдоéле вжндѹ́т, Сáў жвердничи́т съ кѹ́мпере, тоáте нороáделе оу́нїй пре́ тáрїй Монархíи! Âнѣъцътѹ́ра âчáста нѹ́ прїмéцце Âпротивъ зи́чере: Чéл е съ áфлъ оу́нит кѹ Дм̃незéѹ, чéл че áре пре Дм̃незéѹ Âтрѹ́ âжторю́л Сѹ́ў, âчéста шѝ Âпрѣпстїй áфлъ Âнъцáре: âчéста ѡ́рї Âтрѹ́ кжте лѹкрéзъ, прекопѹ́цце, ѡ́ и де кжте съ âпѹ́къ Съ фáкъ, кѹ норочи́ре Споéцце. Âшà ,,кжте фъчѣ (Іѡсиф,) Дм̃нѹл лежáдрептáт Âмкѝнеле лѹ́ї. Скриптѹ́ра зи́че причи́на чѣ пре́ âдевъ,áтъ, карé áсте âчáста:

фáчелю. стíх 23 ,,Пéнтрѹ́ къ Дм̃нѹл éрà кѹ джнѹ́л.

Дáр мѹ́лци шѝ кѹ ѭенíре де Дм̃незéѹ, шѝ бúне вѣцѹи́нд, Âнéъ кѹ фéлюрї де кипѹ́рї ръ́ѹ съ нороче́ск шѝ съ тикълошъ́ск. Ничи́ де кѹ́м! Âн врéмѣ чe Дм̃нѹл áсте кѹ джнúї, Съ тикълошъ́ск; Ничи́ де кѹ́м! Тоáте нъпъдúреле Âтжмплъ́рилшр вѣ́цїй чéлшр маѝ грéле, оу́ншра ка âчéстшра ле Сжнт оушоáре шѝ лéсне Сѹферите: Тоáте Âпротúвъ Сѹфлъ́риле вжнтѹ́рилшр чéлшр маѝ ючи Âле вѣ́цїй âчéцїй Стикъчоáсъ, оу́нїй ка âчéцце Âжтúлпинъ кѹ не тѹребѹ́аре де Сѹ́флет шѝ кѹ лúнище. Éй маѝ áдес, дин потрúвъ Âнкъ шѝ Âтре неказѹ́рї, Сжт кїáр шѝ кѹ âдевъра́т чéй кѹ тóтѹл пре́ норочи́ци шѝ пре́ ферúчици, пéнтрѹ âчáстá шѝ нѹ́маї: ,,Пéнтрѹ́ къ Дм̃нѹл áсте кѹ джнúї. Де

ѱáлм кг стíх 4 вою оу́мбла Âмúжлокѹл оу́мерїй мóрцїй, нѹ́ мъ вою тéме де рéле, къ тѹ́ кѹ мúне éщи: Âшà зи́че Прорóк Âмпъра́тѹл.

Тóлгѹл

„Тоа́гул тъ̀ шй ва́рата, а̂чёстѐ маѝ мжнгжа́т. А̂нсъш тоа́гул тъ̀ ку каре́ле мъ баці̀й, мі̀е а̂мй ма̀сте оу̂н тоа́г, ку ка́ре а̂прі́ънъ мъжтре́щй, мъ повъцъе́щй, шй мъ одихне́щй.

§. ꙗꙋ.

Не поменито́рю де рѫ̀ фїи́нд Іосі́ф къ́тръ чёй че ма̀ѫ фъкѫ́т лѫ̀й рѫ̀. Кип а̂л Дмнѫлѫ̀й шй Мжнтѫнто́рюлѫ̀й но́стрѫ ма̀сте.

Чи́не нѫ̀ съ минѫнёхъ де не поменире́ де рѫ̀ шй де елжде́ца лѫ̀й Іосі́ф? Ничй ка́нд ви́не а̂тжмпларе́ шй бѫ̀нѫл прилеж съ а̂ра́те не дрептате́ каре ѡ̂ аѫ̀ пъти́мит, ка съш добжндёскъ Слободзе́нїе, ничй а̂тѫ̀нче нѫ̀ а̂ра́тъ фе́циле челѡр че лаѫ̀ не дрептъци́т. Спѫ́не нѫ̀май къ Саѫ̀ не дрептъци́т, не спѫ́ind чи́не лаѫ̀ не дрептъци́т. Дѫ́пъ че а̂ѫ̀ тжлкѫ́т ве́сѫл Пахарникѫлѫ̀й, шй маѝ наінте ма̀ѫ̀ спѫ́с лѫ̀й а̂шъза́ре чёа че ере́ съ фїе ла дрегъторі́а лѫ̀й чё маѝ динаінте, ѡ̀гжндѫл пре ёл ка кжнд съ ва пѫ́не а̂ старе́ де маѝ наінте съш а̂дѫ̀къ а̂мінте де джнсѫл, шй съ мижлочёскъ къ́тръ а̂мпъра́тѫл пе́нтрѫ̀ джнсѫл, фїи́нд къ ма̀сте не вино́ват, нѫ̀ а̂ра́тъ шй пре а̂нсъш не винов҃ъці́а са: Нѫ̀ повестёще че аѫ̀ пътими́т маижтжю̀ дела фра́цїй Съи, ка́ї̈й пе́нтрѫ̀ Зависте шй вра́жъ лаѫ̀ а̂рѫнка́т а̂трѫ̀ ѡ̂ гроапъ а̂джнкъ ка а̂колѡ̀ съ моа́рѣ, а̂пої скоци́ндѫл пре ёл де а̂колѡ̀, Негѫцито́рилор Ісмаилтенӥй ка пре оу̂н роб лаѫ̀ вжндѫт, шй пре челелалте пре ржнд: Ба, нѫ̀ ле а̂ра́тъ ничй де кѫ́м, чи ле та́че. А̂тжта нѫ̀май зи́че: Маѫ̀ фѫра́т дин пъмжнтѫл Ёвреилор, шй маѫ̀ вжндѫт, фъръ а̂май а̂ръта́, кѫ́м;

фáче м̃ стíх 15

Шй пéнтрў чé: Шй кáрїй; ,,Кў фўртўшáг мам фўрáт дин пъмжнтўл Éвреілор. Нў скріе Âпрежўр лўкрáре чéл че дўпъ áчаста сáў лўкрат Âсўпра лўй Â кáса лўй Петефрій, Âрътжнд пжра шй клеветирé мўерўшїй áчéїй Âдръчните спре Âмóрю шй тўрсáте, нў: чй ѡ тáче, шй ѡ Âскўнде.

Хрисóсто

,,Нічй Âприméждїе фїінд аў прїмит, мъкáр пжнъ ла грáюрй âвъдй дессфжнáре Éгўптéнїй. Âтжта нўман аў зис: Âйнé, Âдекъ Â Éгўпет, ръў нам фъкўт, нам грешит; Скнтне винóват, шй не винóвъцїм мé Â гроапа тéмниції áчéціїм маў áрўнкат. ,,Шй áйчé нам фъкўт нимíка, чй маў бъгат Â гроапа áчаста. Кў Âдевърат шй дўпре кипўл áчéста, Іѡсíф ăстé кипў, âл не помéнирїй де ръў, шй âл Âдевўнг ръсърїй, шй âл блжндéцїй Мжнтўиторюлўй Хс̃ чéлўй че аў пътимит пентрў нóй. Кáреле пéнтрў къ йсаў фъкўт ръў, нў Âш дешкíде гўра Са, дўпре чéл че саў Скріе. Âтжюл кип нў Âш дешкíде гўра: Âкипўирé âдешкíде пе жўмътáте: Спўне некъжирé, фъръ â Спўне пре чéн че лаў некъжит.

§. 23.

Кíп âл жўдецъцїй шй âл ръспъўтирїй чéїй âтóатъ лўмé.

Ўна шй áчéш зй âлéце сфршúтўл Âмжндўрўр Слўцелор Âмпъратўлўй Éгўпетўлўй: Пре Âпротíнъ оўнул де Âлтўл, зíкў Âдекъ, пре âл Мáрелўй Пахáрник, шй пре âл Мáрелўй Пітáрю. Пре оўнул âл сéе Âмпъратўл ла дрегъторíе, пре чел Âлт âл ѡжндéце ла Âмáръ шй де ѡжърмóарте.

Іѡсíф

Іосиф аузинд вісъриле амжндъръ бърбацилор чѣлор къ дрегъторіе ай лъй фарѣо, ачѣлор че ера ын темніцъ, май наінте лъ арътат Мареле Пахарник адікъ, кум къ дупъ трей зиле вра съсе ржндуіаскъ ла дрегъторіа лъй чѣ май дінаінте: „Ынкъ трей зиле, ши ш ва адъче аминте фараѣ де дрегъторіа та, ши маръш те ва ржндуі пре тине ын-хърничіа та чѣ маре. Ыр мареле Питарю май наінте съспъс, кум къ дупъ трей зиле исъ ва тъя капул ши съ ва спжнзура. „Ынкъ трей зиле, ши ва лъа фараѣ капул тъу дела тине, ши пре лемн те ва спжнзура пре тине. Ау венит зіша атрем чѣ май наінте зисъ, кареле фараѣ пръзднуінд нащерѣ са асупра пръзднуіторюлуй богат ѣспъцу, шау адъче аминте де амжндоаъ слъцеле сале чѣле кисе: Ши пре уна, лау пъс маръш ын боерія лъй чѣ май дінаінте, пре мареле пъхарник: Ыр пре челалалт, пре мареле Питарю тъінду-й капул, лау спжнзурат. Ѳзи стрълучіт ши причинуіторе де букуріе уна, зи тунекат ши пре дереасъ челалалт, уна ши ачѣш зи! Ына ка ачаста ва съ фіе пречуніт ла тот нѣмул ѳменеск, зіша чѣ май де прѣмъ ши фрикошат, ачѣ авіндоаріі Жудецъторіі чеі ачоатъ лумѣ. Ваі, ваю! Ѳаре ын тру акърум парте дин тру ачей доі боері че сау зис, не ешм афла ноі ынчіне; ын тру амареле Пахарник; ѳрі ын тру амареле Питарю; ын стъпжніре ностръ стъ ачаста.

Ынтрѣбъ ѳаре карій пінтру соарта чѣлор адормиці, май наінте де сфършіт-ул вѣкулуй, ѳаре чі фѣлю ыі сте старе сufletelor дрепцилор; Ши чі фѣлю чѣ апъкътошилор; Ку Скопосул съ пунем аша: Кум къ май наінте де

Фаче м стіх 13

Ачелаш стіх кап 19

Кап м стіх 20 22:

жўдеката чѐ май де превѣрмъ âтоатъ лѣ́мѣ, (пре кѣм Соа́ѣще дре́пт Крединцоаса ноастръ Бисе́рикъ) ни́чи âче́ле съ ба́гъ ăтрў кѫшига́рѣ ферични́рїй че́їй де съвѫршит, ни́чи âче́сте съ тримит ăгле́нна мѫнчїй: ёў зи́кў, къ ста́рѣ Ма́релуй Пахарник шй â ма́релуй Пита́рїў, âле кърора висўри лѣў тѫлкуит Іосиф ăте́мницъ, ăсте ѿ ăкипўире, карѣ ăдестўл âра́тъ Ста́рѣ сўфлетелор, шй âлече́лор дре́пци шй âле че́лор пъкътоши, май наинте де жўдеката чѐ май де преўрмъ. Пўне âша, кѣм къ ка́че́й доў легаци, фъръ съ âибъ чѐ май ми́къ ăдомъ, âў крезўт âтўнче шй деплин саў âдеверит фъръ Стѫжинире пе́нтрў пророчїа луй Іосиф тѫлкуиторюлуй лўр де висўри: Кѣм Сокоте́щи къ âў трекўт еи âче́ле трей зиле, май наинте де âвени праздникўл на́церїй ăмпъра́тўлуй; Шй ѿаре ăтрў карѣ âшъзаре де сўфлет съ âфла; Âдевъра́т оўнўл петрече́ ăлъўнтрў те́мницїй, ка кѣм âрфи петрекўт ăтрў ăнсўш кўрциле ăмпъръте́щи, ма́реле Пахарник âдекъ. Челала́лт ера ăте́мницъ, ка кѣм Сар фи âфла́т ла локўл че́л де ѿсѫндъ, âдекъ ма́реле Пита́ри. Нъдеждѣ чѐ фъръ ăдомъ шй âдевъра́тъ âпрѣ́ дўнїй добѫндирїй сўнътъцилор че́лор чѐ съ âфе́пт, ăсте ѿ ферични́ре: Âшепта́рѣ чѐ фъръ ăдомъ âнъпъдирїй че́їй прѣ́ ама́ръ, âмўнчилор че́лор гътите, ăсте оўн ăдў.

§. РЇ.

Прїа́тенїй не цїнто́рй âми́нте, съ фъгъдўе́ск мўлте, âвѫнд требўи́нцъ, ăр âпоў фа́к ѿрй ни́чи оўна, ѿрй пўци́не.

Ѻкъте съ фъгъдўе́ск шй журўе́ск, ѿ́ а́менїй кѫнд съ афлъ ăтрў

Ат стрмторе, каре адатъ дупъ че съ йзбъвеск дин небое де съвършит лукрътъ. Мареле Пахарникул луй фарао, фїиндусъ дела Іосиф атемницъ бунеле вестирй але ашъзърїй маръш астаре са, шй рогат фїинд де чел че май наинте ау вестист ка съш адукъ аминте де джнсул, кжнд съ важтоарче ла ржндулла са чѣ май динаинте, нъ каште адомъ къ сау фъгъдуит анъл оуйта, чй кум къ пентру джнсул каште пре гата шй амижлочй. Инсъ ау венит зїуа, сау ашъзат маръш мареле Пахарник ла дрегъторїа чѣ май динаинте, шй служаце офїеце карезй, ка шй май наинте анаинтеа ампъратулуй. Фаре адучеш аминте де прїятенул пре карele лау лъсат алегътурй, ка съпуе оун Сингур кувжнт пентру джнсул къръ ампъратул; Ба: Нйчй прин минте луй кжт де пуцин ау трекут оуна ка ачаста: Де съвършит лау оуйтат. ,,Шй нъ шау адус аминте мареле Пахарник де Іосиф, чй лау оуйтат пре еа. Съ афлъ, аша, Съ афлъ, май мулт де кжт оунул, ачест фелю де не прїятен прїятен карele дупъ че де невое фїинд Силит ау фъгъдуит (шй де мулте ори ку журъмжнт:) Съ пъзеск а съфлет, хаулл фачерїй де бине ие шерс, шй де пурure вїу, гата фїинд атоат времe, пре кжт каште ку путинцъ Съл ръсплътеск, апой нйчй ашй май адуче аминте май мулт де прїятенул съу: ,,Чй лау оуйтат шй нъ шау адус аминте. Шй лукрул чел май ръу, къ де ш оуйтare ка ачаста мулцй нйчй Съ рушинеzъ, нйчй ш Сокотеск кжт де пуцин грешалъ винovатъ шсжндирїй: Инсъ мареле Пахарник, кжнд дупъ трecерe адой ани ау

фаче м стїх 23

въzут

възѹт пре Âмпъратѹл съѹ тѹрбѹрáт пéнтрѹ вíсѹл че вíсесъ шì къ âвé требѹíнцъ шì къ̀тá тжлкѹíторію де вíсѹрì искѹсít шì Âцелéпт, ка съ íл тжлкѹíскъ, âдѹкжндѹш âмíнте, дéеїм шì âтѹнчé, шì Âтрѹ ѡ Âтжмплáре ка âчáста, де Іѡсíф чéл Âнкъ легáт, пре шаѹ прихънít не кѹноскътоáрé. Съ пжнъ âтѹнчé не âдѹчерé âмíнте, шì сíнгѹр ѡ âѹ нѹмít пъкáт: ,,Шì аѹ грѹít Мáрéле Пахáрник кътрѹ фарìсеі зикжнд: Де пъкатѹл мїеѹ Âмíй âдѹк âмíнте âстъзй. Ѡáре карíй âнчé, пъкáт, Âцелéг грешáла Мáрелѹй Пахáрник âчéл, пéнтрѹ карé Âмпъратѹл май найнте Âлжкисéсъ. Âнсъ нѹ, Âтрѹ âчéл мáреле Пахáрник нѹ саѹ âфлáт винováт, пéнтрѹ âчáста шì дин тéмницъ саѹ слобозít ка оѹн не винováт, шì ржндѹéлїй шì чístїй чéїй май динаінте саѹ жердничít. Дрéпт âчéл пъкáт âíнчé âлцїй май дрéпт Âцелéг пре оѹíтарé прíátинѹлѹй съѹ Іѡсíф, кътрѹ карéле саѹ âрътат не поменіторію шì не кѹноскъторію пжнъ âтѹнчé.

§. ρθ.

Норочíрé де прē пѹмжнт Âíстē нē Статорнíкъ: Бѹнеле шì рéлеле сжнт оѹнеле âлтшра моценітоáре. Де оѹнде съ âдѹнъ бѹна порѹнкъ, â лъѹдáтїй íкономíй шì âпѹртърїй де грíжъ.

Âнїй бѹнїй норочíрй нѹ сжнт Статтоґрнічй кѹ не мишкáре. Норокѹл (прекѹм зík оѹнїй) калкъ прē ѡ сфéръ лéне ръстѹрнáтъ, шì темеліé темéйникъ не âвжнд, âíнчé

Анчѣ шй акол҃ѡ съ поартъ шй съ ръстоарнъ. Фъртѹнеле мощенѣск пре линищйрй, пре сенинърй шй пре алинърй енфорнле шй тр҃ейтеле валѹрй. Анцй чей пърйторй де съмънтате, шй бине аместекацй шй де роаде адѹкъторй, съ скимбъ тр҃ебольнъвичошй, шй грѣѹ аместекацй, шй не родиторй. Бисѹл лѹй Фараѡ мѹлци ла въд деспецй фйинд, шй прин черкаре ла сѹфър тр҃ейца лор дупре тр҃шаптита тр҃оарчире а тр҃кѹнжѹрй Зилелор каре ле врецѹѣск. Превѣрмъ дупъ вачиле чѣле шапте фрѹмоасе шй граце, съ сѹе дин ржл а нѹлѹй челѹй оѹмъдос шй ръврсат, алте шапте вачй оѹржте шй сѹпцирй ла трѹп. Превѣрмъ дупъ спичиле чѣле шапте фрѹмоасе, шй але́се, съ йвѣск алте шапте спиче сѹпцирй шй стрикате де вжнт: Шй ржл чел че съжжмплъ сте, къ вачиле чѣле кѹ тотѹл витцоане шй сѹпцирй ла трѹп мънжнкъ де тот пре чѣле граце шй гроасе, фър ас сътура: шй спичиле чѣле де вжнт стрикате шй сйчй, тр҃гит пре спичиле чѣле але́се шй плине, фър ас сѹмпане. Пентрѹ ачаста фѣце карале ла йконом҃ касй сале, шй ла аве алтора каре сар ржндуит тр҃ръ аса лѹаре амйнте шй пѹртаре де грижъ, требѹе съ а амйнте, ка оѹн тр҃целепт йконом, шй май найнте възъторю де Хранъ тр҃пърциторю, пѹйнд ла пъстраре тр҃ Зилеле вѹнй родирй шй а тр҃бнлшѹгърй ѡ парте ѡаре карѣ дин присосѹрй, ка съ айбъ превѣрмъ де оѹнде тр҃тимпина, шй съ ѡдихнѣск стржторърнле лифй тр҃ вр҃ѣмеле нивой, пре кѹм прѣ кѹ причѣпере, шй прѣ тр҃целепцѣце аѹ фъкѹт Іосиф, пѹртъторюл де грижъ шй де Хранъ дътъторюл ал Єгѹпетѹлѹй чел де Дмнезѣѹ лѹминат.

§. РІ.

Кúрцúре шй Âнаúнте гътúре съ чéре май наúнте де âпропіáрé кътрă чéле Âмнезéєщй.

фáче мáстíх 14

Ка съ тжлкýмскъ вúсýл лýй фараѡ, съ скóате Іωсúф дин тéмницъ, шй ѿсте трéбýинцъ лýш де фáцъ съ стé Âнаúнте Âмпърáтýлýй. Дáр нýй ѿсте ёртáт âстà Âнаúнте не грижúт, терфелúт шй Âтинáт. „Пéнтрý âчéм лаý рáс прéёл, шй аý скимбáт Âеръкъмúнтé лýй, шй аý венúт кътрă фараѡ. Âтжта лýáре âмúнте, шй âтжта де кý дéдинсýл пжндúре, кжнд ла чé де прéýрмъ ва съ се âпропíе ѿмý ла ѿмý: Цържнъ ла цържнъ. Шй Крéфинýл баждъхнй кжндà âстà Âнаúнте прéйналтýлýй Âмпърáт âл Слáвїй, пýртжнд Âкáпýл съý прúсосúнцúле гждýлúлор чéлор не кýрáте шй Спýркáте, шй âле доúнцúлор шй пóфтелор сáле чéлор де рýшúне, фъръ âсъ рáде май наúнте прúн мъртýрúсúре, шй âле лепъдà; Âндръзнúва âсъ âрътà Âеръкáт кý тéрфиле чéле Спýркáте шй прéжтинáте âле фáптелор чéлор рéле шй фъръ де лéце, фъръ âш Скимбà Âеръкъмúнтé, прúн âдевърáта шй кýрáта покъúнцъ, шй фъръ âсъжподоби май наúнте пре кжт пóате, прúн Скимбáрé вїéцїй, шй а Âдрептърúй чéїй де Съвжршúт âгрешáлелор сáле; Ваý! Ваý! Шй де доáъ ѿрй, шй де трéй ѿрй, шй де мýлте ѿрй, Ваý! чéлýй âшà де Âдръзнéцý шй ѿбрáзник! Чé саý жтжмплáт âтýнче чéлúй чé аý ѿбръзнúчит âжтра, шй âшъдé ла мáса âчéя, не âвжнд хáйнъ врéдникъ де нýнтъ; пúлда ѿ повéстéще.

§. РАІ.

§. РІА.

Порѹнкъ Полїтичѣскъ.

Пѡате а҃рфй де фолѡс, а҃нѫ съ скимбѣ де́с домнїй шй сѫпѫжнїторїй де лѡкѹрй а҃ wкѫрмѹнрйле четъцилор шй але цѣрилор. чей че рѣмѫн врѣме а҃дестѹлъ, а҃тѫ оѹна шй ачѣлш домнїе, wрй стъпѫнйре де лѡк, wрй а҃трѧатъ wарекаре полїтичѣскъ дрегъторїе, май але́с кѫфигътоаре, ажѹнгѹ кѫ адевърат а҃тѫ wстаре май бине порочитъ, шй май боратъ. Кѫ кѫт Спорѣще врѣме, съжбогъцѣск, съжграше, съ бине нороѣск шй, де нѫ сѫнт кѫ тотѹл не ѫдестѹлаци шй не съцїѡшй, а҃ш мъсоаръ кѫ адевърат пѡфта юбирїй де богъцїе. Гѫр дѣка а҃лѡкѹл ачѣлшра, дѹпъ пѹцинъ врѣме съ трймйт а҃лцїй, шй май але́с дин чей май сърачй, шй ачаста съ фачѐ дес, нѫ ѫст кѫ пѹтинцъ ачѣше а҃нѫ сѹпъра, шй а҃нѫ а҃грѣѫ пре нороаде, ка съсе нороческъ шй ѐй, шй съсежбогъцѣскъ, шй съсе сатѹре, шй съсежграше, дин а҃чепѹт а҃сѣменѣ, пре кѣм чей май маинте де джнсй, wрй а҃нкъ шй май мѹлт. Чей динтжю сѫнт, ка чѣле динтжю шапте вачи фрѹмоасе шй граце: Шй ка чѣле динтжю шапте спичи фрѹмоасе шй плине, але висѹлѹй лѹй фараѡ. чей а҃й доѣле сѫнт, ка чѣле де а҃л доилѣ шапте вачи флъмжнде шй винтѡасе, шй ка спичиле чѣле шапте де а҃л доилѣ чѣле дешарте шй де вжнт стрикате. Чей динтжю мънжнкъ май пѹцин, кѣчй кѫтѹш де кѫт сай сатѹрат: чей а҃й доѣле нѫ аѹ сацїѹ, пентрѹ кѣ кѫ ковършире сѫнт фламжнзй. Дѡсебире ѫсте, кѣ а҃колѡ а҃ вис, вачиле чѣле винтѡасе мъчжнкъ пре чѣле граце, шй спичиле чѣле

дешáрте áгнт пре чéле акъркáте шй пáине. Áнчé ла бисáре домнéй нў мънáнкъ вáчиле пре вáїй, нічй áгнт спічеле пре спíче: Чй мънáнкъ де тот шй áгнт стъпжниторїй пъмжнтулуй пре áнсўш пмжнтул преcте кáре сържндўéск съ фіе пъзиторй шй мжнтунторй. Пре áнсўш пъмжнтул ал мънáнкъ (áм зис) шй áлжгнт áлáт шй áджнк, áкът ла áткта не сътўрáре шй фóамете áлўр, нў áжўнце тикълóсул съй сáтўре. Шй нў ведéм áрътáт че саўжтжмплáт áтўнче áтрў áнсўш Егнпетул; Дўпъ чéй шáпте áнй áй фóаметїй, нў áў ръмáс нéмул нічй ал стáре áчé Съръчáскъ, акáре съ áфлá дин áчепўт пжнъ áсфршитул не родирїй: Чй шй дўпъ че саўжтóрс áбїелшўгáре, áў къзўт áстáре мўлт май смерйтъ шй май ré. Ла áчепўт Егуптéнїй áў фóст слобозй, пр преврмъ саў фъкўт робй. Ла áчепўт áвé мошй шй цáрнй áле сáле, пре кáре éй ле стъпжнé: Пр май преврмъ áў áжўнс áневóе, де áш вйнде шй мошйле лўр, шй локўрйле áжнсъш кивернисéлїй лўр. Áчáста пóате саўжтжмплáт áтўнче ал Егупет дўпре шáре кáре не грънтъ йкономíе, пéнтрў кáре прóнїа чé де сўс áў луминат пр Йосиф áшá съ лецўáск шй съ ржндўáскъ аўкрўйле: Нў кá éл съсе жсогъцéскъ, нйчй кá съжсогъцéскъ пре áмпърáтўл, чй кá съ скимбе шкжрмўирé стъпжнирїй áтрáат май фолоситорю фéлю де стáре. Дáр áнсъ оўна ка áчáста съжтжмплъ дўпре áлт кнп прин четъцй шй шráше, áтрў кáре домнїй шй шкжрмўиторїй нўмай оўн скопос áў май тмéнник шй май де фрзнте, кўм съсжсогъцéскъ éй, шй съ áдўне коморй. Шй съжтжмпаъ май áлес кжнд съ три

мит

мнт шкрмунторй ной, ѧ локъл чѣлор де май наинте, май алѣ оуній ка ачѣще ѧтръ карій, къ пофта не съторърій съ афлъ оунмтъ стржмторарѣ съръчіей, ѧдекъ къ не сацїъл анѱа.

Дечй Сокотим, къ де нъ стъ ѧпротивъ ѧлт чева, ѧст де маре фолос ѧсъ цинѣ шй ѧсъжтърй ѧ стъпжоире шй ѧтръ пъртарѣ де гржъ ѧлъкрълор ачей май динаинте, пентръ карій къ кувинцъ съ препъне, къ стъпжнинд сау хрънит: фінд къ сътържндъсъ май пъцин фламжнзеск, шй май пъцин фламжнзінд, май мъсърат мънжнк. Фрй, поате ка ста Чинева ѧпротивъ, комк шй ла оуній ка ачѣще, къ крѣщере ѧдогъцирій, крѣще ѧпрѣвнъ шй юбінѣ ѧдогъцирій: Пентръ къ шй ѵдропїкшшій, пре кът бѣ, пре атжта ѧсътѣх. Ла ачаста нъ ѧмй ръмжне че съ май зикъ, фърѣ нъман, съ тикълошъскъ пр съръшій, кжцій съ афлъ плекацій оупор стъпжнторй ка ачѣще.

§. рві.

Чѣле Дмнезеіцій прин сингър Дмнезеѣска лъминаре съ тжлкъіск.

Ам спъсъ тжлкъиторилор (грѣщце фараѡ пентръ вісъл съъ:) Шй нау фост чѣне съ мил тжлкъѣскъ. Дар нъ ѧсте де мираре: Де мираре арфй фост, дека тжлкънторій ачей шрбй, лѹцій де Дмнезеѣска лъминаре, арфй пъзът привй, ѧджнкъл жъдекъцилор шй ал таінилор лъй Дмнезеъ, ка съ дескопере чѣле не грѣите дараѡ. Ѧндешърт фараѡ нау кїмат пре тоцій тжлкънторій Ёгіпетълъй, шй пре тоцій

ачѣл к стіх 8

фаче ѧл стіх 24

цій Ацелепціѣй лўй, шй аў погестіт лўр вісўа сѣў. Нў
гасте кў пўтінцъ ѡ Ампърат, (аў зіс лўй стрндуй Ана-
Кап. ма йнте шй Іосіф, кў бўнъ Адъўнѣлъ.) ,,Фър де Амне-
стіх. 15 зѣў, нймене нў ва ръспўнде мынтўіре лўй фараѡ. Де
мене майпрезўмъ шй Пророкўл кіема шй батжокоре пре гж-
ніторіѣй Егіпетўлуй: Ўнде сынт акўм Ацелепціѣй тъи, шй
вестѣскъцій ціе, шй Спўеці, чѣ саў сфътўіт Амнўл
Савашѡ асўпра Егіпетўлуй; Ацелепчўнѣ ѡменѣскъ, спре
Ацелепцерѣ чѣлор дўпре врѣмі съ ікономісеск де Амнезѣў,
фър де Амнезѣск лўмінаре гасте ѡаре. Нічій ѡ мінте
ѡменѣск нў аре путѣре съ тжкўіаск пре лўкрўріле але лўй
Амнезѣў, фър де стрълўчіре чѣ дела Амнезѣў.

9. ГГІ.

Кіп пръ потрівіт ал ювиторюлўй де ардінт.

Саў мінўнат фараѡ, къ вачіле чѣле шапте вітѣѡане
шй оўскате, де тот аў мжнкат пре чѣле шапте фрўмоасе шй
грасе. Дар чѣ май де мираре врѣдникъ ера ачѣа, кът шй
дўпъ чѣ чѣле шапте грасе тоате аў жтрат Апжнтечеле чѣлор
шапте сўпціній, чѣле сўпціній нў саў Агръшат, чі аў
ръмас Анкъ вітѣѡане шй кў тотўл оўскате, пре кўм аў
фост май наінте пжнъ анў ле мжнка пре але, ка кўм кў
тотўл нарфій мжнкат: ,,Шй аў жтрат Апжнтеле лўр,
Кап. ма шй нў саў арътат кът аў жтрат Апжнтеле лўр: Шй кіпўрі-
стіх. 21 ле лўр оўржте, пре кўм шй май наінте. Пътъ ювиторюл
де ардінт Аікоан Анаінте ѡкілор тъи. Кжнігъ, а-
лўнъ, грѣмъдѣце, Авістіерѣце богъціе, кът вей де
мўлтъ шй маре. Чѣ Сокотѣці; акўм Абогъціндўсъ гасте

бінє.

бине норочит: Ба, рѫмжне тикълос шй сърак, ка шй маи наинте. Служаще, кжфигъ, мощенѣще, ѡстенѣще, негоциторѣще, недрептъцѣще, рѫпѣще, Соарбе бой ѧтрей пре граши. Че Сокотещй; Саторжсъ; ѧграшъсъ; Ба, рѫмжне битѣван, лешнат, кѫ тотѫл оускат пре кѫм аѫ фост дин ѧчепѫт: Шй кипѫл лѫй оуржт пре кѫм шй ла ѧчепѫт. Ѧтжтаавоцїе, Ѧтжтабогъцїе, Ѧтжтавистїерїе, оунде пасте; Че саѫ фъкѫт; Саѫ пїердѫт, нѫ съ вѣде. ,,Аѫ жтрат ѧкасалѫй, шй нѫ саѫ бъгѫт къ аѫ жтрат ѧкасалѫй. Съладшѫл ѧтрѫ каре лъкѫще стржторит, Хайна каре ѡпоартъ Съръчаскъ, маса лѫй проастъ, патѫл лѫй фещелит, фъмеѧ лѫй лиѱитъ, копиїй лѫй жѫмътате голи шй флъмжнзи, Слѫга лѫй посоморжтъ шй дезнъдъждѫатъ, нѫ вѣде часѫл кжнд съ фѫгъ: ,,Шй фаца лѫй оуржтъ пре кѫм шй дин ѧчепѫт, пжнъ ѧ сфършит.

§. РДІ.

Ла дрегъторїй, шй ла пѫртъриле де грижъ ѧн лѫкрѫрй съ каде аѳ ѧлѣчечей пре бѫнй, шй чей че съ ѡсебеск де ѧлцїй кѫ причѣперѣ шй кѫ нестецимѣ, мъкар ѡрй де оунде Сар ѧнтжмпла аѳ трацє кѫ нѣмѫл.

Ѧмпъраций шй стъпжиторїй, шй ѧскѫрт, Съ зик кжцй фїинд ѧтрѫ ковършире де пътере шй дедрегъторїе, аѫ добрелѣце дрептате де ѧлѣцере шй де хотърыре, кжнд ржнїкъ пре чей пѫшй ѧнаинте ла ѡаре каре боерїй шй дрегъторїй, нѫ Сар къдє съ ѧлѣгъ фаца, нічй пентрѫ стрълучире нѣмълуй, нічй пентрѫ авоцїй богъцїей, нічй пентрѫ ѧлте де ачест

фѣлю

фѣлю Задарничѣ, шѝ трупещій, шѝ времѣлничѣ прот рѝмата, чѝ пре сингуръ врѣдника кувѣинцъ а персоаній съ ѡ протѝмисѣскъ. Шѝ пре ачастъ сфътуіре де демулат ѡ аужъцат ацелѣпта вѣкиме, зикынд: Кум къ алѣцерилѣ стъпжнторилашѝ, съ кувѣине аѣ фаче дупре алѣцере фаптіи бѣне, дар нѫ дупре авогъцієй. Адекъ, къ требуе аѣ алѣце ла стъпжніріи шѝ ла ѡкжрмуіріи, нѫ чѣи богаці, шѝ чѣи вестиці атру бѫнътъцилѣ чѣле динафаръ, чѝ чѣи маі бѫні шѝ чѣи біне ѣпкѣтиці: Ачіа адекъ: а кършра авогъцірѣ ле мисте атру фапта бѫнъ, атру атрѣга ацелепчѫне, атру дрептате, атру слжндѣцъ шѝ лѫнътате, атру ацелепчѫне, шѝ атру причѣпере, карѣ мисте богъціа шѝ стрълучірѣ сѫфлетѣлуй. Богъціе фолосітоаре шѝ чѣлуа че ѡ аре, шѝ челоралаці, Стрълучірѣ адевъратъ шѝ нежтинатъ. Анскѫрт съ зік дрегъторіилѣ шѝ ѡкжрмуіріле чѣле преспе лѫкрѫріле ѡменещи, чер бърбацилѫминаци де Амнезеѫ. Шѝ пре ѡлуаре аміне те ка ачаста шаѫ прімінт фараѡ Ампъратѫа Егупетулуй, кжнд дупъ чіаѫ аѫзіт сфътуіріле луй Іосиф, аѫ сокотіт съ алѣгъ оунъ бърбат врѣдник шѝ ѣскусіт съ киверниселѣскъ анїи абѣлошугъріи, шѝ ачей че дупъ ачеще врѣ съ рмезе аи фоаметіи че врѣ съ фіе, тоатъ стъпжніа Егупетулуй. Дупъ че аѫ аѫзіт шѝ саѫ жкредінцат, кум къ требуінцъ ѣсте агъсѣ шѝ аржндуі оунъ пъртътоіу де грінжъ шѝ ѣконом ѡаре карѣле, асупрахранїи атотѣмула, ѡареѫ гъсѣ атре слуцилѣ сале бърбаці вестиці къ нѣмул, стрълучіці пентру богъціе, слуіці атру дрегъторіи, ка съ алѣгъ динтру джншіи, шѝ съ ржндуіскъ ла служба ачаста де небоіе: Аѣ къ адевъ ат пре оунїи ка ачещѣ, шѝ нѫ пуцині: Дар Ампъратѫа чѣл

прнчепът шй ачелепт : дъпъ че ай бъзът дхъл шй съфлетъа
чел де със чъминат ал тжнърулуй Евреу : шй пре кареле алт-
ъл (а зис) май нскусит шмъ афлъм : Пре кареле маў по-
тнивит . ка съл пъним аа ш слъжъ ка ачаста : ,,Фарэ
афлавшм шмъ ка ачеста , кареле аре дхъл аъй дмнезеў
атржнсъл : фіе (аў зис) Евреў шй де ам нем , фіе
сърак шй робъ , фіе анкъ тжнър кў бърста , авїа
бъреат де трей зечй де анй . Ел пентру даръл каре аў ъ-
ат дела дмнезеў , шй пентру ачелепчъне атръ каре стръ-
лучеще , май врёдник де аа істе де кът чей бътржни ,
май де протімисит де кът чей богацй , май бънъ шй де
кът Егуптенїй чей де оун нем кў ной . Бинш Евреме , съ
ракъле , тжнъруле . Бинш : фїинд къ атрачестк ип кў дарў теў
дърънт пре тине дмнезеў : ,,Нў исте шмъ майжелепт шй май
пречепът де кът тине : Тў вей фи преste каса ме , шй де
гъра та ва аскълта тот нородъл мїеў . Бинш . Нў пот
май бине апъне а бънъ рндъмаъ , нічй каса ме , нічй пре
нородъл мїеў , фъръ нъмай съжнединзъў тоате дмпъръ-
ція ме а йконом ческа та дрегъторіе шй пъртаре де грижъ
Съпъшй мїей ка съ фіе норочицй , пре тине бою ка съ те
аскълте , ка ансъш пре мине . Кът съ тъпжнирe ме а мжи-
неле тале . ,,Кът те пъю пре тине астъзй аъпра атот пъ-
мжнтъл Егупетълуй . Дъпре синґўр ковършире скаънълуй
сжнтў ёў май със де кът тине : ,,фъръ нъман кў
скаънъл те боюжтрече ёў . Челелалате тоате ма ае апър-
таре де грижъ шй а сжгънца та , кът съ кънй йконо-
мисирй скаънълуй мїеў . Антрачест кип аў аае фарш ,
шй наў грешит атръ аавецре са : Шй нічй врешдатъ вър

греши

грешì Ѧмпъра́цúй шì стъпжнúторúй шì ⁂чепъторúй, кж҃д âлéг âсемéнé. Ядекъ кжнд ⁂крéдинцéзъ, шì даў Ѧмúнеле âшáмени ⁂целéпцúй шì âсúнътъцúцúй пўтърнле грúжъ шì ѡкжрмўрúле лўкрўрúлор. прин карé съ пъзéщé шì съждрептéзъ бúне нороóúта старé нородўлúй.

§. геї.

Д҃мне Ѧнекáзў нéмâдўе âмúнте детúне. Éврéúй нáў сўрмáт пжнъ âкўм, пúлдúй чéúй дáте лúор де стръмóшúй лúор.

Кжнд кáде ѡмўл ⁂рéле ⁂тжмпърй, âтўнчé маú де мўлте ѡрú Ѧш âдўце âмúнте, де фъръ де léцé карé майнаúнте ѡâў лўкрáт. Кжнд чéúзéчé фúúй Ѧúакѡв съ черкè ⁂Éгúпет канúце нескóаде, шì съ Ѧфрúкошà къ вшр пътúмì чéле прé кўмплúнте, де нў вшр âрътà не вúновъцúм лúор, къ вшр âдўче шì пре челáлáт фрáте âл лúор ман тжнър: ,,Úр де нў вецú мўрú. âтўнчé шаў âдўс âмúнте де не дрептáтé чé къторъ Ѡсúф, пре карé âпўкжнд майнаúнте ѡâў Съвжршúт. âтўнчé âў кѡноскўт прештáтé пъкáтў лўú лúор чéлўú маре, шì ⁂тре Сúнешú âў мъртўрúсúт, къ пéнтрў âчáста шì съ педéпсéск: ,,Шì âў зúс фúúцé карé ае къторъ фрáтеле съў: Ѧшà: Къ ⁂трў пъкáте сжнтем пéнтрў фрáтеле нострў .... пéнтрў âчáста âў венúт âсўпра нóастръ некáзўл âчéста. Шì рўúм ⁂тре âлтéле, мўстржнд маú тáре пре чемлáцúй: (зúчé) нў вам зúсў âтўнчé нў не дрептъцúцúй копнáшўл фрáтеле нострў, шì нў мацúй âскўлтáт: Úтъ âкўм, пéнтрў джнсўл не примеждўúм. ,,Úтъ сжнцеле лўú съ чéре.

к мв стíх 20

âчéл к стíх 21

Кáп мв стíх 22

Ёу мъ минунезу апрѣдъ ши жълеску, кум нѣмъ чѣ де трей ори тикълос ал Сѣрилор, ал жълника старе, атру каре акум де оамѣ ори сѫте де ани съ афлъ, ши ам минъкат рѣлелор чѣлор мари ши оунеле прасте алтеле, каре акум де мълт ле сѫфере, ши нежчетат ле сѫфере, апрѣцѣт пре фаца атѣт пъмънтълуй, анчѣ ши аколо рътъчиндусъ, не атѣмеат, ори ръу ашъзат, не статорничит, фъръ де ничи оун партинитор: Дескре тоате нѣмурile токла оурѫт, врѣдник де агрецошаре, алунгат: де кътръ тоци дефъмат, гонит, ши некъжит. Мъ минунезу (амзик) ши нъ мъ думерск, кум нѣ Сокотѣще тикълосул нѣмул ачеста глас ал ачел пре невъзск, ши преждъзнецу, ши пре фъръ де оамени, каре чей май наинте де джнии атунче наинте домнулуй Пилат лау стригат: ,,Сжнцеле луй асупра ноастръ, ши асупра финилор ноштри. Мъ минунезу, кум Сорбинд ей акум, пжнъ ла анцш дрождиле пъхарул ачест амарў, пре каре Дмнезеѣска Жудекатъ антру атжте сѫте де ани лау дрес лор, ши анкъ нежчетат ла дрепце! Кум ла чѣ де превърмъ нъ оурмезъ финилор луй Іакѡв, пре векилор ачелора стрмоши ай лор! кум нъ кноск пре кум ачем ши ачещѣ, де атжтѣ нежчетате рѣле фиинд Стрѫторащи, вина чѣ африсцатъ агроазничии оучидерии де Дмнезеў, каре оурлашии пъинтии лор ѡ аждъзнит! кум нъш антърк минтѣ ши инима ла Сжнцеле луй Дмнезеў ѡмълуй, каре ши пентру джнии адешърт върсиндусъ, асупра лор а кум артат избжндѣце, пентру ка съ афле милъ.

Де трей ори тикълошии Іудей! Пре жалничий фии ай чѣлор че ау ръстигнит пре Дмнул, ѣтъ пжнъ акум пъртаци

Сáрчина чѣ́ ерѣ́, кў кáрѣ пъри́нцїй во́ири ба́ўсъртинат: Йтъ Сфнцеле лáўй съ чѣ́ре: Дешкидецй ла чѣ́ маи де прéўрмъ ю́кїй чѣ́й ю́рбицй: Зичецй пре кўм âтўнчѣ́ Стръмошїй во́ири âчéа, фиїй лúй Iакю́в: ,,Âў зи́с фíеще кáреле къ-тръ фрáтеле съ́ў, âтў пъкáте сфнтем пéнтрў фрáтеле но́стрў .... Пéнтрў âчáста âў венит âмбра ноáстрă нека́зúл âчéста.

§ ГѮІ.

Кўм съ кѣлтўи́це âрди́нтúл фáрă пáгúбъ: Маи âлéс кў кжци́г.

Ю́нїй во́ир шѝ съ кѣлтўи́ск фъръ де крúцáре, шѝ ваи́ў мъкáр де шѝ де присо́сит съ рмéск, ма́рш нў ю́бéск âле лúчи. Во́ир шѝ съ кўмпе́ре, шѝ прéцúл кўмпърътўри́лор съ ле ръмжé âмбúнцеле лúр, де арфѝ фóст кúп. Прекўм саў кѣтжи́плат ла фíїй Патрíáрхўлúй Iакю́в, кáлїй дин Е́гúпет ла пъмáнтúл Ханаáн âторкúндúре, âў гъсит âр-ди́нтúл грáўлúй чéлúй де âкасъ кўмпъ́ат, фíеще кáреле âн Кáп мѣ сáкúл съ́ў. ,,Шѝ саў фúкут, кжнд âў дешъртат стíх 35 сáчїй лúр, шѝ âў фóст легътўра де âрди́нт â фíеще къ-рúл âн сáкúл лúр. Йчáста де арфѝ фóст прин мирúшў-ци́ре ю́менéск, требúâ âфѝ ю́минўне маи пре сúс де фúре: Шѝ минўнéл чéле маи пре сúс де фúре, Сúгур поа-те âле съвкúшѝ Дмнезе́ў чéл че пре тоáте ле поате, чéла че пре âмбúнцеле кáре ел леў пúс âн фúре, кжнд, шѝ оўнда волúце ле Скúмбъ шѝ ле пре фáче. Йчíст фéлю âў фóст минўнéа въдувúй лúй Йúе: ,,Йскърúа вáдра де фъ-ринъ нáў скъдўт, шѝ оцетóрúл де оўнт де лéмн нў саў

âпúцинат

Ампуцинат. Ачест фелю, аў фост минўне, чѣ амінлор ачелшора каре де Мынтунторюл Ампостіе, ку пуцине пжинй, шй ку пуцинй пеций саў хрънит, кжнд присосинциле саў афлат май мўлте, де кжт гътире чѣ дин Ачипўт. Анс ёў анче адаугў: Кўм къ поате шй ѿмўла де ва вой Съ съвършаск ѿминўне ка ачаста: Адекъ, поате съ дѣ шй таръш съ аибъ ачѣле пре каре лёў дат. Кўм ачаста; прин мидостеніе. Арцинтўл ачела, пре каре Крецинуа ла ва кіелтуй, ка съ ажўте Съръчилор, Съ хрънёск флъмжндй, Съ Ферече голй, Съ виндече болнавй, Съ діафендесёск пречей чѣ съ не дрептъцёск, шй алтеле, шй алт. Ґасте оўн арцинт хареле кіелтуйндўсъ нў съ кіелтўмще, джндўсъ рўмжне. Ґасте ка арцинцій кўмпърърій гржўлуй, карій ле дат фиій луй Іакѡв Ѿ Ёгупет. Шй пре адевърат поате чинева ажзиче: Къ пре кўм ачѣшѣ, асемене шй чёй милостивй, кжнд аждешартъ пўнцеле лор, гъсёск таръш арцинцій лор, фъръ асъ липй де джнший. Шй ва фй легътўра де арцинт афіеще кърўм Ѿ сакўл съў.

9: ГЗІ.

Антиндерѣ драгостій шй Ампуцинарѣ, дупре вжнтўл требителшр чѣлшр май де апроапе, шрй май депъртате але рўдёній.

Тоци де обще зик, къ драгостѣ май мўлт, съ погоаръ де кжт съ сѣ ла чѣле Ананинте адекъ, а требителшр чѣлшр де нём шй де рўдёній. Анс чѣл. ч съ зиче аре шаре каре хотарў, шй тотдеўна требе асъжцелёще дупре алтўкдв. Гарѣ

рáре къ́тръ чéле т҃тóкма т҃потри́въ пъ́се: Шѝ (ка съ грѣ́им дóпре ѡ҃ѕенчѹ́ита грѣ́ире â фїлосóфилор) кѹ́ т҃протúвъ âдъ́чере âоу҃нóра кътръ âлцїй. Âдекъ ѣ҃зикѹ́: Іакѡ́в, маѝ мѫ́лт оу҃рмéзъ â ю҃бѝ пре Рѹвúм, де кѫ́т Рѹвúм пре Іакѡ́в. Шѝ т҃ръ́ш Іакѡ́в, маѝ мѫ́лт пре фúїй дéи Рѹвúм, âдекъ пре непóцїй съ́и, де кѫ́т непóцїй пре Іакѡ́в мóшул лор: Ѡ҃рй, Шѝ âлмúнтрелé т҃нсу́ш Іакѡ́в пре Âвраáм, дин пáртé чé т҃потри́въ пъ́се. Т҃нсъ, де ва лúа мéрцере т҃наинте дин пáртé трéптелор чéлор чѣ съ сúе, ѡ҃рй дин âчéлор че съ погоáръ, де âколѡ, драгостé съ микшурéзъ, кѹ́ âдевърáт: пре кѫ́т сúндусъ мéрце т҃наинте. Пéнтрѹ къ нѹ́ пáсте фурéце, â ю҃бѝ Іакѡ́в маѝ мѫ́лт де кѫ́т пре Ісаáк тáтъл съ́ѹ, дин кáрале фъръ мижлóчире сáѹ нъскѹ́т, пре чéл маѝ де сúс тáтъ, âдекъ пре Âвраáм мóшул съ́ѹ, дин кáрале кѹ́ мижлóчире съ трáце. Т҃нсъ съ микшурéзъ шѝ де âнчé, пре кѫ́т съ погоáр трекѫнд т҃наинте: Пéнтрѹ къ пре́ фурéце âсéмене пáсте шѝ âчáста, â ю҃бѝ âдекъ Рѹвúм маѝ мѫ́лт пре фúїй съ́и, де кѫ́т Іакѡ́в пре непóцїй съ́и. Дрéпт âчéа де невóе âлътъ́рнду́съ кѹ́ драгостé лúй Іакѡ́в чé кътръ Вењамúн, драгостé лúй Рѹвúм кътръоу҃нúл дин чéй дóй фúї âи съ́и, âѹ́ фост т҃тóкма шѝ де ѡ҃потри́въ: Пáр чé кътръ âмѫндóй оу҃рмéзъ съ фúфост маѝ âтѫрньтóаре шѝ т҃ндóйтъ. Дéчи пре́ лúкрътóаре кътръ плекáре éра фъгъдуúнца âчéа, âлúй Рѹвúм кътръ Іакѡ́в тáтъл съ́ѹ, кѫнд т҃демнѫндúл съ т҃кéдинцéзъ т҃мѫúниле сáле пре Вењамúн ка съ âрáте кътръ ц҃ѣнтóрюл локуúтор т҃мпъратúлуй ѳ҃гúпетúлуй, шѝ фъгъдуúндусъ, къ т҃л ва âдúче т҃напóй т҃тр҃ѹ́. Зичéндѹ: Де нѹ́ т҃цй ва âдúче пре фúюл тъ́ѹ, оу҃чúде тѹ́ пре âмѫндóй

копúїй

копиїй міей. ,,Пре амжндой фиїй міей шмоаржи, де нѹ ал вою адѹче пре джѹл (пре Веніамін) кътръ тине. Ёфіершпре спре морте а амжндрор финашр лѹй Рѹвим, локѹл лѹй Веніамін, де сінеш а нѹ адѹче лѹй Іакоѹ кѹ адевърат нічій оун кжцінг: Чи ман алес лнкъ лй адмоцѣ шй пагѹбъ преste пагѹбъ. Пентрѹ къ Іакоѹ (дупре препѹнере) афар де фіюл съѹ Веніамін, аша врѣ ас мѹрі шй де амжндон непоції съй. Дрепт ачѣа ачаст лѣомл алѹй Рѹвим чі съ пѹне лнаінте, Съ арат шѹ лтокмире не потрівіт. Дар фъгадѹінца лнсъ арат трей шаре каре: Лнтжю, вінѹл чел таре че лаѹ оунелтит Рѹвим, пентрѹ аждѹплека пре татъл съѹ ка съ тріміт пре фіюл съѹ Веніамін. Ал доіле, шскрдіа чѣ де съвършіт шй фіѓбинцѣла че авѣ, Спре а їзбъві пре фрателе съѹ Сумеѹн, чел цінѹт л Ёгіпет ка оун зълог, прін алѹй Веніамін пѹнере лнаінте. Ал трілеле, нъдежде чѣ адевърат шй статорнік пре каре шхрънѣ, къ ва адѹче лнапой лпрежнъ кѹ Сумеѹн шй пре Веніамін, лтърінджсъ л кредінца шй любире де адевър а стъпжнітоарелѹй Ёгіптѣн.

9. РІІ.

Тѹрбѹръ пре шмѹ, нѹ нѹмай рѣлеле чѣле че він аіѹпръ кѹ лѹкрѹл, чй шй кате прін нъ ѹчире са ле плъсмѹіце: Мъкар ачѣстѣ не фіінд де фаць, чй ай съ фіе: Шй де мѹлте шрй нічій ай съ фіе чй нѹмай аша проіт пѹтѣрнице.

Тнкълосѹл шмѹ! Нѹ пасте дестѹл некадѹл каре л съ фере, дин мѹтеле шй дешсебітеле рѣле каре кѹ лѹкрѹл м

одабъ

Кап мѣ стіх 36

рабъ: Чи съ некъжаще, ши съ кинъщще, ши пътимѣще демълте ори, ши дин челе че прин нълъчиріе съ ле май тъпърѣще ши ле плъсмъщще, ши прин препъс ел ле фаче лъкъ, ши пентръ апъцинаре де съфлет асупра съ май наинте ле вестѣще, не авжнд къ адевърат нице упоетасъри ка ачестѣ шаре каре лъкрътоаре. Аскълтъ пре сътржнул Іакоў, кът съ тжнгъще грънд кътръ фиій съи: ,,Іосиф нъ маште: Сумеон нъ маште: Ши пре Веніамін ал вецій лъа; Асупра мѣ сад фъкът тоате ачестѣ. Дестъле сжнт граюнле ачестѣ съ арате мърънтаем татълуй рымпжндусе (зиче Хрисостом.) Пътъ ране де инимі ей зікъ, Анеъ каре съ причинъеск нъмай динтръ ай фрінкъ, каре вине динтръ сыпціре препъс. Плжнцій, ей съхнъле Патріархе, пе Іосиф ка пре оўн пїердът: ,,Іосиф нъ маште: Дар Іосиф маште, ши домнѣще кь съхнъ норочире, ши дъпъ чел атжў, шаде ка оўн ал доилеа Ампърат ал Єгупетълуй. Плжнцій ши къ тотъл те тжнгъещій: ,,Сумеон нъ маште: Дар ши Сумеон маште, ши съ афлъ лжнгъ Іосиф фрателе съў, пъзіндў съ афаръ де тоатъ примеждіа, Сънътос ши трегў, тръ атемеіре ши л одихнъ. Плжнцій пре лжнгъ ачещ ши те бочещій: ,,ши пе Веніамін ал вецій лъа; Дар ши Веніамін дъпъ че ва ажънце акасъ, съ ва фаче де ал доилеа конекъторіў ал фрателуй съў челуй де ў маікъ, ши мергъторіў наинте ал бънїй норочірі ши атале, ши а фінлор тъй. ши атоатъ руденіа, ши а превънъ лъкуінцій тале. Ши адешърт дечеа цій некъжъцій съфлетъл тъў, ши цій рымпій мърънтаеле тале, ши цій тикълошъцій дъхъл тъў, препъінд ка пренице рѣле, пре челе че нъ сжнт.

Адешърт

Ындешърт те мъдъ́ецій пе́нтрў лўкрўрй, де ка́ре (де ăй фій фіўт) пре кўм кў ăдевъра́т сжнт. Трєўѣ май ăлéс съ те бўкурй, шй де бўкўріе съ са́лте йнима та: Нў съе́жтри-тєзе шй Съсе мъхнéск сўфлетўл тъў. Ăнтжéчъ де ачáстъ ămáръ шй дўрéросъ тжнгўйре: ,,Іосúф нў мăсте, Сумеóн нў мăсте: Шй пре Веніамúн ăл вецй лўа: Съ фій, кът шй Іосúф мăсте, шй Сумеóн мăсте, шй пре Веніамúн ăл ăй. Кў то́ате ачéстє бътржнúл, нў нўмай кът кў то́тўл съ некъжáце, шй де тóт съ кинўшце, шй съ тжнгўшце пе́нтрў рéлеле ăчéле, ка́ре, мъкáр нў сжнт, де препóне кът сжнт: Дáр ăл ăпóкът ăнай те дин нълўчúрé са ăнкът шй ăлтеле, де нў ка пре оўчеле че ăкўм ăрфй де фáцъ шй кў лўкрўл ăтжмпла́те, дáр ăнсъ ка пре оўчéле че ăў съ фіе шй пóт съ фіе, фіінд кът шй ачéстє пóт съ оўрмéзе. Ăдунúнда пре джнсúл: Іосúф (зúче) ăў мўрúт: Ăнсъ шй Веніамúн съ пóате пе кáле, де щстенéла кълъторіéй съ се болнъвéск: Шй дупъ че съ ва болнъви, пóате шй ачéста пре кўм Іосúф съ моáръ: Шй ăтжчé, ваю мúе! вецй погорж бътржнéциле мéле, кў скúрбъ пré ămáръ ăл ăдў. Ăлтъ плáнцере май де пре оўрмъ мăсте ачáста, дупъ чé май динаúнте. ,,Фрáте лўй, (зúче, ăдекъ Іосúф) ăў мўрúт: Шй ěл (ăдекъ Веніамúн) ăў рămáс сúнгур: Шй съ ва жтжмпла́ ăсъ болнъви ěл пре кáле, ăкéрé вецй мéрце: шй вецй погорж бътржнéциле мéле кў скúрбъ ăл ăдў. Кап мѣ стіх 29

Ачéстє нў сжнт кў непўтúнцъ: Ăнсъ, дупре лўкрў, шй ěй сжнт, шй ли съ ва жтжмпла́ лўр чéле дин протúвъ. фіінд кът шй оўнúл шй ăлтúл, (ăдекъ шй Іосúф, шй Веніамúн) шй трáюк, шй ла мўлтъ врéме вор трăй.

Дар

Дáр бътржнúл тáтъ сокотúнд шй чéле че нў Сжнт, ка кўм маú сжнт, шй пре чéле че кíар Сжнт кў пътúнцъ âфй, ка кўм къ не грешúт вшр Съ фíе, пре âмжндóй фíїй âчéщїа âтóкма фъръ мжнгжáре âй плжнце: Пре оўнúл âдекъ, ка пре оўн мóрт, кў тóате къ тръмúце: Йр пре чéлалáт, ка пре оўнúл че ва Съ мóаръ, де Съ ва жтжмпла пре кáле âсъ болнъвй дин кълъторíе: Кў тóате къ шй âчéста ва âжднце ла Éгúпет Сънътóс, шй дéчíм âмўлцй áнй ва маú тръй. Чé Съ зúкъ чинева́ш; Нў Съ вéде, къ тикълóсúл шй ръў норочúтúл ѿмў, дела Сúнеш ѿаре кўм âш мешешўцéце пре âнсъш âсà тикълошíе; Ка кўм Сарфй Сжргўúт, шй Сарфй ѿсжрдўúт Éл âнсўш âшжмўлцй пáтимале, âш маú крéце примéждїиле, шй âш маú âгрéўà некáзўриле:

§. гθї.

Сúла фóамїй âéте не бирўúтъ.

Нáў фóст кúп âсъ плекà Іакѡ́в Съ тримúцъ пре Веніамúн чéл маú тжнър дин фíїй Съй ла Éгúпет, дўпре âдемнáрé шй рўгъмúнтé чéлшлалцй фíй âй Съй. Шн кў тóате къ шíà кўм къ âколѡ́, Съ цинé, âлтўл âсéменé фíю âл Съў Сумеѡ́н, ка оўн âманéт шй залóг, пéнтрў тримúтерé лўй Веніамúн. Съ мўлцемé âнсъ бътржнúл Съ âсе пре Сумеѡ́н ро́бў âл Éгúпет, Съ ръмжé ка оўн робúт, шй нўмаú пре Веніамúн фíюл Съў, чéл дин прé юбúта Съà Рахúл, шн фíю âл бътржнéцúй Сале, дела Сжнúл Съў Съ нўл депъртéзе. Къчй (пре кўм маú пре ўрмъ зичé, âлтўл дин фíїй Съй фáче мд Іўда:) „Съфлетўл лўй Съ âтжрнà де Съфлетўл âчéстўм.

стíх 30

Дáр

Дар кънд, дупъ ачѣстѣ пъруш аў лиуит храна, шй фамілїа луй Іакѡв чѣ де мулт нумър, аў мънкат тот грѫул, кът адусѣсе дела Єгупет, чѣ авѣ съ факъ; Ла чѣ де прѣумъ вржнд невржнд, аў тримис кў чемлалцй фій, шй прѣ Ѧнсуш Веніамій. ,,Шй пре фрателе бострў луацй, шй по- кап мг
горжцнавъ кътръ шлул ачѣла. Чѣм ле нічй тоате Ѧпрѣунъ стіх 14
унит Ѧдемнърнле шй рѫгъмінциле але челѡ алалцй фій, нічй фъгадуінциле чѣле лукрътоаре шй Ѧдупа кътоаре але луй Рувім аў пуцўт аѡ Съвършй, фоамѣ ѡ аў пуцўт. Фоаметїй, нічй мърунтеле пъмінцлшр чѣлшр фоарте юбиторй де фій нѣпротивеск. Саў афлат шй манче кѣнтоаре де копій, каре Силиндусе де не бируінта стрѫмторе а фоалїй, кў не милостивире шаў мънкат копій Съй.

§. РК.

Суфлетул шй не винобат фїінд, съ тѣме дебънтуній.

Служиторюл Єгуптян, порунчіндуись багъ пре фній луй Іакѡв Ѧ каса луй Іосіф, Ѧкаре врѣ съле ѡспетѣе шй съ се веселѣск ла ѡ масъ стрълучіт шй Ѧмпъратѣск. ,,Шй кап мг
аў бъгат пре ѡамені Ѧ каса луй Іосіф. Ѧнсъ ей аў Соко- стіх 17
тит къ аколѡ пре діншій аў бъгат, кў скопос але фаче рўў, ка унѡр фъкътурй де рѣле шй фурй, шй съй робѣск. ,,Ной (зічѣ унїй кътръ алцїй Ѧтрънд Ѧ пала- кап ачѣл
тул ѡспътърїй:) Ной не адучем Ѧ лъунтрў ка съ не клевет стіх 18
тѣск пре ной, шй съ не напъстуіаск пре ной, ка съ не Ѧ пре ной роби, шй асинїй ноштри. Мъкар къ цїѧ къ Ѧтрў нимика наў грешит, нічй Ѧтрў алй мік лукрў, Ѧн-

съ шїѧ къ а҃ рѫндѹл дин тѫю. а҃ тоѳ кѫндосе аа пѫмѫнтѹл лѡр. аѹ гъсит тоцій а҃ сачїй кѹ грѫдл. арцинцїй кѹмпърърїй карїй ли дедѣсе а҃ плат. пентрѹ ачаста препѹнѣ нѹ кѹмва ачаста сѧѹ фъкѹт а҃ надинс. ка съи фак (скѫнд кѹ тотѹл силиции де требѹинца храніи врѣ пъръш амаливенї) виновацї фѹрърїй. шї грешници. шї адаторацїй а да ръспѹнс. Де нѹ трфи мѫнгѫт фїинца. (пентрѹкъ кѹ лѹкрѹл ѣра кѹраци шї не виновацї.) Дар афлаѳ арцинтѹлѹй чѣлѹй стрѣин а҃ сачїй лѡр. ли порнѣ съ трѣмѹре канице фѹрї кѹ адевърат. шї съш препѹне не скъпатъ шѫнда. Ѻмѹл съ кадѣ асъ тѣме де клеветирї. мъкар минчинодасе де арфи. Кѹрцѣнїѧ фїїнцїй. а҃ тѹрнатъ фїїнд пре адевър. тѣсте ѡ маре мѫнгѫре: Дар адевърѹл тотдѣѹна нѹ съ кѹноаще: кѹ аневое де мѹлте ѡрї тъсъ ѣла лѹминъ: Шї оѹне ѡрї шї дѹпъ че тъсъ. нѹ афлѧ лѣне сѹфлете кѹ ѣвнъ ашъзаре спре ал кѹноаще. ѡрї бине воитоаре спре ал проповедѹї. шї ал ажѹторѧ.

9. СКА.

Завистїѧ пътимъ кѹмплитъ: Скимбъ пречѣл де дѫ ѣа стъпѫнит. Ѫнтрѹ ѫлт ѡм.

Ідда ачѣла фїюлѹй Іакѡв. карѣме а҃ тралтъ врѣме врѣ съ оѹчингъ. шї апой аѹ ѫнцелѹт негѹциторїшор Ісманатенї ка пре оѹн робѹ, пре Іосиф оѹчѹл дин фрацїй съи, прѣѳм афлѫндусъ пъхарѹл чѣл де арѫнт. а҃ сакѹл лѹй Веніамїн, пре синеш съ дя робѹ. ка съ пъцѣскъ п ачѣлалалт фрате. »Дѣчи акѹм. воіѹ ръмѫнѣ ѧа т робѹ. а҃ локѹл копилѹлѹй. робѹ ѫл доминѹлѹй: Ѳр копилѹл сѹіесъ

Кап мд
стіх 33

кѹ

кѫ фрацїй сѫи. Аколо завистїа ал фъчѣ оучигашѫ, шѝ вжнзъторю ал оунѫй фрате, аичѣ ал ърътъ слободзиторю шѝ де сѫфлѣтъл съѫ дътъторю пентрѫ челалалт фрате, дърере татълѫй. Кѫ че фацъ съ въз (зичѣ) фаца татълѫй мїеѫ фъръ де Веніамін; Кѫ че йнимъ съи сѫфър неказѫл лѫй; Кѫ че аилъ съ мжнгжю рѣша ал жмпларе кап аичѣ стїх 34 алѫй. ,,Кѫм мъ воюсѫи ла татъл мїеѫ, копилул не фїинд кѫ ной; Ка съ нѫ вѣзѫ рѣлеле каре вшрафла пре татъл мїеѫ. Дечй Іѫда, чел май наинте атжта де не милостив кътръ Іосиф оунѫл дин фрацїй сѫи, Слѫ ърътат акѫм кътръ челалалт фрате Веніамін, атжта де ндурат шѝ милостив; Шѝ чѣма че май наинте нѫ ай пърѣ рѫ, аамъ рж кѫ тотѫл зилеле чѣле май де пре оурмъ але бътржнелѫй тат, кѫ вестире морцїй оунѫй фїю, пръѫрмъ съ мъхнѣще ал търебра прин ал ціінцаре челалалт; Минунатъ скимбаре! Нїчй ачелаш фрате съ вѣде кътръ амжндой фрацїй, нїчй ачелаш фїю кътръ оунѫл шѝ ачелаш тат. Ал тръ оун кѫвжнт: Іѫда ачиста съвѣде кѫ слѫ скимбат атралт ѿмѫ. Ал нсъ ал немнѣкъ бине: Ла ал жмпларе лѫй Веніамін, ачест Іѫда ера слобод де патима завистїй: Ал жалника лѫкраре алѫй Іосиф: Іѫда ера стъпжнындъсъ, де аракѫл завистїй. Шѝ че пасте де мираре, дека кжнд воаце шѝ лѫкрѣзъ фъръ де завистїе шѝ кжнд лѫкрѣзъ шѝ воаце де завистїе мишкжндъсъ, оунѫл шѝ ачелаш ѿм Іѫда, съ ърате алтѫл шѝ алтѫл; Че минѫне, дека завистїа пръфане шѝ скимбъ пре сѫфлетъл ачела, ал тръ каре ва стъпжни; Патима ачаста неждуплекатъ, шѝ пре слабатикъ, скиб

пре рудéнїе шй пре чéл кúноскúт, Âтрúстрéйн шй не кúноскúт: Пре чéл ѡбичнúит шй прїáтен, Âтрú връжмáшú шй Âпротúвъ лúптъторю: Пре чéл чéйсаú фъкúт бúне, Âбнтúторю, пре фрáтеле, лéжнзъторю: Пре фíюл, Âгонáчю: Шй Âскúт, пре ѡмú Âхíар.

9. ГКВ.

Йспрáва пúтимилю чéлор протúвнице пáсте âчéлор.

Кúнд âú кúноскúт фнíй лúй Íакúв, къ стъпжнúторюл âчéл мáре шй пúтérник, карел лú âвé стúчд Âнаúнтеса ка пре нúще вúтоваци, éра Âнсúш Íосúф фрáтеле лúр âчéла, пре карéле éй âчúм пúзма чé де съвършúт лúй оúрúт, мáй лúй ѡморúт, де вíй Âтрú ѡгрóаъ оúскатú âпúстю лúй лúй âрúнкат, шй ка пре оúн робú Мадíнеéлор Íсмантéнй лúй вúндúт. Кúнд де пре скáúнúл, пре карé домнúнд шедé, âú дешкúс гúра са шй léй зúс: „Úú сúнт Íосúф фрáтеле вóстрú, пре карéле ацй вúндúт Âú Éгúпет. Глáсúл âчéста лúр léй фóст оúн тúнет Âфрикошáт шй Âспъймúнтат, карé léú жгрозúт сúфлетéле: Кúвúнтúл âчéста léй фóст оúн тръснúт, карé léй кútремúрат крíерúй капúлúй пр Тáре, шй léй тúревáт кú тóтúл дúхúл, шй léй фъкúт деú ръмáс оúнúмúцй фъръ де глáсú: „Шй нú пúтé фрáцй âръспúндe лúй: Кú сú тúревáт. Пáтимúле чéле тáрй, маú алéс кúнд де нътрáснú кáдú Âсúфлет, наск оúн фéлю де оúнúмúре, шй прúнúнúéск нú мúшкáре. Âнтрáчéст кúп âú чмáс оúнúмúт маú ла оúрмú шй съторúнúл Íакúв, кúнд фъръ нúдéждe âú áфлáт кú шй вíцафíюлúй

фіюлуй съу нєсъ пъзѣре, шй бѫна норочире шй слава луй Іосиф фіюлуй съу: ,,Сау оуймит ку мынтє Іакѡв. Дар оуймире луй Іакѡв ера оуныть ку бъкуріе шй ку доу: оуймире фіилор луй Іакѡв, ера оуныть ку тѣмере шй ку фрикъ. Ачелуй фъръ де вѣсте пре нсау лъцит йнима: ачестора ку ковършире сау стржне: Шй ачелуй, шй ачестора, ѧтокма леу ръмас соуфлетул ка оун оуймит. Доаъ патимй пре ѧпротивниче бъкуріе шй тѣмере, дору шй фрикъ, тръбуінд путере чє стржнгътоаре а. йнимій ѧтру чє афаръ де фуре, сау фъкут причинуйтоаре шй нъскътоаре ѧпрєюнъ оуній испръвй. Ачє ау адус оуймире, шаре кършралеу причинуйт де мълтєшй шй моарте чє грабникъ шй не снмцитъ.

6. РКГ.

Дмнезеу дин чєле рєле, нєкомнєщие пре чєле бъне. Примєждіиле де мълте шри съ фак шмулуй причинуйтоаре де бъне норочирй.

Іосиф ѧтру гонире, карє шау пътимит дела фраціи съй, ведє экономіа шй лъкраре проніей чєй де със ачелуй прєжналт. Нъ сокотиці, ѿ фрацилор, пре сиръ съръ аспримє карє ацй ѧрътат кътръ мине, прин карє лацй вжндут роу ѧ Єгипет. Сокотиці ачаст де акум, къ лъкрул востру ачел аспру шй фъръ де шменіе, Дмнезеул чєлу не мърцинире бън лаудторе спре бине. Бой маці врѫжмъшйнт спре моарє, дар Дмнезеу мау пъзит спре вѣцъ, шй амє шй авлстръ. Єа пре мине маі наінте мау тримис ачє, ка съ въ хрънеск ѧтрачаст

мар-

мáре лáўъ шѝ не родúре â пъмк̑нтулуй, карé аўжчипў̀т
маи наинте де дой áни, дáр áре лúкъ â маиўрмà шѝ лтрў
кáп мѐ áлцй чúнчи áни. ,,Шў̀ воймацй трúмисе âнче, чи Дмнезе́ў.
стíх 8 Доáъ лъцътўрй лўъм де âнче, шѝ âмжндоáъ прé â-
девърáте. оу̑на ма̑сте, къ прé ю̑нуа шѝ âтот пўтéрни-
кул Дмнезе́ў, лъсжнд, пéнтрў Слободзе́нїа карé ѡ̑âў
дърúнт ѡ̑мулуй Зидúрїй Сале âчéцїй кўвжнтътоáре, не ѡ̑-
прúтъ шѝ не лпрéдекáтъ лўкрáре рáулуй, демўлте ѡ̑ри оу̑нелтéре
лўкрáре âчáста, ка пре ѡ̑ мижлочúре шѝ ѡ̑ган âл лплинúрїй â-
оу̑нуй сфжршúт ѡ̑аре кърўм ю̑нў шѝ фолоситóрю, шѝ кў оу̑н
кип ка âчéста шѝ рáул âл фáче ю̑нў, лдрептжндул пре
дúмсуа Спре бúне, прé ю̑на ю̑нътáте чé фъкътóре де
бúне. Пре кóм дин Завúстїм фрáцéск, шѝ дин лдрáчúре
Спре драгостé Е̑гуптéнчїй чи́ї десфржнáте кътрў Їосúф,
аў йконмисúт сўúре âчéстуа ла е̑пїтропíа Е̑гуптенéцїй Стъ-
пжнúрй шѝ прин трúмса шѝ хрáна âлтрéцй нороáде, л
фоáметé чé де шáпте áни карé съ̀тжмплáъ, шѝ мáй
алé âтоáтъ кáта лúй Їакóв: Динтрў âл кърўм нéм, пре
оу̑рмъ дўпъ трéчерé áнилор дин мижлок чéлор ржндуúцй,
врé съ стрълучáск пре пъмжнт âдевърáта служúре â зидúто-
рулуй тўтурóр, шѝ мжнтуúре фу̑рй ѡ̑менéцй. Дре́пт
кáп мѐ âчéа лнсúш Їосúф зичé мжнгжинд оре фрáцй: ,,Кóм
стíх 5 дáр нў̀ въ̀жтрúстацй, нúчй áспрў съ ей Съ пáръ къ мацй
вжндў̀т áнче. Áчаста кў âдевърáт âў фóст ѡ̑ мáре
ѡ̑аре карé рътáте карé мúацй фъкў̀т вой: Дáр Дмнезе́ў
âў скимбáт рáул âл бúне, шѝ âтъ воúре прикарé вой ѡ̑ âцй
áрътат Спре âмъ ѡ̑морî, мúе мúаў причинúт кúпул
кáп âчéа Спре âпўтé съ въ фáкў пре вой бúне. ,,Къ Спре вúа-
стíх 6
цъ

цъ маѹ тримѝс пре мине Дмнезеѹ ѫнаинтѣ воастръ: Къ стіх 7
маѹ тримѝс Дмнезеѹ ѫнаинтѣ воастръ, спре ѫръмѫнѣ
воаъ ръмъшицъ пре пъмѫнт, шй ѫхрънй маре ръмъшицъ
ѫ воастръ. Ачѐст фѣлю де ѫвъцътѹръ де ѫинте ѫдѹнъ шй
Ѻрігѐн: „Дмнезеѹ тримициндѹл пре дѫнсѹл ѫ Ёгіпет (зи-
че), ѫпрѣдънъ ѫѹ оѹнелтйт пйзма шй воиле ѫфрацилор
лѹй, спре йкономіа лѹй Іѡсиф пентрѹ вѣмца мѹлтѡра.
Дрепт ачѣа оѹнелтѣще Дмнезеѹ оѹне ѡрй пъкателе ѫлтѡра,
кѫнд воѣще де сйнеш спре мѫнтѹире ѫлтѡра.

Чѣлалт ѫвъцътѹръ йсте, къ примеждйле шй стърнле ѫпре-
жѹр ѫтрѹ каре каде ѿмѹл, сѫнт шй ачѐстѣ ниче ѫтѫмплърй
фъкътоаре де бине дела Дмнезеѹ йкономисиндѹсе, шй съ фак де
мѣлте ѡрй ѫнсѹш чѣлуй че пътимѣще, саѹ йзбъвире де ѫлте рѣле
май грѣле, саѹ шй причйнй де бѹне норочйрй, шй трѣпте спре
ферічире, шй славъ, шй ѫнълцаре. Шй пентрѹ ачаста нѹ съ
кѹвине съсе мъхнѣскъ чѣа бине кредінчос ѫфаръ де кѹвйнцъ шй
фоарте ѫеъ скърбй шй ѫкъдѣ прісте мъсѹръ кѫнд вйн асѹ-
пра лѹй рѣлеле норочйрй шй некадѹрй: Пентрѹ къ съ поате,
дин ниче спйнй ка ачѣще ѫскѹцнцй шй дѹреросй, де йс-
ноаъ съй ѡдръслѣскъ лѹй, ниче флорй прѣ весе нтоаре Шй
прѣ дѹлчй де бѹкѹріе шй де десфътаре: Пе кѹм саѹ ѫтѫмплат
шй лѹй Іѡсиф. Къръа ѫнтѹнрѣ шй гонирѣ фрацилор,
кѹмпъраре шй вѫндаре Ісмаилтенилор, пѫра шй клеветирѣ
нефрѫнатїй Стъпѫне: оѹна гроапа пустіюлуй, чѣлалт
гроапъ ѫтѣмницій: Тоате ачѐстѣ ѫѹ фост ка ниче маї
наінте гътирй шй маї наінте фачерй де кале, кътръ ѫ-
нълцимѣ ачѣа ѫ Славій шй ѫ мърирій, ка каре дупъ ачѐс-
тѣ саѹ сѹнт прекѹм кътръ фрацій сѣй, дупъ че саѹ

кѹноскѹт

кап мѣ стїх 8

кѹноскѹт, ѡ аў мъртѹрисит: ,,Деч҃и акѹм нѹ вой маци тримис анте, чи Дм҃незѣў: Ши маў фъкѹт ка оу҃н тат҃ъ лѹй фараѡ, ши домн атоат҃ъ каса лѹй, ши стъпжн преете тот пъмжнтул Ег҃ѹптѹлѹй. Анвъцътора ачаста де аиче ѡ аднъ ши Дм҃незеѣскул Хрисостом: Анвъцынд: ,,Къ Дм҃незѣў ачаста ваў фъкѹт (адекъ аікономиси погорж҃ѣ лѹй Іосиф ѣ Ег҃ѹпт:) Ка съвіе ел ѣтр҃ѣ ачаст҃ъ стрълучи-

§. РКД.

Фъгъдѹинце але лѹй Дм҃незѣў кътр҃ Іаковъ, прин каре ачіста съ ѣнтърѣще спре погорж҃ѣ сѣ ѣн Ег҃ѹпет.

Прин мѹлте бѹне ши прѣ веселитоаре фъгъдѹинце, мжнгже ши ѣтърѣще Прѣ бѹнул Дм҃незѣў пре бътржнул Іаковъ, кжнд ѡбосит фїинд акѹм де грешътате зилелор, ши тикълошит де мѹлциме рѣзлелор ѣтжмпларі ши ѣнкаѕѹрилор, ѣл кїамъ съ се мѹте ѣ Ег҃ѹпет, ка съ добжндѣск акол҃ѡ пре Іосиф пре доритул фїюл съѹ. Ансемнѣ-ъ кжте фъгъдѹинце Дм҃незѣў кътр҃ джнсул: а. Ал адеверѣ, кѹм къ ѣл ѣре ман аіеѕ, ши кѹ дрептате, ѣтр҃ѹ Дм҃незеѣскул съѹ хар҃ѹ ши черчетаре, Пре кѹм аве ши пре

кап мз стїх 3

п҃ринцїй лѹй: ,,Ег҃ѹ сжнт Дм҃незѣул п҃ринцилор тъи. б. Ѩдеверѣще ѩнима лѹй де тоат҃ъ фрика ши тѣмере, ѣ-бъгътжндул пре ел, Спре а нѹ пропѹне нич҃и оу҃н рѹ къ лар-

ачѣлаш

тимпина пре ел, ла погорж҃ѣ сѣ ѣ Ег҃ѹпет: ,,Нѹ те тѣ-ме ат҃ъ погорж҃ ѣ Ег҃ѹпет. г. Маи наинте ѣи вестеще лѹй, къ акол҃ѡ ва Съ с҃кмѹлцеѕкъ, ши Съ се мъреѕкъ нѣмул лѹй:

,,Ѣтр҃ѹ

,,Ынтр8 маре нѣм8 те вою фаче пре тине аколѡ. А. кап ms
Ай фъгъдуяще лу8и, къ ва ръмжнѣ к8 дънсъл не дешпър- стіх 3
цинт, ши нул ва пъръси к8 пъртаре съ де грижъ, ничи
пжнъ кжт8 трълще, ничи дупъ че ва мури. ,,Ши ѣ8 ms 3
мъ вою погорж к8 тине л ѣгипет, ши ѣ8 те вою съи ла
сфършит: Маи превърмъ, кжнд адекъ, Стръпоції
лу8и вор съл мъте морт8, ка съ лжгроапе л пъмжнтул
пъринцилор лу8и. ѣ. Ши чѣ маи де превърмъ, ли фъгъ-
дуяще Дмнезѣ лу8и ши ачаста, къ ли ва жкинде Ёкіи лу8и
к8 мжинеле сале лнсуш Іосиф л8ат доритул лу8и фію,
пре кареле трънд съ дуче ві8 съ ла добжндѣск. ,,Ши Іосиф ачелаш
лш ва пуне мжинеле сале пре Ёкіи тъи. стіх 4

Тоате фъгъдуинциле ачѣсте зисе, ѣра весели-
дуаре ши дулчи: Чѣ де превърмъ нуман чѣ пентр8 моарте, ѣра кам
амаръ. Пентр8 къ ши моартѣ ши нуман помениндусъ ачсте
суи пелин, кареле аместекжндусъ амъряще тоатъ дулчяца
ерції. Яша, дар ши пелинул ачѣста Дмнезѣ ладѡждулуит
бътрънулу8и Патріарх дупре доаъ кипури: л тжю ма8
фъгъдуит, (пре кум сам зис) къ ничи дупъ моарте ла
ва пъръси: Ши ѣ8 те вою съи ла сфършит: Ши адоуа, къ
лнсуш юбитул лу8и фію, ва съпжнзъ Ёкіи лу8и. ,,Ши
Іосиф ва пуне мжинеле сале пре Ёкіи тъи. Ши амжндоаъ
ачѣсте лелжнѣск сълътучиме морції, ши ли ладулѣск
амъръчуне ѣи. ѣна ачсте, кжнд моаре ѡмул тре роденіле
сале ши тре пре юніції сън, лъсынд левіцъ, де аре,
ши пре чей пре дулчи фиіи съи. Моартѣ а ачаста ачсте пъ-
ринцилор пре доритъ. Чѣлалтъ ачсте, кжнд моаре ѡмул
бине тторит прин нъдѣжде, л дарул ши л мила кѣи Дмнезѣ

Зидиторюлúй, шй фъкъторюлúй, шй Мжнтоúнторюлúй съ́ў. Моáртѣ ѝсте тутýрор чéлор бúне крединчóшй шй
Ѱáлм нв де Дмнезе́ў ю҃нтóри ферúчитъ. ,,Къ де вою оу҃мблá шй
стíх 4 ѝ мúжлокúл оу҃мерїй мóрцїй, нý мъ вой тéме де рéле, къ тý кý мúне е҃шй.

ϛ. РКѲ.

Âпротúва нєбýнилор чéлор мýрнтóрй кý сýфлетúл.

Чé бжрéск чéй кý сýфлетúл трýпéск; Чé вóйнúческ нєбýнїй; Чé ѝдъзнéск шй зúк прé фъръ де рýшúне шй прé фъръ сокотéлъкý тóтúл минцúнд, кжнд вóр âне плúка прй нóй съ крéдем, къ ѝтóатъ сфи҃нцúта шй де Дмнезе́ў дáта Скрúптýръ âчéлор чúнчй кърцй, нúчй де кúм съ âфлъ кý-вжнт, нúчй âдýгере âмúнте съ фáче де âлтъ вїáцъ дúпъ
Ѳрїгéн мóарте; ,,Кътръ чéй че дúн чéле чúнчй кърцй кáтъ вїá-ца чé де дúпъ âчéстé, вóм зúче: Кúм къ не минчи-нóс ѝсте чéл че âў сúнс, те вою сýй прé тúне. Йтъ âинтé прé âрътáт, Съ дескóпере âлтъ вїáцъ дúпъ âчáстъ де âкúм, чéа че ва съ фíе. Ѳ вїáцъ, прé кáре ѝнсúш Дмнезе́ў, мжнжúнд шй ѝдъзнéлъ джнд Патрíáрхúлúй Iакóв, съ прúмéск кý бýкурíе, шй кý вúнъ нъдéжде мýтáрé чé ѝ е҃гúпет, съ фúгъдýúще кътръ джнсúл, прé кúм съ
кáп мѕ âрáтъ ѝнаúнте: ,,Iакóв Iакóве: (шй ѝдонрé глáсúлúй
2.3 4. ѝ воúнрé Дмнезе́ўрїй Скрúптýрй, тóт дúвна ѝсте ѡ ѝтúндре де âдевéре, спре крéдерé ѝкредúнцърíй ла âдевъ-рúл причúнúй кáре съ зúче.) ,,Iакóве Iакóве, е҃ў сжнт Дмнезе́ўл пърúнцилор тáй. Де âрфй зúс, е҃ў сжнт Дм-
незе́ўл

незеѹл фі҃лшр шн҃ ал҃ фі҃челшр тале: Ѣ҆ѹ сѫнт Дм҃незеѹл
стрънепоцилшр тъй҃: Ѣ҆ѹ сѫнт Дм҃незеѹл нѣмѹлѹй тъѹ҆ че
лѹй че де а҆йче а҆пайнте съ важлѹци, а҆рфн а҆ѣѫт ѿаре каре
кѹвѫнт не крединчошй҃ шн҃ семе҃цй҃ ла гѹръ зикжнд, къ
а҆йче Дм҃незеѹ нѫ҆ фъгъдѹѫ҆ алтъ, фъръ нѹмай дарѹл шн҃
ѿкротирѣ шн҃ а҆жѹторюл съѹ҆ нѹмай а҆ѫ҆ вѣ҃ца а҆часта. Дар
Дм҃незеѹ а҆ѹ҆ зис лѹй҃ Іакѡв, къ ѫ҆сте Дм҃незеѹ ал пърінци-
лшр лѹй҃. Пърінцій҃ лѹй҃ Іакѡв лай мѹлт нѫ҆ ера пре пъмѫнт:
Ѣй҃ мѹрисе де де мѹлт шн҃ съжгропасе, алтъ динтрѹ джнш҃й҃
пре пъмѫнт нѫ҆ ръмъсесе, де кѫт пѹцинъ чинѹш, шн҃
пѹцинъ пътрежѹне, де ръмъсесъ шн҃ а҆часта а҆нтрѹ оѹн лок҃
а҆ѫ҆преѹнъ а҆дунатъ. Дрепт а҆чѣл Пърінцій҃ лѹй҃, дупре кѹ-
вѫнтѹл а҆честа, сѫнт ѿ формълѹйе (ѿри плъсмѹире,) а
нзеодирій҃ мінцій҃, сѫнт не фі҃нд: Шн҃ ѣй҃ сѫнт дѣчім
Пърінцій҃ лѹй҃ Іакѡв, кѹ карій҃ а҆ѹ҆ зисе къ ѫ҆сте ѫ҆сѹш Дм҃нѹл:
Шн҃ дѣчіа Дм҃незеѹ ѫ҆сте ал҃шр, шн҃ Дм҃незеѹл лѹй҃ Іакѡв: ѫ҆с-
те Дм҃незеѹ ал пътрежѹнй҃, шн҃ ал вѣ҃рмилшр чѣлшр дин
морцій҃: Дм҃незеѹ ал чѣлшр че кі҃ар нічи де кѹм никъюрѣ нѫ҆
сѫнт: Съ нѫ҆ фіе! ,,Нѫ҆ ѫ҆сте Дм҃незеѹ, Дм҃незеѹ
,,ал морцилшр, чи ал вінлшр. Чи дар Дм҃незеѣскѹл кѹвѫнт
ѫ҆ст а҆девърат шн҃ крединчос, шн҃ нѫ҆ ласъ а҆сѫждой чій҃ че
а҆ѹ҆ лінте. ,,Нѫ҆ те тѣме Іакѡве. Ѣ҆ѹ сѫнт Дм҃незеѹл
,,Пърінцилшр тъй҃, а҆токма пре кѹм сѫнт ал тъѹ҆ Дм҃незеѹ.
,,Ѣ҆ѹ мъ воюю погорѫ҆ кѹ тине ѫ҆ Егѹпет. Мъ воюю погорѫ҆:
Къй҃ тѹ҆ ей҃ съ те погорй҃, дар ѫ҆нкъ нѫ҆ тей҃ погорѫ҆т.
,,Ѣ҆ѹ воюю фі Дм҃незеѹл стрънепоцилшр тъй҃, къчій҃ а҆колѡ
те воюю фа҆іе пре тине ѫ҆ мар҃ нѣм. Мъ воюю погорѫ҆: воюю
фі: Боюю фа҆іе: ѫ҆ врѣмѣ вінтоаре, къ ѫ҆нкъ а҆чѣсте нѹ҆

К.Ѕв. лѹа҆т

лúат Âплинире, чи вор лúа. Врéме чé вінтоáре съ потривéаскă ла âчéстé, ка деспре пáртé чéлă че вор съ фíе. Пéнтрў кă чéле че вор съ фíе сжнт: де сúнеш Âнкă не фíнд. Пéнтрў âчáста ёў, деспре кўвжнтúл чéл кътрă âчéлé, мă воіў погорж, воіў фи, воіў фáче. Дар пéнтрў пърúнцíи тăй, фíінд кă ёй шй âкўм сжнт шй съ âфлă, шй кíар шй кў âдевърáт, дúпре пáртé лúр чé май âдевърáтă шй май чúстúтă, сжнт шй вíáцă, нў зúкў, кă âм фóст кў дúнсăй, кă ёй Âнаúнте âў фóст, ка кўм не грешúт âкўм нúчй де кўм нў âрфи: Зúкў кă сжнтў: „ёў сжнтў Дúмнезéўл пърúнцилор тăй: Кă шй ёнâкўм шй сжнт шй вíáцă.

Âнсемнéзъ пре лúнгă чéле зúсе шй âчáста, пре кáре Дмкáп ms незéў ю âў âдáос Âфъгъдўúнцеле чéле кътрă Іакúв: „ёў стíх 4 (зúче) мă воіў погорж кў тúне Â Єгúпет, шй „ёў те воіў сúй пре тúне ла сфжршúт. Йкўм âдекă дин Ханаáн мă воіў погорж кў тúне: Âн Єгúпет Мă воіў погорж: Пр дúпă че ваў мúрі âколў, Âръш те воіў сúй пре тúне дин Єгúпет, ла сфжршúт, ла пъмжнтúл фъгъдўúнцíй, ла ю вíáцă кў не âсемнáре мúлт май де съвжршúт шй май Âнáлтă: „Те воіў сúй пре тúне ла сфжршúт шй динтрачéстé дар Âтрачéст кúп съ сокотúфи. Іакúв, кáре ле трúнд врé съсе погоáре Âтоăръшúт де Дмнезéў Â Єгúпет: Мă воіў погорж Âпрéўнă кў тúне Â Єгúпет. Кўм ва Âръш дела Дмнезéў съсе сúй âчéлаш ла сфжршúт; „Шй ёў те воіў сúй пре тúне ла сфжршúт: Дéка нў âрі съ фíе Âръш âчéлаш вíецúінд шй дúнă мóартé: Петрóніе прúвирé âчáстă де мúнге âмé минúнáтúл Ѡрíген: „Те воіў сúй пре

тúне

тѝне пре о̀рмъ а̀ вѣ́лца а̀наста, шѝ дꙋпъ ѐшѝре ... ржди кѫндꙋ лаꙋ сꙋ́нт: шѝ дꙋпъ сфѫршѝтꙋл вѣ́цїѝ, ла сфѫршѝтꙋл чѣ́л де лѫнгъ Сѝнеш пре Їсраи́л.

Ч. ГКЗ.

Помени́рѣ не а̀чета́тъ а̀мо́рцїѝ.

Дꙋпъ че аꙋ̀ възꙋ́т Їако́в ха́нна лꙋѝ Їосѝф фїюлꙋѝ съꙋ̀ тоа́тъ сѫнцера́тъ, шѝ крезѫ́нд депли́н саꙋ̀ адеверѝт, къ ѡ̀ хїа́ръ ре́ аꙋ̀ мѫнка́т пре Їосѝф. кꙋ̀ не мѫнгѫма́ре плѫнгѫ́нд примѣ́ждїа чѣ́ не мѫнгѫ́тъ зичѣ́, къ шѝ дѣчїа а̀наинте баꙋрма̀ а̀плѫнце́ кꙋ̀ дѣ́дїнсꙋл шѝ некѫ́чта́т, пѫ́нъ че ва мꙋрѝ шѝ ѐл: „Шѝ мъ вою погорѫ́ а̀ лаꙋ̀ къ фїюл мїе́ꙋ̀ плѫнгѫ́нд. Дꙋпъ че ѣ̀ръш маи прѐꙋмъ а̀ Ѐгꙋпет, фъръ де тоатъ нъдеждѣ, саꙋ̀ жередниѝт, шѝ лаꙋ̀ възꙋ́т вїе́: а̀кѫ́м (аꙋ̀ зис) пїѝмѣ́ск съ мо́рю, фїѝнд къ а̀м възꙋ́т фа́ца та̀ фїюл мїе́ꙋ̀. Де вре́ме че те сокоте́м, шѝ те плѫнцѣ́м де мо́рт. „Вою мꙋрѝ де а̀кѫ́м, фїѝнд къ а̀м възꙋ́т фа́ца та̀: Къ а̀нкъ тꙋ̀ трѣ́и. А̀нсемнѣ́ꙋ (четитѡ́рюле) шѝ ла примѣ́ждїе Їако́в а̀шадꙋ́че а̀мѝнте де мо́арте: „Шѝ мъ вою погорѫ ла лаꙋ̀ (аꙋ̀ зис а̀тꙋ́нчѣ:) шѝ а̀ бꙋна норочи́е а̀сѣ́мене де мо́арте а̀ш адꙋ́це а̀мѝнте: „Вою мꙋрѝ (зичѣ шѝ а̀кѫ́м). Шѝ некъжѝндꙋсъ, шѝ бꙋкꙋрѫ́ндꙋсъ, поменирѣ̀ мо́рцїѝ сале ѡ̀ кїа́мъ. Кꙋ̀ адевъра́т а̀ пасте хота́рꙋл чѣ́л не трекꙋ́т. Ѣколѡ съ сфѫршѝ́це шѝ съ мърцинѣ́це тоатъ а̀тѫмпларѣ̀ шѝ а̀тимпинарѣ̀ вїе́цїѝ ѡ̀мꙋлꙋѝ. А̀часта́сте ма́рцинѣ шѝ а̀рѣ́лѣлшр норочи́ѝ, шѝ а̀ бꙋнелшр норочи́рилшр ноастре чѣ́лшр че сѫнт пе пѫмѫ́нт. Мо́артѣ: Пре ка́рѣ тотдеꙋна, шѝ ѡ̀рѝ а̀

кар̀ѣ

кáре стáе неафлáм, неажетáт съ лúе а ў помéни, не оўитжндўш нічій ў дáтъ.

9. РКЗ.

Віáца ўáменилор пре кжт ўмте май скўртъ, пре атжта май тўрбўрътоáре.

кáп мз стíх 9

Íкшв, Íнвжстъ акўм де ў:ўтъ трéй зéчи де áнй, стжнд Íнаинтé Íмпъратўлўй Éгúпетўлўй, аў зис къ аў тръит віáцъ пўцúнъ шй ўстенúчоасъ: „Пўцúни шй рéле саў фъкўт зúлеле áнилор віéцій мéле. Пўцúне áдекъ, зúк оўній дин тжлкўиторй, Íтемеíндўсе пре áчéа че ў áдáўце Íакшв прéўмъ: Де съ вжр álтўра къръ зúлеле стръмóшилор лўй чéлор прé кўлўнгъ віáцъ: „Нам áжўнс ла зúлеле áнилор віéцій Прúнцилор мéй. Íар рéле, пéнтрў къ аў фóст плúне де дўхéрй шй де ўстенéле, де тúкълошій шй де некáўрй. Дáр пéнтрў че зúлеле лўй Íакшв аў фóст пўцúне, Íнкъ шй дўпре álт рáнд къръ віáца, Прúнцилор лўй; Ел áтўнче, фúнд къ éра де вжрстъ де ў сўтъ трéй зéчи де áнй, пúтé Íнкъ съ май трáскъ álцй патрў зéчи де áнй, саў шй чúнчй зéчи: Шй áтўнче вéжўнце вжрста мóшилор съў Áвраам, карле лúнд де ў сўтъ шáпте зéчи шй чúнчи де áнй, саў съвжршúт, (пре кўм Скрúптўра зúче) плúн де зúле: ўрй шй вжрста тáтълўй съў Íсаák, карéле трúнд áнй ў сўтъ ўпт зéчи, саў съвжршúт шй él (пре кўм áсемúнé шй пéнтрў джнсўл зúче Скрúптўра:) Бътжн шй плúн де зúле. Нў съ áрáтъ къ прé кўкўúнцъ съ плáнце чéл че аў тръит ў сўтъ трéй зéчи де áнй, зúкжнд: къ аў тръит пў-

кáп кз 7: 8:

кáп лб 28. 29

цúне

цине зйл: пре пъмжнт, май але́с дёка съ ва алътуа
карй ажунжнд пжнъ ла ѡ сут шапте зечй шй чинчй де
анй, ѡрй, шй ѡпт зечй, съ Сокотеск къ ау мурит
плинй де зиле. Чй ку атжта съарат афй май пуцин
ку кувинцъ прихънире дёка съ ва адаўга, шй Соко-
тёла чё де преурмъ, къ оун ѡм ка ачеста лнкъ съ афлъ
трунд, шй Сънътос, шй нў маште ничй ку не путинцъ,
ничй лукрў нежжмплътою, аман трън лкъ май мулт
пжнъ че съ ва фаче марине зилелор луй лтокма де анй
ку ачем. Пр Іакўз цинм къ ау трунт де тоци анй ѡ сут-
ъ патрузечй шй шапте: Кум дар де ѡ сут трей зечй
де анй фйнд, шй лнкъ трунд, Съ плжнце, къ зи-
леле сале сжнт пуцине; ,,Пуцине шй рёле ау фост зиле-
ле мёле;

Ѳрй пре чё дин тжю ѡ ау зис пентру чё де адоўа; Ка-
ре ва Съ зикъ, пуцине, пентру къ ау фост рёле; Поа-
те. Зилеле луй Іакўв, дупе лчелъчерё ачаста ау фост
пуцине. Нў дупе алътуарё кътръ зилеле пърйнцилор
луй, каре але ажунце шй ёл нў ёра афар де тоатъ нъ-
дежде: Чй пуцине пентру къ ау фост рёле: Адекъ фоарте
дурероасе шй остенйоасе.

Ёл май тоатъ вйца са ѡ ау петрекут рътъчиндусъ дин
лок л лок: Лн Ханаён, де акол л Месопотамїм. ѳаръш
л Ханаан, де ачё л Ёгупет, унде сау сфжршит ла
че де преурмъ. Лнстреинат дин цар карё дин нашере лй
ёра луй патрїе, претутиндене тикълошиндусъ, шй дин
ѡстенёле л ѡстенёле къзйнд, дин гоане л гоане, дин
примеждй л примеждй шй дин норочири л рёле норочири.

вйца луй

лúй Їакóв, кў оу́н кувéнт, âў стътýт оу́н лáнцў нежчетáт шѝ не кýрмат де тикълошúй, шѝ де некáзурй оу́неле прéсте áлтеле. Ниче зúле ка âчéстé Сфнт ка кóм нáрфи фóст, шѝ мýлте дин трфнселе, маи бúне де нáрфи фóст: Бúн, шѝ маи бúне де нáр вени: âў венúт, шѝ де нáрфи маи венúт! Сфнт де фáцъ, шѝ пофтéше ѿмýл, шѝ съ роáгъ кфнд съ трéкъ. Чéла че кў оу́н кúп ка âчéста âш трéче вúáца, саў не Симцитóрю нў ѿ Симте, саў ѿ Симте фóарте дў родъ, шѝ съфгрýмъ де â, шѝ ѿ оурáце. Éсте зíшъ, шѝ зúче кфнд съ вíе ноáптé: Бúне ноáптé, шѝ дорéше кфнд съсе áráте зíша. Âчáта ѿсте вúáца âчéм, карé съ нумéше вúáцъ не вїецúнтъ. Пéтрў къ Â ниче Âтфмпáрй ка âчéстé, трýмше ѿмýл ка кóм нáр трúн: Шѝ маи прúмúнт шѝ маи дорúнт Âй ѿсте де мýлте ѿрй âнў трúи, ка съ нў; сóфере âчéлé карé ле сóфере: Ка съ нў пътúмéскъ кфте пътúмéше. Дéчй âчéст фéлю Сфнт зúлеле âчéстé, пре карé ѿмýл лéсне ле шéрце дин катастíхул зúлелор Сáле. Шѝ не повестéск ноáъ Їсторíиле чéле де Óбще шѝ пре ѿáре карéле ѿлў, карéле мурúнд âў порýнчúт съ скрíе пре Âспéдé момфнтýлúй съў: Âйче зáче (кутáреле) карéле саў съвфршúт де шáпте зéчй де áнй, дáр нумаи шáпте áнй âў трúт.

Дупре кувфнтул âчéста éў жúдеку, кóм къ бътрфнул Їакóв âў зúс Âмпърáтýлúй Éгúпетýлúй кфнд âў стътýт Âнаúнтé лúй, къ зúлеле лúй, âў фóст пýцúне, шѝ прé тикълошúте: „Пýцúне шѝ рéле саў фъкýт зúлеле áнилор „вїецúй мéле. Кў âдевърат зúле пýцúне, пéнтрў къ âў фóст маи де мýлте ѿрй зúле рў норочúте шѝ дурóасе.

Шѝ

Шй ачест фелю сте шй семнаре лй Прокопїе ла граюл а-
честа: ,,Пъцине шй реле ау фост, кй але пръницилор лй
алтърндусе. Къ ачест фелю де неказурй нимй оунул дин
Патрїа хїй чей май наинте де дженъл нау суферит.

9. ГКЇ.

Прешцїй дин дждїнле челе Обцещй съ фіе СК: ШЇ.

Ла фоамете ачеа а Егупитулуй атънче, дупъ че ау
кїелтуит шаменїй арминтул кът лау авут, ау дат дъ-
пре оурмаре шй добитоачеле лор, апой шй царинле лор,
шй тоате авуцїа агониситїй лор: Шй ла че де пребърм шй
инсуш трупърнле лор лей супус робїй, ка Сусе Хрънеск.
Шй дечїа арминтул шй адурл, кът ау фост препъцит
ла тоате Стъпжнире, сау гръмъдит тот ла вистїерїа
луй фараш. Каїй, асинїй, боїй, Онле, челелалте до-
битоаче, сау адунат ла хергелїне, ла стаулне, ла чи-
резне, шй ла търмеле луй фараш. Инсуш пъмжнтул,
мъсура мощенїрїй фїеце кърора дин супуш, сау фъкът
тот пъмжнт ал Импъратулуй фараш. Шаменїй атот не-
мул, сау супус нъ ка ниште супуш слобозй чи ка ниште
робй кумпъраці ай луй фараш. Синґурй прешцїй Егуп-
тенилор атънче, шй асупра африкошатїй шй пърътоарїй
фоамитїй ачїа ау трънит Хрънindусе дин Захарїша Импъ-
ръцеск: Синґурй Прешцїй ау ръмас слобозй: Синґу-
рй Прешцїй шау пъзит арминтул, добитоачеле, пъмжн-
тул, шй кът алте авері але лор, афарй шй не ржси-
пите, дупре привилегїул чел адаторит кй дешсебире харцирй-

кáп м̃з стíх 22

лѹй лѡр. Къ Скрис ѿсте, ,,âфáръ де пъмжнтѹл Прéѡцилѡр нѹмай: Нѹ лаѹ кѫпигат преâчéста Іѡсиф: Къ ѿ дáръ аѹ дат дърѹíрй Прéѡцилѡр Фараѡ. Âдекъ, (прекѹм Прокопíе Латинéще нѹмéще дърѹíрйле) Нѹ дат Прéѡцилѡр дїáрїа, âдекъ таíнѹй де тóатъ ѕíѡа: Прин дърíле чéле пре тóате зíлеле, чéле денéвое спре Хрáнъ ѿ фíеще карé зи. Шй пéнтрѹ âчáста, ,,наѹ вжндѹт пъмжнтѹл лѡр. Де ѹнде дѹпъ âчáста порóаделе Егѹпетѹлѹй кѫпигжндѹш пъмжнтѹл, пре кáре фараѡ лаѹ жпърцит лѡрка Съл Сéмеи шй Съл лѹкрéзе, âлé даторíе âлă Âмпъратѹлѹй âчинчé пáрте дин родѹриле чéле де преспе ан, дар ла даждé âчáста âѹ рмáс âсемнé Скос âфáръ шй слóбод пъмжнтѹл кът Съ кóвинé Прéѡцилѡр: ,,âфáръ нѹмай де пъмжнтѹл Прéѡцилѡр. Лéцé âчáста прé вéке шй прéдрéпт, ѿсте âсъ дешевй де чéлелалцй сѹпѹшй, чéй че Съ кд летничéск ѿтрѹ слѹжба Дмнезéцилѡр шй сфнцителѡр лѹкрѹй, добжндинд кóвинчóаса чинсте шй слобозéнїе, шй лѹжнд дин ѡбщéска âпърцире чéле де âжнс спре ѿдестулáре вéцїй. Шй стъпжнé лéцé âчáста шй ла Éлинїй чéй прé вéкй, пре кѹм прин мѹлте доведéск чéй че аѹ Скрис пéнтрѹ векимеле Éлинéщи. Пéнтрѹ âчéа кѹ дрептáте съ пжнцé âничé Ѳеодорíт âл Кѷрѹлѹй, зикжнд: ,,Âчáстъ чинсте Прéѡцїй Дмнезéѹлѹй чéлѹй âдевърат нѹ ѡ добжндéск. Âчáста чинте даѹ пъгжнїй чéлор че нѹ Сжнт дмнезéй. Пр кѹм съ âрáтъ ѿ Éпархíа лѹй Прéѡцїй трѹ Сърачй шй стрмторицй. Саѹ поате къ шй прéѡцїй âсеменé, ка шй мирéнїй Съ âфлé сѹпѹшй даждíлор шй слѹжбашор чéлор Óбщéщй.

9. ГКѲ.

9. РКѲ.

Чинейѧ ынтрѫ ѡамений маѝ чинститѧ деѫкѫт ѧлтул, синѫр лѫй Дмнезеѫ іаште ѧрътат шѝ къръра лѣр деѫкоперй Дмнезеѫ.

Кънд Іосиф аѫ пѫс де фаць пре чел дой фій ай сѫй, ынаинтѣ лѫй Іаковѫ татълуй сѫѫ, ка съ ѧ благословенїѧ чѣ дела дънсул, аѫ пѫс пре чел ынтжю ыѫскѫт пре Манасси дѣ дрептя бътрънуълуй, ыар пре Ефрем чел ал доилеа ыѫскѫт дѣ стънга. Дар Іаковѫ ынкручишынд бътрънѣфиле сале мжйни аѫ благословит, пѫиндуш дескрмежиш мжна са адекъ чѣ дрептъ, пре те капул челуй дѣ стънга маѝ тънър, ыар пре чѣ стънгъ, пре капул челуй дѣ дрептя ынтжю ыѫскѫт. Іосиф тътъл тинерилор, сокотѣще, кѫм къ дин не фиинца челуй чѣ благословѣще съжтжмплъ ѧбътере скимбъріѝ мжйнилор, шѝ ѧй зиче: „Нѫ ѧша „ѡ тате: Къ ачѣста ыаште чел ынтжю ыѫскѫт: пѫне дрептя та пре капул лѫй. Чѝ Іаковѫ наѫ воит: шѝ, цій фіюле (ыаѫ ръспѫнс) цій: Каре ыаште чел ынтжю ыѫскѫт, шѝ карele ыаште ал доилеа ыѫскѫт, нѫ съ тѫйнуѫще демине, Чѝ ей ѧкѫм Съвършіскѫ чѣм ѧ Дмнезеѫ мъ луминѣзъ Съ Съвършъскѫ. Дынтрѫ ачѣста лѫжнд причина Ѡріген не дѣ ноаѫ ѫн канѫн ка ачѣста: „Кѫ бѫнъ кувѣинцъ (зиче) вейѫнелтѝ чѣ зисъ, пынтрѫ ачѣста ынаинтѣ ынтрѫ рѫгъчѫне чел маѝ чинститѧ. Дар ынсъ ла ачѣста кѫ бѫнъ кувѣинцъ ашѝждерѣ ыаште, шѝ ѧжтреѫ ѡаречине пре Ѡріген: Пре чине ѡаре ѧцелѣце шѝ нѫмѣще ел маѝ чинститѧ; Пре чела чѣ ачѣст фѣлѫ съ ѧратъ ынаинтѣ ѡламенилор; ѡрѝ пре чела чѣ ѧ-

чéст фéлю ѝсте ∴наи́нтє лúй Дм҃незéў; Сокотéскў къ пре âчéста. Днсъ, пре âчéста чúне ∴л кúноáще кў лесни́ре: Чúне пре кът трéбуе ∴л деслýша́ре; Ѡмúл маѝ де мúлте ѡ̀рй привéще ∴ фéце, шѝ деслýша́ре чéле дн афáръ шѝ де прин прежúрúл ѡмúлúй: Дáр рндумúла фéцилор, нў ѝсте тóтдéуна âчéаш ∴наи́нтє лúй Дм҃незéў, пре кúм ѝсте ∴наи́нтє ѡ̀кчилор ѡ̀ментлор. ∴наи́нтє лúй Дм҃незéў демúлте ѡ̀рй ѝсте маѝкнáлт, чéла че де ѡ̀ментй съ Сокотéше маѝ де жóс. Iосúф рндумúше пре Манасси ∴наи́нтє лúй Ефрéм, дúпре жудекáта ѡ̀менéскъ. Iакѡ́в дин протúвъ ∴тжю âлéце пре Ефрéм де кът пре Манасси, дúпре жудекáта Дм҃незéскъ. ,,Аз пúс пре Ефрéм ∴наи́нтє лúй Манасси.

кáп мн стúх. 20

9. рл.

Пъри́нцій нў съ кáде âфѝ ѡ̀рбй ∴нтрў драгóстє фúлор лóр: Чѝ съ чéрте шѝ съ мúстре грешáлеле лóр.

Кáцій пъри́нцій ѡ̀рéнцій де ковéршитоáре драгóсте, кáре áў кътръ фúй лóр, ю҃éск маѝ шѝ грешáлеле лóр! ѡ̀рй лéснеле ю҃ртъ, ѡ̀рй оу҃шóаре ле мъсóаръ, ѡ̀рй де съежúт шúт ле трéкў ведéре, шѝ ле оу҃ѝтъ. Iакѡ́в нў âшà: Чѝ пъкáтуа лúй Рувúм, кáреле саў сýнт шѝ âў спúркат пáтуа тáтълúй съў, шѝ не дрептáтє лúй Сумеѡ́н ∴прéунъ шѝ âлúй Левí, чéлор че ка кúнд стре ѝзбúндирє ѡ̀рй чéй кътръ Сóра лóр âў жунгéт пре тóцй ∴прéунъ, шѝ кúне ѡ̀мéніе âў прýдат пре Сúкимитéнй. Пре âчéсте рéле лúкрúй âле фúлор съѝ дин тóт сúфлетуа ∴тóатъ вúѝца

Са лъу оурэт, шй на с липсит ай мустра ка прениле а-
пострицй шй обрэзничй пре ачестй фий, пэнъ шй ла челе де пре
оурмъ але бецй» аеуспра часулуй морцй, кэнд ръсуфла
де моарте. ,, Рубим атжюлиъскут ал миу аспру шй обрэзник» кап м.
тей ръвърсат ка апа, Съ нъу фиерей. шй ачаста, Съ стих 3
нъу фиерей, аша пре кум ау тжлкуит евсевй, ка о чертаре
Спре педепъ: ,, Са нъу те суй ка апа (адекъ клокотинд)
Съ нъу те рждичй сау Съ тежналцй. Шй Дмнезеску Курилл
ал Александрей, тжлкуинд апреунъ шй фиербере апй, а
семене: ,, Апа че фиере а Сус оаре оунде Съ поартъ преste
кълдъри вързиндусъ, шй Съ паре оаре кум афй шй мултъ:
Пентру ачеа зиче, Съ нъу фиерей: каре ва Съ зикъ нъу те
вей пре рэдика атру мулциме. Шй дупре ачеш апостоле
лукъ асемене, ку кип де чертаре шй Сфнцитул Теодо-
рит ау луат пе че зисъ: ,, Съ нъу фиерей: адекъ Съ
нъу тежмулцецй. Пре ачеш оуръчуне де ръу о ау артат
Патриархул шй кътръ чемалцй фий ай Сун, карй грей шй кап м.
ен ау грешит: ,, Симеон, шй Левй фрацй, апреунъ 597.
ау Съвършит не дрептате .... Къ атру мжниа лор ау о-
морыт оаменй ....Блестемат фие мжниа лор, къ тасте
Семецъ. Часул ачела, а каре татъл апреунъ ау кiемат
пре тоцй фий Сун апрежурул патрулуй морцй Сале, ка
Съ примеск ен ръсуфлъриле луй челе май де пребрмъ, Съ
арат къ требуе Съ фие оун час де ожндуирй, ори де
порунй фолоситоре, ори де рэгъчуне шй де благословенй,
шй нъу де мустърй, шй де окърй, шй де блестемурй,
шй де афунтърй, шй де чертърй. Дар татъл лор а-
местекат ку ачеле шй пре ачесте. Шй ау артат къ,

мъкар

мъкáр де шй éра тáтъ юнторó де фíй, аў фóст анъш шй жудекъторю де лúте не лъторю, шй юнінд пре фíїй сăй, оўрá шй съторíле деспре рътъциле шй виновъцíле фíлор, пжнъ ла мóарте.

9. РАЇ.

Виновъц'ніле фíлор, де нáте шрй съ áторíс (шрй кý дрептáте шрй кý недрептáте) аўпра пърíнцилор.

Я дýкжндýш áминте Іакúв, ла чéле май де прéўрмъ але вíецїй, де не дрептáте лúй Сумеúн шй áлúй Левí, ачéлор дóй фíй ай сăй, карíй аў жúрат пре Сихимíтени, шй аў жъфúнт четáте лóр: Зúче къ аў даръзнúт ў не лцúт не дрептáте ка áчаста дúнтрў анъш сфáтъл шй сокотéла лóрўш, фърă де сфáтъл шй воúа лúй. ,,Сумеúн шй Левí фрáцїй аў съвършúт не дрептáте дúн воúа лóр. Анкъ адáшце, кúм къ шй фóарте дéпарте éра éл де асъмвой кý ўрé лúкрáре ка áчаста. ,,Ансфáтъл лóр съ нў вíе сúфлетъл мéў, шй пре адúнаре лóр съ нў съ рáзнме фикáцїй мéле. шй не дрептáте áчéа áтжта ў аў оўржт, а кáт нúчи а часúл мóрцїй шй джндýш сúфлетъл, нáў пътът анъш адúне áминте де джнса, шй анў елúстемà мжнíа чé ўсрáхнúлъ шй пé кúмплúт áчéлор дóй фíй ай лúй, карíй аў ждаръзнúт езвъцíа чé атáта де маре шй спúрката оўчúдерe. ,,Елúстемáтъ фíе мжнíа лóр, къ пáсте Семéцъ: Шй юцúмé лóр, къ саў жвъртошáт. Чúне нў вéде сжрдúнца, шй Силúница чé агрижáтъ а Патрíархълúй Спре арътáре а ансъш к виновъцíей Сале а лў.

кáп м,ф стíх 5

стíх 6

кáп м,ф стíх 3

Ѫ лъкраѣ чѣ рѣ а фiнлор лѫй: Дар ѣ требѫ ѡ дарѣ де
рѣспѫнс ка ачаста: Требѫ кѫ адевърат, нѫ пѫцин:
Пентрѫ къ прѣ де крезѫт ера съ сокотѣскъ мълци, къ шѝ
татъл Ѫ сѫш Саѫ жвоит шѝ Ѫ прѣвѣнъ аѫ бине боит, аж-
тънд атѫнчѣ, вѣл маѝ пѫцин прин лвонре, ла лъкра-
рѣ ачѣ крѫдъ а елор дѝй фiй. Аѫ причипѫтш ачаста,
Ѫ дат Ѫ часъл а ѣ а, Ѫ тр кѣре Саѫ жшiинцат аѫзинд
лъкрѣ чѣ жалникъ, шѝ кѫ дрептъ кувiинцъ аѫ прiѫс,
кѫм къ десире тоцѝ асѫпра лѫй, ка асѫпра оѫнѫй тат,
съ ва сокоти грештате рѣлiй лъкрърi: Шѝ атѫнчѣ Ѫ дат
ѡ аѫ зис: ,,Шѝ аѫ зис Iакѡв къtр Сумеѡн шѝ Левi, кап лд
оѫрѫт маци фтѫт, Ѫ кътръѫ афѝ ѣѫ тътърѡр челор че стiх 30
лъкѫеск пре пмѫнт. Ермѣъ оѫна ка ачаста: Камениi де
мѫтеѡрi ръутате фiнлор, ѡ даѫ асѫпра пърiнцилор:
Шѝ фiiй чѝ ръзъртiнци шѝ пѣрзътори шѝ врѣднiчi де
оѫрѫчiне, фак оѫрѫт пре татъл, дин карале Саѫ
нъскѫт.

§. РЛВ.

Фiiй бѫнi сѫнт прѣ Бѫнъ поменире а пърiн-
цилор лѫр..

,,Дупъ че аѫ мърит Патрiархъл Iакѡв аѫ пѫмне Египетъл кап н
шапте зечi де зиле. Египетъл ка пре оѫн фъкътор де стiх 3
бине ал сѫ, шѝ пѫтътор де грiж, шѝ прѣ бѫн и-
коном, чинстѣ пр фiюл: кѫм ера кѫ пѫтинцъ а нѫ адъче
чинстѣ чѣ Ѫ латорiтъ де пѫмнцере татълѫй челѫй че мърi-
съ: Дечi аѫ петрекѫт пре мърт: ,,Тоате саѫцеле лѫй кап ачѣл
фараѡ, шѝ бътрънiй касiй лѫй, шѝ тоцѝ бътрънiй стiх 7
пѫмнтълѫй

кáп н
стíх 21
âчелаш

пъмжнтулуй, Е̂гупетулуй. Шй âтѫта парте âѫ луáт Е̂гуптенíй ла мъхничу́не скоатерíй Евреулуй Патрíáрх, Âкѫт лъкуторíй пъмжнтулуй Ханаáн, възинд бочетул âчел маре, каре съ фъчé ла Âлíм âтад, кѫ дрéптъ кувíинцъ съ кядé съ зúкъ âчéм че âѫ зис: „Къ плáнцере мáре âсте Е̂гуптенилор. Де ѹнде âѫ ръмас шй нумúре пъмжнтулуй âчелуй (зиче скриптура:) Пжнъ Âсфршúт: „Пéнтрѫ âчаста âѫ кíемат нѫмеле локулуй âчелуй плáнсул Е̂гуптулуи. Е̂гуптенíй (âзиче кíар:) наѫ луáт дела Âнсѫш Iакѡв âнѫме нничй ѡ фáчере де бине, ка съ фíе Âдаторúцй âрътà âтѫта мъхничу́не, „шй ââдъче âтѫта маре чинúсте ла Âгропáре луй: Âнсъ âѫ луáт мулте шй марй фоалурúле дела фíюл луй Iакѡв, âдекъ дела Iосúф, кáрле âтѫта деко причéпере шй кѫ фолосúнцъ âѫ кивернúсит Âмпърáцíа, кѫт фъръ ковéршире, шй фъръ момúре, пúтé âлъмй Е̂гуптенíй âдевърáт пúртъторю де грíжъ, шй сприжинúторю, шй мжнтуиторю âтот нéмулуй лѡр. Шй дéчйм кѫ бредникъ даторíе шй кѫ дрéптъ кувíинцъ Е̂гуптенíй чинúтéск ръдъчúна пéнтрѫ родѫ. Фрúчéск помúнире нъскъторюлуй пéнтрѫ фíюл чел âлéс, шй вредник делáлъ. Кѫ âдевърáт фúй бѫнй шй лукъторй де фáптабѫнъ шй фъкъторй де бúне сѫнт помéнитé чé май вúстит шй май слъвитъ â пúринцилѡ, карíй мѫ нъскѫт.

§. РЛГ.

Фóйкъ бúне кувжнтáта âфрáцилѡр че âѫ не дрептъцúт. Мърúме де сѫфлет Âмнезéйскъ катръ джншíй âфрáтелуй чéлуй не дрептъцúт.

Пжнъ тръм Iакѡв татъл, нѫ съ темé фúй де фрá-

тле

тле: Іосіф, нічій пріпѹнѣ: Нѹ кѹмвà, âдѹкжндош â-
мінте де âсѹпрѣла чѣ маі динаінте че шâѹ âвѹт дела джн-
шій, Съ воáскъ âш йзбжнди. Дѹпъ че тáтъла мѹрінд
âѹ лнѹйт, âтѹнчѣ âѹжчепѹт âсъ тѣме ші âтремѹрà,
чéй че сâѹ âрътáт жѹмътáте де Кáін. Пéнтрѹ âчéм стжнд
âнаінтѣ лѹй кѹ рѹгъмінте, каѹтъ сължбджтзéск, â-
дѹкжндѹй âмінте де пърінтéска порѹнкъ ші сфътѹіре:
»Ла ле лшр не дрептáтѣ, ші пъкáтъла лшр. Ші âспъ- кáп н:
мжнтáці, ші препѹтóрй, ші мічій де сѹфлет, кáд стíх 17
âнаінтѣ лѹй кѹ сфїмáъ, ші съ сѹпзн смерíндѹсе фрáтелѹй
лшр, мъртѹрисíнд, къ сжнд роéй âй лѹй, ші âтрѹ
тоáте сѹпѹшій боїй стъпжнітзій лѹй. »Пѣтъ ной сжнтем кáп н
ціе роéй. Пѣтъ âінтѣ Снопій чéй че сâѹжтърс, ші сâѹ стíх 81
âкинáт, Сноподѹй чéлѹй че дрéпт стà. Дáр ѣсте â- кáп 5
рътáт, къ фрáцій âчéрѣ, нічій âтжю дин âчепѹт лéѹ стíх 7.
кѹноскѹт, нічій âтѹнчѣ прéѹрмъ кѹнощѣ бíне, че фéлю
éрà кѹ нърáвѹл, ші дѹпре характірѹл чíл сѹфлетéск, фрá-
телє лшр Іосіф. Пре кѹм съ âрáтъ, âл мъсѹрà кѹ кó-
тѹл лшр, âл жѹдекà дѹпре йнíма лшр. Ші кáпрнзъ-
торію éй нáѹ сѹферíт грéѹтáте спре âпíрде оáмн фрáт не
бинováт ші фъръ рѹтáте карéле нѹ лéѹ грешíт лшр, тре-
сѹ съ фíй âвѹт грѹтáте âнтрѹ âсъ âдевérй де Съвжршíт
ші âкрéде, къ чéл не дрептъцíнт лéсне âрфі éртат пре чéй
че нáѹ грешíнт лѹй, ші лáѹ врѣжмъшѹíнт пре éл спре мó-
арте. Сокотé, къ пжнъ âтѹнчѣ, шшрй âдормé, шшрй
âсоперé ші âскѹндé пре дрéпта мжнíа лѹй сѹфлáрѣ
тáтълѹй лшр: ші дѹпре оѹмáре прегѹнé къ мжнíа âчáста
âфрáтелѹй âкѹм съ âпринде âтрѹ âфрикошáте вжпъ де

кап 15 стіх 17

йзбжндире асўпра лўр, дўпъ че аў линўит сўфларе та-тълуй лўр. Днсъ Іосиф аў фост ымў ал луй Дмнезѣў, пре кўм днсўш аў зис кътръ джнший, мжнжиндў ши ътърындў пре ей: ,,Нў вътемеци ал луй Дмнезѣў сжнт ей Днсемнѣзъ бине аичѣ: Іосиф нау ертат пре фрацїй съй пентрў татъл ымў, къреле аў мўрит. Пнз ертат пре джнший май але, пентрў ад вратул ши сингўрул кўр тат, пентрў дншш Дмнезѣў. Ал луй Дмнезѣў (аў зис) сжнтў ей. Дмнезѣў сте не мўриторю: Пентрў ачѣа ертаре луй Іосиф нў аве нічи ачаста сфършит: Чи ера вѣчникъ, пре кўм сте ачѣла пентрў карele съ да. Ши дкъ ши май мўлт, фіінд къ ачест фѣлю де ертъчўне съ дъ пентрў Дмнезѣў, съ фач ши дўпре оўрмаре а дншш луй Дмнезѣў. Дмнезѣў кжнд ерт, ертжнд превнъ фаче ши бине ачѣлуя, пре кнцй ли ерт. Касемене кнп (пре кўм зїче Дмчезеѣскўл Хрисостом:) превнъ кў ертаре дърўмпе Іосиф дўпре оўрмаре луй Дмнезѣў, фрацилор чѣлор че аў грешит лўй, ши мўлтефачерй де бине. ,,Къ ал луй Дмнезѣў сжнт ей, ши стъпжнўлуй мїей оўрмезў, ши кў фаце йй де бине а ръсплти мъ Сжгўеск, чѣлор че мїаў фъкўт мїе чѣле не виндекате. Пре мўлцй аўзй ътре Крещинй зикжнд, ей ам ертат пре вражмашўл мїей. Лай ертат: мъ бўкур: Дар адеверитай, ши печетлўитай ертаре карe нў аў дат, ний фачерile де бине але тале кътръ джнсўа, пре каре ўрй лей съвжршит, ўрй пофтитай але съвжршй:

9 гл.

9. ГЛД.

Порѫнчѣще Іосиф мѫрынд, мѫтарѣ моацелшор сале ын Ханаан: кынд ва черчета Домнезеѫ нѣмѫл ын времѣ ынкынднїй лѫй чевре къ фіе дин Егупет. Пентрѫ че: ши кѫ че скопос:

Іосиф маі а кре вѣде кѫ Пророческ Скрїс дин Домнезеск Стрълучире че нсаѫ дескоперит лѫй де сѫс, къ ла времѣ рындуіт ва съ черчетезъ Домнезеѫ нѣмѫл Израилтенеск, ши дин Егуптенѣска турмѣ че ера сусе пѫ: ассѣра ачестѫа ынкъвиндѫа, ла ва мѫта ла пъмынтѫа ачела, пентрѫ каре Саѫ журат лѫй Авраам ши лѫй Ісаак Пърынцилор лѫй. Пентрѫ ачѣа апропиндусъ ла сфършитѫа зилелор сале, жърь пре фраций сѫй, ши прин ачѣще пре тоці фиій лѫй Израил ши стрънепоцій ачелора, съ мѫте атѫнче апрынс кѫ дрептій ши моаштеле ѿморжій сале, мѫтындуле дин Егупет ла Ханаан. ,,Ши лѫ журат Іосиф пре фиій лѫй Израил, зикынд: Ынтрѫ черчетаре кѫ каре ва черчета пре вой Домнезеѫ, ши вецій дѫче апрынс ѿселе мѣле де аічі кѫ вой. кап н. стіх 25

Доаъ лѫ фост Сокотѣлеле лѫй Іосиф (ѧлемнѣхъ Домнезеская Хрусостом:) ѳна, къ съ темѣ, нѫ кѫмка ръмынынд Моацеле лѫй ла Егупет, Егуптений нѣм плекат ши лѣсне повърнит ла слъжирѣ зилнїй, адукындуш аминте де фачерле де бине ши де фолосѫрile чѣле мари чѣле че авѣ дела Домнезеѫ кынд ера вій, съ фак Домнезеѫ: Ши ашѣа ел съсе фак не врынд порнирѣ ши причинъ де пъзнъторе. ,,ѯпа адек ка нѫ Егуптений адукындуш аминте де атѫ-

тé âле лáй фáчерй де бíне, шй кў лíснíре нумéск дўмнезéй дни шăмéни. Съ аíбъ причíнъ де пъгънътáте трéпăл дрéптăлăй. Чéлăлăтъ сокотéлъ âлăй Іосíф âў фóст фíнд къ врé де плíн Съжкрединцéхъ пре фрáцй, шй прин âчéрé дéчíм âнаíнте прет тот нéмăл, къ фъгъдўíнца чéрчетърїй, кáрé мнй наíнте ў спўнé лўр, ерà âдевърáтъ шй фъръ âдóлъ. Фíнд къ дéка Ісранатéнїй врé Съ немéрнічаскъ âў Егúпет тотдéўна, чé небóе ерà âле порўнчй лўр кў âтжта търíе âкжт шй Съй жўре, ка Съ мўте шй шăсíле лăй аа пъмжнтăл âчéла, âкáре врé Съсé мўте éй; Пăр âлта, ка Съ фíе де плíн âкрединцáцй, къ кў âдевърáт Съ вшржтóарче. Къ де нў âрфй фóст âчáста мъртўрисíтъ, нў âрфй ржндўít âша, ка кў джншїй Съй дўкъ шй шăсíле.

Дáр âў фóст шй âлта ў âтрéа Сокотéлъ âпорўнчірїй âчéщїа, пре кáрé шăў кéмнат Сфнцитăл Епїфáнїе. Кáре: Ка Съйжкрединцъхе (зíче) ăâщептă шй ў âлтъ вíцъ дўпъ âчáстъ де âкўм врéмéнíкъ, âдекъ пре чéа чі ва Съ фíе: Пре âчé вéчникъ шй не Сфршíтъ: ка Съй âдевърéхе деплíн Съ аíбъ нéждонтъ нъдéждé âнвїерй. Пăр де нў, чé кўвжнт плéкъ пре бърбáцй чéй кўвїошй шй юбитóрй де Дмнезéў шй дрéпцй, кáрй трънд дефъймă чéле пъмжнтéщй, Съ аíбъ âпóй мўрíнд âтжта грíжъ, шй âтжта Силíнцъ пéнтрў тикълóсъа трўпăл âчéста, кáре Стрíкъ, шй âпўтрежўне шй âвїермй Съ префáче; Де нў ерà нъдéждé де âнвíере, чé пхртáре де грíжъ пентрў шăсе; пéнтрў шăсíле чéле чі Съ Стрíкъ; Съ порўнчéск дрéпцїй; Чй нъдéждé âвăрáў фóст статорнíк шй пре âдевърáтъ.

Кў

Кꙋ а́часть нъдѣ́жде ѧш мъ҃ринѣ́ци Іаковꙋ зи́леле са́ле, аꙋзи́нд пре Дмнезе́ꙋ фъгъдꙋи́ндꙋсъ лꙋй, къ ѧла ба сꙋи ла Пъ҃ринцїй лꙋй. ,,Сꙋ сѫнт Дмнезе́ꙋл Пъ҃ринцилор тъй, шй те вою сꙋи пре тине ла съвѫршире. Кꙋ а́часть нъ- нъдѣ́жде мо́аре шй Іосиф, жꙋрѫнд пре фра́цїй съй шй пре стрънепо́цй, кѫнд ба черчета Дмнезе́ꙋ пре Їсраи́л, шй ѧла ба мꙋта ла пъмѫнтꙋл чел фъгъдꙋи́т, а́тꙋнче съ мꙋте а҃превнъ кꙋ дѫншй шй ѡ́асиле лꙋй, ка съсе а́фле пꙋсе а҃колѡ шй ба́ле а҃превнъ кꙋ а́ле че́лор де оꙋн нѣмꙋ кꙋ дѫнсꙋл. ,,А҃нтрꙋ черчета́ре кꙋ ка́ре въ ба черчета Дмнезе́ꙋ пре вой, шй вецй дꙋче а҃превнъ де а́йче ѡ́асиле ме́ле кꙋ вой. Рꙋшинѣ́зисе чей че съ пригоне́ск, кꙋм кꙋ а҃сфи́ця- та шй де Дмнезе́ꙋ да́та скрипту́рь прин тоа́те че́ле чи́нчи Кѫрцй, нꙋ съ фа́че ни́чй оꙋн кꙋвѫнт, ни́чй ѡ помени́ре пе́тнрꙋ а́лтъ вѣ́ць. Вѣзи ла ℣: ѓке

Сфѫрши́тꙋл а҃нцелѣцерилор че́лор дни четы́рь Кѫрцй а. дни че́ле чи́нчи а́деакъ а҃фа́черй.

СКЪРЪ:

а

АДЪЛЪЦЪРЪЛОР ДИН ТОМЪЛ АТЪЙ, АДЪКЪ: ДЕЛА ФЪЧЕРЕ.

Скрисъ деспре а Адемътничирій.
Пъзире Аниминте а Кърцій.

Параграф.			фаца.
§.	а.	Зидиторюл шасте вечник: пъ зидире Аврême.	1.
§.	в.	Спорире а Алкътуирій ши а Аподобирій тотулуй челуй Ас шасе зиле.	4.
§.	г.	Дешкидире ши деспърцире а Луминій ши а Атунекулуй.	7.
§.	д.	Алкътуирь Соарелуй, ши а Луній, ши а стелилор.	10.
§.	е.	Прецій Слъжндинтка ниче Луминътории пъ търіа Енеричій.	12.
§.	з.	Нимене нъ кутезъ Аналт пентру стрълучире немулуй.	13.
§.	и.	Омул не лукрътоюю, шасте ка суи шум морт.	15.
§.	и.	Омул шасте Ансуш луніш пъгубиторю.	16.
§.	д.	Минчиноз нумитъ Ацелапъуле шасте бинекувынтат.	17.
§.	і.	Фуій де Атжмпъріле съ фак причинуирі спре пъкат.	19.
§.	аи.	Мулцій пофтеск а авé ши пре челалалцій Апрéун пърташи ши Апрéун комунекаці Атуй пъкателилор.	20.
§.	ві.	Дешкидерé шикилор челор суфлетéщі шасте щінца.	21.
§.	гі.	Пъкътосул ши нъ Аскъатъ, ши афар дин кале ворбéще.	22.
§.	аі.	Причинуірій Атру пъкате.	23.

§. ЄГ. Дезвиновъцинрѣ пъкътосълъй, Съ фачѣ âсъпръи май грѣ шежндъ. 25.

§. ЅГ. фачериле де сине не съежршите фрнид, приноасе шй жертве не примите сжнт. 26.

§. ЗГ. Пъкатха лнсош де синеш педѣчъ âстепъкътосълъй. 27.

§. ИГ. Мълци сж âсѣмънъ лъи Каин. 29.

§. ѲГ. Кип âл пъкътосълъй âсте Каин. 31.

§. К. Деспърцинрѣ де Дмнезеѣ âсте мънкъ прѣ грѣ. 32.

§. КА. рътатѣ âтшра нъ Силѣце âсъ фачерѣй шй чемлаци. 33.

§. КВ. фапта бънъ â пърнцилшр, прѣ фолосторѣ лъкръ âсте финлшр. 34.

§. КГ. Лсничоасъ âсте ръстърнарѣ, грѣ лар птарѣ. 37.

§. КД. Беціи чѣ Фър де вое âсте ертатъ: Беціи чѣ де бое, âсте патимъ оурѣтъ шй фър рѫшине. 38.

§. КЄ. Беціи âсте голнчѫне â сѫфлетълъй. 39.

§. КЅ. Пърнцій карій лтръ финій лшр съ педѣсск. 40.

§. КЗ. Лнпъркерѣ âсте причнѫнтоаре де дезлегаре шй де пезаре. 41.

§. КИ. Дин причина слѫжилшр, прнче шй сфадъ âтре стъпжнй. 42.

§. КѲ. Деспърцинрѣ локълъй, демълте шрй âжътъ. Спре пъзирѣ сѫфлетецій оунірй. 43.

§. Л. Лаіцерѣ, âсте демълте шрй грешнтъ. 43.

§. ЛА. Дарърй оунеле врѣдниче де пзнмнт, âр âлтеле нѫ. 44.

§. ЛВ. Нимене съ каде âдърѫй чѣле стрнне. 46.

§. ЛГ. Дмнезеѫ âсте âделѫнг ръздторю. 47.

§. ЛД. Робй, кътръ Стъпжній шй де сине фъкторій лшр, не коноскторі: 48.

§. ЛЄ. Педѣчъ âжторнид спре âцелецирѣ чълъй фър де ржндѫлъ. 50.

Парагра́ф	(☸) (☸) (☸)	фа́ца
§. ѧѕ.	Пи́лда Проестошилор кѫтъ пътѣре а́ре къ̀тъ чѣи маи про́щи.	51.
§. ѧѯ.	Дешсебире а́ржѹлѹи лѹи Авра́ам, ши а́ржѹлѹи Сарїи. Ѣсѣмене ѣ́сте, ши дешсебире оу́нѹи Крединчо́с че нѹ̀ съ дъмерѣще ла чеа̀ дин чѣлѧ Дмнезе́ѣщи, ши а́оу́нѹи не крединчо́с.	52.
§. ѧн.	Статорничїе де тъгъдѹире пе́нтрѹ чѣле грешите.	55.
§. ѧа.	Пътере́ рѹгъчѹнтѹи дре́птѹлѹи къ̀тръ Дмнезе́ѹ, ши а̀нълциме́ милостивирїи пре́ а̀дора́тѹлѹи Дмнезе́ѹ.	57.
§. ѧм.	Доаъ рѣле а̀нанте а́фла́ндусе, а̀лѣсре ѣ́сте а́чѣлѹи нѹ̀ маи рѹ̀. Пре́мире де стрѣнѹ мънка́тъ.	58.
§. ѧа.	А̀гро́нирле ши Сфътѹи́рле а̀дешерт съ фа́к къ̀тръ чѣи та́рї а Сокотѣлъ ши грѣ́ѹ кѫзъто́рїи.	59.
§. ѧѣ.	Жа́лникъ а̀пъти́мире а́пъкъто́сѹлѹи, пречета́ре де а́съ депъртъ де рѣ́ле, де ка́ре съ Стъпжнѣще.	60.
§. ѧг.	Трей съ чѣ́рла депъртъ́ре де Съвършит дела пъка́т.	62.
§. ѧд.	Не а́семѣна́те Сѫнт а̀дъръ́рле милостивирїи лѹи Дмнезе́ѹ.	63.
§. ѧе.	Рѣ́ле де а́прода́ре възи́ндѹ е, съ фа́к мѹ́лт маи а̀фи́коша́те, декѫт де депа́рте а̀целегѫ́ндусе.	65.
§. ѧѕ.	Рѣ́ле оу́не шѹ́рї маи ма́рї съ а́ра́тъ, декѫт Сѫнт а̀ле де сине́шї.	66.
§. ѧѯ.	Грѣ́ѹ де дъзвиновъцит а̀сте фъръ де леџе́ чѣлѹи доаъ фи́нце а̀ле лѹи Лѹт.	68.
§. ѧи.	О̀нѹа а̀тръ жѹдекъцїле Сале лѣ́сне а̀мъзи́ндусъ: Нѣмене нѹ̀ шскндѣ́ск къ дестире оу́н нѣм а̀трїгъ.	69.
§. ѧа.	Сфътѹи́рї фрѣцѣ́ї къ̀тръ бърба́тѹлѹ съ нѹ̀ тот дѣ́зна де а̀дѣка́т.	71.

ѳ. ѝ.	Дꙋпъ лепъдарѣ пъкатꙋлꙋй, ѩсте де нѣкоѣ депъртарѣ чѣ кꙋ тотꙋл де причини.	72.
ѳ. ѝа.	Фъръ де стрълꙋчирѣ чѣ дела Дмнезеꙋ шй де ажторюлꙋй, ѡрѣ ѩсте ѡмꙋлла фачерѣ вйнелꙋй, шй не пꙋтинчос ла йпръвирѣ.	74.
ѳ. ѝв.	Демꙋлтеѡрй фъръ де прихан ѩсте прекарле ла прихънйм, не винова пре карале длъвиновъцйм.	75.
ѳ. ѝг.	Робїй демꙋлтеѡрй чѣле дин против де домнїй сꙋй воинд: Ла ачаста сжнт даторй домнїй лор пре длъда аминте. Де фолос ѩсте адескопери ѡаменїй рꙋнїй кътр алцїй винꙋирилѣ сале.	76.
ѳ. ѝд.	Вйне сърꙋ татъл кътр Дмнезеꙋ, шй фюл кътр татъл.	78.
ѳ. ѝе.	Слав ѧтр чен де сꙋслꙋй Дмнезеꙋ, ѧтр ѡамени вꙋнъ воире.	79.
ѳ. ѝѕ.	Нородꙋл ѩсте ѡадꙋнаре чинститъ.	81.
ѳ. ѝз.	Сꙋфлетꙋл ѡжрднйк спре афаче вйне.	82.
ѳ. ѝи.	Пре кжт ѩсте ѡжрднйк пїимторюл де стрйнй, ѧтжта де сфїнт съ кадѣ афй чѣл че съ пїнатѣще.	83.
ѳ. ѝѳ.	Де ꙋна ѩсте тревйнцъ, кѣжнтꙋл месй фіе ладоватѣ.	84.
ѳ. ѝѳа.	Чен де ѡпачнм лѣсне съжеоѣск шй съжпак.	85.
ѳ. ѝѳв.	Драгостѣ май мꙋлт съ длъкътꙋще пнн апропїерѣ сꙋфлетѣщелор ѧшъзъри де кжт пнн трапѣска ѧпъртъшире а сжнцелꙋй.	84.
ѳ. ѝѳг.	Зленствторюл ѩсте не дрепт: Чѣл че съ зленътꙋще съ кадѣ афй ръздторю: ѧн задар съ зленътꙋще чѣл че аре ажторюл чѣл дела Дмнезеꙋ: шй чѣл че зленътꙋще не грешнт кътр ꙋнꙋла ка ачѣста съжеажнзѣще.	85.
ѳ. ѝѳд.	Прѣщїй нꙋ съ кадѣ афй лнꙋщи де чѣле длъ рѣщїй.	86.
ѳ. ѝѳе.	Бътжнꙋл фнна прѣвйторю, ка ꙋтжмнт ла жꙋдекатъ ѳ ѣе.	88.

§. ѧѣ.	Бла́гословѣнїѝ педо́сниче. Ку̀ сѫ̀ ѣ̀рк҃ѹ́ва́лѣ съка́ѧ а҃ш҃ѫ́дрепта̀ Крѣщѣнѹ́ла ро́гъчѹ́нѣ	95.
§. ѧѯ.	Де небо́е ѧ̀ста а҃ю̀бѣ̀ пр҃ фїюл, чѣл че ю̀бѣщ пр҃ та́тъла фїюлу́й. шѝ Крѣщѣнѹ́ла ѧ̀ст: дато́рю а҃ю̀бѣ̀	98.
§. ѧѱ.	Пъка́т а҃ѣ́инте де пъка́т, до́вре бо́м чѣ маѝ дѣнна́инте а҃сѫ́флетѹ́лѹѝ.	100.
§. ѧѱи.	Дѣпъртаѝ фолосѣтоа́ре де́спре чѣ́и че гоніск.	102.
§. ѧѱа.	Фъмѣ́а а҃ѣцъмпцѣ́ѣ ѣ̀конѡмѣсѣ́нд а҃ѣпѣ́ѣнъ фолосѹ́ла шѝ а҃а съвѣа́тѹ́лѹѝ шѝ а҃а фїюлу́ѝ съ̀.	104.
§. о.	Бѣче ѧ̀ѣсте а҃ѹ́рма̀ бѣ́ѣтъцѣле а҃ѣкъ шѝ а҃ѣлї чѣлѡр че нѣврѣ́ск҃ сѫ̀ дѣно́й нѣ̀съ ю́бѣск.	106.
§. оа.	Ѣстацѝ шѝ вѣдѣцѝ къ̀ѣ́ѣ ѣ̀ѣ́ѣ ѣ̀ѣ́ѣ дѣ́нѹл.	107.
§. об.	Съкѫшѣ́рѣ а҃ѣцѣѝ да́рѣ́ѣ́ѝ маѝ пр҃ѣ́ѣ де а҃ѣцѣ́ѣ сѫ̀ѣ́ѣ́ѝ: дѣ́ѣ́ца́ре а҃ѣ́ѣ́ѣ́ѝ Іѣ́ѣ́на маѝ пр҃ѣ́ѣ де чѣл ѣ́ѣ́ю.	110.
§. ог.	О́мѹл нѹ̀ дъ ѣ́ѣ́ѝ дѣ́нѣ́ѣ́ѹ, чи да́торїѝ пѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѝ.	112.
§. од.	Пѣ́сторѝ ѣ́ѣ́ѣ́

§. пд. Аждторюл пасте дела Дмнзл. 129.

§. пе. Чел че кадт оунд ну скаде шн кум нў нъва афла. 131.

§. пс. Винобъцїа сфїмцї, невинобъцїа анвитёх пре шмў, 133.

§. пз. Де присос Сжнт мартурїй ч съман адўк, антокмёлеле чёле че съфак антре чей че сътём де Дмнезёў. 135.

§. пи. Мъртурїа бърбатулуй крединчос шн адевърат, пасте антърита ка пётра. 136.

§. па. Сёмн благочестив шн де Дмнезёў ювитору, шн кареле ан Дмнезёў нъдеждуеск, шн ка антъпъринзл лў рурилор ѣ аминте, шн пре анўш Дмнезёў ла кёмъ: дар шн де ал сал допъ пётере голтъ грижъ, 137.

§. ч. Рўгъчуне дела айевъй Сжнт май дўрерасе. 141.

§. ча. Пригонїрнле. Шн сфёзнал че съжтжпъ май алёв антре креціни, Сскаде прин пач ажнчетъ. 142.

§. чв. Май прїмеск съ сскаде афи пъстрарё шн пъзи рё чёлор май чинстск пр аждлъзлй май адлт декжт тоате. 144.

§. чв. Повъцуитору сскаде ясънцеой пентр мжнтуире чел аур. 145.

§. чд. Дарй, нмй тоате де прїмеск, нмй тоате де липсеск. 146.

§. че. Прилеждуитёрю лўкрў пасте тинерёлеш шн фичорелор ёшире дин касъ че слобод, шн прилеарё. 147.

§. чс. Ампъратул ампрё съ ейе воінд, шн погормжнт фъкжнд дўп, поштеле чёлор май де апроапе анелй, съфаче демлте шн прїчнеатору пъзърїй немлй сў. 149.

§. чз. Чине съвасўн антълтеле Дмнелў! сай чине ва- ста 151.

ста Анлокъл чел Сфит аллъа; чел невиноват къ
мжинеле.... 154.

§. чи. Майнаинте гътире спре апропиаре де Сфицита шн
тайника маса а Дмнезеещи Бухаристии, прин къръ-
цире каре съ тере майнаинте. 155.

§. чо. Прихънире че аевпра челуй юбит Анасъдъл челуй
че ал юбеще пребл, каре фъръ пътере. 172.

§. р. Драгосте че майалесъ шн дешсебнт че дла пърин
ций чей де Обеще кътръ оунъл дни фин, ржднкъ.
Завистие. 157.

§. ра. Нъпроповедуй ковършире, сау норочире але тале Ана-
инте челор четъторъск. 158.

§. ре. Демълте шри майлесне бируаще чинева, пре алокуре
фъкънд погоремжнт, шн кължндеце авоиндусъ къ
чемлаади, декът майкъ юцелъ шн майкъ търе де
тот Анпротивиндусъ. 159.

§. рг. Четате фъръ кърае каре ферічит. 161.

§. рд. Анеаш грешалелашр нъастрен фачем ертътори, челор
але алтора престрашничи жъдекътори. 162.

§. ре. Чел че волуе манбине къ Дмнезеу алъкра, прокопеще
ла фапте, де кът съапък сълъкрез. 165.

§. рs. Непомнитору де ръу фиинд Іосиф кътръ чей че ау
фъкът ръу, кип ал Дмнъзеи шн мънтуторюлуи
ностру каре. 169.

§. рs. Кип ал жъдекъции шнал ръсплътирии чей Атотъ
лъмеле. 170.

§. рн. Пратении нецитори аминте съфъгъдуеск мълте,
авжна требуинцъ, парапой фак шри нничи оуна, шри: 172.

§. рд. Норочире де пре пъмжнт е нестаторникъ: бъне ле шн
рълеле сжнт оунеле алтора мошенитоаре: де оунде
съадънъ бъна порънкъ Анъъдатии икономи, шнал-
пъртъцин

пъртъріи де гриж. 174.

б. рїї. Кувъцире ши ынаинте гътире Съчере, маиаинте де апроіаре кътръ челе Дмнезеещи. 167.

б. раї. Порънкъ политїческъ. 177.

б. рві. Челе Дмнезеещи прин Сингуръ Дмнезеѣск луминаре Съткълъеск. 179.

б. ргї. Кип пре потрівит алъбторюлуи де арминт. 180.

б. раї. Ладретъторіи, ши ла пъртърнле де гриж ынлъкрърі, Съкаде аса алъце чеи пребъни, ши чеи чъсъсебеск де алціи кь причепере ши кь истецимє, мъкар ъри деъндє Сарктжмпла астраце кь нємул. 181.

б. рві. Дмне дн неказъ нємадъс аминте де тине. Евреіи наъ оърмат пжнъ акъм, Пиладіи чеи дателор де стръмошіи лор. 184.

б. рзї. Кът Съкелтъаце арминтъл фъръ пагубъ, маи але кь кжшиг. 186.

б. рзї. Антиндереадрагостіи ши анпъцинаре, дъпре кувжнтъл трептелор челор маи де апроапе, ъри маи депъртате але руденіей. 187.

б. риї. Тъ, бъръ при ъмъ, нъ нъмаи рълеле челе че вин асупръ кь лъкръл, чи ши кжte прин нълъчире са ле пазмуаце: мъкар ачесте нефіинд дефаць, чи аъ Съфіе: ши де мълте ъри ничи аъ съфіе, чи нъ. маи къ арпъте фи: 189.

б. рдї. Сила фоамеи маете и бируитъ. 192.

б. рк. Съфлетъл, ши невиноват фіинд, Сътеме де асупрале. 193.

б. ркл. Завистіа патимъ кумплитъ: Скимъ пе чел де джнса стъпжнит, дналт ъмъ. 194.

б. ркв. Неправа патимилор челор протівниче маете ачеаш. 196.

б. ркг. Дмнзеъ дни челе рале, йкономисеще пре челе бъне. 197.

вёрлаі

	леле ѧнтѫмплъри де мълте ѡри съфлк ѡмълъй причинѣнтоаре де бѫне норочири.	
б. ркд.	фъгъдуинце алъй Дмнезѣў кътръ Іакѡв, примкарѣа съ ѫтърѣще спре погорѫре съ ѧн єгѵпет.	200.
б. ркє.	ѧнпротива небѫнлшр чѣлшр мъртори кѫ сѫфлетъл.	202.
б. ркѕ.	Поменирѣ морцїй нѫчитатъ.	205.
б. ркз.	Вїѧца ѡмінѣскъ кѫ ѧтѫта ѣ май скѫртъ, кѫ кѫт ѣ май тѫрбъратоаре.	206.
б. ркѳ.	Прѣѡцїй дин дъждїеле чѣе ѣсѣщїй съфіе скѡшй.	209.
б. рл.	Чинеи ѧнтръ ѡамени май де алтс декѫт ѧлтъл, сингър алъ Дмнезѣў ѫсте цїѣт, шй къшралѣр дескопері Дмнезѣў.	211.
б. рла.	Пърінцїй нѫ съкѣде ѧфй ѡзбй ѧнтр дрегостѣ фінлшр лшр: чй съчѣрт шй съмѫнтр грішалелшр.	212.
б. рлв.	Виновъцїле фінлшр, де лѫате ѡри съжторк (ѡрй кѫ дрептатъ, ѡри кѫ недрептатъ) асѫпра пърінцилшр лшр.	214.
б. рлг.	фінй бѫній сѫнт прѣбѫнъ поменирѣ ѧпърінцилшр лшр.	
б. рлд.	фрнкъ бине кѫвънтатъ ѧфрынлшр чѧѫ недрептъцит, мърме де сѫфлет ѧн Дмнезѣит кътръ дѫнш ѧф ѧтелѫй чѣлѫк недрептъцит.	215. 216.
б. рлѕ.	Порѫнчѣще Іосіф мърінд мътарѣ ръмъшницилшр сале ѧн ханаѧн: кѫнд вачерчета Дмнезѣў нѣмъл, ѧн врімѣ ѣзвъвърй алъй чѣ врѣ съ фіе дин єгѵпет. пентрѫ чѣ: шй лѫ чѣ скопос!	219.

Ѧдолесхїа фїлоѳесос

Ѧдекъ:

Ѧ дѣлѣтничїре
Ю битоаре де дмнезѣу.

Ѧдекъ:

Дин четире Кърцїй челор чинчй Сфинцїте Скриптурй але луй Мωусѣ, Ѧцелѣцерй де сѫфлет фолоситоаре шй мънтуитоаре.

Ѧлкътуитъ де

Ѧрхїепїскопул Ѣугенїе
Вулгарюл.

Шй ѧкѫмпре лимба Рωмънѣскъ тълмъчитъ, шй Тупъритъ: де С. В. Н. М. Н. М. М.

Зїлѣле пгѣ Ѧнълцатѣлуй домн
Міхаїл Грігорїѣ Сѫчѣл Воѣвод.
Томѫл ал Доилѣ.

Ѧ тр кире съ кѫпринд Ѧцелѣцерile чѣле дин четире ѳунїм дин чѣле чинчй Сфинцїте кърцй, ѧвширъ.

Сау тупърит Ѧ Типографїм Сфинтей Митрополїй Ѧ Ѩшй. ла Ѧнѫл Ѧωаї.

Inv. 511

BIBLIOTECA ISTORICĂ SIBIU